2 9 SEP. 1989

imburgs agblad

Aan de haak

onderdag 28 september 1989. 71e jaargang nr. 229

tgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

CDA en PvdA werken aan wettelijke maatregelen

Rechter wijst eis TV-10 af

AMSTERDAM – De commerciële zender TV 10 heeft gisteren via een inderhaast aangespannen kort geding vergeefs geprobeerd te voorkomen dat het Commissariaat voor de Media vandaag een uitspraak doet over de status van de zender. De Amsterdamse rechtbankpresident mr B. Asscher verwierp de eis van TV 10. Volgens hem is het commissariaat gerechtigd een uitspraak te doen over de al of niet buitenlandse status van TV 10.
Ook het verweer van TV 10 dat het commissariaat pas na de start van de uitzendingen, eind oktober, een oordeel over de zender mag geven, werd door de rechtbankpresident verworpen.

Exploitanten van kabeltelevisienetten in het Nieuwe Waterweggebied sluiten acties niet uit wanneer TV 10 en RTL Véronique geen toestemming krijgen op de kabel te komen. Woordvoerder drs J. de Jong denkt daarbij aan zenderstoringen. Kabelexploitanten uit de Rijnmond zijn van plan een verbod te negeren. Algemeen secretaris Zandee van de Vereniging van Kabelexploitanten en Machtiginghouders heeft laten weten dat de exploitanten een schadeclaim zullen indienen van vierhonderd miljoen gulden indien TV 10 en Véronique niet op de kabel worden toegelaten.



● *Keeper Wohlfahrt van Austria Wien geveld door Ajax-geweld vanaf de tribune.*

Media-akkoord in zicht

Van onze parlementsredactie

EN HAAG – CDA en PvdA streven naar nieuwe wettelijke aatregelen op mediagebied. Daarbij moet de positie van de uidige niet-commerciële omroepen gewaarborgd worden. an de andere kant moeten voorwaarden voor de toelating van ommerciële omroepen worden geformuleerd. Bij de voorwaarden gaat het dan onder meer om het uitsluiten van bepaal- 'constructies' met de bedoeling de wet te ontduiken. Tevens al vastgelegd moeten worden hoeveel de commerciële omroeen financieel moeten bijdragen ter handhaving van het omepbestel.

k heb de indruk dat het mogelijk werkbare afspraken te maken", dus PvdA-voorman Kok gisteren een nieuwe dag in de coalitiebeprekingen met het CDA. De soaal-democraat wees erop dat in de rkiezingsprogramma's van PvdA CDA vrijwel dezelfde formulengen staan over de commerciële mroepen en de toekomst van de edia. Kok noemde de huidige Meiawet 'vaag en onduidelijk'. Volens hem is nieuwe en betere wetving noodzakelijk.

'Begrip'

Kok sloot gisteren uit dat PvdA en CDA zullen proberen snel tot een akkoord op het mediaterrein te komen om zo een einde te maken aan de verwarring rond TV 10 en Véronique. „Daar is geen aanleiding voor", aldus Kok.

CDA en PvdA namen gisteren gedurende de hele dag immateriële zaken door. Het ging daarbij naast de media om euthanasie, gelijke behandeling, basisvorming in het onderwijs, verzelfstandiging en gelijkschakeling van scholen en het vreemdelingenbeleid, inclusief de positie van asielzoekers en vluchtelingen.

CDA-onderhandelaar De Vries kenschetste de zitting van gisteren als „het begrip krijgen voor elkaars standpunten en de politieke benadering van immateriële zaken". Volgens Kok staan met de gesprekken van gisteren nu alle stukken op het bord om te starten met de echte formatieonderhandelingen.
De kwestie rond het financieringstekort kwam gisteren niet meer aan de orde.



● *Prins Bernhard bekijkt de plaquette, die hij even eerder had onthuld.*
Foto: JAN PAUL KUIT

Na staken wedstrijd
Ajax rekent op schorsing

AMSTERDAM – De strijd tussen Ajax en Austria Wien in de eerste ronde van het Uefatoernooi werd na 14 minuten spelen in de verlenging gestaakt door scheidsrechter Bruno Galler. De stand was op dat moment 1-1. De arbiter besloot tot de drastische maatregel nadat een ijzeren staaf geworpen uit het vak van Ajax-supporters Austria-doelman Wohfahrt had getroffen.
De onrust onstond nadat Pleva het duel in de verlenging vrijwel zeker besliste in het voordeel van Austria, door de gelijkmaker (1-1) te scoren. De extra speeltijd was noodzakelijk, nadat Ajax na 90 minuten niet verder was gekomen dan 1-0 door Wouters.
De gevolgen voor Ajax zullen zeer waarschijnlijk desastreus zijn. Mogelijk wordt de club een paar jaar buiten Europees voetbal gehouden. De politie van Amsterdam heeft (nog) geen aanhoudigingen verricht. Een woordvoerder verklaarde dat er video-beelden zijn gemaakt in het vak, van waaruit de stokken het veld invlogen.

Vervolg op pagina's 21 en 23.

Sportvisser veroordeeld wegens kwellen

ASSEN – Een sportvisser die zijn vangst in een droge plastic zak laat stikken, maakt zich schuldig aan dierenkwelling. Dit heeft de rechtbank in Assen gisteren bepaald in een vonnis tegen een 32-jarige sportvisser uit Groningen. Op verzoek van de officier van justitie legde de rechtbank hem geen straf op.

De man kreeg vorig jaar tijdens een viswedstrijd in Meppel een proces-verbaal wegens dierenmishandeling, omdat hij zijn gevangen vissen op het droge bewaarde. De zaak werd in eerste instantie geseponeerd, maar na een klacht van de dierenbescherming gaf het gerechtshof in Leeuwarden alsnog het bevel de man te vervolgen.
De rechtbank achtte het een algemeen bekend feit dat vissen leed ondervinden als zij stikken. Dit leed was onnodig, omdat de man de vissen een humane dood had kunnen bezorgen door hun een klap op de kop te geven. De rechtbank achtte het opleggen van een straf niet op zijn plaats omdat de zaak het karakter heeft gekregen van een proefproces.
De landelijke inspectiedienst van de Dierenbescherming gaat nu verscherpt controleren bij viswaters. Treft zij levende vissen op het droge aan, dan maakt zij proces-verbaal op, aldus de organisatie gisteren.

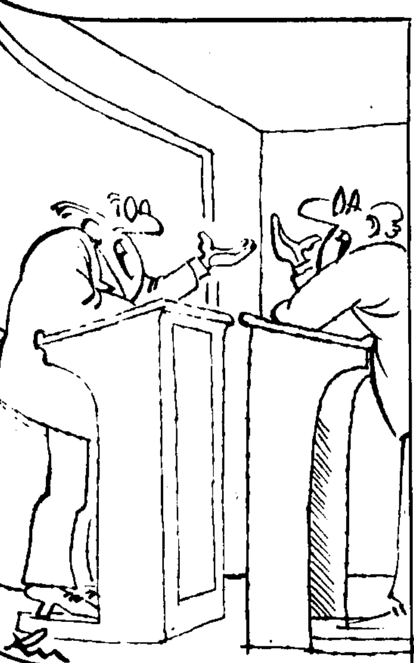
17°

BEWOLKT
De bewolking die gisteren in het westen van het land aanwezig was, is verder naar het oosten getrokken. Uit deze bewolking kan af en toe wat lichte regen vallen. Later op de dag zal de zon er nog even doorkomen. De wind is noordelijk, overdag matig. De maximumtemperatuur ligt rond 17 graden. De komende nacht daalt de temperatuur naar 7 graden.
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 06.36 onder: 18.24
maan op: 04.58 onder: 17.42

MORGEN
zon op: 06.38 onder: 18.22
maan op: 06.09 onder: 17.52

Docenten bijelkaar in de leer



Heerlen: buurtcomité Zeswegen bezig met hetze

RL leverde cijfers over kindersterfte

Van onze verslaggever

HEERLEN/MAASTRICHT – De deze week door de wijkvereniging 'Het Fundament' naar buiten gebrachte gegevens over kindersterfte in de nieuwbouwwijk Zeswegen, blijken niet door de vereniging zelf, maar door het Memic (Medisch en Maatschappelijk Informatie Centrum, verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg) te zijn verzameld.

Het Memic in Maastricht vergeleek de sterftecijfers uit Zeswegen met die van acht andere Heerlense wijken en kwam tot de conclusie dat tussen 1982 en 1987 twee keer zoveel kinderen (van 1 tot 4 jaar) in Zeswegen stierven, dan in de andere wijken.
Volgens onderzoeker Gregor Franssen van het Memic, die de berekeningen op grond van Heerlense sterftestatistieken maakte, is het zelfs mogelijk dat nog meer kinderen uit Zeswegen zijn gestorven, dan de gemeente Heerlen tot op heden registreerde.

„Kinderen uit Zeswegen, die in andere dan het Heerlense de Weverziekenhuis langer dan 360 dagen werden verpleegd en daar ook stierven, worden niet in Heerlen geregistreerd"

Niet hoger

Lijnrecht tegenover deze conclusie, staan de bevindingen van dr Hagenouw, van de BAGD (basis gezondheidsdienst – voormalige GGD) in Heerlen. Hagenouw liet de gegevens van het Memic natrekken en concludeerde dat er geen enkele aanleiding tot ongerustheid is.
„Op grond van het cijfermateriaal, dat mij op dit moment ter beschikking staat, constateer ik dat er zeker geen sprake is van van een significante afwijking. In Zeswegen sterven mijns inziens niet meer kinderen dan in andere Heerlense wijken. Sterker nog: de kindersterfte in Zeswegen ligt onder het landelijk gemiddelde."

Op de vraag of elders geregistreerde sterfgevallen het huidige beeld niet vertekenen, zoals het Memic suggereert, antwoordt Hagenouw met nadruk ontkennend: „Kinderen die in ziekenhuizen buiten Heerlen worden opgenomen en daar overlijden, worden wel degelijk in Heerlen geregistreerd."

● Zie verder pagina 13

Prins onthult plaquette voor pilotenhelpers

Van onze verslaggever

OVERLOON – Het Nationaal Oorlogs- en Verzetsmuseum in Overloon heeft er weer een monument bij. Gisteren onthulde prins Bernhard een plaquette ter nagedachtenis van de helpers van geallieerde vliegtuigbemanningsleden die boven bezet gebied werden neergehaald. In totaal wisten 2.803 Britse vliegtuigbemanningsleden Londen te bereiken, zoals vermeld op de bronzen plaquette, waarop een man en vrouw een parachutist ondersteunen.

● Zie verder pagina 13

Investering 400 miljoen

Maasmechelen maakt kans op zakencentrum

MAASMECHELEN – Maasmechelen in Belgisch-Limburg maakt een zeer goede kans de vestigingsplaats te worden van het American Trade Center Europe. Het immense centrum moet de Europese uitvalsbasis worden voor een duizendtal Amerikaanse kleine en middelgrote ondernemingen. Met het ATC Europe is een investering van 8 miljard Belgische frank (400 miljoen gulden) gemoeid.
Dit heeft initiatiefnemer Price Waterhouse, een van 's werelds grootste accountantsorganisaties, laten weten.
In totaal zouden er – in heel Europa – tussen de 2.000 en 5.000 banen mee zijn gemoeid. Het centrum zou uit een torenflat, zes kleinere kantoorgebouwen en een tentoonstellingshal komen te bestaan.

Maastricht in oktober in het teken van jazz

k

Verder in...

WITTEM – De Kunstdagen Wittem worden dit weekeinde voortgezet met drie concerten, die in de raadzaal van de Heerenhof te Mechelen worden gehouden. Morgenavond geeft **Tonie Ehlen** een recital waarop ze werken zal uitvoeren van Haydn, Schubert, Brahms, Chopin, Franck, Ravel en Niël. Zaterdag voert de bariton **Ben Benders**, begeleid door pianist **Luc ten Klooster** de liederencyclus Die schöne Müllerin van Schubert uit. Zondag zijn violist **Wilfred Sassen** en pianist Constant Notten in Mechelen te gast. Alle concerten beginnen om 20.00 uur.

MAASTRICHT – In het Lösstheater, Achter de Barakken te Maastricht, voert **Theatergroep Kristal** zaterdagavond om 20.30 uur 'Zanger van verlangen ... Nachtegaal' uit naar teksten van Fernando Arabel en de Griekse dichteres Sappho. In de aula van de Muziekschool wordt deze dagen het festival Taal en muziek voortgezet. Vanavond is er om 19.30 uur een lezing van Wiel Kusters, gevolgd door een concert van **Lieuwe Visser** en **Robert Nasveld**. Morgenavond (20.30 uur) geeft het **Vocaal Ensemble A Sei Voci Parijs** een concert met middeleeuwse werken en Chimères van Ton de Leeuw. Zaterdag wordt het festival afgesloten met een concert door **Ensemble '88**, aangevuld met een internationaal conservatorium ensemble en met **HK Gruber** als solist, van wie onder meer Frankenstein wordt uitgevoerd. Aanvang: 20.30 uur.

LANDGRAAF – Het Grand Theater aan de Kerkberg in Landgraaf gaat een druk weekend tegemoet. Morgenavond om 20.30 uur begint een Café Dansant met **Yvonne Toeset** en **Kathinka de Visser.** Zij brengen Buitenbeentjes, een zeer persoonlijk programma vol subtiele emoties en dramatiek. Zaterdag heeft om 14.00 uur de première plaats van **De tovermuts**, een kindermusical gebracht door de eigen theatergroep Petit Theatre. Paul Janssen, Myra Bekkers en Jolanda Martens zijn schrijvers en uitvoerenden van deze fantasierijke musical. Een dag later wordt deze voorstelling, eveneens om 14.00 uur, herhaald. Zondag wordt een avondje echte Rock and Roll in het Grand Theater gepresenteerd. Vanaf 20.00 uur is het Petticoatime met muziek en film uit de vijftiger jaren, gebracht door **Johnny G and the pharao's.**

LIMBRICHT – De Stichting Jazzy Lemborgh organiseert komende zondag weer een jazzconcert op kasteel Limbricht. Alle 1 te Limbricht. Daar zullen twee groepen optreden: de Belgische groep **Sylhug Combo** en een vriendenorkest, bestaande uit Charles Green, Jan Knooren, Bart Rademakers, Marco Willems en Emile van Egdom. Het concert begint om 14.00 uur.

MUNSTERGELEEN – In het gemeenschapshuis van Munstergeleen worden komende zaterdag en zondag de **Limburgse Video- en Smalfilmdagen** gehouden. 27 Geselecteerde amateurfilms worden vertoond en door een jury beoordeeld, waarna de provinciale filmprijzen 1989 worden toegekend. De film- en videoprojecties hebben zaterdag plaats van 13.00 tot 19.15 uur en zondag van 13.00 tot 18.30 uur.

VENLO – Door het Comité Religieuze Muziek wordt ook dit jaar weer in Venlo een concertreeks georganiseerd onder het motto 'Religieuze muziek door de eeuwen heen...'. Komende zondag luisteren de **Schola Cantorum van het Ward-Instituut** o.l.v. Louis Krekelberg en het **Franciscuskoor** o.l.v. Gerard Franck de plechtige hoogmis op in de St. Josephkerk (aanvang 10.00 uur). Dinsdag 3 oktober geeft **Cécile Schouten** een recital in de Maaspoort, waaraan ook door pianiste Jet Janssen en clavecinist Ernst-Jacob Bakker wordt meegewerkt (aanvang 20.00 uur).

MAASTRICHT – Oktobermaand, jazzmaand. In Maastricht knoopt het Studium Generale van de Rijksuniversiteit Limburg ook dit jaar aan bij een traditie. Onder het motto 'It don't mean a thing' (Duke Ellington) is een programma samengesteld met lezingen over jazz, een filmvoorstelling en een aantal concerten. Met dit jazzprogramma wil de organisatie het 'jazzgevoel' overdragen, dat zo kenmerkend is voor dit muzikaal genre: het directe contact tussen musici en publiek, virtuoos improviserende muzikanten en een fanatiek publiek, dat honderden kilometers aflegt om zijn jazz-idolen te kunnen bewonderen.



● *Het J.C. Tans Orchestra, te gast in Maastricht.*

Donderdag 5 oktober wordt het festival geopend in de aula van de RL. Daar geeft jazzdocent Joep van Leeuwen vanaf 20.00 uur een lezing over de geschiedenis van de jazz. Een dag later is een concert in de concertzaal van het conservatorium met vocale en instrumentale combo's van de afdeling jazz van dit muziekinstituut. Donderdag 12 oktober worden in de aula van de RL films gedraaid van Steve Wante, een Belgische verzamelaar, aanvang 19.00 uur. Vrijdag 13 oktober begint om 20.30 uur een concert in de aula van de muziekschool, dat wordt gegeven door het J.C. Tans Orchestra. Het betreft een tienmansformatie die onder leiding staat van Jan Cees Tans, winnaar van de Boy Edgar Prijs 1987. Donderdag 19 oktober worden in de aula van de RL voordrachten gehouden van jazzpoëzie door Simon Vinkenoog en Albert Jan Govers, de samensteller van het boek 'Jazz en Poëzie'.

Vrijdag 20 oktober geeft het Maastrichtse Trio Joep van Leeuwen vanaf 20.30 uur een concert in de aula van de muziekschool. Voor deze gelegenheid is het trio aangevuld met de Amerikaanse zangeres Janice Lakers. Donderdag 26 oktober geeft de journalist Bert Vuijsje een lezing met als thema: De zwarte jazz en de blanke liefhebber. Vrijdag 27 oktober tenslotte wordt de jazzmaand afgesloten met een concert door Redlud. Deze band speelt o.l.v. tenor-saxofonist Hans Dulfer vanaf 20.30 uur in de aula van de muziekschool.

LSO opent nieuw concertseizoen

MAASTRICHT – Het Limburgs Symfonie Orkest opent dit weekeinde het nieuwe concertseizoen met een drietal concerten onder leiding van vaste dirigent Salvador Mas Conde. Vanavond reeds staat dit concert in de Maaspoort in Venlo op het programma, morgen gevolgd door de Stadsschouwburg van Heerlen en zaterdag door het Staargebouw in Maastricht. Op het programma staan twee composities van Johannes Brahms: het vioolconcert en de eerste symfonie. Solist is de jonge Amerikaanse violist Peter Zazofsky. Alle concerten beginnen om 20.00 uur.

Tijdens het eerste concert in de klassiek/romantische serie presenteert het LSO twee meesterwerken uit de klassieke muziekliteratuur. Al hebben vele vioolvirtuozen zich in de loop der tijden afgezet tegen Brahms vioolconcert, waarin volgens hen een te belangrijke rol voor het orkest is weggelegd. Een 'concert tegen de viool' werd (en wordt) dit vioolconcert veelvuldig genoemd en Pablo de Sarasate verwoordde het als volgt: 'Denkt u dat ik zo smakeloos ben dat ik mij op de bühne begeef om, met de viool in de hand, toe te horen hoe tijdens het adagio de enige melodie van het hele stuk door de hobo wordt gespeeld'. Joseph Joachim, voor wie het concert werd geschreven, dacht er anders over en voegde aan het concert een prachtige cadens toe, die tot op de dag van vandaag veel gespeeld wordt. Wat de opvatting van Peter Zazofsky hierover ook moge zijn, feit is, dat het LSO met deze solist een jonge, veelbelovende musicus in huis heeft gehaald, die aan een stormachtige carrière bezig is sinds hij in 1980 de tweede prijs won op het Brussels Koningin Elisabeth Concours.

Oplossing van gisteren

1. csardas; 2. slee; 3. aegis; 4. Reintje; strekel; 6. strak; 7. jade.

Theaters

HEERLEN:
– Vrijdag 29/9: LSO o.l.v. Salvador Mas Conde m.m.v. violist Peter Zazofsky.
– Zaterdag 30/9: Folkloristisch danstheater met Van Zwarte Woud tot Zwarte Zee.
– Zaterdag 30/9: Huwelijksspel van Albee door Josine van Dalsum en Paul Röttger. (Kleine Zaal, 20.30 uur).
– Zondag 1/10: Recital Ivo Janssen met werken van Beethoven, Ravel en Brahms (12.00 uur).
– Zondag 1/10: Ome Willem vangt boeven (14.30 uur).
– Dinsdag 3 en woensdag 4/10: Toon Hermans show m.m.v. Maurice Hermans en Gemma van Eck.

KERKRADE:
– Vrijdag 29/9: Georgi's kleinkunstshow; muziekcabaret, mimeclownerie en jongleerkunsten.
– Zondag 1/10: Hafa-op-zondag: harmonie St. Jozef Kaalheide (11.00 uur).
– Zondag 1/10: Concert door Musica Mosa o.l.v. Alex Schillings m.m.v. Jean Decroos. Werken van Dvorák, Mendelssohn, Grieg en Saint-Saëns.
– Woensdag 4/10: Opening filmseizoen met filmorkest Max Tak.

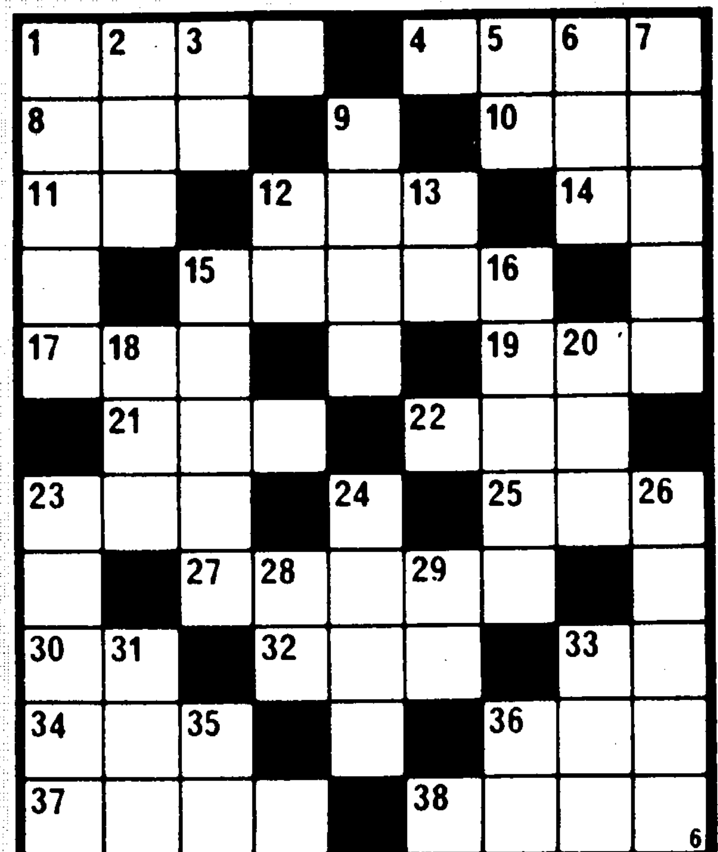
MAASTRICHT:
– Donderdag 28/9: Aan zet, toneelspel van Kohout met o.a. Ina van Faassen en Henk van Ulsen.
– Vrijdag 29 en zaterdag 30/9: Ezels en kwasten, cabaret met Job Schuring (11.00 uur).
– Zaterdag 30/9: Staargebouw: LSO o.l.v. Salvador Mas Conde m.m.v. violist Peter Zazofsky.

ROERMOND:
– Vrijdag 29/9: Herman Finkers met Het meisje van de slijterij.
– Maandag 2/10: Il Barbiere di Siviglia door Opera Forum.
–Dinsdag 3/10: Shirley Valentine van Willy Russell door Het Nationaal Toneel met Anne-Wil Blankers.

SITTARD:
– Vrijdag 29/9: Cabaretgroep Zak en As met De nationaal kampioen.
– Zondag 1/10: Cinderella, familievoorstelling door het Scapino Ballet.
– Dinsdag 3/10: Pianorecital door Eliane Rodrigues met werken van o.a. Bach, Mozart, Schubert, Schumann en Chopin.

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

puzzel van de dag



Horizontaal: 1. menigte; 4. ruwe steenmassa; 8. stijging van de waterstand; 10. inzet bij een spel; 11. verbrandingsrest; 12. zaadkorrel in een vrucht; 14. dwarshout aan een mast; 15. snarenspeeltuig; 17. plaaggeest; 19. lofdicht; 21. veerkracht; 22. ondergevel; 23. belemmering (fig.); 25. lichte stof; 27. slot; 30. voorzetsel; 32. vrouwelijk rund; 33. tegenwoordig; 34. gezichtsorgaan; 36. beroep; 37. grondsoort; 38. springstok.

Verticaal: 1. onverstandig; 2. geslacht van mensen; 3. rund; 5. voorzetsel; 6. insekt; 7. praktische oefentijd; 9. bont bedrukte katoen; 12. wiskundig getal; 13. voorzetsel; 15. roomkleurig; 16. koers, richting; 18. vlaktemaat; 20. projektieplaatje; 23. overdekt afvoerkanaal; 24. soort antilope; 26. vlug; 28. persoonlijk vnw.; 29. lidwoord; 31. afgemat; 33. zandheuvel; 35. persoonlijk vnw.; 36. boksterm (afk.).

Boek kort

De gedichten – Neeltje Maria Min; uitg. Bert Bakker ƒ 24,90. Eindelijk gebundeld: alle gedichten van Neeltje Maria Min. Na het overweldigend succes van haar debuut in 1966 (Voor wie ik liefheb wil ik heten) verviel zij jarenlang in stilzwijgen. Totdat zij in 1985 opnieuw verraste met twee gloednieuwe bundels. Die nostalgische, romantische poëzie die na de bruisende jaren '60 allerminst zijn kracht heeft verloren: 'Een woord/ zwaar van herinnering en angst/ betreedt mijn oor./ Mijn hart geeft mij de boodschap door:/ wat al gebeurd is, duurt het langst.' Fijne poëzie, dan weer dromerig, dan weer levensecht met oprechte vragen van intens levensverlangen tot en met het harde afscheid van de dood.

De rand van het domein – Chrétien Breukers; uitg. Wel Bergen op Zoom ƒ 15,-. Dichtersdebuut van de in 1955 in het Middenlimburgse Leveroy geboren Chrétien Breukers. De titel van de bundel werd ontleend aan het openingsmotto van E. du Perron: 'Wij leven 't heerlijkst in ons verst/ verleden:/ de rand van het domein van ons geheugen'. Tussen het openingsgedicht (De schepping) en het slotgedicht (Monument) vallen 'beelden uit een verloren gegane tijd', melancholie over voorbije jaren ('Je ouders spreken een taal die je vergat./ Ze wonen in een verdwenen dorp. Je hoort/ hun stappen op het weggeharkte pad.').

Leegte in de nabijheid van de dood, verstilde herinnering aan wat achterblijft. Alhoewel Breukers een hommage aan Pierre Kemp in zijn bundel heeft opgenomen, is zijn toon allerminst frivool-speels, eerder ingetogen 'onderweg naar ergens anders'. Interessant genoeg om te blijven volgen.

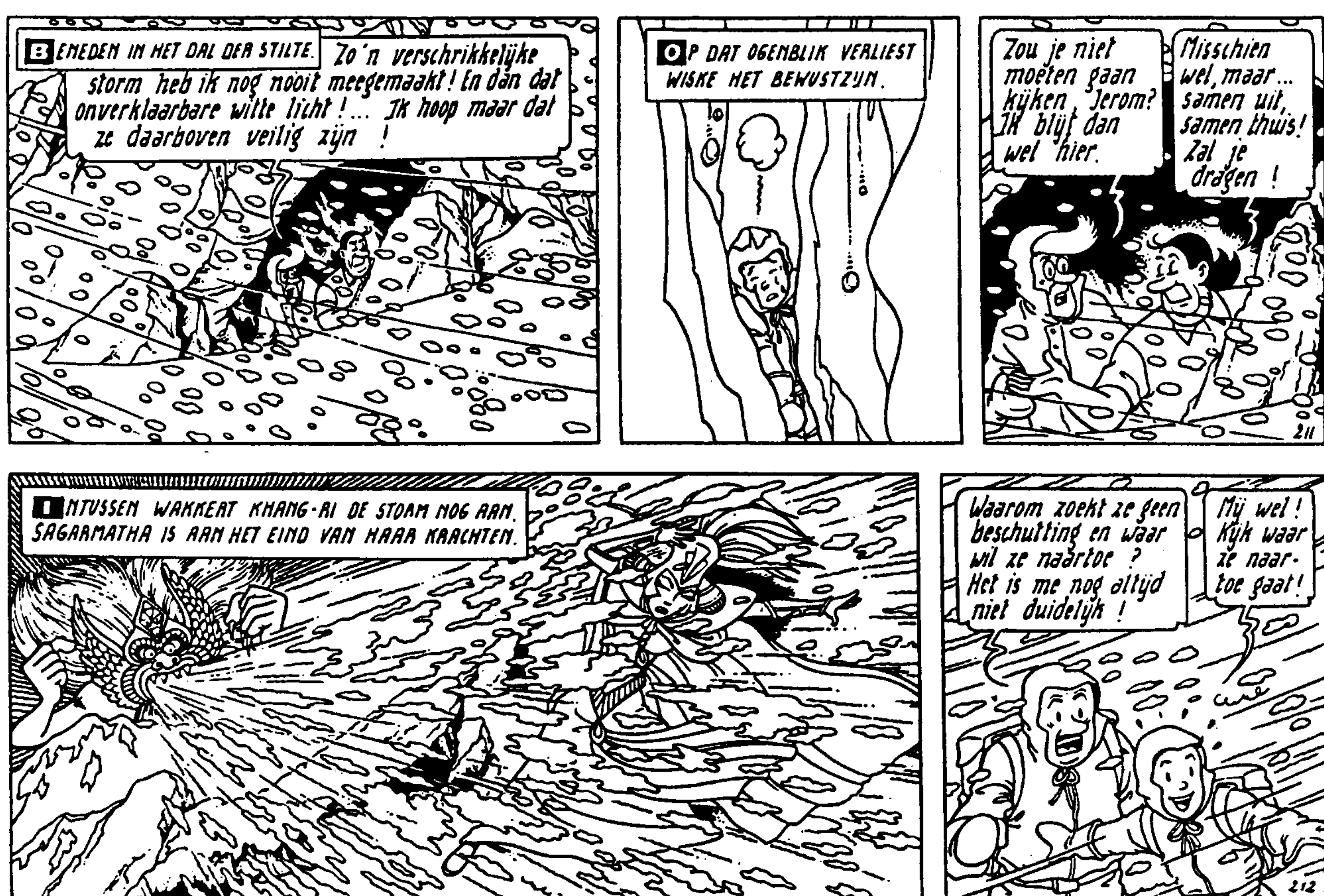
Als Troje – Annemarie de Waard; uitg. De Prom ƒ 19,50. Gedichten over het intieme, huiselijke leven ('Ik heb een dochtertje,/ Elisabeth/ zij is de omgekeerde nacht'), het liefdesverlangen ('Niet alleen ik,/ de hele wereld brandt), kleine verrukking en overpeinzingen, maar ook een enkele keer over stille pijnen ('Pijn drijft op de toppen van mijn adem'). Verschillende gedichten van Annemarie de Waard (1944) die zich tot de dichtersgroep De nieuwe Wilden rekent (rond haar naamgenoot Elly de Waard) werden vóór dit debuut in tijdschriften als Lust en Gratie en Sarafaan gepubliceerd. Ingetogen poëzie waarin de dichteres, zij het soms in al te clichématige beelden haar leven – tussen twijfel en nieuwsgierigheid – in kaart probeert te brengen.

F.B.



● *Anne-Wil Blankers, hoofdrolspeelster in Shirley Valentine van Willy Russell.*

sagarmatha



panda en de vakantievoerder



recept

Krab, vlees en groentesoep

Benodigdheden: 1¼ ons mager rundvlees van staartstuk of hals in blokjes, 1 mergpijp, 1½ el spekvet, 1 kleingesneden ui, 1 in stukjes gesneden stengel bleekselderij, 3 vleestomaten geschild en klein gesneden, 1 kop water, ½ kop tomatensap, zout en peper, ½ tl tijm, 4 el sperziebonen, 1 grote geschilde aardappel in blokjes, 6 el okra, 4 el gare maiskorrels, 4 el doperwtjes, 4 el limabonen uit glas of blik, 2¼ ons gekookt krabvlees, ½ el gehakt lavasblad.

Bak het vlees en de stukken mergpijp in een soepketel op hoog vuur in het spekvet. Haal vlees en mergpijp met een schuimspaan uit de pan. Fruit ui en bleekselderij in het braadvocht goudkleurig en voeg indien nodig nog wat spekvet toe. Leg vlees en mergpijp terug in de pan met tomaten, het water, tomatensap, zout en peter en de tijm. Breng aan de kook en laat op laag vuur in gesloten pan een uur sudderen.

Voeg dan sperziebonen, aardappel en okra toe met zonodig nog gelijke hoeveelheden water en tomatensap en laat nog 40 minuten sudderen met deksel schuin op pan tot groenten bijtgaar zijn. Verwijder mergpijp en doe het merg terug in de pan. Roer tot slot mais, doppers en limabonen met hun vocht, het krabvlees en de lavas erbij en warm alles goed door onder deksel.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: ABN Bank Heerlen
rek.no. 57 75 35 935
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 73,80
per maand ƒ 24,60

'Invoering van nieuw wetboek kost miljarden'

ROTTERDAM – De invoering van het Nieuw Burgelijk Wetboek (NBW) heeft grote financiële en maatschappelijke consequenties. De kosten van invoering lopen voor zowel de overheid als het bedrijfsleven in de miljarden. Tientallen wetsartikelen uit het NBW, waarvan de invoering van de boeken 3, 5 en 6 in 1992 is voorzien, zullen door hun onduidelijkheid de gang naar de toch al overbelaste rechter bevorderen.

Rapport

Dit blijkt uit een rapport van drie hoogleraren van de Rotterdamse Erasmus-universiteit, dat gistermiddag aan de commissie Justitie van de Tweede Kamer is aangeboden.

Het rapport is op verzoek van de Kamercommissie opgesteld.

„De conclusie lijkt onontkoombaar, dat wij te maken hebben met een moeilijk toegankelijk, onhanteerbaar, niet op de praktijk gericht Nieuw Burgelijk Wetboek, dat bij invoering enorme kosten veroorzaakt, bij de overheid en het bedrijfsleven", aldus de hoogleraren J. Van Dunné, E. Luijten en P. Stein.

In het rapport wordt becijferd dat invoering van het NBW de overheid in het eerste jaar een half miljard gulden kost, en over vijf jaar 1,4 miljard gulden. Voor het bedrijfsleven worden de kosten beraamd op respectievelijk 1,5 miljard en 6,5 miljard gulden. De structurele kosten worden onder meer veroorzaakt door de toename van procedures en de extra werkbelasting voor de rechtelijke macht, beide geschat op tien procent. De hoogleraren tekenen bij de kostenraming aan dat de werkelijke kosten twee tot drie keer zo hoog zouden kunnen uitvallen.

'Minister heeft niets bereikt voor akkerbouw'

Landbouwschap botst met Braks

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het Landbouwschap is gistermiddag in een fors conflict geraakt met minister Braks. Voorzitter Doornbos van het Landbouwschap verwijt de minister dat alle plannen en afspraken om de in problemen verkerende akkerbouw tegemoet te komen, tot nu toe niets hebben opgeleverd. Het Landbouwschap gaat zich nu beraden of voortzetting van het maandelijks overleg met de bewindsman in de huidige vorm nog wel zin heeft.

Volgens een woordvoerder van minister Braks maakte het schap zich schuldig aan ongenuanceerde en ongefundeerde schreeuwpartijen en een litanie aan verdachtmachtingen. Volgens het Landbouwschap is er tijdens het overleg niet geschreeuwd, „maar de sfeer was wel grimmig".

Loos

Het Landbouwschap meent dat veel toezeggingen aan de akkerbouw tot nu toe loze beloften zijn gebleken. Van een compensatie voor de dalende graanprijzen is geen sprake en ook van een actief exportbeleid voor de granen valt niets te merken. Van de afspraken over het verhogen van premie voor braakliggende grond en betere subsidieregelingen voor bedrijfsvernieuwing en investeringen op het gebied van milieu, kwaliteit en arbeidsomstandigheden, is er volgens het schap nog niet een gerealiseerd. „Het beleid voor de akkerbouw is in de praktijk een uitkleedbeleid gebleken", aldus Doornbos.

Minister Braks heeft zich tijdens het overleg verweerd door te stellen dat hij met handen en voeten aan het EG-beleid is gebonden en geen maatregelen kan nemen die daarmee in strijd zijn. De bewindsman zou het betreuren als het Landbouwschap besluit het maandelijks overleg te staken. Het schap wil het overleg met Braks niet helemaal beëindigen. Gedacht wordt aan besprekingen met een vrijblijvend karakter, aldus een woordvoerder.

punt uit

● DDR (1)

Slechts 177 van de ruim 1.500 Oostduitsers die in tenten op het Westduitse ambassadeterrein in Praag verblijven zijn teruggekeerd naar de DDR. De Oostduitse afgezant Wolfgang Vogel herhaalde gisteren in Praag tegenover vertegenwoordigers van de vluchtelingen zijn schriftelijke belofte, dat ze bij terugkeer naar Oost-Duitsland niet zullen worden vervolgd en binnen zes maanden het land alsnog mogen verlaten.

● DDR (2)

De meerderheid van zowel de Westduitsers als de Oostduitsers wil dat de twee Duitslanden worden herenigd. Dat is de uitkomst van een opinie-onderzoek dat werd gehouden in opdracht van het Westduitse tijdschrift Quick. Van de 1.471 telefonisch ondervraagde Westduitsers was 88 procent voor hereniging en van de 1.410 ondervraagde Oostduitsers 64 procent.

● Mest

Op de melkveebedrijven wordt veel te veel kunstmest gebruikt. Gemiddeld komt van de 600 kilo aangevoerde stikstof per hectare maar liefst 500 kilo ongebruikt in het milieu terecht. Ook het overschot aan kalium en fosfor is bijzonder groot. Dat blijkt uit een onderzoek van het Landbouw-Economisch Instituut (LEI) dat gisteren is gepubliceerd.

● Minder

Informateur Lubbers streeft ernaar om het aantal staatssecretarissen in een volgend kabinet te beperken. Kringen rond de informateur hebben dit woensdag laten weten.In het huidige kabinet zijn er elf staatssecretarissen. Lubbers meent dat de staatssecretaris voor Midden- en Kleinbedrijf op Economische Zaken wel kan verdwijnen en die op Justitie eveneens. In de suggestie om op Financiën een staatssecretaris Begrotingszaken te benoemen, ziet Lubbers niet veel.

● Nobelprijs

Twee Tsjechen, de voormalige minister van Buitenlandse Zaken Jiri Hajek en de schrijver Vaclav Havel, zijn de voornaamste kandidaten voor de Nobelprijs voor de vrede 1989. Dat heeft de Noorse staatstelevisie NRK gisteren gemeld. Het Nobelcomité in Oslo, dat de winnaar van de vredesprijs op 5 oktober bekend maakt, heeft elk commentaar geweigerd.

● Gewond

In Jamba, Angola, zijn bij een vliegtuigongeluk drie Portugese parlementariërs, onder wie de zoon van president Mario Soares, gewond geraakt.

● Benoemd

De Tunesische president Zine El Abidine Ben Ali heeft premier Hedi Baccouche ontslagen en vervangen door Hamed Karoui, tot voor kort minister van Justitie. Dat is gisteren in Tunis in een officiële regeringsverklaring bekendgemaakt. Baccouche heeft de afgelopen jaren enkele keren openlijk kritiek geleverd op die maatregelen.

● Doden

In Afghanistan zijn gisteren 26 mensen omgekomen bij een ongeluk met een helikopter van het leger. Een regeringswoordverklaarde dat de helikopter op weg was van de luchtmachtbasis Baghram naar Kaboel, toen hij 'wegens technische reden' verongelukte.

● Uitlevering

Een rechter in New York heeft bepaald dat een Amerikaanse Palestijn die in Israël gezocht wordt wegens een aanslag op een bus, uitgeleverd mag worden. Volgens de Amerikaanse justitie is de man lid van de guerrilla-beweging van de beruchte terrorist Abu Nidal.

● Roken

Jaarlijks sterven in de EG 450.000 mensen aan roken, van wie 230.000 door kanker, 140.000 door hart- en vaatziekten en 66.000 door ademhalingsziekten zoals bronchitis of astma. Epidemilogen schatten dat 30 procent van alle sterfte door kanker toe kan tabak en voornamelijk aan het roken van sigaretten.

● Radiopiraten

Het aantal radiopiraten in Nederland is de afgelopen twee, drie jaar met circa 80 procent afgenomen. De hoeveelheid klachten over storende illegale zenders is als gevolg hiervan gehalveerd.

Geschil over terugtrekking Syrische troepen

Vredesplan Libanon al onder zware druk

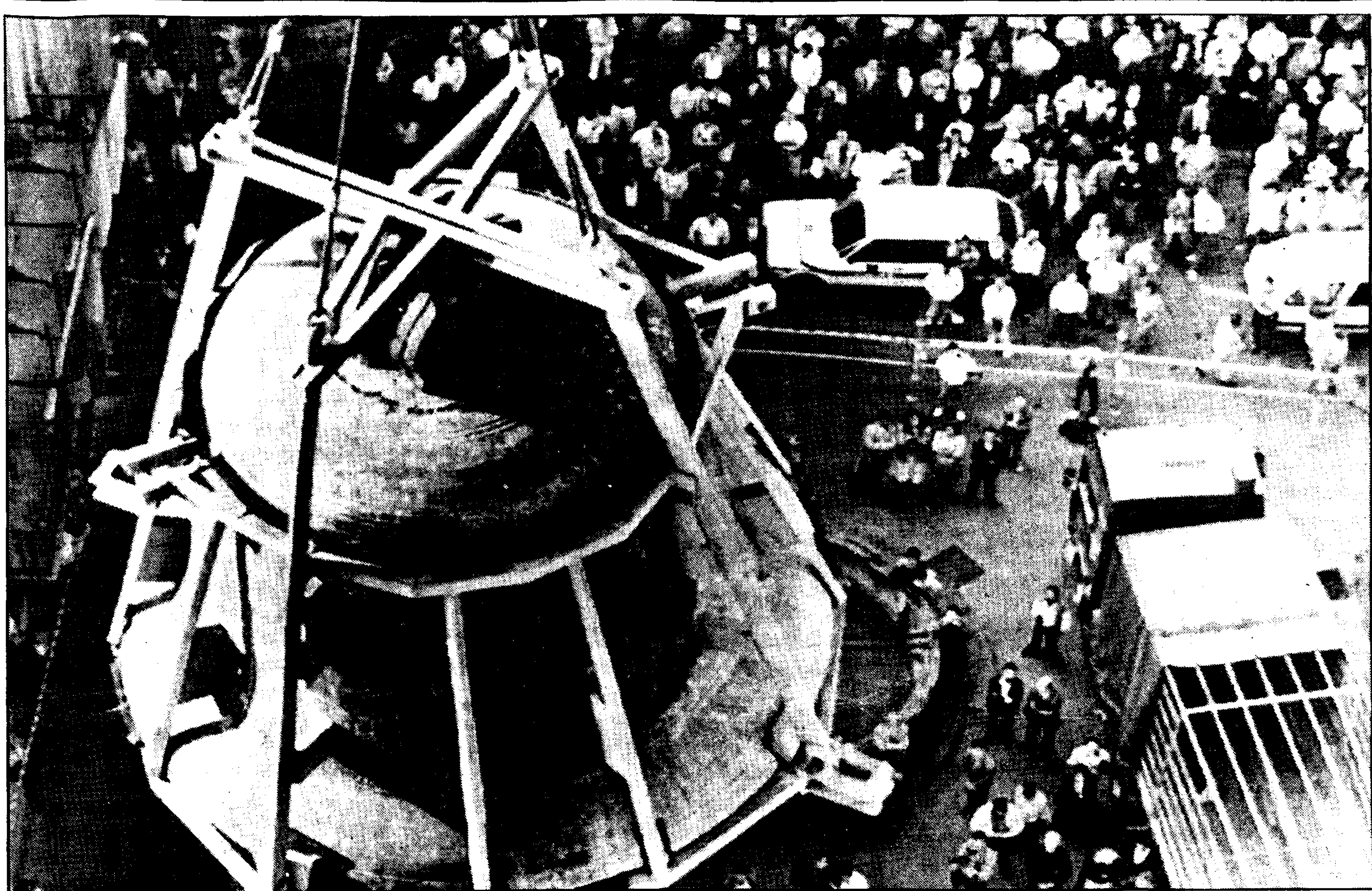
BEIROET – Het vredesplan voor Libanon van de Arabische Liga lijkt al stevig te wankelen. De bevelhebber van de christelijke troepen in Libanon, generaal Michel Aoun, heeft gisteren verklaard dat Syrië het plan blokkeert door de verklaring van de Syrische vice-president Abdel-Halim Khaddam in Libanese kranten dat geen Syrische troepen uit Beiroet worden teruggetrokken, zolang er geen veranderingen zijn gekomen in het politieke bestel van Libanon.

Aoun heeft naar verluidt de christelijke parlementsleden opgeroepen om het plan van de Arabische Liga voorgestelde politieke hervormingen te verwerpen, totdat Syrië bereid is zijn troepen uit Libanon terug te trekken.

Aoun aanvaardde vrijdag het vredesplan van de Arabische Liga, zoals hij verklaarde, om „vrede een kans te geven" en na de toezegging dat alle buitenlandse troepen, inclusief de 33.000 Syriërs uit Libanon worden teruggetrokken. Hij liet zich gisteren vrij negatief uit over het akkoord.

Hoofdpunt van wijziging van het politieke bestel, die Syrië en de moslimmeerderheid van Aoun en de christenen in Libanon eisen, is dat het krachtens de grondwet geldende christelijke overwicht in het staatsbestel verdwijnt. Door de jongste Syrische verklaring ziet het ernaar uit dat een oplossing voor de nu al veertien jaar voortslepende burgeroorlog in Libanon toch langer op zich zal laten wachten.

Zaterdag moet het Libanese parlement in Saoedi-Arabië de politieke hervormingen uit het vredesplan bespreken. Aoun verklaarde eerder er op tegen te zijn dat deze vergadering buiten Libanon wordt gehouden, omdat hij vreest dat de parlementsleden tijdens hun reis naar het buitenland zullen worden beïnvloed door Syrië.



● *Een van de twee reusachtige klokken van de kathedraal in het Spaanse bedevaartsoord Santiago de Compostello in Spanje werd gisteren onder grote belangstelling naar beneden getakeld om in Nederland gerestaureerd te worden.*

Defensie: voor milieu 400 miljoen extra

DEN HAAG – Staatssecretaris Van Houwelingen wil binnen de defensiebegroting voor de komende tien jaar 400 miljoen gulden extra uitgeven voor milieubesparende activiteiten. In het huidige tienjarenplan van Defensie is ongeveer 600 miljoen uitgetrokken voor milieubesparende investeringen, maar Van Houwelingen wenst dat bedrag op te trekken naar tenminste één miljard gulden. Dat bleek gisteren bij de presentatie van het Milieubeheersplan van Defensie. Van Houwelingen erkende dat extra ombuigingen noodzakelijk zijn om de 400 miljoen vrij te maken. Dat bedrag komt bovenop de bezuiniging van 1,7 miljard gulden voor de komende tien jaar, die op Prinsjesdag al werd aangekondigd.

Van Houwelingen wil dat de milieubelastende activiteiten in het jaar 2000 met een kwart zijn verminderd. De bewindsman stelt daarom in zijn plan voor het aantal militaire oefeningen in het veld te verminderen met een kwart en meer gebruik te maken van simulatie-technieken. In het Milieubeheersplan wordt verder gestreefd naar sanering van defensie-terreinen waarvan de bodem verontreinigd is. De geluidhinder, veroorzaakt door schietoefeningen en vliegtuigen, moet versneld worden teruggebracht.

Slovenië trotseert Belgrado

LJUBLJANA – De Joegoslavische deelrepubliek Slovenië heeft gisteren haar eigen grondwet veranderd. Een van de wijzigingen waaran de volksvertegenwoordigers in Ljubljana vrijwel eenstemmig steun betuigden, behelst 'het recht op zelfbeschikking, waaronder begrepen afscheiding' van Joegoslavië en aansluiting bij een ander land.

Voortaan kan de regering in Belgrado in Slovenië de noodtoestand alleen uitroepen als de noordwestelijke deelrepubliek er zelf mee instemt. Het Joegoslavische leger kan in vredestijd alleen nog met instemming van Ljubljana in Slovenië worden ingezet.

Westerse diplomaten beschouwen het veranderen van de grondwet van Slovenië als een nieuwe stap in de richting van de verdieping van de tegenstellingen in Joegoslavië. Al maanden ruzieën Slovenië en met name Servië over de manier waarop het land de ernstige economische, etnische en politieke crisis te boven kan komen. Al geruime tijd is er sprake van een openlijke richtingstrijd in de communistische partij.

Dees tevreden over beperken groei uitgaven gezondheidszorg

RIJSWIJK – Staatssecretaris Dees (Volksgezondheid) heeft met enige trots vastgesteld dat de in de lopende kabinetsperiode beoogde beperking van de groei van de gezondheidszorg bijna is gehaald. Hij deed dat bij de presentatie van het Financieel Overzicht Zorg (FOZ) 1990, dat de ontwikkelingen in de afgelopen jaren en de prognoses voor de komende tijd weergeeft.

Als de uitgaven in 1990 zoals gepland inderdaad op 46,8 miljard uitkomen, betekent dit dat ze ten opzichte van 1985 met maar 15 procent zijn gestegen. In de periode 1975-1980 gingen ze nog met 65 procent omhoog en de vijf jaar daarna met 24 procent.

Het perspectief voor de jaren '90 is gunstiger geworden, zei Dees. Doordat de uitgavenstijging in de afgelopen jaren is beperkt, zijn er geen nieuwe ingrijpende ombuigingen nodig. Het demissionaire kabinet kon daardoor voor 1990 270 miljoen gulden uittrekken voor 'nieuw' beleid.

Kabinet: totale aanpassing 'Oort' voorkomen

AOW-premie niet omhoog

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Het kabinet heeft alsnog afgezien van het plan om de AOW-premie voor werkenden met een procent te verhogen om zo een verlies aan AAW-premie, te betalen door bejaarden, goed te maken. Dit blijkt uit een brief die staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) gisteren aan de Kamer heeft gezonden. Daarin kondigt hij aan dat het kabinet afziet van een eerder voornemen om bejaarden vanaf 1 januari 1990 AAW-premie te laten betalen.

Het betalen van AAW-premie door bejaarden was opgenomen in de wetsvoorstellen-Oort. Gebleken is echter dat bejaarden daarmee ook recht zouden krijgen op AAW-voorzieningen. Dit zou een tegenvaller van circa 9 miljard gulden kunnen opleveren in de sociale zekerheid. Om dat te voorkomen, heeft het kabinet nu besloten bejaarden geen AAW-premie te laten betalen, zodat ook geen rechten op voorzieningen ontstaan.

Het afschaffen van de AAW-premie voor bejaarden leidt echter tot problemen bij de belastingplannen-Oort die met ingang van 1990 doorgevoerd worden. Nu twee miljoen bejaarden alsnog geen AAW-premie gaan betalen, ontstaat er een gat in de financiering van de sociale zekerheid. Andere premies zouden daardoor omhoog moeten, hetgeen zou leiden tot een totale aanpassing van 'Oort'.

Opvangen

Om dat op te vangen, heeft het kabinet nu besloten het nieuw in te voeren laagste belastingtarief van 34,9 procent het belastingdeel te verhogen van zeven naar dertien procent. De hierdoor extra vrijkomende middelen, 14,1 miljard gulden, zullen gebruikt worden om premies AWW en AAW die werknemers moeten betalen (het premiedeel in het nieuwe belastingtarief), te verlagen. Zou de AWW-premie voor werknemers eerst 2,4 procent zijn, nu wordt dat 1,25 procent. De AAW-premie wordt geen 5,95, maar 1,1 procent.

Met de operatie wordt het hogere belastingdeel binnen Oort gecompenseerd door een lager premiedeel. Voor werknemers en bejaarden ontstaat zo geen financieel nadeel.

Visum VS voor PLO'er

TUNIS – Yasser Abed Rabbo, de leider van de PLO-delegatie die onderhandelt met de VS, heeft na lang wachten van Washington een visum gekregen om de zitting bij te wonen van de Algemene Vergadering van de VN. Dit hebben medewerkers van Rabbo's kantoor in de Tunesische hoofdstad Tunis gisteren verklaard.

Een zegsman zei dat Rabbo twee weken heeft moeten wachten op het reisdocument en daardoor de datum van zijn vertrek naar New York moest uitstellen. De zegsman voegde daaraan toe dat mogelijk politieke motieven een rol speelden en tegen een verband met de eerdere weigering van Washington PLO-leider Yasir Arafat een visum te geven.

Optimisme Bush over START-akkoord

WASHINGTON – De Amerikaanse president Bush denkt dat er een goede kans is dat hij en Sovjet-leider Gorbatsjov een akkoord over de vermindering van het aantal strategische wapens zullen tekenen, als zij medio volgend jaar hun eerste top houden. Het staat niet vast dat het dan klaar zal zijn, zo zei Bush over een START-akkoord, en dat het aantal strategische (intercontinentale) raketten met 30 tot 50 procent zal verminderen. „Maar ik moet toegeven er een goede kans op is".

Bush schreef zijn optimisme toe aan de gesprekken die minister Baker (Buitenlandse Zaken) en diens Sovjet-collega Sjevardnadze eind vorige week hebben gehouden in Wyoming. Sjevardnadze deed bij die gesprekken enkele nieuwe concessies die een START-akkoord vergemakkelijken.

Mazowiecki vraagt om snelle hulp

WARSCHAU – Premier Mazowiecki van Polen heeft gisteren tijdens een gesprek met minister Nijpels van milieubeheer een dringend beroep gedaan op Nederland en de EG-landen snel te beslissen over financiële hulp aan zijn land. De situatie is volgens hem dramatisch. De nieuwe premier maakte de Nederlandse bewindsman duidelijk dat de Poolse bevolking buitengewoon ongeduldig wordt. Het water stijgt de mensen naar de lippen, aldus Mazowiecki.

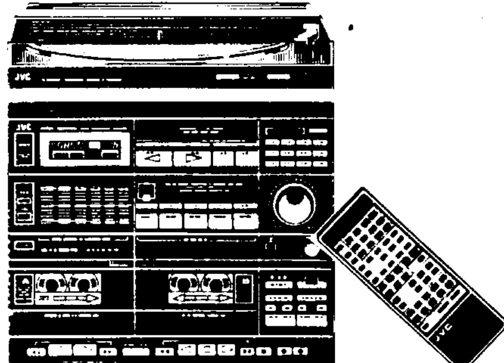
Het land is bereid het economisch bestel te reorganiseren, maar dit is naar de mening van de Poolse premier alleen mogelijk met financiële hulp van buitenaf. Hij wil graag de vicieuze cirkel doorbroken zien, omdat er landen zijn die financiële steun afhankelijk stellen van de economische reorganisatie in Polen.

De Amerikaanse president Bush verklaarde gisteren in een toespraak op de jaarvergadering van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) en de Wereldbank in Washington dat de VS zullen vooroplopen bij de internationale inspanningen om de politieke en economische hervorming in Polen te ondersteunen en daarvan een succes te maken. Het IMF gaat Polen waarschijnlijk ook 700 miljoen dollar lenen om het land te helpen bij het doorvoeren van economische hervormingen. Dat heeft de Westduitse minister van Economische Samenwerking, Juergen Warnke gisteren gezegd.

VOGELZANG VERBOUWT!

MIDISETS

JVC



JVC MIDI W3 MIDISET MET AFSTANDSBEDIENING
"Stylistic" Midiset, bestaande uit: **JVC ALE-1** Volautomatische snaaraangedreven platenspeler **JVC DRE-3** Kombinatie van receiver en dubbel cassettedeck met een vermogen van 2 x 40 Watt (DIN). Ingebouwde 5-bands SEA equalizer. Quartz lock PLL tunerdeel met 16 voorkeurstations en Preset Scan.
~~1599,-~~ **749**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

ARISTONA CST 258 midiset met CD en boxen	~~999,-~~	899
JVC W 5 MIDISET met afst.bediening en dub.deck	~~1849,-~~	899
AKAI M50	~~1399,-~~	999
ARISTONA ST 1808	~~899,-~~	699
KENWOOD M 82 met CD speler en afst.bediening	~~2799,-~~	2399
PHILIPS F1485 midiset met afstandsbediening	~~885,-~~	699
PIONEER S100 midiset met afstandsbediening	~~1799,-~~	999

Technics

Uw voordeel f 610,-



TECHNICS JET-X 920 P MIDI-SYSTEEM
Aantrekkelijke audioset in zwarte uitvoering met draadloze afstandsbediening, bestaande uit:
TECHNICS SL-J90 PLATENSPELER
Volautomatische snaaraangedreven draaitafel met T4P plug-in element.
TECHNICS ST-X 930 TUNER
Digitale kwarts synthesizer tuner
TECHNICS SU-X 920 VERSTERKER/CASSETTEDECK
Kombinatie van een "New Class A" versterker en cassettedeck.
~~1610,-~~ **999**

CD SPELERS

SONY

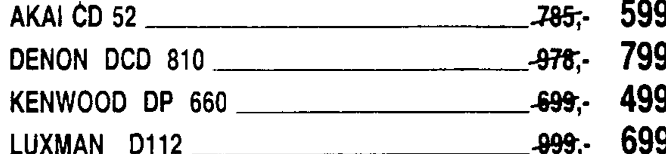


SONY CDP-950 COMPACT DISC SPELER
Prachtige CD speler met nieuw feature: custom file. Hiermee kunt u uw favoriete afspeelvolgorde in een geheugen opslaan. 4x oversampling en gescheiden D/A converters, muziekkalender, regelbare hoofdtelefoonuitgang
~~799,-~~ **699**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

AKAI CD 52	~~785,-~~	599
DENON DCD 810	~~978,-~~	799
KENWOOD DP 660	~~699,-~~	499
LUXMAN D112	~~999,-~~	699
MARANTZ CD 75II	~~1098,-~~	799
DENON DCD 910 met afstandsbediening	~~1099,-~~	899
MARANTZ CD 85 topklasse	~~1798,-~~	1499
PHILIPS CD 880 topklasse	~~1885,-~~	1599

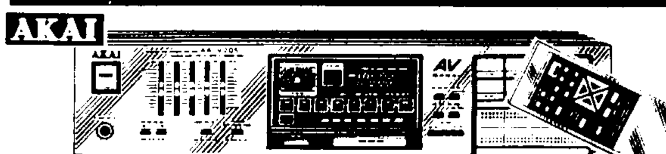
Technics



TECHNICS SL-P 550 COMPACT DISC SPELER
Schitterende Class-AA CD speler. Uitstekende geluidsweergave door 18 bit systeem met 4x oversampling en gescheiden D/A-omzetters. Automatische piek-zoekfunktie, Index Skip.
~~1610,-~~ **799**

RECEIVERS

AKAI



AKAI AA-V 205 L RECEIVER
Matrix surround Sound. 2x60 Watt. Aansluitingen voor: Platenspeler, CD, Tape 1, Tape 2, Videorecorder, Videodisc. Kwarts synthesizer tuner voor FM-stereo, MG en LG. 16 voorkeuzezenders. 5-bands equalizer. Aansluiting voor hoofdtelefoon.
~~899,-~~ **499**

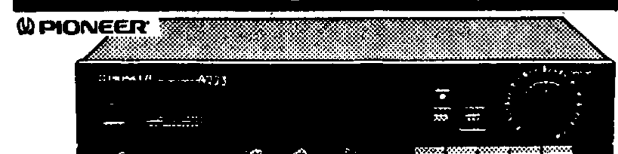


Vogelzang Heerlen gaat verbouwen. En niet zo'n klein beetje. Ons hele interieur wordt vervangen. Onze winkel wordt daardoor nog overzichtelijker, zodat wij onze klanten steeds beter kunnen adviseren. Maar eerst gaan we opruimen. En hoe! Want de bouwploeg heeft alle ruimte nodig. De lage prijzen van Vogelzang kent u al. Maar wat er nu gaat gebeuren slaat werkelijk alles. Op al onze kwaliteitsapparatuur van alle grote merken geven we echt ongelofelijke kortingen. Op deze pagina geven wij u slechts enkele voorbeelden, maar in onze winkel is veel en veel meer.
De aanbiedingen liggen werkelijk voor het opscheppen. Maar... wie het eerst komt, die het eerst maalt. Dus wacht niet te lang, want op is echt op. Tot straks.

DE AANBIEDINGEN LIGGEN VOOR HET OPSCHEPPEN

VERSTERKERS

PIONEER



PIONEER A 223 VERSTERKER
Perfekte versterker met nog perfektere prijs. Kontinu vermogen 2 x 30 Watt 8 Ohm en 2 x 45 Watt DIN. CD direct, tape dubbing, loudness, speaker schakelaar. Zwarte uitvoering.
~~399,-~~ **299**

CASSETTEDECKS

Sherwood



SHERWOOD CD 320 CASSETTEDECK
Soft touch bediening, Dolby B ruisonderdrukking, lucht gedempte cassettehouder, super harde permalloy opname/weergavekop.
~~399,-~~ **175**

LUIDSPREKERS



SCOTT I LUIDSPREKERBOX
Degelijk 2-weg systeem met zeer goede klank eigenschappen.
49

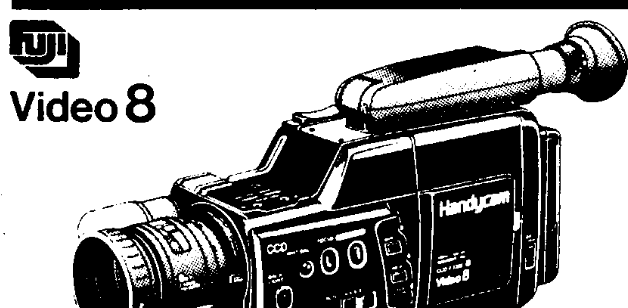
BOSE



BOSE 301 LUIDSPREKERS
's-Werelds meest gekochte, kompakte luidspreker.
~~598,-~~ **399**

CAMCORDERS

Video 8



FUJI F620 VIDEO-8 (= SONY F 335) CAMCORDER
Alle toetsen zijn direkt onder handbereik. Gevoelige CCD-beeldchip met 320.000 beeldpunten. Objektief met 6x motorzoom en macrostand. Automatische instelling voor daglicht of kunstlicht, en "backlight"-toets voor tegenlichtopnamen. Dubbel digitaal geheugen voor titels, teksten en/of tekeningen, LP-stand voor max. 3 uur opname, FM-geluidsregistratie voor optimaal geluid. Datum en tijd kunnen op de band gezet worden. Verstelbare zoeker.
~~2999,-~~ **2299**

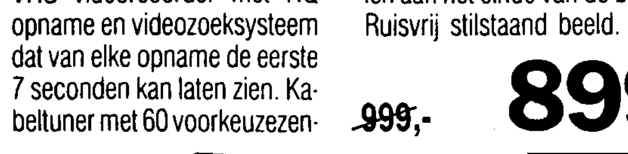
VIDEORECORDERS

SHARP



SHARP VC-A 105 HQ VHS VIDEORECORDER MET AFSTANDSBEDIENING
VHS videorecorder met HQ opname en videozoeksysteem dat van elke opname de eerste 7 seconden kan laten zien. Kabeltuner met 60 voorkeuzezenders. Eenvoudig in te stellen timer met 8 programma's in 365 dagen. Automatisch terugspoelen aan het einde van de band. Ruisvrij stilstaand beeld.
~~999,-~~ **899**

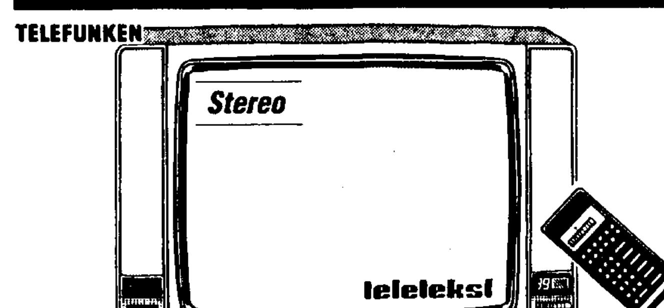
JVC *Goed getest*



JVC HR-D 400 VIDEO-RECORDER
VHS videorecorder met 3 koppen, waardoor een prima stilstaand beeld en perfekte slow motion mogelijk zijn. S-band tuner met 50 voorkeurzenders, timer instelbaar op 4 programma's binnen 14 dagen. Inklusief draadloze IR afstandsbediening met LCD beeldscherm.
~~1429,-~~ **1099**

TELEVISIES

TELEFUNKEN



TELEFUNKEN SN 25 TT STEREO KLEURENTELEVISIE MET TELETEKST
63 cm rechthoekige Black Matrix beeldbuis, 40 voorkeuzes met A/V toets, 2 x 25 Watt stereo, 2-talig met 2 frontluidsprekers voor extreem goed geluid. Teletekst met geheugen voor 8 pagina's, geleverd met prachtige afstandsbediening.
~~1898,-~~ **1499**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

ITC 700	~~199,-~~	149
ITT 3710	~~649,-~~	549
PANASONIC TCL3 LCD TV	~~1485,-~~	999
PHILIPS 21 GR 2751 stereo teletekst	~~1799,-~~	1499
PHILIPS 5995 stereo, 70 cm, teletekst	~~2199,-~~	1849

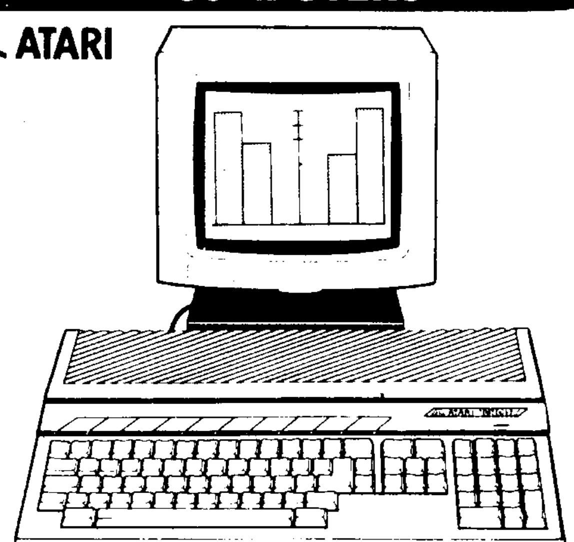
GRUNDIG



GRUNDIG M 55 355 A TXT MONOLITH STEREO KLEURENTELEVISIE MET CTI EN TELETEKST
Moderne monitor-look stereo televisie met 55 cm flat square beeldbuis (effektief 51 cm) en CTI-schakeling voor nog betere kleurscheiding. Teletekst met 80 pagina's nummergeheugen. Daglichtscherm en uitklapbare speakers. 39 voorkeurzenders, 2 AV-kanalen, IR afstandsbediening. Scart-aansluiting. Programmakodering in kombinatie met teletekstmodule. Afmetingen(bxhxd): 52 x 49 x 40 cm. Kleur donker metallic.
~~1999,-~~ **1599**

COMPUTERS

ATARI



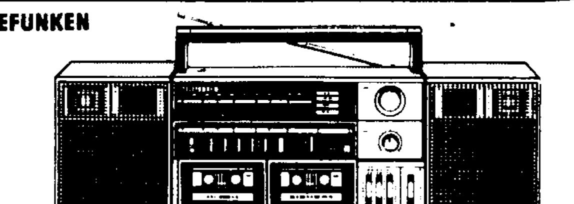
ATARI 1040 STF
Attraktief gestyleerde computer, gebouwd rond de zeer snelle 68000 microprocessor, zeer gemakkelijk te bedienen d.m.v. de muis en de GEM omgeving. Maar liefst 1 Mb intern geheugen beschikbaar, ingebouwde dubbelzijdige 3.5 inch diskdrive met een opslagkapaciteit van 720 Kb. De high resolutions paper white monitor is uitermate geschikt voor de Atari 1040 STF. De 1040 STF heeft een kompleet scala aan periphere poorten waaronder: een centronics printerpoort, een RS 232 poort, een DMA poort, een midipoort, muis en joystick poorten en een cartridge expansie bus. Wordt kompleet geleverd inkl. monitor, muis en Nederlandstalige handleiding.
~~1999,-~~ **1499**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

ATARI 520 STM, 512 Kb RAM, modulator voor TV	~~1199,-~~	999
ATARI MEGA ST, 2 Mb intern, drive inkl. muis	~~2998,-~~	2498
COMMODORE AMIGA 500, inkl. muis	~~1399,-~~	1199
COMMODORE PC-10-3, MS-DOS, inkl. monitor	~~2499,-~~	1899
COMMODORE PC 30-3, AT compatible, 20 Mb	~~4995,-~~	3995
SHARP PC 7000, MS-DOS, portable, LCD scherm	~~2995,-~~	1995
LASER 386, 20 Mb, 2 Mb RAM, 1x floppy, monitor	~~9999,-~~	6995
LASER 386, idem maar dan als tower model	~~10999,-~~	7495
COMMODORE 1084, kleurenmonitor	~~999,-~~	849
NEC MULTISYNC 2A, VGA kleuren monitor	~~1999,-~~	1795
NEC P6 + PRINTER, 24 naalds topkwaliteit	~~2299,-~~	1899
STAR LC 10, 9 naalds printer, 80 koloms	~~699,-~~	549

PORTABLES

TELEFUNKEN



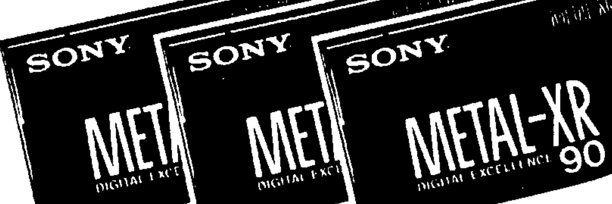
TELEFUNKEN HP 204
Compo set met FM stereo, MG, KG, LG, 2 x 20 Watt uitgangsvermogen, afneembare 2-weg bassreflex luidsprekerboxen, 5-bands grafische equalizer, dubbel cassettedeck met mogelijkheid tot kopiëren op dubbele snelheid, werkt op licht net en batterijen. Leverbaar in zwart en wit.
~~389,-~~ **299**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

HITACHI TRK-P 65 ingebouwde klok, radio/cas.rec.	~~249,-~~	199
PHILIPS D8090, moderne radio cassetterecorder	~~189,-~~	129
PHILIPS D8092, radio cas.recorder met FM stereo	~~149,-~~	99
TELEFUNKEN PCR 12, stereo radio cas.recorder	~~149,-~~	99
PHILIPS D8892, radio/cass.recorder met CD speler	~~499,-~~	399
GRUNDIG CITYBOY 10, stereo radio, credit card form	~~59,-~~	39
AIWA HSG 34, autoreverse walkman	~~129,-~~	99
GRUNDIG BEATBOY 55, stereo walkman kleur geel	~~59,-~~	39
SONY WMB 12, echte Sony walkman	~~89,-~~	69
GRUNDIG BEATBOY 230, walkman met radio	~~129,-~~	69

ELEKTRONIKA

SONY

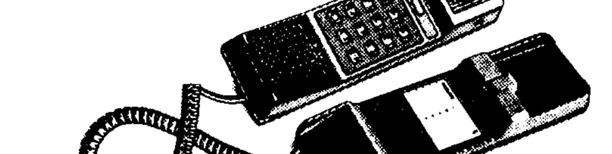


SONY METAL-XR
De doorbraak van het metal tijdperk. Metal audiotape is absoluut de beste geluidsdrager voor het opnemen van alle soorten geluidsbronnen, laaggeprijsde metaal cassette, laag bias niveau (-57,7 dB). Coating met zeer fijne magnetische deeltjes. Speciale behuizing uit een stuk voor een perfekte loop.
3 PACK METAL-XR 60 **16,95**
3 PACK METAL-XR 90 **19,95**

NOG ENKELE VOORBEELDEN

BASF CHROOM SUPER II C 90	5 STUKS	19,95
MAXELL UR C 60	4 STUKS	7,95
MAXELL UR C 90	3 STUKS	7,95
MAXELL XL II C 90	10 STUKS	42,50
MAXELL XL II C 100	2 STUKS	9,95
TDK D 90	10 STUKS	29,95
TDK SA C 90	10 STUKS	47
TDK SA 100	2 STUKS	9,95
THAT'S VX 90	10 STUKS	49

PHILIPS



PHILIPS D9022
Goedgekeurd door het ministerie van Verkeer en Waterstaat onder NL-89031307, hand telefoon, geschikt voor muurbevestiging of als tafel model, laatste nummer geheugen.
~~89,-~~ **69**

Profoon



PROFOON TX 540 TELEFOON
Bureau/muur-telefoontoestel met druktoetsen, herhaaltoets. Geschikt voor toon/puls, wachtstandtoets, doorverbindtoets, doorverbindtoestel en belvolume. PTT goedgekeurd. 12 maanden garantie. Leverbaar in de kleuren wit, zwart en rood.
~~149,-~~ **129**

De toekomst begint bij Vogelzang
NOVITA '89



VOGELZANG AKTUEEL VANAF A.S. ZONDAG GRATIS IN DE BUS!
Het is weer zover. De special van Vogelzang Aktueel is weer uit. 8 pagina's boordevol spektakulaire informatie en verrassende aanbiedingen van onze Novitashow.
Ondanks de verbouwingswerkzaamheden vinden wij dat Novita '89 moet doorgaan. Daarom presenteert Vogelzang u deze show van 3 t/m 14 oktober a.s. waar u alle noviteiten kunt vinden op het gebied van beeld, geluid en techniek. Deze Novita Show mag u niet missen. Want naast alle noviteiten staat Vogelzang weer boordevol voordeel.
Onze excuses voor de eventuele overlast, maar wij weten zeker: Het is de MOEITE WAARD.

Daverende beeld- en geluidshow met spektakulair voordeel!

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN

hi-five

VOGELZANG
Daar kun je niet omheen

OPENINGSTIJDEN:
DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR, DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR, ZATERDAG VAN 09.30-17.00 UUR.

VOGELZANG: GROOTSTE SPECIALIST IN HIFI, VIDEO, TELEVISIE, COMPUTERS EN ELEKTRONIKA
Heerlen: Akerstraat 19.



Alle vrijetijdsvoorzieningen open voor zwarten

Johannesburg schaft kleine apartheid af

Van de redactie buitenland

HANNESBURG – De ge- enteraad van Johannes- rg heeft besloten een eind te ken aan de rassenscheiding bussen, zwembaden en an- e openbare voorzieningen de stad. Het beheerscomité n de grootste stad in Zuid- ika, waar de regerende nke Nasionale Party (NP) meerderheid heeft, be- ot dinsdagavond alle vrije- svoorzieningen met on- ddellijke ingang open te llen voor zwarten.

etta Marx, de vice-voorzitter het comité, verklaarde dat het- erscomité van mening is dat de nleving op weg is naar een w Zuid-Afrika. „In dit sta- ," aldus Marx, „kunnen wij legale actie ondernemen om ar ras gescheiden voorzienin- n stand te houden." De NP van ieuwe president Frederik de k heeft beloofd veel vormen de zogenaamde kleine apart- d af te schaffen en de zwarten nen vijf jaar beperkte medezeg- schap te geven in de nationale ering.

gemeenteraad van Johannes- g stemde met overweldigende erderheid vóór de openstelling de voorzieningen, ondanks een niepeiling waaruit bleek dat bij- de helft van de blanken in de stad n de opheffing van de rassen- eiding was. Alleen drie leden de extreem-rechtse Konserva- Party stemden tegen het voor-

en incidenten

rte, blanke en 'gekleurde' anti- theidsactivisten zijn dit jaar een al keren samen gaan zwemmen te bereiken dat de zwembaden gesteld worden voor alle Zuid- kanen. Bij de twee zwembaden ohannesburg die sinds kort ook rten toelaten, hebben zich geen denten voorgedaan.

rassenscheiding in de bussen de wel tot vervelende scènes, at de buschauffeurs moesten len of een passagier een kleur- was, en dus wel met een 'blanke mocht reizen, of zwart was en eigerd moest worden.

nu toe mogen de zwarten van mige bussen in Johannesburg ik maken. Op veel busroutes echter alleen „blanke bus- die ook kleurlingen en Indiërs ten. De transportraad van de moet formeel toestemming ver- n voor het toelaten van zwarte agiers in blanke bussen.



● *Gedurende de laatste tien maanden heeft de Mexicaanse politie in een grootscheepse campagne ter bestrijding van de narcoticakwaal in heel Mexico ruim 22 ton cocaïne opgespoord en in dit verband 8000 van handel in drugs verdachte personen gearresteerd. Deze gegevens werden gisteren in Mexico-stad op een persconferentie bekendgemaakt door de openbare aanklager aldaar, Enrique Alvarez del Castillo. Rondom de tafel waarachter Alvarez del Castillo en zijn naaste medewerkers plaats genomen hebben, ligt de geconfisqueerde hoeveelheid cocaïne in pakjes opgestapeld.*

Huurcommisies van traagheid beschuldigd

Van onze verslaggever

UTRECHT – Huurders moeten te lang wachten op een uitspraak van de huurcommissie. Bij geschillen over servicekosten komen regelmatig wachttijden van twee tot drie jaar voor. Ook bij huurverhogingszaken komt het voor dat een huurder alweer een nieuwe huurverhoging krijgt aangezegd, terwijl de huurcommissie nog geen uitspraak heeft gedaan over de vorige.

Coördinator drs. L. Bobbe van het Nederlands Verbond van Huurders (NVH) zei dat gisteren in Utrecht tijdens het symposium 'Tien jaar huurcommissie'. Volgens Bobbe zijn de lange wachttijden vooral het gevolg van de onderbezetting van de secretariaten. Hij drong er op aan snel maatregelen te nemen.

Staatssecretaris Heerma (Volkshuisvesting) ging tijdens het symposium in op zijn plannen huurders en verhuurders meer onderhandelingsvrijheid te geven bij het vaststellen van de huren. Dat zal volgens hem gevolgen hebben voor de taak en het functioneren van de huurcommissies. Heerma ziet de komende jaren een verschuiving optreden naar een college van arbitrage.

Bobbe betoogde dat, nu het rijk zich steeds meer wil terugtrekken uit de volkshuisvesting, het belangrijk is dat de onderhandelingspositie van huurdersorganisatie bij wet wordt geregeld. Hij verwees naar Zweden, waar dit al het geval is.

Meer Havo- en VWO-ers naar leerlingwezen

AMSTERDAM – Het leerlingwezen (een mede door de overheid bekostigde combinatie van scholing en werk) krijgt steeds meer leerlingen met een Mavo-diploma en (uitvallers) van Havo en VWO, die een beroepsopleiding willen volgen. Hierdoor kan de terugloop van leerlingen met een lbo-vooropleiding worden goedgemaakt.

Dat heeft staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) gisteren in Amsterdam gezegd tijdens een bijeenkomst van de stichting Arbouw (arbeidsomstandigheden in de bouw).

Het leerlingwezen verdubbelde sinds 1982 tot 50.000 leerlingen per jaar, maar dreigde onder deze grens te zakken omdat steeds minder lbo-ers, het traditionele reservoir, voor het leerlingwezen kozen. Een campagne, afgesproken tussen sociale partners en kabinet, heeft er volgens De Graaf nu toe geleid dat de instroom uit 'hogere' opleiding stijgt.

Door enkele andere regelingen die leren en werken combineren bij het echte leerlingwezen op te tellen is de afgesproken verdubbeling ten opzichte van 1982 zelfs ver overschreden, aldus De Graaf. Het gaat volgens hem dan ook uitstekend met het leerlingwezen.

Sociale Zaken verwacht een verdere groei, vooral van vrouwen en meisjes (nu een kwart van de instromers) en vanuit culturele minderheden (2 procent). Ook jongvolwassenen (tot 27 jaar) en werklozen kunnen, na het behalen van basiskwalificaties, in aanmerking gaan komen.

'Suriname saboteert onderzoek inzake bloedbad Pokigron'

Van de redactie buitenland

WASHINGTON – Suriname saboteert het onderzoek van de mensenrechtencommissie van de OAS inzake de massamoord bij Pokigron. Die beschuldiging heeft prof. Claudio Grossman, advocaat van de nabestaanden van de massamoord, in Washington gedaan na een hoorzitting van de mensenrechtencommissie van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS).

Op de hoorzitting zei de Surinaamse ambassadeur Udenhout volgens Grossman dat hij conform de instructies van zijn regering niet op de beschuldiging kon reageren dat het Surinaamse leger zich op 31 december 1987 bij Pokigron schuldig heeft gemaakt aan moord op onschuldige burgers. Ambassadeur Udenhout zei dat hij slechts opdracht had op de hoorzitting aanwezig te zijn en zijn regering verslag uit te brengen. Paramaribo was in april al gedagvaard door de OAS-commissie, maar liet toen verstek gaan. Ditmaal was Suriname echter wel bereid om mee te werken, zo verzekerde de Surinaamse minister van buitenlandse zaken, Eddy Sedoc, maandag echter nog.

Volgens de minister had de Surinaamse vertegenwoordiger de opdracht de OAS te laten weten dat het onderzoek naar de zaak-Pokigron nog niet is afgesloten. Overigens zou Suriname aanvankelijk op de hoorzitting door ambassaderaad Glenn Alvaris worden vertegenwoordigd, en niet door ambassadeur Udenhout.

Volgens Grossman beperkte Udenhout zich tot de opmerking dat hij hoopte in de toekomst het standpunt van de regering van Suriname te kunnen geven. Ambassadeur Udenhout was dinsdagavond niet voor commentaar bereikbaar.

Grossman zei na afloop van de hoorzitting dat hij zeer teleurgesteld was over de houding van Suriname. „De Surinameers weigeren samen te werken met het onderzoek van de OAS en proberen de zaak op de lange baan te schuiven. Bij een vorige hoorzitting zijn ze niet komen opdagen, en nu zijn ze alleen maar komen luisteren. Suriname heeft geen van de beschuldigingen weersproken. De manier waarop de autoriteiten zich gedragen, bewijst dat ze niet met het onderzoek samenwerken."

Prof. Grossman noemde op de hoorzitting de moord bij Pokigron een van de wreedste massamoorden die op het Amerikaanse continent hebben plaatsgevonden. Namens de familieleden eiste hij dat de commissie voor de mensenrechten Suriname aansprakelijk stelt en veroordeelt tot het betalen van schadevergoeding. Volgens Grossman is er haast: de zaak speelt al bijna twee jaar, en de nabestaanden leven in bittere armoede.

Felle kritiek op functionaris VN

GENÈVE – De Zwitserse televisie heeft zware beschuldigingen tegen de VN-commissaris voor de vluchtelingen, Jean-Pierre Hocke, geuit. Hocke, zelf Zwitser, werd in het programma 'Rundschau' ervan beschuldigd geld uit een speciaal fonds van het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties (UHCR) te hebben gehaald om eerste klas te kunnen vliegen.

Hocke ligt ook al enige tijd onder vuur van enkele medewerkers die hem gebrek aan financiële discipline verwijten. Ook zijn „ruwe" stijl van leidinggeven valt binnen eigen kring slecht.

Hocke zei in de uitzending dat hij voor zijn reizen nog nooit een dollar ten koste van de vluchtelingen heeft uitgegeven. Sinds 1987 mag overigens alleen VN-secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar op kosten van de zaak eerste klas vliegen.

Hocke boekte steeds voor business-class. Hij liet evenwel vlak voor vertrek zijn ticket omzetten in een duurder kaartje eerste klas. Het verschil zou hij later uit het speciale VN-fonds halen. Hocke zou op deze wijze ook vliegtickets voor zijn vrouw hebben bekostigd. In totaal zou Hocke sinds 1987 zo'n 300.000 dollar uit de VN-pot hebben gehaald.

VS matigen toon over militaire kracht Sovjets

Van de redactie buitenland

WASHINGTON – Het Amerikaanse ministerie van defensie is in zijn gisteren verschenen jaarrapport over de stand van het militaire potentieel van de Sovjetunie voor het eerst gematigd van toon geworden. Er zijn ingrijpende veranderingen aan de gang in het land, zo wordt gesignaleerd.

Op het 159 pagina's tellende rapport staat een afbeelding van Sovjettroepen in gepantserde personeelsvoertuigen bij de terugtrekking uit Afghanistan. In het voorwoord zegt de Amerikaanse minister van defensie, Dick Cheney, dat er „dramatische veranderingen" plaatsvinden in de Sovjetunie. „Wij moeten Moskou aanmoedigen om zijn beleid gericht op bevordering van pluralisme in het binnenland en van internationale stabiliteit buiten het land te bevorderen," zegt Cheney.

Wel herhaalt hij beschuldigingen dat Moskou zijn strategische kernwapens moderniseert en nog geen uitvoering heeft gegeven aan de krachtige vermindering van conventionele strijdkrachten, die Sovjetleider Michail Gorbatsjov heeft beloofd. „Het militaire potentieel van de Sovjetunie blijft een belangrijke bedreiging vormen van onze veiligheid." Toch ontbreekt ditmaal veel van de scherpe retoriek van vroegere rapporten.

Herziening

De titel luidt dit jaar: „Militair potentieel van de Sovjetunie – Vooruitzichten voor Verandering". Vorig jaar was op de omslag Gorbatsjov te zien staande op het dek van een onderzeeër met kernwapens. Toen werd gewaarschuwd dat de Sovjetunie Iran zou kunnen binnenvallen en het land onder de voet lopen. Maar nu wordt gezegd dat dit prwaarschijnlijk is en dat de Sovjettroepen in elk geval toch zouden worden teruggeslagen.

Belangrijke onthullingen over nieuwe Sovjetwapens worden niet gedaan, ofschoon het rapport meldt dat de Sovjetunie ruwweg 170 mobiele SS-25 eenkoppige kernraketten op vrachtwagens operationeel heeft gemaakt en nog eens 10 SS-24 raketten heeft geplaatst, die elk tien kernkoppen hebben en op spoorwagons staan.

Afschrikking

Het is ondanks de ontwikkeling naar een opener samenleving en naar democratie in de Sovjetunie van groot belang dat de NAVO vast blijft houden aan een sterke militaire afschrikking, „totdat de Sovjets hun strijdkrachten op aanzienlijk lager niveau hebben gebracht."

Want ondanks beloften over verlaging van de Sovjetdefensiebegroting met 14,2 procent in twee jaar „stegen de Sovjetrussische defensie-uitgaven reëel met drie procent per jaar, terwijl de Amerikaanse in dezelfde periode reëel daalden met elf procent," zo besluit Cheney.

Plan UNITA voor vrede in Angola

JOHANNESBURG – De Angolese verzetsbeweging UNITA die een buitengewoon congres houdt in het Zuidangolese Jamba, heeft een vijf punten tellend vredesplan aangenomen om een eind te maken aan de burgeroorlog in het land. Dat heeft de Zuidafrikaanse staatszender SABC gisteren gemeld.

Het vredesplan, dat binnen twaalf maanden uitgevoerd kan worden, voorziet in
- directe onderhandelingen tussen de UNITA en Angolese regering;
- instelling van een bestand en de vrijlating van alle politieke gevangenen;
- vorming van een overgangsregering van nationale eenheid waarvoor UNITA de kandidaten van haar keuze naar voren mag schuiven;
- opstellen van een nieuwe grondwet;
- het uitschrijven van „vrije en eerlijke" verkiezingen.

Op het bestand moet toezicht gehouden worden door een militaire commissie waarin soldaten zitting hebben van verschillende bevriende Afrikaanse landen. Negen maanden na het bestand moet de overgangsregering gevormd worden. Zij organiseert algemene verkiezingen die gecontroleerd worden door vertegenwoordigers van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid en de VN.

UNITA-leider Jonas Savimbi benadrukte tijdens het congres nog eens dat hij nooit de Angolese politiek zal verlaten en nooit zal toestaan dat de UNITA wordt opgenomen in de regerende MPLA-partij, zoals enkele maanden geleden nog door Luanda werd voorgesteld.

UNITA bevecht de MPLA, de enige toegestane partij in Angola, al sinds de onafhankelijkheid in 1975.

Rapportage: betalen uit verhoging brandstofprijzen

Halvering broeikaseffect kost 30 tot 50 miljard

Van onze correspondent

BILTHOVEN – Om de uitstoot van kooldioxyde, de belangrijkste veroorzaker van het broeikaseffect, in ons land te halveren, moeten investeringen worden gedaan van 30 tot 50 miljard gulden. Het geld moet worden gebruikt voor energiebesparing en vervanging van fossiele brandstoffen, zoals steenkool, olie en gas door alternatieve energiebronnen. De kosten worden opgebracht door een verhoging van de brandstofprijzen met 5 tot 10 procent.

Dat staat te lezen in een studie van het Rijks Instituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne (RIVM) en het onderzoekscentrum Energie Centrum Nederland (ECN). De rapportage is gisteren besproken op een internationaal symposium in Bilthoven. Als financiering van de maatregelen wordt voorgesteld de olie- en gasprijzen met 5 tot 10 procent te verhogen en die van steenkool met 20 tot 30 procent. Volgens de studie is door deze ingrijpende maatregelen een reductie van de kooldioxide-uitstoot met 50 procent in dertig jaar haalbaar.

Om de opwarming van de aarde te stoppen is een vermindering met 80 procent op wereldschaal noodzakelijk. Het Nationaal Milieubeleidsplan streeft in Nederland geen reductie van kooldioxide na, maar handhaving op het niveau van 1985. Premier Lubbers liet voor de verkiezingen weten een reductie van 8 procent in de komende kabinetsperiode noodzakelijk te vinden.

Conferentie

De oplossingen in de RIVM/ECN-studie zullen worden besproken op de grote klimaat-conferentie, waaraan milieu-ministers van 60 landen deelnemen. Deze conferentie wordt begin november op initiatief van het ministerie van VROM gehouden in Noordwijk. De landen willen een antwoord zoeken op de dreigende klimaatsverandering op wereldschaal, waardoor onder meer de zeespiegel 30 tot 85 centimeter zal stijgen.

De aandacht concentreert zich daarbij op kooldioxide die voor driekwart verantwoordelijk is voor het broeikaseffect. De concentratie van koolstofdioxide in de atmosfeer is in een periode van een eeuw met ruim dertig procent toegenomen. De vervanging van steenkool op korte termijn en van olie en aardgas op middellange termijn door onder meer wind-, zonne- en getijdenenergie wordt door het RIVM noodzakelijk voor een duurzame ontwikkeling van de wereldeconomie' genoemd.

Besnoeiing SDI-budget van nog eens 300 miljoen

WASHINGTON – De Amerikaanse Senaat, waarin de Democraten in de meerderheid zijn, heeft met 66 tegen 34 stemmen een amendement verworpen, met het aannemen waarvan een extra bezuiniging van 300 miljoen dollar op de begroting voor het Strategisch Defensie Initiatief ongedaan zou zijn gemaakt.

De 300 miljoen dollar gaat nog eens af van de 4,5 miljard dollar die de Senaat in augustus nog goedkeurde voor Star Wars, het plan voor een schild in de ruimte tegen raketten. De begroting die de Senaat uiteindelijk heeft goedgekeurd, bedraagt 900 miljoen dollar minder dan waarom president Bush had gevraagd voor de eerste 12 maanden, gerekend vanaf 1 oktober.

De Democratische senator James Exon gaf toe dat er „geen twijfel over mogelijk is" dat de steun in de Senaat voor Star Wars uiterst gering is.

De Senaat verwierp een amendement, waarin aangedrongen werd op een bezuiniging van 2,7 miljard dollar op de begroting voor de B-2 bommenwerper, ook wel bekend als 'Stealth'. Dit toestel is vrijwel onzichtbaar voor vijandelijke radar. De Amerikaanse luchtmacht wil 13 van deze vliegtuigen aanschaffen om er proeven mee te doen. De bommenwerpers kosten omgerekend zo'n 1,6 miljard gulden per stuk.

Vandaag 28 september

De laatste dag om in te schrijven.

Geïnteresseerde beleggers zal de verkoop van DSM aandelen door de Nederlandse Staat niet zijn ontgaan. 28 September om 15.00 uur wordt de inschrijving gesloten.

DSM is een vooraanstaand internationaal chemieconcern geleid vanuit Nederland met een jaaromzet van ruim f 10 miljard. De onlangs gepubliceerde halfjaar winst bedroeg f 640 miljoen. (Eerste halfjaar 1988: f 517 miljoen.)

Om strategische doelstellingen te realiseren investeerde DSM vorig jaar f 1 miljard in nieuwe installaties, verbetering van produktieprocessen, milieu- en veiligheidsbeheersing en acquisities van andere bedrijven.

Wereldwijd (met name in Europa en de VS) werken bij DSM 29.300 mensen, van wie 2000 in Research & Development.

Aan Research & Development werd vorig jaar f 360 miljoen uitgegeven. Het verbeteren van reeds succesvolle produkten en processen en het ontwikkelen van nieuwe hoog gespecialiseerde produkten stonden hierbij centraal.

Door een jarenlang aktief investeringsbeleid en kontinue marktgerichte research zijn duizenden patenten verkregen die mede het huidige en toekomstige succes van DSM bepalen. Zo heeft DSM zich internationaal toegang verschaft tot talrijke markten en z[…] in nieuwe segmenten mondiaal geprofileerd.

De prestaties van DSM komen konkreet tot uiting in de financiële resulta[…] de afgelopen jaren. En recent in de winst over het eerste halfjaar.

De sluiting van de inschrijving op de aandelen DSM tweede tra[…] donderdag 28 september 1989 15.00 uur. De toewijzing van de aandelen vindt plaats […] 29 september 1989. Storting op de toegewezen aandelen woensdag 11 oktober 1989.

Voor uw inschrijving op DSM aandelen tweede tranche kunt u zich […] tot uw bank of commissionair.

DSM 

limburgs dagblad

Sligro op 52 gulden naar parallelmarkt

AMSTERDAM – De introductie van de levensmiddelengroothandel Sligro op de parallelmarkt van de effectenbeurs in Amsterdam gaat gepaard met de uitgifte van 200.000 nieuwe aandelen tegen f 52 en de doorplaatsing tegen dezelfde prijs van 100.000 aandelen. Dit is gisteren bekendgemaakt door de effectenbank Kempen & Co, die de introductie begeleidt.

De inschrijving staat open tot 12 oktober. Met de opbrengst van de emissie zal verdere schaalvergroting, onder meer via overnemingen, worden gefinancierd.

Sligro exploiteert onder meer zelfbedienings- en bedieningsgroothandels in levensmiddelen, twee horecamarkten en een drankengroothandel in wijn en gedistilleerd. Het bedrijf heeft 22 vestigingen in het midden en zuiden van Nederland, zal dit jaar naar verwachting een omzet halen van f 400 miljoen en heeft op full-timebasis gerekend 520 medewerkers in vaste dienst.

Sligro heeft de afgelopen jaren stijgende omzetten weten te behalen. De brutowinst lag vorig jaar op f 51,8 miljoen, de nettowinst op f 4,8 miljoen. In de eerste zes maanden van 1989 is de omzet met 12,5 procent gestegen. De nettowinst kwam mede als gevolg van enkele bijzondere baten aanmerkelijk hoger uit dan in de eerste zes maanden van 1988.

De directie verwacht dat over het hele jaar de omzet de f 400 miljoen ruimschoots zal overschrijden en dat de nettowinst zal uitkomen op f 6 miljoen, overeenkomend met f 5 per aandeel over het aantal uitstaande aandelen na de emissie. Voor 1990 wordt een voortgaande stijging van omzet en winst verwacht.

Na de introductie zullen 1,2 miljoen gewone aandelen uitstaan. Daarvan zal 75 procent in handen zijn van de Stichting Administratiekantoor Slippens. Deze aandelen, die gecertificeerd zijn, zullen geleidelijk voor decertificering worden vrijgegegeven. Na 1992 zullen geen beperkingen meer van kracht zijn, maar wel zullen maatregelen worden genomen om druk op de koers te voorkomen.

Aan het personeel zijn opties op 60.000 aandelen toegekend met een looptijd van vijf jaar en een uitoefenprijs van f 52.

Het is de bedoeling over 1989 zon 20 procent van de winst uit te keren als dividend. Met ingang van 1990 wil het bestuur komen tot een percentage van 30 of 40.

Interventies centrale banken duren voort

Dollar flink lager

AMSTERDAM – De dollar is gistermorgen op de Europese valutamarkten verder in koers gedaald. De centrale banken bleven steeds interveniëren. Rond 10.30 uur werd in Amsterdam een koers van 2,1165 gulden opgetekend tegen een slotkoers van 2,1320 gulden op dinsdag.

Op de wisselmarkt van Tokyo werd behalve door de centrale bank van Japan geïntervenieerd door de centrale banken van de Verenigde Staten, Canada en de Bondsrepubliek. Voor de Amerikaanse Fed was het pas de tweede of derde keer sinds 1985 dat werd deelgenomen aan de handel in Tokyo. In de handel in Europa duurden de gecoördineerde interventies voort en voegden de Britse, Franse en Belgische centrale banken zich bij de deelnemende partijen.

Hunter Douglas sluit contract met Sovjetunie

ROTTERDAM – Hunter Douglas heeft een langdurig contract gesloten voor de levering van machines, basismaterialen en kennis aan de aluminium- en aluminiumverwerkende fabriek Volkhov in de Sovjet-Unie. De hiermee door Volkhov geproduceerde jaloezieën zullen via meer dan 10.000 winkels verspreid over de hele Sovjet-unie worden gedistribueerd onder de merknaam Luxaflex.

Beide partijen zien het contract als het begin van een langdurige samenwerking. De overeenkomst past geheel in de expansieve marktpolitiek van Hunter Douglas in Oost-Europa. Er zijn dit jaar al licentiecontracten afgesloten met Polen, terwijl onderhandelingen plaatsvinden met Hongarije en Tsjechoslowakije.

De betaling van de door Hunter Douglas geleverde materialen geschiedt in aluminium.

'Dollar moet 20 procent verder zakken'

SAN FRANCISCO – Als de Verenigde Staten echt iets willen doen aan hun handelstekort moet de koers van de dollar met twintig procent omlaag. De dollar is nog steeds een overgewaardeerde munt zoals afgelopen weekeinde ook is verklaard door de G-7, de zeven belangrijkste industrielanden. Dit heeft Martin Feldstein, voormalig voorzitter van de Raad van Economische Adviseurs, dinsdagavond gezegd voor een gehoor van Amerikaanse bedrijfseconomen.

Feldstein, die vroeger de belangrijkste economische adviseur van Ronald Reagan was, zei dat hij hoopt dat het beleid van de G-7 zal verschuiven van wisselkoersstabiliteit naar het wegwerken van onevenwichtigheden. De reële waarde van de dollar is sinds 1980 met zeventien procent gestegen. Maar „teruggaan naar 1980 is niet genoeg", aldus Feldstein. Problemen als de schuldencrisis en veranderingen in de landbouwmarkten vragen om meer.

'Trendbreuk in vruchtbaar beleid'

Ondernemers laken looneis

Van onze redactie economie

HAARLEM – De Algemene Werkgevers Vereniging (AWV, de grootste werkgeversvereniging in de industrie) vindt dat door de 4-procent looneis van de Industriebond-FNV een einde dreigt te komen aan het vruchtbare matigingsbeleid van de laatste vijf jaar. En juist dat beleid heeft ervoor gezorgd dat de koopkracht van de modale werknemer en de werkgelegenheid er fors op vooruit zijn gegaan.

Volgens de AWV is de door de Industriebond berekende loonruimte (produktiviteitsstijging plus inflatie) van 6 procent te royaal en te algemeen. Omdat de Industriebond vindt dat het grootste deel daarvan, namelijk vier procent, moet worden gebruikt om de lonen te verhogen, spreekt het AWV van een trendbreuk in het arbeidsvoorwaardenbeleid. „Een ombuiging van werkgelegenheid naar geld", aldus directeur N. R. Meijer.

In de Macro-Economische Verkenning (MEV) voor de periode 1991-1994 gaat het Centraal Planbureau (CPB) uit van een nominale stijging van de contractlonen met 2 procent. Dat is een gemiddelde loonstijging. Daarom is ook niet bekend wat een eventueel ingewilligde looneis van 4 procent voor de industrie betekent voor de rest van de economie. Wel stelt het CPB dat extra loonstijging over de hele linie een gevaar betekent voor het groeivermogen van de economie op langere termijn, het risico van een oplopende werkloosheid en een verzwaring van de problematiek rondom overheidstekort en collectieve druk.

Hofstede

CNV-voorzitter H. Hofstede vindt de looneis van 4 procent die de Industriebond FNV voor de cao-onderhandelingen van komend jaar stelt, niet overtrokken. „Als je kijkt naar de winsten in de bedrijven, dan is de eis van de FNV-bond heel redelijk", aldus Hofstede. „We moeten de loonruimte (de produktiviteitsstijging plus inflatie) verstandig gebruiken, maar ik heb niet het idee dat de Industriebond FNV dat niet doet". Hofstede zei te verwachten dat de Industrie- en Voedingsbond CNV binnenkort met vergelijkbare eisen zal komen.

● *Peugeot-werknemers in het Franse Socheaux zwaaien woedend met de voorpagina van het satirische weekblad 'Canard Enchaîné', dat het belastingformulier van Peugeot-directeur Jacques Calvet openbaar heeft gemaakt. Uit de belastingaangifte blijkt dat het salaris van Calvet in de afgelopen twee jaar met 46 procent is gestegen. Peugeot wil zijn stakende werknemers niet meer dan 1,5 procent loonsverhoging geven.*



Benoeming

RIJSWIJK – C. van Grinsven uit Geleen is gekozen tot lid van het bestuur van het Nederlands Christelijk Ondernemers Verbond (NCOV). Van Grinsven is onder andere lid van het bestuur van de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO), een organisatie die is aangesloten bij het NCOV.

Reorganisatie Philips BRD

AKEN – Philips wil in het kader van een grote herstructureringsoperatie zijn twee Westduitse dochterondernemingen, de juridisch zelfstandige Philips GmbH (Hamburg) en de Allgemeinen Deutschen Philips Industrie GmbH (Alldephi, eveneens te Hamburg) samenvoegen. Alldephi wordt omgedoopt in Philips GmbH. De samenvoegingsoperatie heeft geen ontslagen tot gevolg. Alldephi omvat dienstverlenende bedrijven op het terrein van transport, financiering en verzekering. Philips GmbH produceert huishoudelijke apparatuur, lampen en elektronica voor wetenschappelijk onderzoek en industrie.

Econoom gaat tekeer tegen bedrijfsleven

SAN FRANCISCO – De ergste vijand van het bedrijfsleven is het bedrijfsleven zelf. Het maakt precies dát kapot wat het wil bereiken. De enige groepen die nog kortzichtiger zijn dan het bedrijfsleven zijn de beleggers van Wall Street, die nooit meer dan twee uur ergens aandacht aan schenken, en de regering in Washington, die nooit verder kijkt dan twee jaar. Deze kernachtige uitspraken heeft Milton Friedman gedaan op een bijeenkomst van Amerikaanse bedrijfseconomen.

Het bedrijfsleven heeft een protectionistisch beleid gestimuleerd. De klachten van de Amerikaanse staalindustrie hebben geleid tot invoerbelemmeringen voor buitenlands staal. die hebben echter alleen geresulteerd in hogere prijzen in de Verenigde Staten en een grotere hoeveelheid buitenlands staal op de Amerikaanse markt, aldus Friedman.

Voorts noemde de Nobelprijswinnaar de ongerustheid over het Amerikaanse handels- en begrotingstekort overdreven. De VS hebben een handelstekort door de hoge Japanse investeringen. De Japanners zien dat de rentabiliteit van hun investeringen in de VS hoger is. Friedman vroeg zich af of dat een teken van zwakte van de VS en kracht van Japan is of andersom.

beurs-overzicht

Omlaag

AMSTERDAM – Op de Amsterdamsche effectenbeurs zijn de meeste koersen gisteren gedaald. Ruim 66 procent van de aandelen was lager, meer dan 20 procent was onveranderd en slechts 13 procent zocht het hogerop. De CBS koersindex algemeen zakte van 206,5 tot 204,1. De stemmingsindex verloor 1,6 punt op 195,3.

Als oorzaak van de zwakke stemming werd de gestadig doorzakkende dollar genoemd terwijl ook een verdere rentestijging, die zich in lagere obligatiekoersen weerspiegelde, een nare uitwerking had.

De internationale aandelen werden samen met enkele andere waarden het stevigst aangepakt. Zo verloor Koninklijke Olie f 2,30 op f 144 en Unilever f 1,60 op f 154,50. Hoogovens zag zich f 2,30 ontnomen op f 96,70. Van de banken zakte NMB f 2 tot f 272,50. Verzekeraar Aegon verloor f 1,60 terrein op f 112.

Ook uitgever VNU moest het loodje leggen met een achteruitgang van f 2,20 op f 112,50. Bols werd eveneens f 2,20 achteruit gezet tot f 173. Flauw lag ook Wessanen met f 1,80 verlies op f 82. Ahold, die een proces van Asko aan de broek heeft zakte f 2 tot f 135,50.

Een van de uitzonderingen was Océ-van der Grinten die op f 330 vier gulden bijboekte. Borsumij-Wehry deed het ook behoorlijk met f 2,30 winst op f 125. Ook op de lokale markt waren er lichtpunten. Zo trok Ahrend weer eens f 6 aan tot f 284 en boekte Porceleyne Fles een winst van f 5,50 op f 188. Union was vriendelijk met f 0,40 avance op f 24. Scherp lager was daartentegen HES Beheer die f 16 minder waard werd op f 203.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 27-9-1989 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 24.920-f 25.420, vorige f 25.120-f 25.620. bewerkt verkoop f 27.020, vorige f 27.220 laten.

ZILVER: onbewerkt f 325-f 395, vorige f 330-f 400; bewerkt verkoop f 440 laten, vorige f 440 laten.

Advieskoersen

Amer.dollar	2,06	2,18
Brits pond	3,30	3,55
Can. dollar	1,74	1,86
Duitse mark(100)	110,60	114,60
Iers pond	2,87	3,12
Austr. dollar	1,61	1,73
Jap. yen (10.000)	147,50	152,50
Ital. lire. (10.000)	14,95	16,35
Belg. frank (100)	5,20	5,50
Port. esc. (100)	1,25	1,43
Franse fr. (100)	32,10	34,60
Zwits. fr (100)	127,75	132,25
Zweedse kr. (100)	31,50	34,00
Noorse kr. (100)	29,25	31,75
Deense kr. (100)	27,75	30,25
Oost.schill.(100)	15,70	16,30
Spaanse pes.(100)	1,72	1,87
Griekse dr. (100)	1,20	1,40
Finse mark (100)	48,00	51,00
Joeg. dinar (100)	0,002	0,010

Wisselmarkt Amsterdam

Amer. dollar	2,11725-11975
Brits pond	3,4295-4345
Duitse mark	112,880-930
Franse franc	33,315-365
Belg. franc	5,3805-3855
Zwits. franc	130,075-125
Japanse yen	150,910-1,010
Ital. lire	15,560-610
Zweedse kroon	32,925-32,975
Deense kroon	28,970-29,020
Noorse kroon	30,625-30,675
Canad. dollar	1,80075-80325
Oost. schill	16,0310-0410
Iers pond	3,0020-0120
Spaanse pes	1,7820-7920
Gr. drachme	1,2400-3400
Austr.dollar	1,6740-6840
Hongk.dollar	27,10-27,35
Nieuwz.dollar	1,2560-2660
Antill.gulden	1,1725-2025
Surin. gulden	1,1725-2125
Saudische rial	56,35-56,60
Ecu gulden	2,3305-3355

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)

algemeen	268.50	265.40
id excl.kon.olie	251,00	248,70
internationals	277,50	273,90
lokale ondernem.	258,40	255,90
id financieel	198,70	196,40
id niet-financ.	316,40	313,80

CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	206,50	204,10
id excl.kon.olie	202,60	200,80
internationals	206,30	203,60
lokale ondernem.	209,00	207,00
id financieel	152,60	150,80
id niet-financ.	264,90	262,70

Stemmingsindex (1987=100)

algemeen	196,90	195,30
internation	199,80	197,40
lokaal	196,40	194,90
fin.instell	162,20	160,60
alg. banken	156,40	155,30
verzekering	167,10	164,90
niet-financ	207,50	206,00
industrie	199,10	197,40
transp/opsl	234,10	232,70

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 141,80 (141,80)
Kon.Olie 143,70-144,00 (144,00)
Philips 47,40-47,50 (47,50)
Unilever 154,50 (154,50)
KLM 52,60-52,80 (52,80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2647.23	1416.07	215.23	1056.84
Hoogst	2685.03	1443.10	216.17	1072.12
Laagst	2636.78	1410.74	214.16	1052.59
Slot	2673.06	1427.63	215.17	1065.19
Winst/verlies	+ 9.12	+2.67	– 0.31	+ 2.42

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	113,60	112,00
Ahold'	137,40	135,50
Akzo	142,10	141,80
A.B.N.	43,60	43,30
Alrenta	166,40	166,00
Amev	56,60	55,90
Amro-Bank	84,40	83,90
Bols	175,20	173,00
Borsumij W.	122,70	125,00
Bührm.Tet.	71,10	70,70
C.S.M.cert.	80,00	79,40
DAF	53,70	52,60
Dordt.Petr.	134,10	132,00
DSM	127,00	126,80
Elsevier	79,50	79,10
Fokker cert.	48,80	47,90
Gist-Broc. c.	35,20	34,90
Heineken	139,30	138,30
Hoogovens	99,00	96,70
Hunter Dougl.	117,80	117,70
Int.Müller	98,50	98,80
KBB cert.	87,80	86,90
KLM	53,10	52,80
Kon.Ned.Pap.	54,70	54,40
Kon. Olie	146,30	144,00
Nat. Nederl.	72,30	71,40
N.M.B.	274,50	272,50
Nedlloyd	94,00	93,90
Nijv. Cate	·97,00	97,20
Océ-v.d.Gr.	326,00	330,00
Pakhoed Hold.	144,50	143,10
Philips	47,80	47,50
Robeco	111,90	111,50
Rodamco	81,20	81,00
Rolinco	113,50	112,70
Rorento	61,30	61,10
Stork VMF	44,50	44,20
Unilever	156,10	154,50
Ver.Bezit VNU	114,70	112,50
VOC	35,50	35,10
Wessanen	83,80	82,00
Wolters-Kluwer	48,00	47,00

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	60,00	60,00f
ACF-Holding	45,50	44,50
Ahrend Gr. c	278,00	284,00
Alg.Bank.Ned	44,60	44,50
Asd Opt. Tr.	21,10	21,10
Asd Rubber	6,80	6,60
Ant. Verff.	330,00	–
Atag Hold c	104,50	103,50
Aut.Ind.R'dam	120,00	115,00
BAM-Holding	572,00	570,00
Batenburg	92,30	91,80
Beers	165,50	161,00
Begemann	119,00	113,40
Belindo	373,00	373,00
Berkel's P.	6,55b	6,60
Blyd.-Will.	31,70	31,30
Boer De, Kon.	417,00	417,00
de Boer Winkelbedr.	69,30	68,70
Boskalis W.	14,70	14,60
Boskalis pr	13,00	12,95
Braat Beheer	51,00	51,50
Breevast	24,00	23,00
Breevast cert.	24,00	23,00
Burgman-H.	3060,00	3800,00
Calvé-Delft c	1025,00	1010,00
Calvé pref.c	5890,00	5825,00
Center Parcs	62,40	61,00
Centr.Suiker	79,50	78,50
Chamotte Unie	10,20	10,20
Cindu-Key	117,50	117,00
Claimindo	355,00	352,00
Content Beheer	23,30	23,40
Cred.LBN	74,50	69,50
Crown v.G.c	100,50	100,50
Desseaux	264,50	260,50
Dorp-Groep	46,50	46,50
Econosto	365,00	362,00a
EMBA	139,30	139,30
Enraf-N.c.	56,20	56,20
Eriks hold.	451,00	445,00
Flexovit Int.	93,20	92,80
Frans Maas c.	87,80	86,60
Furness	132,50	129,50
Gamma Holding	90,50	89,00
Gamma pref	5,90	5,90
Getronics	32,70	32,20
Geveke	45,00	45,00
Giessen-de N.	297,00	287,00
Goudsmit Ed.	415,00	416,00
Grasso's Kon.	114,00	112,20
Grolsch	148,00	149,00
GTI-Holding	194,00	194,00
Hagemeyer	127,00	124,50
HAL Trust B	15,90	15,70
HAL Trust Unit	16,00	15,70
H.B.G.	237,00	233,00
HCS Techn	19,10	19,00
Hein Hold	123,50	123,00
Hoek's Mach.	203,50	203,00
Holec	38,80	37,00a
Heineken Hld	123,50	123,00
Holl.Sea S.	1,30	1,30
Holl. Kloos	587,00	570,00e
Hoop Eff.bk.	10,20	10,10
Hunter D.pr.	5,95	5,95
ICA Holding	20,80	20,80
IHC Caland	38,90	37,50
Industr. My	243,00	242,50
Ing.Bur.Kondor	672,00	670,00
Kas-Ass.	51,00	51,10
Kempen Holding	17,40	17,00
Klene's Suik.	1512,00	1507,00
KBB	88,00	88,00
Kon.Sphinx	132,00	131,50
Koppelpoort H.	332,00	331,00
Krasnapolsky	225,00	216,00
Landré & Gl.	58,00	57,20
Macintosh	49,50	49,30
Maxwell Petr.	697,00	693,00d
Medicopharma	83,00	83,00
Melia Int.	6,80	6,80
MHV Amsterdam	20,10	20,10
Moeara Enim	1235,00	1225,00
M.Enim OB-cert	16000,00	16050,00
Moolen en Co	33,50	33,50
Mulder Bosk.	82,00	83,50
Multihouse	11,20	10,90
Mynbouwk. W.	435,50	432,00
Naeff	250,00	–
NAGRON	49,50	49,50
NIB	615,00	614,50
NBM-Amstelland	20,40	20,30
NEDAP	377,50	376,50
NKF Hold.cert.	364,50	364,00
Ned.Part.Mij	40,30	41,00
Ned.Springst.	10800,00	–
Norit	983,00	980,00
Nutricia gb	75,50	73,50
Nutricia vb	82,00	80,70
Oldelft Groep c	184,00	184,00
Omnium Europe	15,70	15,70
Orco Bank c.	69,60	69,00
OTRA	147,80	147,50
Palthe	92,20	91,00
Pirelli Tyre	48,90	48,30
Polynorm	115,30	117,00
Porcel. Fles	182,50	188,00
Ravast	49,80	49,80
Reesink	79,40	79,00
Riva	63,00	61,00
Riva (cert.)	63,00	61,00
Samas Groep	70,70	70,20
Sanders Beh.	112,00	112,00
Sarakreek	32,30	31,70
Schuitema	1575,00a	1575,00a
Schuttersv.	173,80	168,00a
Smit Intern.	49,00	48,00
St.Bankiers c.	23,40	23,40
Stad Rotterdam c	43,40	43,00
Telegraaf De	452,00	448,00
Text.Twenthe	351,00	351,00
Tulip Comp.	54,50	54,20
Tw.Kabel Hold	157,00	155,70d
Ubbink	101,90	101,50
Union Fiets.	23,60	23,90
Ver.Glasfabr.	349,00	343,00
Verto	65,00	64,50
Volker Stev.	62,50	62,00
Volmac Softw.	57,40	57,00
Vredestein	16,90	16,70
VRG-Groep	70,70	69,50
Wegener Tyl	189,00	189,50
West Invest	28,20	28,20
Wolters Kluwer	192,00	188,00
Wyers	47,00	46,50

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	38,70	38,70
ABN Aand.f.	79,20	79,20
ABN Beleg.f.	61,20	62,40
ALBEFO	53,90	53,90
Aldollar BF $	21,50	21,40
Alg.Fondsenb.	248,00	249,00
Alliance Fd	13,50	11,80
Amba	49,80	49,80
America Fund	333,00	335,00
Amro A.in F.	93,30	93,20
Amro Neth.F.	82,30	81,70
Amro Eur.F.	77,70	77,00
Amro Obl.Gr.	154,80	154,80
Amvabel	94,80	94,10
AsianTigersFd	64,80	63,80
AsianSelFund	50,00	50,00
Bemco Austr.	65,50	65,50
Berendaal	124,00	123,00
Bever Belegg.	26,00	25,75
BOGAMIJ	111,60	111,50
Buizerdlaan	43,50	43,50
Delta Lloyd	44,10	43,80
DP Am. Gr.F.	25,60	25,50
Dp Energy.Res.	41,00	41,50
Eng-Holl.B.T.1	9,80	9,80
EMF rentefonds	66,20	66,00
Eurinvest(1)	110,00	110,00
Eur.Ass. Tr.	8,40	8,40
EOE DuStInF.	332,00	323,00
EurGrFund	65,30	65,00
Hend.Eur.Gr.F.	229,00	227,00
Henderson Spirit	76,00	76,10
Holland Fund	81,30	81,40
Holl.Obl.Fonds	123,90	123,50
Holl.Pac.F.	119,00	119,50
Interbonds	564,00	564,00
Intereff.500	45,40	45,50
Intereff.Warr.	348,00f	347,00
Japan Fund	37,50	37,00
MK Int.Vent.	59,70	59,70
Nat.Res.Fund	1570,00	1550,00
NMB Dutch Fund	40,70	40,50
NMB Oblig.F.	34,50	34,90
NMB Rente F.	104,20	103,80
NMB Vast Goed	38,10	38,10
Obam, Belegg.	235,00	233,00
OAMF Rentef.	14,20	14,10
Orcur.Ned.p.	49,80	49,60
Pac.Prop.Sec.f.	52,20	52,20
Pierson Rente	100,90	100,90
Prosp.I.H.L	8,50	8,50
Rabo Obl.inv.f.	76,20	76,10
Rabo Obl.div.f.	51,20	51,20
Rentalent Bel.	137,60	136,60
Rentotaal NV	31,60	31,50
Rolinco cum.p	101,00	101,00
Sci/Tech	18,20	18,00
Technology F.	20,90	18,50
Tokyo Pac. H.	264,50	262,50
Trans Eur.F.	84,20	83,30
Transpac.F.	570,00	570,00
Uni-Invest	126,80	126,00
Unico Inv.F.	87,70	87,50
Unifonds	33,70	33,50
VWN	58,50	58,50
Vast Ned	123,00	122,80
Venture F.N.	45,30	45,30
VIB NV	88,00	87,70
WBO Int.	79,40	79,20
Wereldhave NV	211,00	211,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	102,40	102,40
3½ EngWarL	35,20	35,20
5¾ EIB 65	99,00	99,00

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	38,00	37,80
Amer. Brands	73,75	73,75
Amer. Expres	36,10	36,10
Am.Tel.& Tel.	42,50	42,50
Ameritech	62,75	63,20
Amprovest Cap.	115,00	–
Amprovest Inc.	218,00	–
ASARCO Inc.	33,50	33,30
Atl. Richf.	104,75	102,25
BAT Industr.	8,50	8,25
Bell Atlantic	98,10	98,20
BellCanEnterpr	40,70	41,00
Bell Res.Adlr	1,10	1,05
Bell South	53,60	53,30
BET Public	3,00	–
Bethl. Steel	21,40	20,80
Boeing Comp.	58,00	–
Chevron Corp.	58,75	–
Chrysler	25,20	25,00
Citicorp.	32,20	32,10
Colgate-Palm.	57,90	58,50
Comm. Edison	37,80	37,70
Comp.Gen.El.	485,00	–
Control Data	18,10	18,80
Dai-Ichi Yen	3450,00	3450,00d
Dow Chemical	99,00	98,80
Du Pont	118,00	–
Eastman Kodak	46,80	47,00
Elders IXL	3,00	–
Euroact.Zw.fr.	180,00	180,00
Exxon Corp.	44,90	44,75
First PacInt	0,60	–
Fluor Corp.	32,60	–
Ford Motor	51,00	51,00
Gen. Electric	55,30	55,25
Gen. Motors	47,20	47,90
Gillette	45,00	45,00
Goodyear	52,00	52,00
Grace & Co.	34,50	–
Honeywell	83,00	82,00
Int.Bus.Mach.	116,10	113,00
Intern.Flavor	65,80	64,60
Intern. Paper	54,80	–
ITT Corp.	60,50	60,40
K.Benson ⓑ	4950,00	4950,00
Litton Ind.	91,00	91,10
Lockheed	48,30	–
Minnesota Mining	74,50	74,80
Mobil Oil	56,50	55,80
News Corp Aus$	15,20	15,60d
Nynex	80,40	80,20
Occ.Petr.Corp	29,50	29,50
Pac. Telesis	45,20	44,80
P.& O. ⓑ	· 7,00	7,00
Pepsico	56,10	56,10
Philip Morris C.	157,50	158,00
Phill. Petr.	26,40	25,90
Polaroid	44,00	43,80
Privatb Dkr	299,30	297,40
Quaker Oats	63,50	–
St.Gobin Ffr	705,00	710,00
Saralee	57,10	–
Schlumberger	42,60	42,60
Sears Roebuck	42,50	42,50
Sony (yen)	38,90	37,50
Southw. Bell	54,40	55,00
Suzuki (yen)	915,00	–
Tandy Corp.	46,20	47,00
Texaco	51,20	51,20
Texas Instr.	38,80	38,75
The Coastal C.	42,10	42,00
T.I.P Eur.	1,83	1,78
Toshiba Corp.	1280,00	1230,00d
Union Carbide	28,30	–
Union Pacific	76,00	76,00
Unisys	20,00	18,50
USX Corp	33,50	33,00
US West	70,60	70,60
Warner Lamb.	105,80	–
Westinghouse	66,30	66,60
Woolworth	64,10	64,30
Xerox Corp.	65,80	65,10

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	55,00	53,00
Am. Home Prod.	220,50	–
ATT Nedam	89,00	89,00
ASARCO Inc.	68,50	–
Atl. Richf.	224,00	216,00
Boeing Corp.	122,00	–
Can. Pacific	46,00	45,00
Chevron Corp.	123,00	124,00
Chrysler	54,00	53,10
Citicorp.	67,00	65,00d
Colgate-Palm.	125,00	123,00
Control Data	35,00	34,00
Dow Chemical	210,00	209,00
Eastman Kodak	99,00	98,50
Exxon Corp.	95,00	94,00
Fluor Corp.	71,00	65,50d
Gen. Electric	116,50	117,00
Gen. Motors	99,50	101,00
Gillette	96,00	95,00
Goodyear	113,00	111,00
Inco	67,00	67,50
I.B.M.	243,50	238,50
Int. Flavors	147,50	–
ITT Corp.	128,50	128,00
Kroger	38,00	37,00
Lockheed	102,00	–
Merck & Co.	153,20	150,00
Minn. Min.	160,00	157,00
Pepsi Co.	118,00	116,00
Philip Morris C.	336,00	331,50
Phill. Petr.	54,70	53,10
Polaroid	87,00	85,00
Procter & G.	266,50	–
Quaker Oats	134,00	–
Schlumberger	90,50	88,00
Sears Roebuck	88,50	88,00
Shell Canada	71,00	71,20
Tandy Corp.	97,00	98,00
Texas Instr.	81,00	79,00
Union Pacific	163,00	161,00d
Unisys Corp	39,00	40,00
USX Corp	70,50	70,00
Varity Corp	3,95	–
Westinghouse	142,00	141,00
Woolworth	136,50	136,50
Xerox Corp.	140,00	137,00
Deutsche B.	700,00	675,00
Dresdner B.	361,00	350,00
Hitachi (500)	1600,00	–
Hoechst	295,50	294,00
Mits.El.(500)	1250,00	–
Nestlé	8750,00	8600,00
Siemens	610,00a	595,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	102,50	102,50
Aegon warr	12,20	12,20
10½ ABN 87	96,50	96,00
13Amev 85	99,00	99,00
13Amev 85	96,00	96,00
10 Amev85	102,20	102,20
11 Amev 86	96,25	95,50
14¼Amro87	98,40	98,40
13 Amro-Bank82	100,25	100,25
10½ Amro 86	96,75	95,80
10 Amro 87	96,00	96,00
5¾ Amro 86	96,25	96,25
Amro Bank wr	38,60	36,50
Amro zw 86	71,25	71,25
9 BMH ecu 85-92	100,50	100,50
7 BMH 87	97,00	95,75
10⅛EEG-ecu 84	100,25	100,25
9¾EIB-ecu 85	101,50	101,50
12½ HlAirl.F	92,90	92,90
12 NIB(B) 85-90	101,00	101,00
11¼ NGU 83	101,75	101,75
10 NGU 83	100,50	100,50
2¼ NMB 86	82,90	82,80
NMB warrants	93,00	92,00
8¾ Phil. 86	99,50	99,50
6¾ Phil.83	98,00	98,00
11 Rabo 83	102,75	102,75
9 Rabo 85	102,25	102,25
7 Rabo 84	102,50	102,50

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Bredero aand.	27,00	25,00
Bredero cert.	25,00a	23,00
11 Bredero	25,00	23,50
LTV Corp.	1,80	1,80
5 Nederh. 68-78	25,50	25,50
RSV. cert	1,41	1,41
7⅛ RSV 69	85,00	82,00

Parallelmarkt

Alanheri	29,80	29,00
Berghuizer	49,50	49,00
Besouw Van c.	57,10	57,00
CBI Barin Oce yen	2040,00	2030,00
Comm.Obl.F.1	101,50	101,40
Comm.Obl.F.2	101,50	101,40
Comm.Obl.F.3	101,80	101,60
De Drie Electr.	38,50	38,00
Dico Intern.	124,90	124,50f
DOCdata	26,10	26,10
Ehco-KLM Kl.	39,70	43,00b
E&L Belegg.1	79,00	78,50
E&L Belegg.2	77,90	77,20
E&L Belegg.3	77,50	77,10
Geld.Pap.c.	72,80	73,50
Gouda Vuurv c	114,00	112,00
Groenendijk	37,70	37,30
Grontmij c.	211,50	213,50
Hes Beheer	219,00	203,00
Highl.Devel.	14,70	–
Homburg cert	4,40	4,30
Infotheek Gr	33,10	32,50
Interview Eur.	8,20f	8,10
Inv. Mij Ned.	62,50	62,50
Kuehne+Heitz	44,10	44,50
LCI Comp.Gr.	78,50	75,50
Melle	327,00	323,00
Nedschroef	130,50	128,50
Neways Elec.	12,60	12,70
NOG Bel.fonds	31,60	–
Pie Med.	12,20	12,10
Poolgarant	10,60	10,55
Simac Tech.	21,00	19,50
Text Lite	5,80	5,80
Verkade Kon.	285,00	280,00
VHS Onr. Goed	19,40	19,40
Weweler	155,00	152,30

slotkoersen/optiebeurs

OPTIEBEURS

serie				omzet	v.k.	s.k.
abn	c	jan	45,00	376	1,90	1,80
abn	p	okt	45,00	589	1,60b	1,90
abn	p	jan	45,00	851	2,10a	2,20
abn	p	apr	45,00	310	2,30	2,60
aegn	p	jan	115,00	360	4,00	5,10
akzo	c	okt	140,00	551	4,60	4,50
akzo	c	okt	150,00	555	0,90	0,70
akzo	p	okt	140,00	406	1,50	1,80
dsm	p	okt	120,00	990	0,50	0,50
dsm	p	okt	125,00	300	1,60	1,70
eoe	c	okt	310,00	968	10,00	7,30
eoe	c	okt	315,00	642	6,80	4,50
eoe	c	okt	320,00	1970	4,00	2,60
eoe	c	okt	325,00	2146	2,30	1,60
eoe	c	okt	330,00	380	1,00	0,60
eoe	c	jan	320,00	399	12,00	10,00
eoe	p	okt	300,00	360	0,40	0,80
eoe	p	okt	305,00	1458	1,00	1,70b
eoe	p	okt	310,00	1437	1,90	3,00
eoe	p	okt	315,00	677	3,40	5,00
eoe	p	okt	320,00	760	5,60	8,10
hoog	c	okt	95,00	395	6,30	4,50
hoog	c	okt	100,00	886	3,20	2,20a
hoog	c	okt	105,00	534	1,60	1,00a
hoog	p	okt	95,00	308	1,50	2,20
klm	c	okt	50,00	321	3,50	3,20
klm	c	jan	55,00	335	2,90	2,50
nlp	p	nov	97,50	2400	0,45a	0,50
nly	c	mei	97,50	700	0,95a	0,55
nly	p	mei	95,00	500	0,55a	0,40
natn	c	okt	70,00	457	3,00	2,30
phil	c	okt	40,00	443	7,80	7,60
phil	c	okt	45,00	975	3,30	3,00
phil	c	okt	50,00	1397	0,70	0.60
phil	c	jan	45,00	357	4,80	4,70
phil	c	apr	50,00	404	3,30	3,40
phil	c	o93	30,00	437	22,40	22,10
phil	p	okt	50,00	367	2,50	2,80
phil	p	apr	40,00	320	1,10	1,30
olie	c	okt	150,00	1615	1,40	1,10
olie	c	jan	140,00	867	11,20	9,90
olie	c	jan	160,00	721	2,20	1,80
olie	c	o92	135,00	476	28,10	27,00
olie	p	okt	140,00	1194	0,70	1,00
olie	p	okt	150,00	347	4,50	6,30
olie	p	jan	140,00	665	2,10	2,60b
olie	p	jan	150,00	385	6,50	7,80
unil	c	jan	160,00	491	5,10	4,30
unil	p	apr	150,00	383	4,00	4,70

De mooiste PC-aanbiedingen nu bij Dixons als PC-Pakker en de Commodore PC-Pakkers zijn exclusief bij Dixons verkrijgbaar.

Dixons Commodore

PC-PAKKER®



Uniek bij Dixons:
- 3.5 en 5.25" diskdrive
- grote 14" amber monitor

Commodore PC 10-III

De uiterst voordelige PC

XT-model gebaseerd op de Commodore 8088-I. Microprocessor met ingebouwde 3,5" floppy diskdrive en een 5,25" floppy diskdrive met een opslagcapaciteit van resp. 720 Kb en 360 Kb. Voorzien van 640 KRam geheugen. De microprocessor heeft een verwerkingssnelheid van 4,77-9,54 MHz en een aansluiting voor printer, muis, monitor etc. Tevens 3 vrije uitbreidingsslots. MDA, CGA en Hercules compatible en een 101 toetsenbord. Compleet met luxe 14" monochroom monitor op draaivoet en wordt geleverd met MS/DOS 3.3 en GW basic software.

Dixons PC-Pakker-Prijs **1899,-**

Dixons of 60,- per maand

Commodore PC 20-III

Met harddisk

Commodore computer gelijk aan de PC 10-III maar nu met een ingebouwde 20 Mb harddisk.

Dixons PC-Pakker-Prijs **2599,-**

Dixons of 80,- per maand

Commodore MPS 1230 printer

Een 9-naalds dot matrix (bi-directioneel) printer, geschikt voor alle Commodore computers (C64/C128, Amiga en PC-lijn). Printsnelheid 120 tekens per seconde, 25 tekens per seconde in NLQ. Pica, Elite en Macro. Voorzien van Commodore serieel en Centronics parallel aansluiting.

Dixons PC-Pakker-Prijs Inclusief kabel **449,-**

Commodore 1352 PC muis

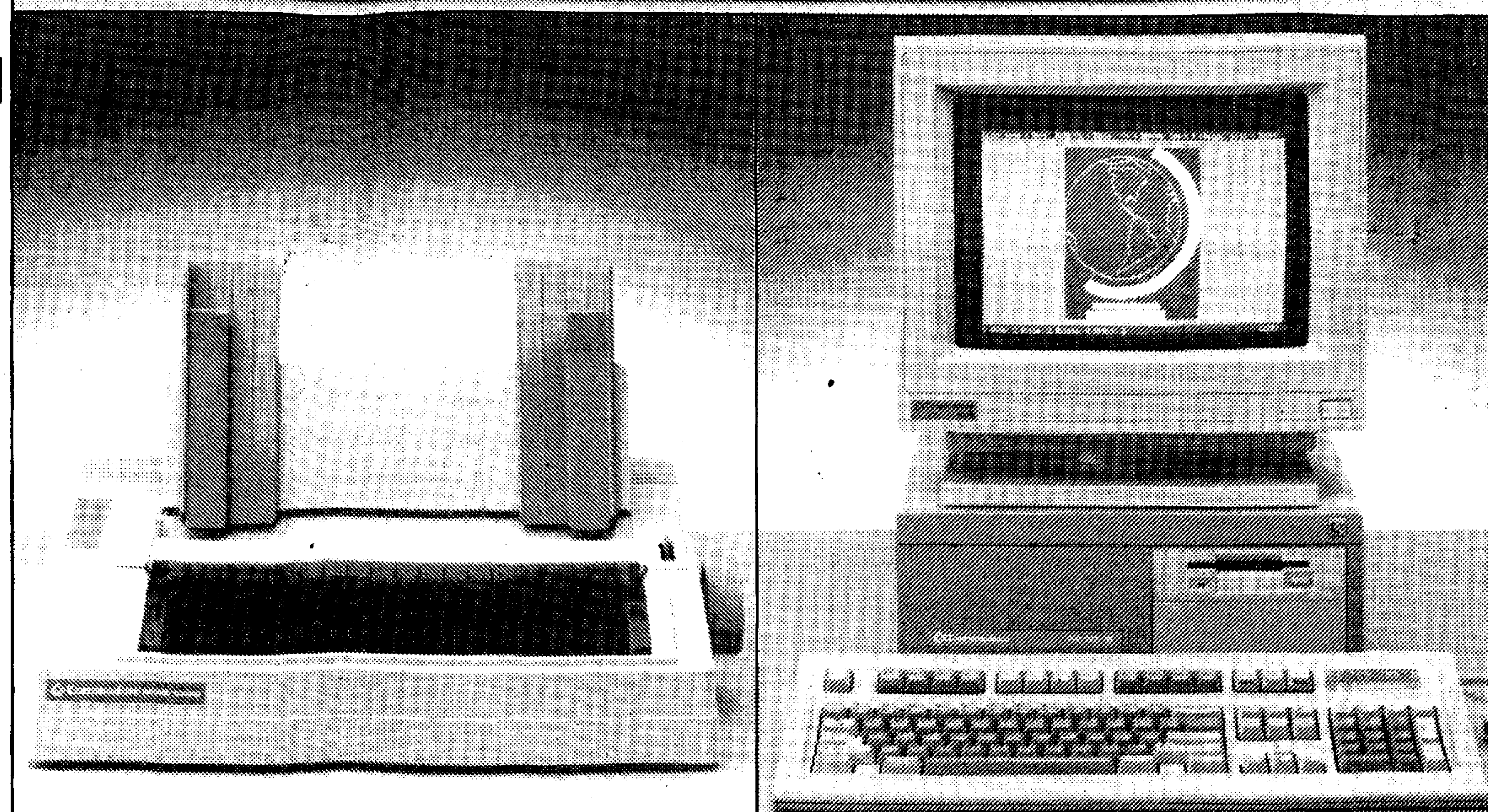
Bijpassende Commodore muis, inclusief software en MS/mouse driver.

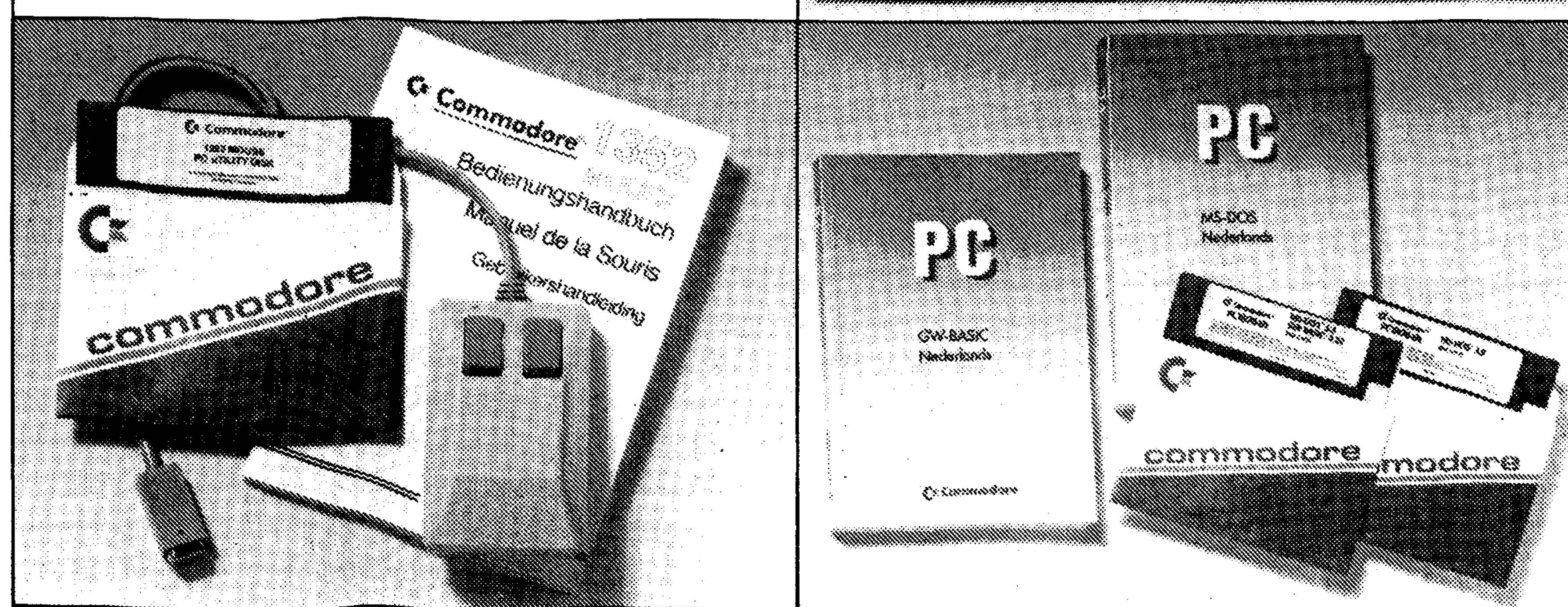
Dixons PC-Pakker-Prijs **99,-**

Nederlandstalige software

Veranderingen in technische specificaties voorbehouden.
Verleng uw fabrieksgarantie met de Dixons Extra Garantie Verzekering.

Effectieve jaarrente na wettelijke aanbetaling: 23.4%. Via Comfort Financieringen.





Exclusief bij Dixons: PC-lijn van Commodore

Commodore PC 30-III

De krachtpatser

Krachtige AT voor een ongelofelijke lage prijs. Gebaseerd op de 80286 processor met een verwerkingssnelheid van 6,8 en 12 MHz **en nu een geheugen van 1 Mb.** Met ingebouwde 3,5" floppy diskdrive en een opslagcapaciteit van 1,44 Mb en een harddisk met 20 Mb opslagcapaciteit. MDA, CGA en EGA compatible. Voorzien van een 101 toetsenbord met aansluitingen voor o.a. printer, muis en monitor. Tevens 3 vrije uitbreidingsslots. Compleet met MS/DOS 3.3, GW Basic en EGA schermaansturings software, PC muis 1352 en natuurlijk een 14" monochroom monitor op draaivoet.

Gratis Commodore muis t.w.v. 99,-

Dixons PC-Pakker-Prijs **3999,-**

Dixons of 120,- per maand

Commodore EGA kleurenmonitor

14" EGA kleurenmonitor op draaivoet voor gebruik met uw PC 30-III computer.

Meerprijs bij PC 30-III **699,-**

Dixons Service Info

Tot 6 maanden na aankoop van uw Commodore PC kunt u bij eventuele vragen het speciale Dixons Service Infonummer bellen: 020-842495.

Op alle PC's 1 jaar Commodore garantie

Dixons je komt ogen en oren tekort.

U vindt Dixons in:
Heerlen Promenade 41, 045-713826

39

Wacht met andijvie zeggen als iemand om a- a- a- appelmoes vraagt.

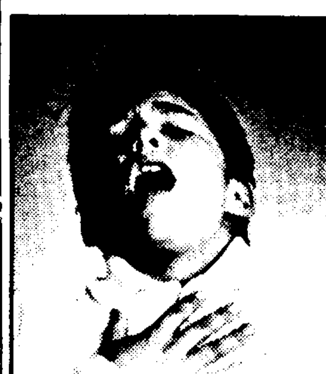
Stotteraars weten heus wel wat ze zeggen willen, dus in de rede vallen helpt niet. Geef ze liever even de tijd om uit hun woorden te komen. Dat vermindert al gauw de spanning. Zo komt een gesprek vlotter op gang en gaan we elkaar ook 'n beetje beter begrijpen. Doen we dat?

Informatie voor mensen met stotterproblemen bij zichzelf, in hun gezin of naaste omgeving:

01808-15 31 of SVS, Postbus 119, 3500 AC Utrecht.

Geef stotteraars even de tijd.

Publikatie aangeboden door dit blad, in samenwerking met de Stichting Ideele Reclame SIRE



Elke dag zijn er meer dan honderdduizend mensen in ons land die snakken naar lucht. Mensen die last hebben van CARA, zoals astma of longemfyseem. Een ziekte die zo levensbedreigend kan zijn, dat deze bijna viermaal zoveel dodelijke slachtoffers eist dan het verkeer. CARA is één van de meest onderschatte handicaps in ons land waarvoor nog geen afdoende behandeling is gevonden.

Geef het Astma Fonds de mogelijkheid om te helpen.

Uw steun is onmisbaar.

Limburgs Dagblad **piccolo's**
Voor méér resultaat!

Als u ons voor 12 uur 's ochtends belt, staat uw **PICCOLO** de volgende dag al in het Limburgs Dagblad.

Bel 045-719966

„Was het nou 021 - 9526 of 021 - 9562?"

Even een kleine steekproef. Weet u het nummer van de dokter uit uw hoofd? En kunt u zonder in de telefoonklapper te kijken het telefoonnummer van uw zwager vertellen? Moeilijk, nietwaar?

Gelukkig kan uw telefoon u een handje helpen. Als u een toestel met geheugen neemt. Zo'n toestel onthoudt dan een aantal nummers voor u.

U hoeft maar één toets in te drukken en de dokter wordt gebeld. Mocht hij toevallig in gesprek zijn, dan hebt u het gemak van een toets waarmee u het laatstgekozen nummer herhaalt.

Nou zijn er nogal wat verschillende telefoons met zo'n ijzersterk geheugen. Zo veel en zo van elkaar verschillend dat we ze niet allemaal in deze advertentie tot hun recht kunnen laten komen.

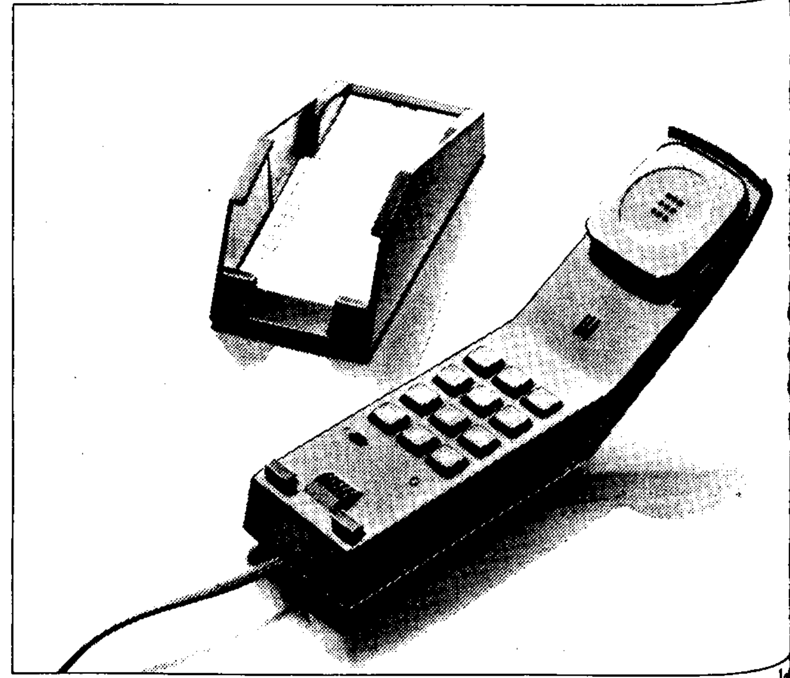
Gelukkig is daar een goed adres voor, vlakbij u in de buurt. Primafoon. Daar kunt u alle telefoons op uw gemak bekijken en proberen.

Ontdekt u meteen bij sommige toestellen wat extra gemakken. Zoals een regelbaar bel- en gespreksvolume bijvoorbeeld, of een luidspreker die handen-vrij bellen mogelijk maakt.

Ach, we kunnen nog wel pagina's lang doorvertellen. Maar u kunt beter zelf even langskomen. Wilt u eerst meer weten, dan kunt u ons gratis informatienummer 06 - 0402 bellen.

Primafoon

Voor een telefoon ga je naar Primafoon.



Helsinki 10. Dit lichtgewicht toestel met extra l snoer kan tien nummers onthouden, het laatstgekoz nummer herhalen en hard of zacht bellen. De druk sen zitten in de hoorn. Wit, grijs, zwart, f 133,–.



Malmö 4. Dit toestel onthoudt vier nummers. Die programmeert u in. En vervolgens hoeft u m één keer te drukken en de Malmö 4 doet 't werk. Gespreks- en belvolume zijn regelbaar. Verder heeft Malmö 4 een ruggespraaktoets en een memoplaatje voor tien nummers. Wit, donkergrijs, lichtroze, f 16



Genève 12. Dit toestel kan 12 nummers onthou herhaalt het laatstgekozen nummer, geeft het geb de nummer en de gespreksduur op een display heeft een verlicht toetsenbord en is er in wand- en t model. Wit, zwart, blauw, f 186,–.



Palermo 22. Dit toestel kan eigenlijk alles. Twe twintig toetsen om 22 nummers voor u te onthouden. De hoorn uit- en de ingebouwde microfoon en spreker inschakelen. (Zodat u de handen vrij hebt.) alleen laten horen dat iemand u belt, maar ook laten zien. Aangeven welk nummer u gebeld hebt en hoe het gesprek duurt. Etc. etc. Wit, zwart, beige, f 349



Twintoon 10 N. Dit toestel onthoudt tien numm en heeft een in toon en volume regelbare zoemer. zwart, grijs, beige, rood, f 138,–.

06-0402 PRIMAFOON VAN PTT TELECOM IS GEVESTIGD IN: HEERLEN, WINKELCENTRUM HET LOON, HOMERUSPASSAGE 11A - MAASTRICHT, MUNTSTRAAT 13 - ROERMOND, MUNSTERPLEIN 8A - SITTARD, LIMBRICHTERSTRAAT 20 - VENLO, KLAASSTRAAT 29/31.

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. EF-EDITIEREDACTIE: HANS TOONEN. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, RKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

ampionnen

Door de straten rond speel- Buschkusberg in de Bruns-se wijk Haansberg trekt ko-de zaterdag een grote pionnenoptocht. De bonte et zal begeleid worden door drumband van fanfare rpe Davids' uit Treebeek. rtrekpunt is bij de ingang de speeltuin. Iedereen moet men, zegt de organisatie. Hoe er lampionnnen, hoe meer t. En daar is niets tegen in te engen.

oeken

Een bezoek in het nachtelijk ister aan de wijk Rennemig alleen uitgevoerd worden dien men in het bezit is van deugdelijke kaart met alle aatnamen en een zaklan-rn (wellicht beter bekend on-de naam 'pietschlamp'). Wij esten het Ammonieterf zien vinden afgelopen dinsdag op tijdstip dat de zon reeds r best stond te doen boven nada. 'Er staat een bord aan ingang van de wijk met alle aten erop, dus geen pro-em...' dachten wij. Wel pro-men dus, want dat bord is g. Pleite, foetsjie, het is er al-ns niet meer.

oeken (2)

We hebben een Nederlandse nd, dus vragen maar. Tot zes al toe. „Kunt U mij vertellen r het Ammonieterf is?" t moet hier ergens zijn dat t ik, maar ik weet niet ar!" „Ik woon hier al een r jaar. Ik ken de weg naar n huis en vanaf mijn huis de k uit, meer niet." „Aan de hterkant, meneer, dat weet zeker." Niet dus. De namen de straten staan zo vreemd, je wel haast je auto uit moet ze te kunnen lezen. Ten ein-raad nog maar een stukje der, weer een bocht om. Nog erf. Rennemig is een doolhof het ergste soort. Opeens in bocht heel toevallig achter verkeersbord toch een bord-Ammonieterf. de gemeente Heerlen kunnen ons gelukkig prijzen met een ede bewegwijzering. Maar in wijk Rennemig is het hope-s. En waarom heet daar toch es erf? De huizen lijken op el-r, maar de namen van de aten ook nog eens. Dus-daar moeten betere borden men. Aan de invalswegen, ar ook waar de 'erven' be-nen. Van al dat 'geërf' houd nog wat over: hoofdpijn.

ampen

Ook in Heerlen is gisteren de mpenactie Limburg van rt gegaan. 'Zuinig omgaan et energie' is de drijfveer ach-de pogingen die gemeenten nutsbedrijven ondernemen de mensen zover te krijgen t ze energiezuinige lampen bruiken. De gemeente Heer-zelf geeft hierin het goede orbeeld, want de complete aatverlichting is aangepast. eral zijn energiezuinige lam-n ingedraaid en dat levert de meente op den duur rende-nt op. 'Geen gewone gloei-mpen meer, maar spaarlam-n gebruiken' zo roepen wet-uder Andriesma en directeur ll van het Nutsbedrijf giste-n in koor (alhoewel hier eer-r sprake is van een duet). En steren werd al aangekondigd t de spaarlampen nu extra edkoop zijn. 't Licht in de kisternis wordt nu nog goed-per ook. Wat willen we nog eer?

amen

Onze provincie heet Lim-rg en hieronderaan heet het s Zuid-Limburg. Het ooste-k gedeelte daarvan heet stelijk Zuid-Limburg en dat n 11 gemeenten te weten: erlen, Kerkrade, Landgraaf Brunssum (die samen het ste-lijke gebied van het Streekge-est Oostelijk Zuid-Limburg rmen), Onderbanken, Nuth, erendaal en Simpelveld (die men de schilgemeenten van Streekgewest Oostelijk id-Limburg vormen) en de meenten Gulpen, Vaals en ittem en dat is Oostelijk Heu-lland.

Gemeente en eigenaren akkoord

Verlaten garage wordt gesloopt

HEERLEN — De bouwvallige garage aan de Looierstraat in Heerlen zal binnenkort worden gesloopt. De gemeente Heerlen en de eigenaren van de garage hebben hierover overeenstemming bereikt. De gemeente zal de kosten van de sloop van de voormalige garage Sondagh voor haar rekening nemen.

De gemeente Heerlen deed in april van dit jaar al het aanbod om het vervallen pand tegen de grond te laten gaan. Maar belegger Meyers uit Simpelveld, die in de rechten van de eigenaren Van Doorn/IJsselstein is getreden, gaf toen geen toestemming. Meyers en de gemeente Heerlen zijn in een langslepende affaire verwikkeld over een schadebedrag dat Meyers van Heerlen wil hebben omdat de gemeente hem ooit onjuiste informatie heeft verstrekt over de bestemming van het gebied. Waarschijnlijk is die claim opgelopen tot 11 miljoen gulden. Heerlen twijfelt aan de rechtmatigheid van de hoogte van dat bedrag. De rechter zal hierover een uitspraak moeten doen.

Het juridische steekspel tussen de eigenaren cq. belegger Meyers en de gemeente Heerlen duurt al tien jaar. Al die tijd ligt de voormalige garage er als een bouwval bij. Herhaaldelijk is door omwonenden aangedrongen op sloop temeer daar heroïneverslaafden de bouwval gebruiken als onderkomen.

Doorrijder aangehouden

BRUNSSUM — De politie van Brunssum heeft dinsdagavond een 28-jarige inwoner van Jabeek aangehouden die op de kruising Zonnestraat-/Koolweg in Treebeek een ongeluk had veroorzaakt. De man was de patrouillewagen met een hoge snelheid gepasseerd, waarop de agenten de achtervolging inzetten.

In Bingelrade slaagde de politie er in om de man klem te rijden. De bestuurder bleek de veroorzaker van het ongeluk. De man, die onder invloed verkeerde werd meegenomen naar het bureau. Tegen hem is proces verbaal opgemaakt en hij heeft een rijverbod gekregen. De auto is door de politie in beslag genomen. Bij de aanrijding werd alleen blikschader veroorzaakt.

Protesten in Kerkrade en Jabeek tegen verkeersoverlast

Burgers blokkeren wegen

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN/KERKRADE – In Jabeek (gemeente Onderbanken) en Kerkrade zijn buurtbewoners in actie gekomen tegen de hoge snelheden waarmee automobilisten door hun wijk rijden. In Jabeek werd gisteren tijdens de spitsuren een blokkade opgeworpen aan de Etzenraderweg, terwijl in Kerkrade vandaag in de St.Jozefstraat hetzelfde gaat gebeuren.

Beide acties zijn het initiatief van ouders met kleine kinderen. Zij vinden dat de verkeerssituatie in hun straat te gevaarlijk is geworden. Bij de lokale overheden vonden zij tot nu toe weinig gehoor voor hun klachten. Daarom hebben zij het heft in eigen handen genomen.

Ongelukken

In Onderbanken is men weliswaar met de verkeersproblemen van Jabeek bezig (de gemeente heeft er zelfs een speciale commissie voor in het leven geroepen), maar volgens de actievoerende ouders duurt het veel te lang voor er maatregelen genomen worden. De bewoners van de St. Jozefstraat in Kerkrade hadden om een '30 kilometer-zone' gevraagd. Zij kregen op hun beurt van de gemeente te horen, dat dit niet relevant is, aangezien er in de wijk niet genoeg noemenswaardige ongelukken gebeuren.

Woordvoerder Spaetgens van de gemeentepolitie Schinnen/Onderbanken zei gistermiddag in een reactie dat er weliswaar veel gebruik gemaakt wordt van de Etzenraderweg, maar dat de problemen daar niet zo groot zijn als elders in de gemeente.

Gemeentesecretaris Nelissen van Onderbanken wilde alleen kwijt dat er gewerkt wordt aan maatregelen, die binnen nu en een jaar een einde moeten maken aan de problemen. Bij de politie in Kerkrade was gistermiddag niemand op de hoogte van de actie, die voor vandaag gepland is in de St. Jozefstraat.

Blokkade

Het comité Verkeersveilig Jabeek wierp gistermorgen tussen half acht en half negen een blokkade op langs de Etzenraderweg, een holle weg tussen Schinveld en Jabeek. Aan beide kanten van de smalle straat waren auto's met spandoeken geplaatst en het drukke verkeer van en naar Sittard moest zich hier tussen door zien te wringen. Leden van het actiecomité deelden tegelijkertijd pamfletten aan de autobestuurders uit.

De Etzenraderweg ligt buiten de bebouwde kom en er mag dus gereden worden met een snelheid van 80 kilometer per uur, maar 'daar leent deze weg zich helemaal niet voor', aldus een van de leden van het actiecomité. Zij wees er verder op dat zich langs de weg geen trottoir bevindt en dat ouders, die hun kinderen naar school brengen, regelmatig in de berm een veilig heenkomen moeten zoeken.



● *Burgerblokkade in Jabeek, Onderbanken. Vandaag wellicht ook in Kerkrade.*
Foto: FRANS RADE

Vier jaar geleden werd het comité Verkeersveilig Jabeek door enkele ouders opgericht. „We hebben de gemeente toen gewezen op drie plaatsen in Jabeek die volgens ons veiliger moeten worden," lichtte mevrouw Kurvers van het comité toe. „Op een van die plaatsen zijn maatregelen genomen en voor die andere plekken voeren we nog steeds actie."

Sluiproute

In Kerkrade werd enkele jaren geleden al gepleit voor maatregelen die moesten voorkomen dat de omgeving van de St. Jozefstraat nog langer als sluiproute gebruikt zou worden door automobilisten die de drukke Kaalheidersteenweg willen ontwijken. In een brief aan de gemeente sprak de buurt van 'hachelijke situaties' en vroeg men om verkeerstechnische voorzieningen die de ongevallen zouden voorkomen.

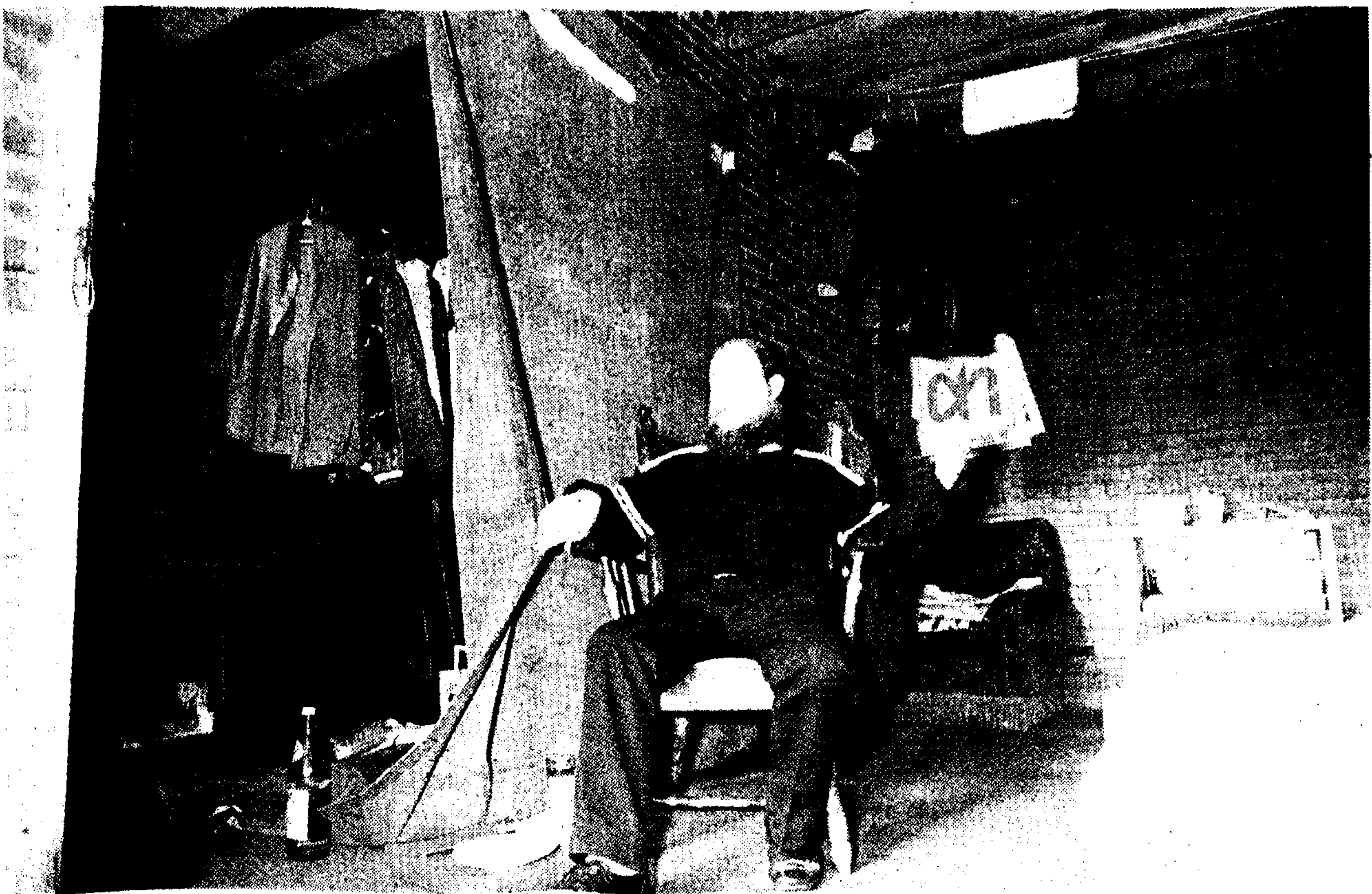
De gemeente Kerkrade ontkende echter dat er sprake was van een gevaarlijke situatie en nam geen maatregelen.

Inbrekers in kerk betrapt

NUTH – De politie in Nuth heeft dinsdagavond twee jongemannen op heterdaad betrapt bij een diefstal uit de St.-Bavokerk in Nuth. Om 20.00 uur kwamen twee Nuthenaren van 19 en 23 jaar de kerk uit met een kaarsenbak, een offerblok en enkele onderdelen van een geluidsinstallatie. Beide inbrekers, overigens goede bekenden van de politie, zijn ingesloten en worden vandaag voorgeleid aan de officier van justitie.

Man in zij gestoken

HEERLEN – Een 25-jarige Heerlenaar is gistermorgen op de Akerstraat-Noord door een onbekende man met een mes in de linker zij gestoken. De Heerlenaar probeerde te voorkomen dat de man met het mes in zijn auto zou inbreken. Het letsel bleek niet ernstig te zijn. De inbreker wist te ontkomen.



● *Zelfs zijn rokertjes hoeft Harry niet te kopen. Aan de weggeworpen restjes tabak heeft hij voldoende.*
Foto: FRANS RADE

Clochard in pomphuisje

Van onze verslaggever

HAANRADE — Zijn ontbijt, lunch en diner haalt hij uit de afvalbakken die rijkelijk in Kerkrade voorhanden zijn. Het souper slaat hij dan na zoveel overdaad maar over. Harry de Koning, zevenenveertig jaar oud, zwerver van beroep en alleen in het bezit van een grote dosis levensvreugde. Ook al is zijn behuizing in het tochtige pomphuisje bij de vijver van de hengelsportvereniging 't Dobbertje werkelijk erbarmelijk te noemen. „Wat wil je met 960 gulden in de maand", vraagt hij op een bankje in het hertenpark in Kerkrade.

Die uitkering krijgt hij elke maand uit Den Haag. „Van het Sociaal Fonds voor het bouwbedrijf", zegt hij. Negen jaar geleden leidde Harry nog een 'normaal' leven. Huisje, tuintje en echtgenote. Maakte in zijn jonge jaren de Mulo af en deed zelfs nog een jaar moeite op een lerarenopleiding. Leefde een tijdje in Saarbrücken met zijn vrouw totdat die er genoeg van kreeg en terug naar Stein wilde, waar Harry in 1942 werd geboren. Hier vond hij werk bij een bedrijf waar mijnsteen verwerkt werd tot betonkiezel. „Ik was ploegbaas van het hele spul. Had toch mooi zeven mensen onder me."

In Saarbrücken werkte hij als kraanmachinist en dat werd hij ook bij een Alsdorfse firma, na zijn job in Stein. Op aanraden van een vriend. Vijftig meter hoog boven de aarde zweven en zware lasten verplaatsen. Totdat op een slechte dag het hele gevaarte omkieperde. Met Harry erin. Na drie dagen werd hij wakker in een Duits ziekenhuis. Een arts stond over hem heengebogen. „Nah Herr König, slimm gemacht, neh!" Armen en benen gebroken, twee ijzeren stangen door keel en hoofd. En sindsdien last van epilepsie-aanvallen, die ook na een revalidatie in Maastricht blijven komen. Daarna ging het snel bergafwaarts met Harry. Zijn echtgenote was al eerder weggelopen. „Omdat het hier niet meer ging", wijst hij naar zijn kruis. Ook zijn nieuwe vriendin Tiny gaf er drie jaar geleden de brui aan.

En sindsdien zwerft Harry. Een maand hier, een weekje daar. In het pomphuisje staat een bed en een stoel. Een klein houten kastje doet dienst als broodtrommel en achter een gordijn hangt zijn garderobe aan strakke waslijnen. In het vocht, want het dak lekt. Ratten zijn zijn enige gezelschap voor de man uit Stein. Geen water, geen elektriciteit en geen verwarming. De grote gaten in de muren heeft Harry afgedekt met wat planken. Hij woont er vanaf december vorig jaar. Met toestemming van de oud-directeur van de voormalige mijn Julia, zegt hij. „Of ik het pand goed wilde onderhouden vroeg die man aan de telefoon. Nou ja, pand", lacht Harry. Want achterlijk is hij niet.

Maar hij voelt zich gelukkig. Zeker toen gisteren werknemers van de Werkplaats Particuliere Mijnen (WPM) die nabij ligt, hem koffie kwamen brengen. Zes koppen heeft hij naar binnen gewerkt. Net zoals hij een weggeworpen stuk worst van de straat opraapt en achteloos in zijn onafscheidelijke plastic zak waarin de boterhammen zitten. „Hier, zoiets gooien ze ook weg", en steekt een aangevreten saucijzebroodje in de lucht. „Haal ik allemaal uit deze bakken", grijnst hij om vervolgens in zo'n gele bak te graaien. De lucht die zwaar om hem heen hangt herstelt alles te maken met de laaste douchebeurt van een jaar geleden. „Maar als de centjes binnenkomen ga ik even naar het zwembad D'r Pool", wijst hij. „Om me even af te spoelen." Harry de Koning, zwerver van beroep. „Om u te dienen meneer."

peter heuschen

Met zorg gedragen
en met liefde ontvangen,
onze zoon en dochter

Kenny en Carmen

Frans en Astrid
van der Weide-Mühlenberg

Willem van Oranjestraat 50
6371 EW Landgraaf

Morgen, 29-9-'89
trouwen

John Dubislav
en
Nicole Peeters

in de Dionysius en Odiliakerk te Sweikhuizen, om 16.30 uur

Tant TOET

Vier jratelere üch mi 't zieë vaan 't SARAH vier koome sondiech öch allenuj bij üch op 't fes

Anne, Ankie, Guido, Peggy, Nadine, Cyrille, Inge, Sandra, Erick, Rik, Ivo Ward, Maddy, Rosanne, Ralph, Pauline, Brigitte

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, gesterkt door de h.h. sacramenten, mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa, broer, zwager, oom en neef

Mai Cox

echtgenoot van

Jeanne Sijstermans

op de leeftijd van 69 jaar.

Heerlen: J. Cox-Sijstermans
Nieuwenhagen: Sjef Cox
José Cox-Smeets
Patricia
Oirsbeek: Tiny Lowis-Cox
Wiel Lowis
Raymond
Heerlen: Jeu Cox
Emmy Cox-van Vuuren
Schimmert: André Cox †
Ine Cox-Essers
Kimberley
Paul Steens
Familie Cox
Familie Sijstermans

26 september 1989
Schelsberg 205, 6413 AE Heerlen

Geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op zaterdag 30 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide, waarna aansluitend begrafenis op het kerkhof aan de Kampstraat aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.

Avondmis, vrijdag 29 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen (ingang St.-Antoniusweg); gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, nam God heden, geheel onverwacht, tot Zich, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 75 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Nicolaas Wenders

echtgenoot van

Tinie Schaeks

In dankbare herinnering:

Mechelen: Mevrouw Tinie Wenders-Schaeks
Bocholtz: Maria Huppertz-Wenders
Lambert Huppertz
Ineke en Peter
John
Mechelen: Jan Wenders
Mieke Wenders-van Wersch
Pascal en Esther
Bocholtz: Bianny v.d. Berg-Wenders
André v.d. Berg
Yvonne
Leesdorf (D.): Wies Bäsemann-Wenders
Dirk Bäsemann
Familie Wenders
Familie Schaeks

6281 NC Mechelen, 26 september 1989
Dalbissenweg 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 30 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdagavond om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium Sjalom van de zusters Clarissen, Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Bezoekuren van 11.00-12.00 uur en van 17.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval gaat het 25-jarig huwelijksfeest van Lambert Huppertz en Maria Huppertz-Wenders niet door.

Verslagen, maar ook dankbaar wat hij voor onze vereniging betekend heeft, namen wij kennis van het overlijden van onze erevoorzitter

Nicolaas Wenders

Hij legde mede de basis voor onze jeugdafdeling, verdedigde 20 jaar als actief lid de groen-witte clubkleuren en bekleedde 15 jaar lang veel respect afdwingend de voorzittersfunctie.

Hij was in totaal 56 jaar lid van onze voetbalfamilie. Wij verliezen in hem een prachtig clubman met een enorme verdienstenstaat. Een voorbeeld voor jong en oud.

God schenke hem de welverdiende, eeuwige rust.

Bestuur, trainer en leden
Voetbalvereniging
RKMVC - Mechelen

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gertrudis Kersemakers

echtgenote van

Arnoldus Johannes Jozef Heijltjes

Zij overleed op 81-jarige leeftijd, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Chevremont: A.J.J. Heijltjes
Heilust: A. Burggraaf-Heijltjes
W. Burggraaf
Bleijerheide: M. Buck-Heijltjes
H. Buck
Ubach over Worms: J. Heijltjes
Terwinselen: A. Heijltjes
G. Heijltjes-Pruisscher
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Kersemakers
Familie Heijltjes

6464 GM Kerkrade, 26 september 1989
Vinkerstraat 72

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 30 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chevremont, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondmis vrijdag 29 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St.-Pieterstraat 145 te Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een leven vol van liefde en eenvoud hebben wij heden geheel onverwacht, in haar eigen vertrouwde omgeving, afscheid moeten nemen van onze dierbare moeder, schoonmoeder en lieve oma

Liza Wanten

weduwe van

Peter Houben

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed zij op 83-jarige leeftijd.

Geleen: Miet Kivits-Houben
Piet Kivits
Sittard: Gardi Drenssen-Houben
Felix Drenssen
Geleen: Jos DiedTen-Houben
Jan Diedren
Geleen: Marcel Houben
Ria Serpenti
Geleen: Mia Struijkers
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Wanten
Familie Houben

6166 AP Geleen, 27 september 1989
Pieterstraat 41-43

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 30 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 29 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Oma is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij kennis dat, na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Toon Loesberg

echtgenoot van

Goitske Klein

Hij overleed in de leeftijd van 61 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kakert: G. Loesberg-Klein
kinderen en kleinkinderen
Familie Loesberg
Familie Klein
Familie Toering

6371 CH Landgraaf, 27 september 1989
Aartshertogenstraat 57

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 29 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Schaesberg-Kakert, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, o.a. de vele condoléances, h.h. missen en bloemen die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de crematie van mijn goede en onvergetelijke echtgenote, moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Louise Bellen-Didden

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken. Een speciaal woord van dank aan dr. Vluggen en pastoor Douma.

Dhr. F.S. Bellen
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 30 september as. om 18.00 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.

---

†

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons is geweest, geven wij met droefheid kennis, dat heden, na een langdurige ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 72 jaar, onze lieve en zorgzame zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Vincken

Heijenrath: wed. Th. Geusebrouwers-Vincken
J. Vincken
Mechelen: Ph. Claessens-Vincken
J. Claessens
Heijenrath: Fr. Vincken
Charneux (B.): M. Verhinnesdael-Vincken
J. Verhinnesdael
en al haar neven en nichten
Familie Vincken

6276 NA Slenaken, 26 september 1989
Heijenrath 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 30 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Slenaken.

Vrijdagavond om 19.30 uur vigiliedienst in bovengenoemde kerk.

Er is geen gelegenheid tot condoleren.

Anna is opgebaard in de rouwkapel „Sjalom", Hilleshagerweg 11 te Mechelen; bezoek dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Johanna Dörenberg

echtgenote van

Leo Hanssen

Zij overleed op 68-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: Leo Hanssen
Nieuwenhagen: Alex Hanssen
Mathilde Hanssen-Wetzels
Leon en Danny
Eygelshoven: Janny Borjans-Hanssen
Jo Borjans
Anja
Wessem: Jos Hanssen
Marleen Hanssen-Wolff
Familie Dörenberg
Familie Hanssen

6373 KJ Landgraaf, 27 september 1989
Prins Bernhardstraat 3

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 30 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis vrijdag 29 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken, voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

Anna Francisca Vervoort-Vankan

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

P. Vervoort
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1989

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 30 september om 19.30 uur in de parochiekerk H. Geest te Meezenbroek-Heerlen.

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve man

Pol Kusters

echtgenoot van

Diny Ulijn

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Mevrouw D. Kusters-Ulijn
Familie Kusters
Familie Ulijn

Oirsbeek, september 1989

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Lambertus te Oirsbeek.

Dankbetuiging

Voor uw belangstelling en medeleven bij het plotseling overlijden mijn innig geliefde man, onze vader en lieve opa

Peter Schiffer

zeggen wij u allen hartelijk dank.

Mevrouw C. Schiffer-Doveren
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 30 september a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Heerlen-Bekkerveld.

---

†

Te zijn, bij wie er niet meer is,
heel stil in je gedachten,
kan soms het gemis
en de pijn wat verzachten.

Op 30 september is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn man en onze vader

Gerard Egberts

De eerste jaardienst wordt gehouden op zondag 1 oktober as. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Brunssum-Noord.

Anneke Egberts-Bakker
en kinderen

Brunssum, Lemmender 56

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat na een liefdevolle verzorging in het bejaardenhuis De Kruisberg te Brunssum op 81-jarige leeftijd van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Cato Friesen
Anna Catharina Paulina

weduwe van

J.H. Mevissen

Kerkrade: Sjaak en Mia Mevissen
Jos en Ineke
Marcel en Jacintha
Mathea en Roland
Simpelveld: Carlho Tjin a Lim
Carmelita
Rina Wildenburg
Landgraaf: Sjef en Riny Mevissen
Danny
Brunssum: Tiny en Hub Bindels
Hans, Marion en Shirley
Rob en Carla
Chantal en Léon
Landgraaf: Hub en Mia Mevissen
Patrick en Yolanda
Maurice en Inge
Cluis Fr.: Piet en Beatrice Mevissen
Peggy
Nuth: Wim Mevissen
Brunssum: Anita Bolk
David Mevissen
Roy Mevissen
Heerlen: Raymond Denessen
Nathalie Denessen
Familie Friesen
Familie Mevissen

Brunssum, 27 september 1989
Kruisbergstraat 47
Corr.adres: Vroedschapstraat 40
6441 EN Brunssum

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, vrijdag in het mortuarium van het bejaardenhuis, van 17.30 tot 18.30 uur.

Avondwake, vrijdag om 19.00 uur, in de hierna te noemen kerk.

In de Fatimakerk te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op zaterdag 30 september om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van belangstelling en het medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Lies Ramaekers-Wierts

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 30 september a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van altijddurende Bijstand te Heilust.

Dankbetuiging

Aan allen die, op welke wijze ook, met ons hebben meegeleefd, met het overlijden van mijn lieve vrouw en moeder

Mia Drummen-van Dorst

betuigen wij onze oprechte dank.

Bijzondere dank aan DSM, GMD, Groene Kruis, dr. De Nooy, dr. Wals en personeel dagverpleging St.-Gregoriusziekenhuis Brunssum.

Al Drummen
Miriam

Brunssum, september 1989

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 30 september 1989 om 19.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

Enige en algemene kennisgeving

†

Mensen waar je van hou
hoeven niet te sterven.
Die blijven altijd bij je.

Na een korte ziekte is in vrede van ons heengegaan, onze lieve moe schoonmoeder, allerliefste oma, zus en schoonzus

Fini Cox

weduwe van

Ton van Aernsbergen

Nieuwstadt: Jean en Ans
Velp: Jacques en Brigit
Heerlen: Hans en Mariëtte
Heerlen: Joan en René
Kim en Bart
Heerlen: Bettina en Mario
Heerlen: Nelly en Hans
Hohehaus-Cox

26 september 1989
De Heugden 79
6411 DN Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 30 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Martelaren v Gorcum, Sittarderweg te Heerlen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.

Op vrijdag 29 september is er om 19.00 uur een avondmis in voornoe kerk.

Weer danke uch veur 't mitlaeve bie 't sjterv begrafenis van

Klöss Ophelders

De zèswaekedeens wurt gehauwte op zóndi tòber 1989 om 10 oer in de kirk van Mariavel tere.

An Ophelders-Wolter
kènjer en kleinkènjer

Zöstere, september 1989

Voor de vele blijken van medeleven, onder bij het overlijden en de begrafenis van onz der, schoonmoeder en oma

Theresia Houben-Peters

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinder

Berg aan de Maas, september 1989

De plechtige zeswekendienst wordt gehou zaterdag 30 september om 19.00 uur in de pa kerk van de H. Michaël te Berg aan de Maas

---

Voor de vele blijken van medeleven, ons b na het overlijden en bij de uitvaartplechtigh onze moeder en oma

Maria Katharina Schmeits-Cauman

betuigen wij U onze oprechte dank.

Familie Schme

Hoensbroek, september 1989

Wij nodigen u uit om samen met ons de zes dienst bij te wonen. Deze zal gehouden word zaterdag 30 september 1989 om 19.00 uur in kenale kerk van St-Jan Evangelist te Hoens

---

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoo bedanken voor de vele blijken van medele wij mochten ontvangen bij het overlijden en matie van onze lieve moeder, schoonmoe oma

Maria Kleynen-Huppert

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.

Kinderen en Kleinkinder

De plechtige zeswekendienst zal worden ge op zaterdag 30 september a.s. om 19.00 uu Parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrad trum.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, onder bij het overlijden en de begrafenis van mijn note, onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Hubertina Urlings

betuigen wij onze oprechte dank.

J. Urlings
Kinderen en kleinkinde

Eys, september 1989

De zeswekendienst wordt gehouden op zo oktober as. om 10.30 uur, in de kerk van de tha te Eys.

Voor de grote belangstelling, de vele brie bloemen bij het overlijden van

Mathias Hubert Jongen

zijn wij u zeer dankbaar.

M. Jongen-Lenssen
en kinderen

Schaesberg, september 1989

De zeswekendienst vindt plaats op zaterdag tember 1989 om 19.00 uur in de dekenale k de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

vervolg familieberichten
zie pagina 14

Banken hebben overwerk aan tranche DSM

Van onze verslaggever

[H]EERLEN – Opnieuw is de belangstelling in Limburg voor aandelen DSM groter dan de banken hadden verwacht, al kan is de vraag niet zo overweldigend als een half jaar geleden bij de eerste herplaatsingsronde.

[Bij] de Amro district Zuid-Limburg [wer]den gistermiddag bijvoorbeeld [al] op de grote kantoren in [Hee]rlen en Maastricht ruim duizend [insc]hrijvingen geteld. Ook bij andere banken in de provincie is het aantal aanvragen groot. Bij de Spaarbank Limburg in Maastricht was men gistermiddag zelfs verbaasd over de grote belangstelling. De bank doet de aandelen voor ƒ 125,- van de hand.

[Net]evenals in februari meer aandelen DSM worden gevraagd dan er in aanbieding zijn, is voor alle banken duidelijk. Naar verwachting zal er fors op de toewijzingen moeten worden gekort.

[De] gemiddelde koper ziet er nu overigens wel wat anders uit dan in februari. Was toen de emotionele verbondenheid met het chemieconcern duidelijk merkbaar, nu zijn het vooral rationele overwegingen die [voor] inschrijvers op de tweede tranche de doorslag hebben gegeven. [In] februari schreven bovendien veel mensen in om op korte termijn een [sn]elle koerswinst te behalen, nu worden de DSM-aandelen vooral gezocht als lange-termijn belegging. Vanmiddag om 15.00 uur sluit de inschrijving.

In Maastricht

Samenwerking apothekers en ziekenhuis

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Het Academisch Ziekenhuis Maastricht en de apothekers in Maastricht en omgeving gaan samenwerken op het gebied van de farmaceutische thuiszorg. Ziekenhuizen laten patiënten steeds vaker en eerder thuis verzorgen. Daar hebben ze dan een uitgebreidere specialistische zorg nodig, ook op farmaceutisch gebied. De nieuw te vormen organisatie moet die medicamenten verstrekken die de apotheken niet kunnen bereiden en de ziekenhuisapotheken niet mogen geven omdat de patiënten niet zijn opgenomen. De wet op de geneesmiddelen verbiedt hen dat.

„Het komt bijvoorbeeld steeds vaker voor dat patiënten thuis parenterale voeding (via infuus) moeten krijgen. Maar de infuusvoeding moet onder speciale voorwaarden worden bereid. Dat kan een apotheek niet, terwijl het voor een ziekenhuis lopende band werk is," illustreert A.J. Beysens, hoofd van de afdeling klinische farmacie en toxicologie van het Academisch Ziekenhuis Maastricht, de samenwerking.

Landelijk

Ook landelijk wordt de samenwerking in de farmaceutische thuiszorg bestudeerd. Een onderzoekscommissie heeft namelijk gesignaleerd 'dat er een gat dreigt te vallen tussen de farmaceutische zorg voor de opgenomen patiënt en de patiënt in de normale thuissituatie'.

Volgens Beysens heeft de Inspectie voor de Geneesmiddelen vorige week het groene licht gegeven voor de Maastrichtse plannen tot samenwerking. Hij vindt dat het werkgebied van de nieuwe organisatie zich niet moet beperken tot Maastricht, maar dat ook apothekers in Zuid-Limburg en het Belgisch grensgebied bij het plan betrokken moeten worden.

Afwijzing

Apotheker Van Thoor, de woordvoerder van de Maastrichtse apotheken, is positief over deze samenwerking met het Academisch Ziekenhuis. Een eerder voorstel van Beysens om via een joint-venture met de Maastrichtse apotheken een openbare apotheek in het ziekenhuis te beginnen is echter minder goed onthaald. Het Academisch Ziekenhuis wilde medicamenten gaan verstrekken aan patiënten die na behandeling het ziekenhuis verlaten.

Lasten

Beysens is nog steeds voorstander van een dergelijke verregaande samenwerking met de apothekers. „De arts geeft het recept en dat kan direct worden meegenomen. Dat is in het voordeel van de patiënt. Je haalt zo wel een stukje van de inkomen weg bij de stadsapothekers, vandaar mijn voorstel om het via een joint-venture te doen. Dan deel je de lasten, maar ook de baten." Fervente tegenstand van de kant van de apothekers heeft het voorstel echter in de ijskast doen belanden.

Centrale voor Pleeggezinnen in Sittard:

Geen pedofielen als pleegouders

Van onze verslaggever

SITTARD – De Centrale voor Pleeggezinnen in Sittard gaat niet in zee met pedofielen die zich aanmelden als pleegouder. Dat zegt een woordvoerder in een reactie op de commotie die is ontstaan door een advertentie voor pleegouders in het blad van de vereniging Martijn, een belangengroep van pedofielen.

„Pedofielen die zich bij ons als pleegouder aanmelden worden niet geaccepteerd", aldus de woordvoerder van de Centrale voor Pleeggezinnen in Sittard. „De situatie waarin pleegkinderen terecht komen, mag niet bedreigend zijn. De kinderen mogen geen schade oplopen. Daarom sluiten wij pedofielen uit principe uit".

De gewraakte advertentie is per vergissing in het pedofielenblad verschenen. Het gaat om een advertentie van de Stichting Ideële Reclame. SIRE krijgt regelmatig van bladen aanvragen binnen om de advertentie te mogen plaatsen. De vereniging Martijn is er tussendoor geglipt.

Volgens de woordvoerder van de Centrale voor Pleeggezinnen worden pleegouders altijd streng geselecteerd. „Met mensen die zich aanmelden wordt uitvoerig gepraat. Hun hele doopceel wordt gelicht. Wij willen elk risico uitsluiten."

Overigens hebben alle Nederlandse Centrales voor Pleeggezinnen Martijn inmiddels in een gezamenlijke brief laten weten pedofielen niet als pleegouder te accepteren. Martijn vindt dat een discriminerend beleid en wil met spoed met de Centrales aan tafel gaan zitten. Als de uitkomst van dat gesprek niet bevredigend is, overweegt Martijn juridische stappen.

Gemeente Heerlen in reactie op kindersterfte:

'Het Fundament bezig met moedwillige hetze'

Vervolg van pagina 1

HEERLEN/MAASTRICHT – Naar het inzicht van de gemeente Heerlen is de wijkvereniging 'Het Fundament' uit Zeswegen, inzake het naar buiten brengen van gegevens over kindersterfte in de wijk, bezig met een moedwillige hetze. Volgens de gemeente kan de wijkvereniging de bevindingen over verhoogde sterfgevallen onder kinderen niet staven.

„Een duidelijke argumentatie ontbreekt. Er wordt onnodige onrust gezaaid. Wij betreuren de manier waarop de vermoedens over kindersterfte door de wijkvereniging naar buiten zijn gebracht. Een dergelijke handeling lijkt niet meer te herleiden tot verontrusting, maar tot moedwillige hetze," aldus letterlijk de persverklaring.

Aangevallen

Fundament-voorzitter Arno Geraerds uit Zeswegen voelt zich door de gemeente Heerlen in de rug aangevallen. „Een jaar geleden wist het college van b en w al waar we mee bezig waren. Afgelopen week, toen we eindelijk de raad over de verhoogde sterftecijfers wilden informeren, hebben we gevraagd om in alle beslotenheid over dit gevoelige onderwerp te praten."

„Dat vond men goed," gaat Geraerds verder. „Maar eerder die avond werd tijdens een open discussie en in het bijzijn van de pers al over deze ontwikkeling met de raadsleden gesproken. Concrete gegevens zijn weliswaar pas later aan de orde geweest, maar toen wist de pers al waar het ongeveer om draaide. Nu doet men alsof we stiekum te werk zijn gegaan om uiteindelijk de gemeente via een omweg in een verkeerd daglicht te plaatsen. Jammer, want we hebben enkel het beste met de wijk voor. En niets anders."

De gegevens die 'Het Fundament' deze week in de openbaarheid bracht, werden deels door de gemeente gecontroleerd. In de persverklaring staat hierover dat er sprake is van: „zeven sterfgevallen in Heerlen-Noord van nuljarigen in de periode van 1982 tot 1987. Zeker geen afwijking van het landelijk gemiddelde."

In de verklaring wordt echter niet gesproken over sterftecijfers van een tot vierjarigen, zoals het Memic in Maastricht die onderzocht. Maar een woordvoerder van de gemeente liet gisteravond nog weten dat ook binnen die leeftijdsgroep geen sprake is van een verhoogd sterftebeeld.
Volharding
Ondanks de verklaring van het Memic blijft de gemeente erbij dat er niets aan de hand is, in de op het afval van de Oranje Nassaumijn I gebouwde woonwijk.

„Bodemonderzoeken hebben uitgewezen dat de verontreiniging in de wijk nergens zo groot is dat de volksgezondheid in het geding is. Er zijn wél een aantal plaatsen waar de concentraties van pak's (polycylcische aromatische koolwaterstoffen) in de onderliggende steenkoollaag dusdanig hoog zijn, dat een nader onderzoek nodig is. Dit vervolgonderzoek zal ook door de provincie Limburg worden uitgevoerd."

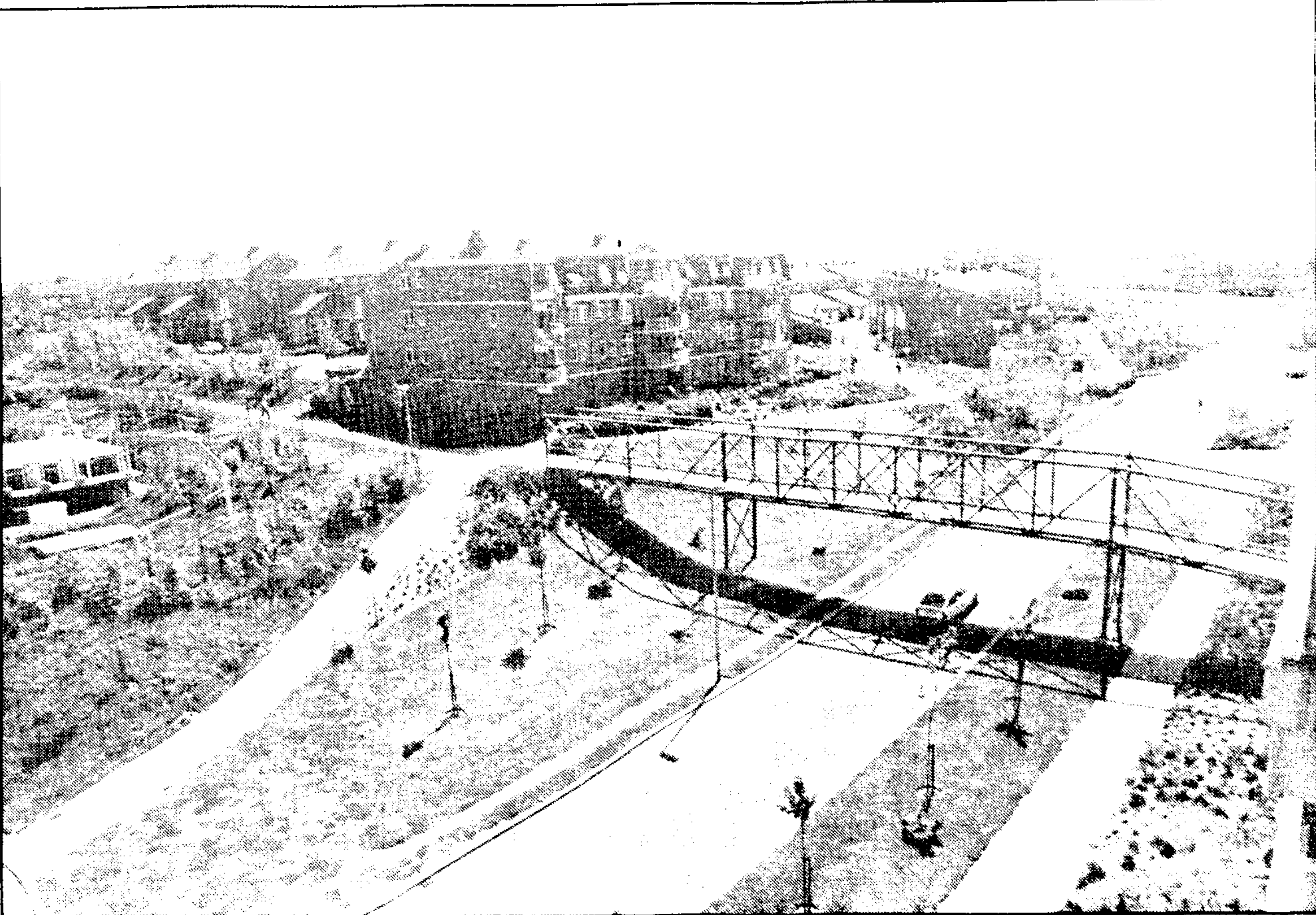
Klachten

Zoals bekend kwam Zeswegen twee jaar geleden in de actualiteit vanwege een gezondheidsrapport van de Wetenschapswinkel, verbonden aan de Rijksuniversteit Limburg, waarin gewag werd gemaakt van een slechte gezondheidsbeleving onder de bewoners. Voor hardnekkige klachten als hoofdpijn, uitslag en chronische verkoudheid, kon echter geen oorzaak worden aangewezen, hoewel velen met de beschuldigende vinger naar de bodem wezen.

Onderzoek toonde echter aan dat de wijk slechts beperkt vervuild is met stoffen, die volgens het RIVM (Rijksinsituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne) amper invloed hebbèn op de gezondheid. Veel klachten werden door de lokale overheden dan ook naar het rijk der psycho-somatische fabelen verwezen.

Al met al wordt de wijk Zeswegen nu al ruim twee jaar geteisterd door onrust en onzekerheid. Vandaar dat er druk op de gemeente wordt uitgeoefend om een algemeen gezondheidsonderzoek te houden om eindelijk zekerheid te verschaffen over het leefklimaat in de wijk.

richard willems



● *De Heerlense wijk Zeswegen is opnieuw in opspraak gekomen. De gemeente ontkent overigens met klem de beschuldigingen van de wijkvereniging.* (archieffoto)

Met rookwaren en alcohol grens over

Drieduizend gulden boete voor smokkel

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Politierechter mr Van de Pol veroordeelde gisteren een smokkelaarster tot drieduizend gulden boete. De inwoonster van Breda moest voor de rechtbank in Maastricht verschijnen omdat zij verleden jaar bij de grensovergang Heerlen/Duitsland, 109 sloffen sigaretten en honderd liter alcoholische drank naar Nederland wilde smokkelen.

Een en ander gebeurde op 27 juni van verleden jaar. De Bredase reed met haar personenwagen naar de douane en deed daar aangifte van haar artikelen. Want op die dag verhuisde zij van Duitsland naar Nederland.

Bij het douanekantoor wachtte zij op de verhuiswagen. De verhuizers deden ook aangifte van de hoeveelheden sigaretten en alcoholische drank die zich in de verhuiswagen bevonden. De verhuiswagen werd vervolgens uitgepakt; de goederen waarover invoerrechten betaald [illegible]

[illegible]

Schikking

[illegible] zaak.

Officier [illegible] Van Opsta[l] eiste [illegible] [illegible]

Brandweerman redt kinderen

AKEN – [illegible] gered.
De [illegible] ziekenhuis worden opgenomen.
Het meisje [illegible] levensgevaar. De moeder en drie andere kinderen [illegible] in veiligheid [illegible].
Vermoed [illegible] televisie op de kinderkamer waar de beide jongste kinderen waren.

Fietser nam de snelweg

MAASTRICHT – [illegible] Maastricht heeft een fietser van de snelweg tussen Maastricht en Eijsden afgehaald, toen deze op weg was naar huis. De man, een 42-jarige Maastrichtenaar, nam een fors gedeelte van de rijbaan in beslag om dat hij van links naar rechts reed. [illegible] alcohol.
De [illegible] de Maastrichtenaar niet meer in staat was om de blaastest af te leggen. Hij [illegible] roes uitslapen in een politiecel. In plaats van de blaastest is een bloedproef afgenomen, waarvan de uitslag nog niet bekend is.



● *De ontwerpster Elisabeth Lucas Harrison geeft prins Bernhard uitleg over de plaquette.* Foto: JAN PAUL KUIT

Pilotenhelpers bijeen in Peel

Vervolg van pagina 1

OVERLOON – Elisabeth Lucas Harrison is de ontwerpster van het kunstwerk, dat prins Bernhard gisteren onthulde. Zij ook gaf de prins voor het front van tweehonderd pilotenhelpers en hun wederhelft tekst en uitleg. Haar oorspronkelijk werk staat in de St.-Clement Danes-kerk in Londen. Vóór Overloon nog kreeg Ottowa een copy van de plaquette.

„Met dankbaarheid herinneren wij de hulp die in Nederland werd geboden", aldus luchtmaarschalk Sir Lewis Hodges (71), voorzitter van de 360 leden tellende Royal Air Force Escaping Society waarvan alle helpers van piloten erelid zijn. In Nederland zijn dat er 600.

Ongeveer een derde deel was met wederhelft gisteren in Overloon.

Bankier Wim van Lanschot, lid van het curatorium van het Nationaal Oorlogs- en Verzetsmuseum, memoreerde in zijn dankwoord hoe luchtmaarschalk Hodges in oktober op paleis Soestdijk was ontvangen om met kapitein Frank Dell het verzetsherdenkingskruis in ontvangst te nemen. Kapitein Frank Dell maakte boven de Achterhoek een bail-out.

Beiden ontvingen gisteren uit handen van prins Bernhard een gesigneerd register van de namen van verzetsmensen die het verzetsherdenkingskruis werd toegekend.

Conferentie over sociaal-democratie op lokaal niveau

MAASTRICHT – De PvdA Maastricht houdt in samenwerking met het Gewest Limburg van deze politieke partij vrijdag 13 oktober in het MECC een conferentie over 'Verleden, heden, en toekomst van de sociale democratie op lokaal niveau'.

Daarvan zullen verschillende aspecten worden belicht, zoals de vraag welke bijdragen de sociaal-democratie in de voorbije eeuw op lokaal niveau heeft geleverd, hoe deze verworvenheden thans worden ervaren en welke lessen daar voor de toekomst uit kunnen worden getrokken. De algemene inleiding wordt gehouden door Joop van de Berg, directeur van de Wiardi Beckman Stichting.

De vraagstelling van de conferentie zal na een algemene belichting in referaten van in totaal zes sprekers vooral worden toegespitst op de thema's volkshuisvesting, arbeid en cultuur. De conferentie wordt besloten met een plenair debat onder voorzitterschap van Eric Jurgens.

Eeuw geleden

De aanleiding tot het houden van deze conferentie is het gegeven, dat een eeuw geleden de lokale socialistische voorvechters Gerard Pieters en Willem Vliegen een Maastrichtse afdeling oprichtten van de Sociaal-Democratische Bond, een van de voorlopers van de PvdA.

Dankbetuiging

Voor uw bewijs van deelneming, ontvangen na het plotseling heengaan van mijn lieve man en onze vader en opa

Zef Renkens

betuigen wij langs deze weg aan allen onze hartelijke dank.
Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

Ciska Renkens-Bontemps
Jos en Lydia Renkens
Patrick en Carmen

Brunssum, september 1989

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 1 oktober om 10.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.



Het is alweer 6 weken geleden dat wij afscheid namen van onze broer, zwager, oom en neef

Pierre Heijnen

priester van het bisdom Roermond

Uit de vele blijken van medeleven in de vorm van uw aanwezigheid, persoonlijke of schriftelijke condoléances en bloemen, bleek dat hij door zeer velen werd gerespecteerd.
Dit was voor ons een grote steun. Hiervoor danken wij u van harte.

Familie Heijnen

Spaubeek, september 1989

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek.

Op 21 september 1988 namen wij afscheid van mijn lieve echtgenote, onze fijne moeder en oma

Clara Snijders-Keybets

De plechtige gezongen jaardienst vieren wij op zondag 1 oktober 1989 om 11.00 uur in de St. Stephanuskerk te Wijnandsrade.

Jos Snijders
Kinderen en kleinkinderen

Hij die wij zo liefhadden en verloren
is niet meer waar hij was.
Maar is altijd waar wij zijn.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke man, onze goede vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Peul Franken

Nog bedroefd om zijn heengaan en de leegte die is ontstaan, herdenken wij hem in de eerste jaardienst, die wordt gehouden op zondag 1 oktober as. om 11.15 uur in de parochiekerk St.-Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

Mevr. T. Franken-Oldenburger
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder en oma

Paulina van de Berg-Crombags

willen wij iedereen van harte bedanken.

Gerrit van de Berg
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 30 september om 19.00 uur in de Petrus Canisiuskerk te Puth.

Bij het overlijden van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Enny van der Laan-Vilain

mochten wij vele blijken van deelneming ontvangen. Zij zijn ons tot troost geweest en wij betuigen daarvoor aan alle betrokkenen onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, september 1989

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 30 september a.s. om 19.00 uur, in de parochiekerk van St-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont-Kerkrade.

OVERLEDEN

† **Jan Opbroek**, oud 63 jaar, echtgenoot van Annie Huntjens. 6217 JL Maastricht, Antoon van Elenstraat 61. Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia te Maastricht op vrijdag 29 september om 14.00 uur. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† **Pieter Janssen**, oud 96 jaar, echtgenoot van Carolina Goor. 6245 GD Eijsden, St. Martinusstraat 1. De eucharistieviering is heden donderdag 28 september om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Breust-Eijsden. Geen condoleren.

† **Jenny Hobbs**, oud 41 jaar, echtgenote van Alan Sutton. 6267 BS Cadier en Keer, Margrietstraat 24. De crematieplechtigheid zal plaatshebben op vrijdag 29 september om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10. Gelegenheid tot condoleren om 10.15 uur in het crematorium.

† **Stéphanie Welters**, oud 82 jaar, weduwe van Frans van der Wouy. Maastricht, Huize Lenculenhof, Abtstraat 13. De uitvaartdienst is heden donderdag 28 september om 14.00 uur in de Kruisherenkerk, Kommel, Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Frits Klaassen**, oud 83 jaar, echtgenoot van Tonia Peters. 6211 JM Maastricht, St. Pieterstraat 23. De uitvaartdienst is heden donderdag 28 september om 11.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Mariaberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Arnoldus Ceulemans**, oud 88 jaar, weduwnaar van Anna Hermans. Maastricht, Adelbert van Scharnlaan F.8, corr.adres: Désiré Leesensstraat 85, 6227 TW Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 29 september om 11.00 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Scharn-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Sjra van Cruchten**, 83 jaar, echtgenoot van Nelly Janssen, Schout Offermanstraat 5, 6042 XP Maasniel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 29 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel.

† **Peter Tissen**, 76 jaar, echtgenoot van Til Boonen, Kerkstraat 5a, 6065 AR Montfort. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 30 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort.

† **Hein Aubert**, 81 jaar, echtgenoot van Mia van Bree, Achter de Oranjerie 9, 6041 JX Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 30 september om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond.

† **Tiel Bardie**, 74 jaar, weduwe van Jan Frencken, corr. adres: Bisschop Boermansstraat 10, 6041 XM Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 29 september om 11.00 uur in de H. Geestkerk te Roermond.

† **Koos Cuijpers**, 57 jaar, Rookhuizen 10, 6071 PN Swalmen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 30 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen.

† **Hendrika Pieters**, 87 jaar, echtgenote van Jan Ijlst, Plutolaan 92, 6043 VZ Roermond. De begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 30 september om 14.00 uur op de algemene begraafplaats Tussen de Bergen te Roermond.

officiële mededeling

GEMEENTE SCHINNEN
BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen maakt bekend dat de raad in zijn vergadering van 21 september 1989 besloten heeft te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het perceel kadastraal bekend gemeente Schinnen, sectie B nr. 3412 (bedrijfsterrein „Solberg" te Puth).

Het raadsbesluit met bijbehorende tekening ligt vanaf heden ter gemeentesecretarie, afdeling ruimtelijke ordening c.a., Scalahof 1, Schinnen, voor een ieder ter inzage.

Schinnen, 28 september 1989

De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen

Rechtbank: 'Verzuim kan worden hersteld...'

Anonieme getuige moet zich melden

Van onze verslaggever

STRICHT – De door mr J. Nolet gepresideerde strafka-an de Maastrichtse rechtbank heeft gisteren officier van e mr L. Ummels indirect de gelegenheid geboden een im te herstellen door alsnog een anonieme getuige te arden voor verhoor door de rechter-commissaris. Ter zit-erd duidelijk dat de identiteit van deze getuige slechts d is aan één Heerlense politieman. Zelfs de officier desgevraagd bekennen de getuige niet te kennen.

lastende verklaringen lopen als een rode draad door het in deze zaak", wierpen de eden mr R. Bedaux en mr eld tegen. Zij stonden op de oor een in Heerlen wonende ge tweeling, verdacht van grootschalige en langdurige handel in heroïne en cocaïne.

Het tweetal maakte deel uit van een twintigtal verdachten die in april tijdens een gecoördineerde actie van verschillende politiekorpsen waren aangehouden. Samen zouden zij een grote drugbende hebben gevormd die een lijndienst onderhield tussen Heerlen en Amsterdam. In juli moesten de eerste verdachten voor de rechtbank verschijnen. Na een eis van zeven jaar hoorde een 26-jarige Amsterdammer zich toen veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf.

Zijn 29-jarige in Heerlen wonende broer kreeg anderhalf jaar en twee broers uit een andere Heerlense familie, respektievelijk 35 en 31 jaar, werden voor vier jaar naar de gevangenis gestuurd.
Aanzienlijk lagere straffen kwamen in een volgende zitting uit de bus. De straffen liepen toen uiteen van anderhalf jaar tot negen maanden waarvan drie voorwaardelijk.

Voorarrest

De 29-jarige tweeling, die naar de mening van de officier een leidinggevende rol had gespeeld, bleef echter nog steeds in voorarrest doordat beider raadslieden alsnog een aantal getuigen gehoord wensten te zien door de rechter-commissaris. Tot die getuigen behoorden er twee die in het lijvige proces-verbaal anoniem waren vermeld.

Eén van hen verscheen alsnog voor de rechter-commissaris en bleek daar allerminst zijn identiteit nog te willen verbergen. Temeer waar hij weinig of niets had toe te voegen aan hetgeen politie en justitie reeds wisten. De andere NN-getuige liet echter verstek gaan.

Belastend

Bij de aanvang van de rechtszitting gistermorgen stonden de raadslieden er op dat deze getuige alsnog door de rechter-commissaris aan de tand zou worden gevoeld. „Tot nogenmaal toe komt hij in het procesverbaal voor met gigantisch belastende verklaringen, die afwijken van verklaringen van .anderen", constateerde mr Bedaux.

Hij achtte een en ander in strijd met een goede procesorde en eveneens in strijd met bepalingen in het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens. Hij verzocht de rechtbank de officier nietontvankelijk te verklaren. Medepleiter mr Leliveld sloot zich daarbij aan.

Bewijs

Volgens officier van justitie mr Ummels is alles gedaan om die ene NNgetuige boven water te brengen, maar is dat niet gelukt. Hij gaf toe zelf de persoon in kwestie niet te kennen. „Misschien is hij wel overleden aan een overdosis drugs, zoals ook is gebeurd met een getuige in een volgende zaak", opperde hij.
Het ging hem te ver alles op te hangen aan één getuige met voorbijgaan aan andere verklaringen en aan een uitgebreide weergave van afgetapte telefoongesprekken. „Er is een stortvloed van bewijs", verzekerde hij.

Na intern beraad besloot de rechtbank de zaak andermaal voor nieuw getuigeverhoor terug te verwijzen naar de rechter-commissaris. Aangezien een gebleken verzuim nog kan worden hersteld, wilde zij niet er toe overgaan de officier van justitie niet ontvankelijk te verklaren, maar een mogelijkheid scheppen de anonieme getuige alsnog voor de rechter-commissaris te brengen. Deze, zo benadrukte president Nolet, staan voldoende wettelijke maatregelen ter beschikking om de anonimiteit van een getuige ook verder te waarborgen.

formatiemarkt ver epilepsie

STRICHT – Ter afsluian een regionale adver-campagne over epilepsie de Epilepsie Vereniging rland (EVN) zaterdag 7 er een grote informatie- in het Maaspaviljoen in richt.

dikke honderd Limburgers de EVN de afgelopen maan-tijdens de campagne – om f advies gevraagd. De infor-markt geeft hen de mogelijk-kaar te ontmoeten.

heeft de EVN zich ten doel zoveel mogelijk mensen met ie en hun verwanten te berei-oral zij die tot nu toe niet of ijks over epilepsie durven Vandaar dat ze door heel and veertien informatie-en heeft opgezet en advertenpagnes heeft gevoerd. De in Maastricht is de op een na

formatiemiddag begint om ur en duurt tot 17.00 uur. De g is gratis. In het Maaspavil-ordt een film over epilepsie d en er is een zaal met infor-tands. Er zijn diverse be-leden en lokale en regionale tpersonen aanwezig.

vertentiecampagne heeft tot re niet alleen heel veel reac-geleverd, er hebben zich ook euwe leden uit Zuid-Lim-emeld, aldus een woordvoer-n de EVN. „Meer dan uit an-len van het land."

rie mannen eroordeeld oor overval

STRICHT – De rechtbank te richt heeft gisteren drie man-veroordeeld voor een gezamen-uitgevoerde overval op een 63- winkelierster in Dieteren. De w werd op 14 juni op gewelddawijze beroofd van ruim negen-rd gulden.

ls hoofdverdachte aangemerk-jarige Bekenaar hoorde zich rdeeld tot anderhalf jaar on-aardelijke gevangenisstraf, twee 19-jarige Sittardenaren n kregen opgelegd van res-velijk vijftien maanden waar-vijf voorwaardelijk en vier nden geheel voorwaardelijk.

laatste vonnis vermeldde te-0 uur dienstverlening. De of-an justitie had tegen de drie n respektievelijk twee jaar, lf jaar en vier maanden

noemingen n bisdom

MOND – Tot pastoor van de dreasparochie in Heerlen is md pater J. Verhoeven. Pater eur is benoemd tot rector het verpleeghuis Camillus mond.

heeft de bisschop een aantal ns-asssistent benoemd. In de mbertusparochie in Neder- J. te Boekhorst, in de H. Jo-rochie Ubach over Worms uvenberg, in de H. Martinus-chie Tegelen V. van Opstal, en H. Lambertusparochie Horst utering.

ontslag op eigen verzoek is nd aan pastoor J. Jacobs van Barbaraparochie te Scheulder n pastoor J. Schram van de rtrudisparochie te St. Geer-



Aandeelhouder op bezoek

● *Oberbürgermeister Malangré van Aken (midden) bracht gisteren een bezoek aan de Luchthaven Maastricht. Aken is van plan het vliegveld voor één miljoen gulden te steunen door het kopen van aandelen. De Akense gemeenteraad moet die steun overigens nog goedkeuren.* Foto: WIDDERSHOVEN

Concours drumbands in Panningen

Van onze verslaggever

PANNINGEN – Een groot aantal drumbands uit Zuid- en Midden-Limburg zal komende zondag deelnemen aan het bondsconcours van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen, dat in Panningen wordt gehouden. Vanaf 11.00 uur zullen zich in totaal 20 korpsen aan de jury presenteren.

De deelnemerslijst ziet er als volgt uit:

Derde divisie: de drumbands van Koninklijke Harmonie van Gronsveld, kerkelijke harmonie Weert, schutterij St. Martinus Linne, stedelijke harmonie Weert, harmonie St. Agnes Bunde, Mardruko Kronenberg, fanfare Velden en drumband Maasbree.

Tweede divisie: de drumbands van harmonie St. Martinus Vijlen, schutterij St. Brigida Noorbeek, fanfare Eendracht Dieteren, drumfanfare De Blerickse Herten en fluit- en tamboerkorps St. Willibrordus Obbicht.

Eerste divisie: drumband fanfare Juliana Holtum, tamboer- en klaroenkorps harmonie Heer Vooruit.

Ere-divisie: trommel- en fluiterkorps St. Barbara Reuver, drumband schutterij St. Petrus Roggel, drumband muziekvereniging Eendracht Melderslo, drumband schutterij St. Barbara Leveroy en trommel- en fluiterkorps harmonie Ste. Cécile Eijsden.



● *DSM-directeur voor Veiligheid, Milieu, Gezondheid & Technologie dr ir J. Geerards deed gisteren een spuitgietmachine cadeau aan de Sector Techniek van de Hogeschool Heerlen. Dat gebeurde na afloop van een symposium over materialentechnologie, dat werd georganiseerd door de Hogeschool Heerlen en de Katholieke Industriële Hogeschool uit het Belgische Diepenbeek in het kader van de viering van 150 jaar Limburg.* Foto: MARCEL VAN HOORN

Kort geding van de baan

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Een Geleendenaar die vorige week woensdag werd vastgezet op grond van artikelen in de Uitleveringswet en via een kort geding weer op vrije voeten had willen komen, wordt vandaag voorgeleid aan de raadkamer van de Maastrichtse rechtbank. Deze zal beslissen over eventuele verdere gevangenhouding.
Om deze reden heeft de advocaat van de man gistermiddag afgezien van het kort geding dat hij tegen het ministerie van Justitie had aangespannen. In dat geding had hij zich willen beroepen op een uitspraak van het Europese Hof voor de rechten van de mens.

In november van vorig jaar besliste dat Hof namelijk dat een termijn van vier dagen en zes uren tussen arrestatie en voorgeleiding aan een rechter te lang is.

Raadsman en gedetineerde achtten deze uitspraak van toepassing op de situatie van laatstgenoemde.

Actiegroep wil einde aan salarisverschillen

Gelijke behandeling van HBO-ers in gezinszorg'

Van onze verslaggeefster

BRUNSSUM – Een groep leidinggevenden in de gezinszorg is in opstand gekomen tegen een salarisregeling, die hen financieel benadeelt. Staffunctionarissen met een N-akte (een HBO-lerarenopleiding nijverheid, huishoudkunde of kinderverzorging) of een HBO-opleiding jeugdwerk of kinderopvoeding verdienen niet evenveel als de leidinggevenden met een HBO-maatschappelijk werk. Dat is oneerlijk, willekeurig, ongelijkwaardig en discriminerend, zegt Madeleine Schijns van de Gezinszorg Brunssum-Hoensbroek.
Zij spreekt namens de actiegroep die op 3 oktober een petitie en een lijst met handtekeningen zal aanbieden aan de directeuren van de instellingen die zijn verenigd in de Vereniging van Ondernemingen in de gepremieerde en gesubsidieerde sector (VOG). Deze vereniging heeft eind 1988 een voorstel om alle leidinggevenden met een HBO-diploma gelijkwaardig te behandelen nipt afgewezen.

„Toen zijn wij boos geworden. Het is toch oneerlijk dat mensen die een diploma van de sociale academie op zak hebben of een part-time opleiding maatschappelijk werk hebben gevolgd zes schalen verder kunnen doorstromen omdat men ooit in het verleden vond dat je een opleiding maatschappelijk werk moest hebben voor dit soort functies. Maar dat is eigenlijk nergens op gebaseerd," legt Madeleine Schijns uit.

De andere opleidingen zijn volgens haar gelijkwaardig. Het is volgens haar tekenend dat er volstrekt willekeurig verschillende eindschalen worden gebruikt.
De actiegroep wil er bij het VOG op aandringen de ongelijkheid alsnog zo spoedig mogelijk op te heffen. „We willen de directies ervan overtuigen dat dit discriminerend is." De betreffende leidinggevenden genieten ondanks hetzelfde takenpakket minder salarisgroei en krijgen straks ook aanzienlijk minder pensioen.

Vrouwen

„Bovendien zijn de gedupeerden bijna allemaal vrouwen terwijl er zich onder de maatschappelijk werkers veel meer mannen bevinden," signaleert Madeleine Schijns.
De actie is op touw gezet door gedupeerde HBO-leidinggevenden van de instellingen voor gezinszorg in Brunssum en Weert. In Brunssum zijn dat er vijf en in Weert drie. In het gehele land moeten er bij de vierhonderd instellingen zeker tweehonderd functionarissen zijn die door deze salarisregel worden achtergesteld.

Secretariaat van Europese allure naar Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De European Fair Trade Association heeft zich gevestigd in Maastricht. Dit op de handel met ontwikkelingslanden gerichte instituut heeft Culemborg verlaten en is in de Limburgse hoofdstad neergestreken 'omwille van de centrale ligging en de nabijheid van andere Europese instituten'. De European Fair Trade Association (EFTA) is een alternatieve handelsorganisatie zonder winstoogmerk.

De EFTA is een samenwerkingsverband van een aantal soortgelijke organisaties in acht Europese landen, waaronder Nederland. Ze verkopen produkten uit de derde wereld en geven informatie over ontwikkelingssamenwerking. Het oogpunt is een rechtvaardiger positie van de ontwikkelingslanden in de wereldhandel.

In de bij de EFTA aangesloten organisaties wordt in totaal jaarlijks een omzet van ruim 60 miljoen gulden behaald. Er zijn ongeveer 300 mensen in vaste dienst werkzaam. Daarnaast steunen de alternatieve organisaties op duizenden vrijwilligers. In de nieuwe vestiging in Maastricht is het secretariaatswerk van de EFTA ondergebracht.

De acties voor 'alternatieve' handel zijn in Nederland gestart in de jaren '60, met de beslissing van SOS Wereldhandel om de import van derde wereldprodukten ter hand te nemen. Toen gebeurde dat vanuit de vestiging in Kerkrade. In de loop van de jaren zijn ook initiatieven in andere Europese landen genomen en dat leidde tien jaar geleden tot de eerste samenwerking over tussen verschillende organisaties.

Ter ondersteuning hiervan is 1 januari 1988 een secretariaat opgericht dat werd ondergebracht bij SOS Wereldhandel, dat inmiddels van Kerkrade naar Culemborg was verhuisd.

Experiment

Nu de experimentele periode voorbij is hebben de EFTA-leden besloten het secretariaat in Limburg te vestigen, vanwege de reeds genoemde centrale ligging.

Daarbij kon de organisatie rekenen op steun van de gemeente Maastricht en het IFIAS (international federation of institutes for advanced study), een reeds in Maastricht gevestigde instelling waar het secretariaat onderdak heeft gekregen.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

045-719966

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's en Reuze-Piccolo's kunnen telefonisch worden opgegeven via **045-719966**, schriftelijk aan bovenstaand adres of persoonlijk aan de balie van onze kantoren van 8.30-17.00 uur.

Telefonisch opgeven van advertentieteksten kan in de regel tot 12.00 uur **voor** de dag van plaatsing (ook voor zaterdag).

Schriftelijke opgave is mogelijk via de 1e post op de dag **vóór** plaatsing.

Via de balie van onze **kantoren** geldt een sluitingstijdstip van 10.00 uur **vóór** de dag van plaatsing en voor de krant van zaterdag en maandag op donderdag 17.00 uur.

Piccolo's worden geplaatst over 1 kolom met altijd **één** woord in hoofdletters. Prijs ƒ 1,15 per millimeter hoogte. Rubrieken 'Proficiat' en 'Vermist gevonden' ƒ 0,95 per millimeter hoogte.
Rubrieken 'onroerend goed' ƒ 1,40 per millimeter hoogte.
Rubriek 'bedrijven transakties' ƒ 1,50 per millimeter hoogte.

Reuze-Piccolo's worden geplaatst over 1 of 2 kolommen met een keuze uit 4 lettercorpsen met minimaal **één** woord in een grotere letter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk.
Prijs ƒ 1,55 per millimeter hoogte per kolom.

Voor advertenties op rekening worden **géén** administratiekosten berekend.

Advertenties voor de rubrieken 'Proficiat', 'Vermist/Gevonden', 'Mededelingen', 'Woningruil', 'Kamers aangeb.-gevr.', 'Kontakten/Klubs', 'Huwelijk/Kennismaking', 'Braderieën/Markten' en 'Bingo/Kienen' worden UITSLUITEND tegen kontante betaling of vooruitbetaling via bovenstaand postgiro- of banknummer geaccepteerd, waarbij tevens voor de rubrieken 'Proficiat', 'Huwelijk/Kennismaking' en 'Kontakten/Klubs' legitimatie VERPLICHT is.

Advertenties onder nummer, toeslag ƒ 7,50 per plaatsing.
Bewijsnummers op verzoek en tegen betaling.

Alle prijzen zijn exclusief B.T.W.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties. Fouten in telefonisch opgegeven advertenties of fouten ontstaan door onduidelijk handschrift van de opdrachtgever behoeven door ons niet te worden gecompenseerd. Correcties en/of vervalorders worden onder voorbehoud geaccepteerd en uitgevoerd.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door 261.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 156599

Gevraagd met spoed
Monteur
voor onze radio-, t.v.- en wasautomatenafdeling. Zelfstandig kunnen werken. Goede toekomstmogelijkheden. Br.o.nr. B-1966 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Medilaco BV
gevr. part-time hulp voor verkoop

Medilaco BV, Akerstr. 25, Heerlen. Tel. 045-718080

Mancare,
Gay Escort Service vraagt jongens tot 25 jaar. Aanmelding schriftelijk met foto. Postbus 49, 6190 AA Beek of telefonisch 04406-16668.

Bouw- en architectenbureau GEHLEN-GANS B.V., Trichterweg 125, Brunssum vr. voor Duitsland Ervaren timmerlieden, metselaars en ijzervlechters (handlangers onnodig te soll.), ook colonnes omg. Keulen-Mönchengladbach. Tel. 045-229529 of 229548.

Gevr. All-round T.V.-TECHNIKER (goed verdiensten) voor ½ dagen of enkele avonden p.week. Br.o.nr. B-2159, L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. BUFFETHULP. Tel. 045-215482 tussen 17 en 20 uur

Gevraagd Brood- en BANKETBAKKER. Tel. 045-241202.

Gevr. v. friture in Geleen, jonge VROUW. Werktijden di. t/m zond. 17-20 uur. Tel. 04490-53595, na 12.00 uur.

Gevr. PIZZA-BAKKER liefst met ervaring. Bellen va. 17.00 uur. 045-712021.

Voor langdurige projecten in geheel Nederland zoeken wij: Pijpfitters, bankwerkers, elec. monteurs, lassers. Wij bieden hoog loon en goede arbeidsomstandigheden. Soll. na tel. afspraak, Arno DOHMEN Techniek BV. 04490-78870.

Gevr. WINKELJUFFROUW plm. 10 uur per week, in levensmiddelenbranche. Br. o.nr. B-2172, L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Int. ondern. biedt HOOFD of bijverd. aan enthousiaste mensen met erv. in directe verkoop, snelle cariërre, hoge inkomsten mog. Tel. 045-213422, alleen tussen 14.00-17.00 uur.

Nette WERKSTER gevr. voor Cafébedrijf in centr. Heerlen. 's Morgens van ca. 08.00-10.00 uur. 6 à 7 dgn. p.week. 045-718511.

BEZORGERS gevr. voor Schaesberg, Heksenberg, Beersdal (Heerlen). Min. leeft. 15 jr. Tel. 045-257974.

Meerdere erv. SCHOONMAAKSTERS voor direct, enkele uren p. avond, p. morgen of meerdere uren overdag. Bij voorkeur i.b.v. rijbewijs. Peeters Gebouwenservice, Fr. Halsstr. 8, Kerkrade. Tel. 045-456709.

Vrouwelijke FRITUREHULP gevr. met ervaring. Geen zwartwerk. Tel. 045-229037 bgg 726764.

Nette BUFFETDAME evenals enkele atraktieve bardames kunnen bij ons nog een prettige werkkring vinden. Madson Club Kerkrade. Tel. 045-412035, v.a. 14.00 uur 045-454372.

KAPPER STER gevr. voor full.time baan, geen leerlingen. Inl. Mudo Kappers. Tel. 04490-53313.

METSELAARS gevr. voor Aken en Duren. Tel. 043-649326.

Gevr. KOK leeft. plusm. 20 jr. voor plusm. 30 uur per week. Alleen de winkeluren. Enige erv. gewenst. Brunssum, tel. 045-271982. Bellen tussen 17-18 uur.

Zelfstandige FRITUREHULP gevr. Cafetaria 't Euveke, t.o. A.H. Brunssum. Werktijden van 12.00-18.00 uur 045-271718/272091.

Club PALLAS kan nog een dame gebruiken vervoer gratis. Tel. 045-420772.

Wij zoeken met spoed MEDEWERKER m/v voor onze A.G.F./ K.W. afdeling. Leeftijd tot 20 jr. Garant Markt, Bert Bruls, Nieuwstadt. 04498-56969 tussen 16.00 en 18.30 uur.

Gevr. VERKOOPSTER en part-time verkoopster. Slagerij America, St. Pieterstr. 44, K'rade. 045-456435.

HULP gevr. voor vrijdags, niet beneden 25 jr. in Klimmen/Ransdaal 04459-1484.

Liefh. gevr. om TUIN van part. te onderhouden, teg. vergoed. Tel. 045-712492.

Gevr. jonge man plm. 20 jr. voor MARKT Heerlen. Tel. 045-215210, na 17.00 uur.

Gevr. ervaren colonnes METSELAARS voor verblendung, in Duitsland. Tel. 045-230045/04405-1236 of 04499-4479.

Erv. METSELAARS, betontimmerlieden, ijzervlechters, stratenmakers 045-250238.

KAPSTER gevr. Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Heerlen. 045-413455.

Voor direct gevr. rest. KELNERS, serveersters en keukenhulp "Zur Golden Kette" Aken, 0940-24136110.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te koop rollen DAKLEER met kunststofvezel en leislag. Tevens aanhangwagen. Tel. 04490-27465.

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS va. ƒ 9,50 per m2. Stenen va. ƒ 0,35 p. st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa, Staringstr. 123-125, Heerlen-Molenberg (achter Philips fabriek). Tel. 045-423641.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Tel. 045-314122.

Voor al uw koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES. Vroko, 045-441566/461658.

Snelle en VAKKUNDIGE reparaties van al uw T.v.- en Hifi-toestellen zonder voorrijkosten. W.R. Klawitter, Veldhofstr. 34 Eygelshoven. Tel. 045-352727.

Winkel & Kantoor

Verbouwings-opruiming
450 machines moeten weg
kassa's, fax, weegschalen, copiers, schrijf- en rekenmachines, slagerijmachines.
ROLTEX BV, enige erkende dealer van Sharp, Tec, Hermes, Uniwell in het zuiden, showroom 1600 m2, t/o Makro Nuth. Tel. 045-242880. (16 lijnen).

Geldzaken

Meestal 4 uur later geld!
Persoonlijke leningen b.v. ƒ 10.000,-, rente 11%! Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.
Snel:
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later over kontant geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u thuis
Gemakkelijk:
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefonisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct advies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog over uw geld beschikken.
Discreet:
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever. Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.
Openingstijden:
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.
Bel NKB 040-122020
Kredietbemiddelingsbedr. NKB, hertogstr. 38, Eindhoven

HEERLEN, Aarveld.
Rustig en centraal gel. zeer goed onderhouden halfvr. woonhuis met rondom gel. tuin. Dubb. voorraad-/waskelder. L-vorm. woonk. ca. 50 m^2 in splitlevel met openhaafd en parketvl. Gesl. keuken met app. 4 Slaapk. met parketvl. Luxe badk. Gar. met kantelpoort. Grotend. roll. Ged. therm begl. Bezichtiging zeer aan te bevelen.
Prijs ƒ 286.000,-- k.k. 4326
Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Makelaardij BV
Kruisstraat 56
6411 BW Heerlen
045-712255

Nu kunt u een auto kopen waarvan u zèlf de prijs bepaalt.
Op onze gebruikte-wagenshow bepaalt u zèlf wat u betaalt. Via een inschrijfformulier kunt u een bod doen op de auto van uw voorkeur. Bent u de hoogste of enige bieder, dan wordt u de nieuwe eigenaar. U hebt daarbij een ruime keus uit jonge occasions van alle merken. (Allemaal vooraf grondig nagekeken en met drie maanden garantie.) Bovendien maakt u kans op een gratis long-weekend in een bungalow van Holland Park's. Alle reden dus om onze show te bezoeken!
Openbare auto-inschrijving van 28 tot en met 30 september





AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V.
Wethouder Sangersstraat 7, Beek, tel: 04490-75353

Geulhal Valkenburg
OCCASION festival
250 gebruikte auto's
Vrijdag 29 sept. v. 14.00-21.00 uur.
Zaterdag 30 sept. v. 10.00-18.00 uur
Zondag 1 okt. v. 10.00-18.00 uur.

10% korting
op al onze gebruikte auto's
Een greep uit onze voorraad:

Fiat Panda 45 rood		1982
Fiat Panda 750 CL rood		1987
Fiat Panda 1000 CL wit		1986
Fiat Uno 45 beige		1985
Fiat Uno 45 fire rood	okt.	1986
Fiat Uno Amico wit		1987
Fiat Uno 45 fire rood		1987
Fiat Uno Champ blauwmet.		1988
Fiat Uno 60 super Carrara wit		1987
Fiat Ritmo 5 versn. silver sp. uitv.		1986
Fiat Ritmo quatro sp. uitv., 5 versn.		1987
Fiat Ritmo 75 IE, 5 drs., katalysator blauwm.		1988
Citroën AX rood		1988
Lancia Y10 turbo groenmet.		1987
Seat Ibiza 1.2 GL, wit, grijs kent.	dec.	1987
Volkswagen Polo grijsmet.		1986
Volkswagen Golf, 5 drs., wit		1985
Volkswagen Golf 1.3 blauw, 15.000 km		1987
Volvo 240 GL en LPG, zilver		1983

Aktie t/m 30/9
Fiat Creusen Heerlen
Spoorsingel 50, tel. 045-724140

Gebruikte Wagens Plus Systeem
BOVAG GARANTIE

Proficiat!

Proficiat
Evelyne
Pap, Mam, Ruud, Marco, Marie-lou

Hartelijk Gefeliciteerd
Maritha
Harry

Proficiat
Niet te geloven maar waar
Gerrit Tabak
is 70 jaar toegewenst door je vrouw Tonie, kinderen Alie, Ed, Antoon en Finy, kleinkind Guido en Henk

Proficiat Myléne
je moeder en Peter

Goedemorg
Pap, hartelijk gefelic
met je verjaarda
wensen je Elfie, No
Jurgen, Micha, Jen
Carin, John Maria, W
Marc, Michaela, He
Muhittin.

Proficiat
(Oma) To
Bij het zien van S
John, Goos, Suzy, M
Chantal en Mar

Proficiat
Drs. Moni
Papa, Mama, René,
Oma en Opa

Welkom thuis
opa Heska
een prima presta
Wij zijn dan ook trots
Marco

Met een PICCOLO
Limburgs Dagblad
uw oude spulletjes
kwijt. Piccolo's doe
wonderen... Probee
Tel. 045-719966.

Vermist/Gevonden

Hoge beloning
Op 17 september 1989 werd te Maastricht ontvreemd een personenauto
Opel Kadett 1.8 S GT
kenteken TB-55-BP, kleur rood.
De inlichtingen die leiden tot het terugverkrijgen van bovengenoemd voertuig, zullen worden beloond al naar gelang de waarde van het teruggevonden voertuig en de inlichtingen. Deze worden ingewacht onder tel.nr. 085-435255, na kantoortijd 085-455045. Vragen naar de heer Van Schijndel, Bureau H.A. van Ameyde B.V., Kleine Oord 181, Arnhem.

Personeel aangeboden

GVL RESTAURATIE, 045-226000. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Voor Geleen, Puth, Schinnen en Spaubeek vragen wij
Bezorgers m/v
die genegen zijn dagelijks tussen 6.00 en 7.00 uur 's ochtends onze krant te bezorgen.
Melden: Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen.
Tel. 04490-46868.

Voor Geleen, vragen wij
Bezorgers m/v
die genegen zijn dagelijks tussen 6.00 en 7.00 uur 's ochtends onze krant te bezorgen.
Melden: Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen.
Tel. 04490-46868.

Ervaren verkopers gevraagd
voor verkoop van deur tot deur in België bij Fa. Mias BVBA.
Tel. afspr. bel. tussen 19.00-20.00 uur, 045-219822.

Dringend gezocht
Timmerlieden, schilders, lassers, bankwerkers voor Aken Duitsland, vaste baan, hoog loon. Tel. 09-49.241166916.

Restaurant Heidekroeg
Voor een goed burgerlijke keuken, vraagt dynamische
Keukenchef
die in staat is een brigade van 10 pers. waaronder ook leerlingen te motiveren tot goede keuken-technische prestaties. Tevens part-time rest. serveersters en kelners. Tel. na 19.00 uur Dhr. Wilkens 09-49-241-33643.

NIEUW te openen
Privehuis Cherrie
vraagt meisjes. 045-462805, bellen tuss. 12.00-18.00 uur.

Grote internationale onderneming biedt een blijvend extra inkomen van
ƒ 10.000,- tot ƒ 40.000,- per jaar.
Wij zoeken hiervoor enthousiaste dames en heren.
Bel voor informatie: Hr. Hendriks 045-211250.

Gevraagd ervaren
Kipperchauffeur
eventueel part-time.
Ophelders B.V. Landgraaf
Tel. 045-315827

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft per direct werk voor:
Produktie-medewerkers m/v
Van 18-65 jaar voor een bedrijf in Roermond. Wilt u zelf bepalen hoeveel uur u per week werkt? Denkt u aan 8 uur? Voelt u meer voor 40 uur? Of wilt u alleen in de weekenden aan de slag? Alles kan! Wij bieden een zeer afwisselende baan in dag- en/of ploegendienst, goede salariëring, ploegentoeslag, 8% vakantiegeld en doorbetaalde snipper- en feestdagen. Heeft u interesse, neem dan contact met ons op.
Voor informatie:
045-718366, Ingrid Driessen of Anita Dolk
Heerlen, OP DE NOBEL 1 AKERSTRAAT.

Onroerend goed te huur gevraagd

Te huur gevraagd van particulier
vrijstaand huis of bungalow
omgeving HEERLEN.
Tel. 073-143761.

Onroerend goed te huur aangeboden

WINKELPAND te h. Scharnerweg 12, Maastricht. Te bevr. 043-210518.

KAMERS te huur, met voll. pension te Hoensbroek. Tel. 045-214804.

KAMERS te huur, te bevr. 045-254099.

Te huur aangeboden compl. ingerichte VIDEOTHEEK met banden in Sittard. Reactie's Postbus 5020, 6413 GA Heerlen.

VALKENBURG, te h. tot 1-6-'90, 1 of 2 pers. gem. app. Tel. 04406-15177.

Te huur 1 slaapk. FLAT centr. Hoensbroek. Pr. ƒ 525,- excl. Te bevr. Steenkoolstr. 1 Hoensbroek.

HEERLERHEIDE 1-persoons app. te huur, huursubsidie mogelijk. Tel. 045-214368.

Te huur CAFÉ te Hoensbroek met woning, eigen papieren nodig, vrij van brouwerij, overname van inventaris. Direct te aanvaarden. 045-718143 na 18 uur

Te huur APPARTEMENT v. alleenst. of paar te Kerkrade-Vink. Tel. 045-725667.

Onroerend goed te koop aangeboden

HEERLEN, v. Limburg Stirumstr. 41, mooie tussenw. met 4 slpkmrs., achterom bereikbaar. Het hele pand is voorzien van dubbel glas. Vr.pr. ƒ 102.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel.: 045-728671.

HEERLEN, Kievitstr. 8, tussenwoning met o.a. woonkmr., eiken keuken, badkmr. met ligbad en 4 slpkmrs. Het pand is voorzien van dubbel glas. Vr.pr. ƒ 99.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

Hypotheek Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 6,9%. Spaarhyp. va. 7,7%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

Heerlen
Goed gesit. keurig onderh. tussenwoning met tuin. Ind.: beg. gr.: gang, woonk. (35 m2), bijkeuken, eetkeuken met eiken keukeninr., berging, toilet. Kelder. Verd.: overloop met toilet, badk., 3 ruime slaapk., vaste trap naar zolderverd. alwaar 4 kamers. c.v. Buitenkansje!! Pr. slechts ƒ 89.000,- k.k.
Livac B.V.
Brugstr. 19 Sittard.
Tel. 04490-10855.

GEVRAAGD. Woonhuis met tuin in prijs van ca. ƒ 100.000,-. Telefoon 040-448656.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Kamers aangeboden/gevraagd

Gemeub. KAMER te huur. Holtskuilenstr. 1, Eygelshoven.

Te h. KAMERS half gemeub centr. Heerlen, eigen opgang, wc, douche, 045-718414 na 18u. 045-719016

Gem. ZIT/SLPK. met cv, douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

KAMER te huur met c.v kitchenette voor serieuze huurder(ster) ƒ 300,- all-in, na 14.00 uur, 045-219205.

Te h. zit/slaapk. en zitkamer met aparte slaapk., te HOENSBROEK. Na 14.00 uur 045-229654.

Gr. gemeub. KAMER te h. aangeb. te bevr. na 14.00 U. Voskuilenweg 40 Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur in Geleen. Tel. 04498-53474, of 52150.

KAMER te huur bij Centrum Kerkrade. Tel. 045-461870 of 452269.

Te h. 2 eenpers. kamers met eigen keuken, eigen opgang, gebr. v. badk. en wc., in centr. Heerlen. Tel. 045-721147. v. 8.00 tot 19.00 uur. b.g.g. 045-715125.

KAMER te huur te Kerkrade West (voor net persoon). Tel 045-413443.

Bouwmaterialen

ABC Beton
levert ook zaterdag's
betonmortel en betonpomp
Tel. 04490-55555

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. kleine COMPRESSOR Dari double turbo, half jr. oud, nw.pr. ƒ 900,- nu ƒ 450,-. Tel. 045-323178.

Bedrijven/Transacties

Te k. SNOEPSPECIAALZAAK op goede stand, omzet-ind. 165.000,-, voor startende of gevestigde ondern. met enig eigen kapitaal en creativiteit, biedt deze zaak uitst. mogelijkh. 04405-3238.

Vakbekwame HORECA exploitant zoekt ter overname-huur of pacht een ouderwets cafe, pensionbedrijf of een hiertoe geschikt pand. Ook inzetbaar als beheerder van sport en of verenigingscentra. Tel. 04499-2735.

Te koop ca. 2000 VHS-BANDEN en ca. 1000 VCC-banden. Alleen in 1 koop. Bellen tussen 10.00-10.30 uur. 045-210606, toestel 22.

COMPUTERFORMULIEREN duizend stuks 12 inch, bedrukt ƒ 165,- excl. Drukkerij L'Ortye, Kouvenderstr. 35 Hoensbroek 045-212517

Te koop VIDEOTHEEK-INVENTARIS v.d Waard, zelf af te breken, pr.n.o.t.k. Bellen tussen 10.00-10.30 uur 045-210606, toestel 22.

Landbouw en Veeteelt

MESTSILO'S. B.E.M. BV Rott 14, 6294 NM Vijlen. Biedt aan. Berijdbare mass. gesloten mestsilo's. Inl. vrijbl Tel. 04455-1871. Fax. 2245. Dag. van 8 t/m 21 uur.

Te koop 5½ ha MAIS. Tel. 04450-1816. J. Ploumen, Cartils 4, Wittem.

Diverse een- en tweerijige AARDAPPELROOIERS gebr. L. Collé Susteren, 04499-3030. Cadier en Keer 04407-1296.

Kalkslib, DSM en champignonmest. P. PUSTJENS, Tel. 04759-3565/ auto-tel. 06-52107893.

Auto's

Mazda Driessen Beek
Maastrichterlaan 26
Nieuwe Mazda 323
In verband met introductie nieuwe 323 serie zijn wij a.s. donderdag 28, vrijdag 29, zaterdag 30 september tot 21.30 uur geopend. Koffie en drankje staat klaar.

VW SCIROCCO GT, APK 8-'90, i.z.g.st. ƒ 2.450,-. Heemskerkstr. 66, Hrl.-Meezenbroek.

Autotelefoon
lease v.a. ƒ 99,- p.m. compl. ingeb. met nummer binnen 1 dag
Autronic
04492-3888
off. PTT-hoofddealer.

Honda Civic 1.3 L '84;
Ford Fiësta 1.1 S '80;
Skoda 105 L '85;
Opel Ascona 1.9 '80.
Inruil mogelijk.
Grote beurt en APK ƒ 240,-.
Bovag-autobedrijf
John Osojnik
Tripstr. 24 Eygelshoven.
Tel. 045-460734.

Autobedrijf Rob van EMMERIK, Voltastraat 2, Landgraaf, 045-317593, biedt te koop aan: Mercedes 200D, '86; Omega 2.3D LS '87; Kadett 18S Sedan GLS '87; Kadett 1.3, '82, '87, '87; Ascona Diesel HB, '82; Ascona HB 16S, '82; BMW 316, '84; Corsa TR Swing, '88; Kadett 1.2S, '86; Kadett Diesel, aut. VW Jetta, '80; R4, GTL, '80, Escort 1.3L, '84; Fiesta 1100 Festival, '85; Rekord 2.0S, aut. '83; R18, TS station, '82 Diverse goedkope inruilers. Reparatie alle merken, APK.

Opel ASCONA 1600, 4-drs., APK, i.z.g.st., typ. '78, ƒ 1.450,-. Tel. 045-720951.

VW PASSAT 1800 cc CL, stationcar, 1985, grijsmetallic, ƒ 14.950,-. Volvo Klyn, De Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

SAAB 90, 2-deurs, blauwmetallic, 1985, ƒ 15.950,-. Volvo Klyn, De Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

Spec. uitvoering (zwart/rood) HONDA Civic 1.3 S, met div. extra's, bwj. '83. Tel. 045-226146, na 18.00 uur. Zat. v.a. 13.00 uur.

Te k. van part. MAZDA 323 ES 1.3, 5-drs., '79, i.z.g.st., met radio, APK '90. Pr. ƒ 2.000,-. 04405-1816.

Te k. Opel REKORD 4-drs bwj. '86, div. extra's ƒ 12.500,- Mercedes 280 S, bwj. '79 LPG, zeld. mooi ƒ 6.000,- Lancia Beta sport, bnwj. '79, ƒ 1.500,-, Hommert 24, Vaesrade kruispunt Schinnen.

Met spoed te koop gevraagd betere auto's ook vracht en bestel, schade en defect geen bezwaar, hoogste prijzen, contant geld. LUCAR Automobielen Kerkrade. Tel. 045-456963.

Te k. ALFA Romeo t. Alfa Sud 1.5, bwj. '81, bodem voll gerest. techn. 100%, APK ƒ 1.200,-. 045-716177.

Te k. BMW 316, bwj. '85. LPG, 80.000 km, ƒ 14.750,-. Inr. evt. Tel. 045-316940.

BMW 323i '80. APK 9-'90, extra's, vr.pr. ƒ 5.750,-. 045-319328.

Te k. DAIHATSU Minibus Cab 850, geel kenteken, bwj. '85, APK 4-'90, i.z.g.st. Tel. 045-272795.

Datsun SUNNY coupe, bwj. '79, APK 02-'90, ƒ 1.650,-. Tel. 045-415528.

AUTO'S hallo opgelet! Wij betalen ƒ 300,-/ƒ 20.000,- voor uw auto. 045-411572.

Te k. GEVRAAGD auto's en bedrijfsauto's, schade of defect geen bezwaar, ook sloop. Tel. 045-720200

SEAT-dealer A.C.H., Jeugdrubbenweg 20, 6431 DH, Hoensbroek. Tel. 045-222455 biedt te koop aan: Ibiza 1.5 GLX '88; Ibiza 1.2 GL '87, '86, en '85; Malaga 1.5 SXI '89; Malaga 1.5 GL '88 en '85; Ronda 1.7 Diesel '87 en '85; Ronda 1.5 GLX '85 en '84; Ronda 1.2 GL '87, '85 en '84; Terra bestel '88; Skoda 120 L '85; Citroën Visa '85; Fiat Panda '85 en '81; Audi 80 Turbo diesel CC '85; Audi 100 '81; Daihatsu Charade Diesel VAN '85; Subaru 1600 stationcar '88 en '87; Austin Mini '79; Fiat Ritmo Diesel '80; BMW 520 '80; Fiat Uno 55 S '83; VW Kever 1302 '70; Seat Fura '85; Honda Civic '85.

Te koop gevraag
Toyota Hi-
d of b van '75 tot '
04765-1338/04740-

Zeldzaam mooie
Kleine BMW 1602,
chroom, spierwit, lere
stereo, sportwielen,
motor, APK 7-'90, bw
ronde achterl.,
ƒ 3.500,-. Inr. bespre
Info: Jurastr. 3, Heer
Zeswegen)

Wij geven het mees
Uw AUTO. U belt, wij
045-422610 ook 's av

EEND, bwj. '80, APK
ƒ 925,-. 045-210435.

Te koop Fiat PAND
bwj. '81, APK gek. to
vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel.
251783.

Ford GRANADA 2.8
'81, autom., LPG,
schuifd., trekh. etc
band. en nw. motor.
en ter inzage, i.z.g.st
ƒ 4.150,-. Heerlerwe
Voerendaal na 16 uur

Te koop: Ford ESCO
APK tot maart '90. K
65, Landgraaf. Tel. 3
na 17.00 uur.

Ford ESCORT 1.1 B
d., wit, km 50.000 n.b
g.st. ƒ 7850,- 04490-

Ford ESCORT 1.3, b
APK '90, ƒ 4.650,-
045-316940.

Voor Piccolo's
zie verder pagina

KGK Pullovers te over!

Lambswool pullover. Zuiver scheerwol. In tien actuele modetinten: o.a. paars, mosgroen, olijf etc. Normaal 59.95
Herfstprijs **49.-**

ZUIVER SCHEERWOL

Fijngebreide streeppullover. Bordeaux, mos en antraciet. Normaal 79.95
Herfstprijs **69.-**

Pullover met nieuwe folkloristische motieven. Mos/paars. Normaal 119.-
Herfstprijs **98.-**

Kreymborg

6689 K



● *De aan verpaupering onderhevige kasteelhoeve in Brunssum, mogelijk tuincentrum binnen nu en drie jaar.* Foto: FRANS RADE

Problemen tussen Viskom en gemeente remmen ontwikkeling

Plan voor tuincentrum kasteelhoeve Brunssum

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Na het falen van de firma Viskom om van de kasteelhoeve 'Op gen Hoes' in Brunssum een viskwekerij te maken, heeft nu een particuliere ondernemer het plan opgevat een tuincentrum in het uit 1622 daterende pand aan de Hoogenboschweg te realiseren.

Detailhandelaar Broeksmit uit Brunsssum wil binnen nu en drie jaar de monumentale en aan verpaupering onderhevige kasteelhoeve opknappen en als kleinschalig verkoopcentrum voor planten, bloemen en tuinartikelen inrichten. Ook denkt Broeksmit aan het renoveren van de kasteelvilla, die hij uiteindelijk als woonhuis wil betrekken.

Koopakte

Broeksmit zegt in principe al met Viskom tot juridische overeenstemming te zijn gekomen over de verkoop van het perceel. Hij moet echter wachten op het passeren van de verkoopakte, die ruim een jaar geleden gesloten werd tussen Viskom en de gemeente Brunssum. Pas wanneer die akte gepasseerd is, kan Viskom het pand doorverkopen aan Broeksmit.

Het is dan ook niet duidelijk wanneer Broeksmit met de werkzaamheden kan beginnen. Viskom wenst van de gemeente immers een renovatiebijdrage vanwege onder meer het opknappen van het dak. De gemeente peinst daar echter niet over, aangezien er geen sprake is van degelijk renovatiewerk. Viskom houdt evenwel voet bij stuk en wacht met het passeren van de koopakte, in de hoop dat de gemeente alsnog met centen over de brug komt.

Broeksmit zit nu noodgedwongen in de wachtkamer. „Viskom moet de zaak niet langer ophouden," verzucht de ondernemer. „Ik heb inmiddels al de rechter ingeschakeld, zodat die akte eindelijk passeert. Ik wil namelijk zo snel mogelijk beginnen, want de winter staat voor de deur."

Met het inschakelen van de rechter loopt Broeksmit de kans de firma Viskom tegen zich in het harnas te jagen. Viskom kan na het passeren van de akte de kasteelhoeve namelijk aan iedereen verkopen.

Broeksmit vertrouwt echter op eerder gemaakte afspraken en gokt op de steun van de gemeente, waar hij zijn plannen onlangs uiteen zette.

Beperkingen

Als alles goed gaat, hoopt de detailhandelaar met dik drie ton zijn plan te verwezenlijken. Uiteraard mikt ook Broeksmit op de anderhalve ton renovatiegelden, die de gemeente Brunssum eerder al in het vooruitzicht stelde voor diegene, die de kasteelhoeve in oude glorie herstelt.

Mocht het tuincentrum daadwerkelijk van de grond komen, dan wachten Broeksmit ook nogal wat beperkende maatregelen rond de verkoop van kleinere tuinartikelen en snijbloemen. Eerder sprak de raad van Brunssum zich namelijk uit tegen de vestiging van een tuincentrum op het Emmaterrein. De bloemisten in Brunssum en omgeving zagen liever geen concurrent erbij komen en de raad sprong voor die middenstanders in de bres. Aangenomen mag worden dat de raad deze zienswijze niet zal wijzigen, inzake het tuinplan van Broeksmit.

College Heerlen wuift bezwaren wijkbewoners weg

Methadonpost komt toch in 'Passart'

Van onze verslaggever

HEERLEN – De gemeente Heerlen wijst de bezwaren van de bewoners van de wijk Passart tegen de bouw van een methadonunit op de hoek Willem Barentszweg-Terhoevenderweg af. Het college stelt de gemeenteraad voor de bezwaren ongegrond te verklaren en de beslissing van 6 juni om op de hoek van beide wegen een methadonverstrekkingspunt van het CAD te vestigen, te handhaven. De gemeenteraad komt dinsdag 3 oktober bijeen om onder andere hierover te praten.

Het CAD wil heel graag een vijfde verstrekkingspunt van methadon in de regio. Dat moet in Heerlen-Noord komen. Door enorme protestacties werd voorkomen dat de methadonpost in een pand aan de Bokstraat zou komen.

Maar ook de daarna aangewezen hoek Willem Barentszweg-Terhoevenerweg roept protest en bezwaar op. Omwonenden, verenigd in de Belangenvereniging Ganzenweide, uitten die bezwaren toen de gemeente de bestemming van het gewraakte stuk grond wilde veranderen om het neerzetten van de unit mogelijk te maken. De bewoners wijzen onder andere op mogelijke overlast en gevaar die voor hen kunnen ontstaan.

Positief

De gemeente wijst dat bezwaar van de hand door te stellen, dat jarenlang positieve ervaring is opgedaan met methadonverstrekking en dat 'steeds bleek dat de aanvankelijke vrees voor grote overlast niet werd bewaarheid.' Van structurele overlast – op enige onvermijdelijke incidenten na – is volgens de gemeente dan ook nergens sprake.

Omdat de mensen zich toch onveilig voelen heeft de gemeente een reeks aanvullende maatregelen genomen ter begeleiding van de voorbereiding van de methadonverstrekking. Heerlen denkt dat daarmee voldoende tegemoetgekomen wordt aan de gevoelens van de buurtbewoners.

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: See no evil, hear no evil, dag. 14.30 16.30 18.45 en 21 uur. **Rivoli:** Lock up, dag. 15 18 en 20.30 uur. **Maxim:** Dead calm, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur. **H5:** Lethal Weapon 2, dag. 14.30 19 en 21.30 uur. K-9, dag. 14.15 19 en 21.15 uur. Roadhouse, dag. 14 18.30 en 21 uur. Rooftops, dag. 14 19 en 21 uur. Beaches, dag. 18.45 en 21 uur, do ook 14 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: See no evil, hear no evil, do 21 uur. Lock up, ma t/m do 21.30 uur. The adventures of the Barón Münchhausen, do 21 uur. License to kill, do 21.15 uur. **Cinema-Palace:** Lethal Weapon 2, dag. 18.30 en 21.30 uur. Roadhouse, dag. 18.30 en 21.30 uur. Beaches, dag. 18.30 en 21.30 uur. **Ciné-K:** Wall Street, dag. 20.30 uur. **Lumière:** Rituelen, dag. 20 uur. Gij zult niet doden, dag. 21 uur. Bagdad Café, dag. 22 uur.

● **SITTARD**

Forum: See no evil, hear no evil, ma t/m do 20.30 uur. Roadhause, ma t/m do 20.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Lock Up, dag. 20.30 uur. **Royaline:** Lethal Weapon 2, do 20.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**

Galerie Signe, Werk van Marion Le Blanc en Hans Lemmen. T/m 8/10, open wo t/m zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Thermen en badgebruiken in de Romeinse tijd. T/m 1/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Welterhof.** Werk van Marlies Nieskens en Thea Pagen. T/m 3/10. Werk van George Meyers, Marlies Croonen en Henk Eberson. Van 7/10 t/m 31/10. Open dag. 9-21 uur. **Limburgse Volkssterrenwacht,** Schaapskooiweg 95. Van vuurpijl tot ruimteschip. Vanaf 3/9, open di t/m vr en zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **NMB**, Bongerd 13. Werk van H. Smit-van Rijn. T/m 26/10, open door de week 9-16 uur. **Filmhuis**, Akerstraat 88. Werk van Andrew Davies. T/m 24/10, open vr t/m di vanaf 20.30 uur.

● **HOENSBROEK**

Fotogalerie 68, Poortgebouw kasteel. Foto's van Rob Ferencik. T/m 15/10, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Bibliotheek,** Pastoor Schleidenstraat 39. Werk van Jan Steen. T/m 15/11. **ABN**. Foto's van marina de Roon. T/m 15/11, open werkdagen 9-16 uur.

● **BRUNSSUM**

Brikke-oave, Werk van José Fijnaut en Maria Stams. T/m 1/10, open ma t/m vr 14-17 en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● **VOERENDAAL**

Gemeentehuis. Werk van Jos Weijmer. T/m 30/9. Werk van Paula Janken-Wolfs. Van 3/10 t/m 31/10. Open werkdag. 8.30-12.30 en di ook 13.30-16.30 uur.

● **LANDGRAAF**

Ipomsal, Kerkberg 2. Werk van Lukas Kramer. Van 1/10 t/m 29/10, open wo, do, za en zo 13-17 uur, vr 13-20 uur.



● *Het gouden paar Reekers-Jacobs.*

per persoon

Gouden paren

● In Schimmert wordt zaterdag de gouden bruiloft gevierd van het echtpaar **Martin en Maria Reekers-Jacobs.**
De feestmis wordt om 14.30 uur opgedragen in de Remigiuskerk. Van 16.30 tot 18.00 uur vindt de receptie plaats in de Remigiushoeve.

Martin Reekers werd in 1911 geboren in Hengelo. Van beroep was hij leraar technisch onderwijs. Hij besteedt zijn vrije uurtjes aan de tennisclub, aan reizen en aan klussen.
De gouden bruid zag in 1915 het levenslicht in Sittard. Van beroep is zij apothekersassistente. Haar hobby's zijn bloemschikken, volksdansen en koken. Ook is Maria vaak op pad als vertegenwoordigster van het ziekencomité. Het echtpaar Reekers heeft een zoon en drie kleinkinderen.

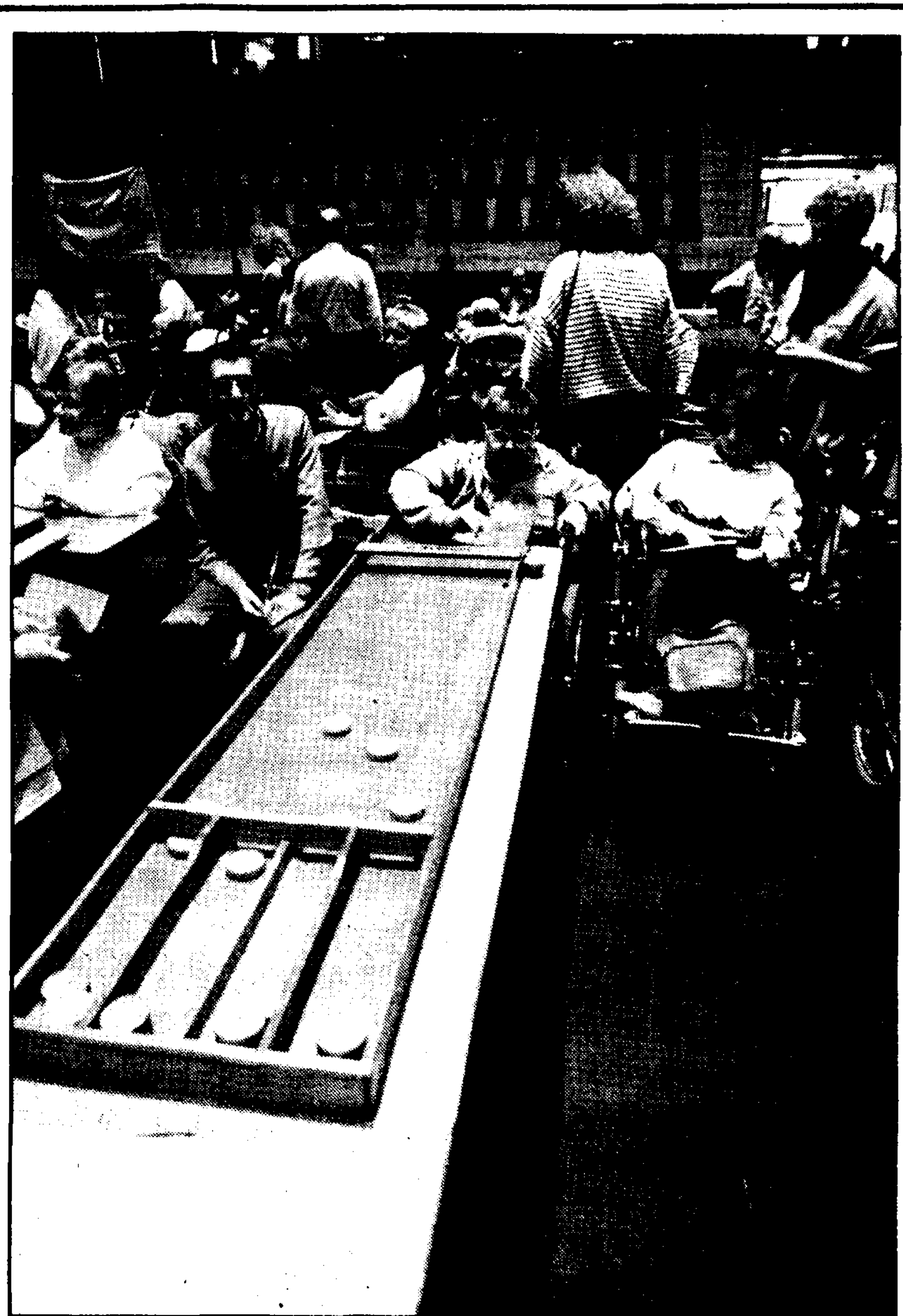
● Bij het echtpaar **Hub en Mien Smeets-Lindelauf** (Marktstraat 55, Hoensbroek) wordt zaterdag ook gefeest. Hun gouden huwelijk wordt om 16.00 uur ingeluid met een dankmis in de kleine St. Janskerk aan de Markt. Van 18.00 tot 19.00 uur is er gelegenheid tot feliciteren in hotel Kerkeveld, Kerkeveldstraat 7 in Brunssum.
Hub Smeets verdiende de kost voor zijn vrouw en vijf kinderen als meesterhouwer op de staatsmijn Emma. Voetbal was en is zijn lust en zijn leven. Hij droomt ervan eens een onderonsje te hebben met Johan Cruyff.
De gouden bruid werkte voor haar trouwen in diverse huishoudens. Zij zorgde altijd met veel plezier voor man en kinderen. Ook de tien kleinkinderen worden door oma lekker verwend. In haar vrije tijd legt Mien Smeets graag een kaartje.



● *Het echtpaar Smeets-Lindelauf* Foto's: FRANS RADE

Ontmoetingsavond oud-Vrusschemigers

HEERLEN – Oud-inwoners en -voetballers van de Heerlense wijk Vrusschemig komen zaterdag 30 september bijeen in café Watertoren aan de Heerlerbaan 19 te Heerlen.
De gezellige avond begint om 19.30 uur met een optreden van fluit- en tamboerkorps 'Prinses Marijke'. Vanaf 21.30 uur speelt het orkest 'Drei Lustige Wiener'.



● *Sjoelen bij de landelijke sportdag voor gehandicapten in de Kerkraadse Rodahal.* Foto: FRANS RADE

Sportdag gehandicapten Kerkrade

'Twee duels gespeeld, toch driemaal winst'

Van onze verslaggever

KERKRADE – Monique Kalnenek heeft geen armen en geen benen. Toch wist de 20-jarige Landgraafse gistermiddag tijdens de landelijke sportdag voor gehandicapten in Kerkrade haar tafeltennispartij met 21-1 en 21-10 te winnen. Onder het motto 'er is voor iedere gehandicapte een sport om te doen' is het Aktiviteiten Centrum Kerkrade (ACK) erin geslaagd zo'n vierhonderd deelnemers van veertien centra de meeste uiteenlopende sporttakken te laten beoefenen.
In de Rodahal, zwembad d'r Pool en Socio Eygelshoven werd in de sportdisciplines gestreden om ruim zestig medailles. 'Show down', een speciale sport voor gehandicapten, toonde aan dat ook blinde mensen actief sport kunnen bedrijven. Schaesbergenaar Vincent Palmen (46) is blind, maar door zijn extra sterk ontwikkeld gehoor tikte hij de met kiezelsteentjes gevulde balletjes regelmatig in het doel van de tegenstander. Na een 11-4 zege riep Vincent dan ook vol trots: „Die overwinning is een prima opsteker voor het Nederlands kampioenschap dat zaterdag wordt gehouden".
De 60-jarige Albert Scheringa beleefde veel plezier aan het tafeltennissen. Ondanks zijn handicap – hij is halfzijdig verlamd – heeft de Brunssummer zich gisteren in acht partijen kunnen uitleven. „Twee partijen gespeeld en toch al drie maal gewonnen", riep Albert. Hoezo? „Een tegenstander is niet verschenen. En dat is automatisch een winstpartij voor de speler die tevergeefs moest wachten."

Reiskosten

Het Aktiviteitencentrum Kerkrade heeft de landelijke sportdag voor de tweede maal op rij georganiseerd. Dammen, schaken, tafeltennis, bukschieten, zwemmen, kegelen, sjoelen, koersbal, show-down en atletiek werden in vlot tempo afgewerkt. Ruud Huynen, met Hub Dobbelstein en John Starmans de stuwende krachten achter dit evenement, hoopt volgend jaar op een nóg groter deelnemersveld.

„Van de 32 collega-centra hebben er slechts 14 ingeschreven. Het streven is alle instanties voor deze sportdag warm te maken. Het grootste struikelblok is meestal het reiskostenbudget. Elk aktiviteitencentrum moet jaarlijks een keuze maken uit een groot aantal uitstapjes. Dikwijls kiest men voor gezellige dagtochten of winkelen in een grote stad."

Jubileumviering 'Philadelphia'

HEERLEN – De afdeling Limbur[g] van Philadelphia, een organisati[e] op protestants-christelijke grond[-]slag voor opvang en huisvesting va[n] geestelijk gehandicapten, bestaa[t] twintig jaar. Zaterdag aanstaand[e] wordt het vierde lustrum gevier[d] met een feestmiddag in het Gerefor[-]meerde Jeugdhuis in Treebeek Brunssum van 13.30 tot 18 uur.

Philadelphia is een landelijke stich[-]ting die werkt voor het welzijn va[n] geestelijk gehandicapte mensen Twintig jaar geleden begon de Lim[-]burgse afdeling met dertig leden Drie bestuursleden van het eerst[e] uur zijn nog steeds actief, de dame[s] B. de Boer, H. Jungslager en d[e] heer H. Jansen. In de zomer va[n] 1970 kon de stichting het eerste ge[-]zinsvervangende tehuis openen, na[-]melijk het Prins Bernhard-huis i[n] Hoensbroek (naast het vroegere ko[-]ningin Emma kindertehuis).

In 1979 werd de eerste steen geleg[d] voor een heel nieuw tehuis, name[-]lijk Zuiderhaven, aan de Mgr Hans[-]senlaan in Hoensbroek. Hier zij[n] thans 24 bewoners gehuisvest.

Behalve de feestmiddag in he[t] jeugdhuis aanstaande zaterdag zij[n] er nog twee bijzondere kerkdien[-]sten in verband met het 20-jarig be[-]staan, namelijk op 22 oktober in d[e] Ned. Hervormde Bethelkerk i[n] Brunssum en op 10 december in d[e] Baptistenkerk te Treebeek.

ANWB-cursus in Heerlen

HEERLEN – De ANWB houdt i[n] het Technostation (In de Cramer 58 Heerlen) de cursus 'Pech Onder[-]weg'. Het accent van de cursus lig[t] op het zelf opsporen en verhelpe[n] van pech aan de eigen auto. E[r] wordt tijdens de cursus gebruik ge[-]maakt van een auto waarin een sto[-]ring is aangebracht, die men aan d[e] hand van begeleiding van een in[-]structeur en theoretische kenni[s] moet opsporen en verhelpen.

De cursus wordt in vier lesavonde[n] gegeven op de donderdagen 5, 12, 1[9] en 26 oktober van 19.30-22.00 uur Tenslotte is er voor degenen die i[n] oktober verhinderd zijn een cursu[s] op de donderdagen 21/28 november 12/19 december. Meer informatie e[n] opgave: ☎ 045-717833.

Informatie-avond bewoners Passart

HEERLEN – Het Actie Comité Passart houdt vrijdag een informatie-bijeenkomst voor de bewoners in de Heerlense wijk Passart over de plannen van de gemeente Heerlen om een sub-woonwagenkamp aan te leggen nabij de Terweijerweg.

De info-avond wordt gehouden in wijkcentrum 't Lauriertje aan de Laurierstraat en begint om 20.00 uur. Een groot aantal raadsleden zal aanwezig zijn. Vanaf 19.30 uur is inzage mogelijk in de stukken.

Tijdens deze bijeenkomst worden de Passart-bewoners geïnformeerd over het verontreinigde bufferbassin aan de Terweijerweg. Ook komen de standpunten van het WZL, Roer en Maas plus een aantal gezondheidsinstanties ter sprake.

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Heerlen

● Het Sociaal Program Welterhof houdt morgen een vrijwilligersdag. In het Ontmoetingscentrum zijn vanaf 14.30 uur diverse activiteiten zoals een wandeltocht, volksdans en goochelen.

● In 't Leiehoes gaat in november een 'Vrouwengroep 40+' van start. Deze activiteit is een onderdeel van het Vrouwenwerk Zymose. De eerste bijeenkomst is op woensdag 1 november van 9.30 tot 12.00 uur. De kosten zijn f 25,-. Men kan zich tot 14 oktober aanmelden bij Ien Kleikers, ☎ 727257.

● In de parochiekerk van Molenberg, Gerard Bruningstraat 4, wordt van 1 tot en met 9 oktober de noveen ter ere van O.L.V. van Lourdes gehouden. Er worden dagelijks om 9.30 en 19.00 uur missen opgedragen. Om 18.00 uur is er biechtgelegenheid en om 18.30 uur wordt in de grot de rozenkrans gebeden. De kerk is de hele dag open en op het kerkplein is een informatie-stand ingericht.

● Bij de familie Benedyczak, Meezenbroekerweg 8 te Heerlen kan men tot morgenavond pakketten voor Polen inleveren. De kosten zijn f 7,50 per pakket plus f 2,50 per kilo. Voor informatie: ☎ 045-724484.

● 'De Blauwe Lotus' houdt zaterdag om 20.00 uur een matsuri. Men kan zich aanmelden via ☎ 217975.

Kerkrade

● De EHBO-vereniging Bleijerheide begint op donderdag 12 oktober weer met een cursus. Deze wordt gegeven in gemeenschapshuis Holz. Men kan zich aanmelden bij mevr. A. Collaris, ☎ 456192 of mevr. C. Goebbels, ☎ 321243.

● Om de restauratie van het kerkdak te bekostigen houdt de Jozef en Norbertusparochie Rolduckerveld zaterdag van 14.00 tot 20.00 uur en zondag van 12.00 tot 18.00 uur een fancy-fair en handwerkbeurs met veel leuke attracties.

Schinveld

● De Schinskoel verzorgt diverse cusussen voor kinderen en tieners. Op maandag 9 oktober start van 19.00 tot 21.00 uur een cusrus 'Zelf kledingmaken'. De lessen zijn voor meisjes en jongens. Deelnemers moeten zelf een naaimachine meenemen. Op woensdag 25 oktober gaan om 18.30 uur een schilder- en een EHBO-cursus van start. Voor de cursussen kan men zich aanmelden bij Jenny van de Schinskoel, ☎ 045-256092.

● De schutterij St. Eligius-Juliana houdt zaterdag om 15.00 uur een schietwedstrijd.

Merkelbeek

● De drumband van schutterij St. Johannes - St. Clemens behaalde zondag op het bondsconcours te Schimmert met 307 punten een eerste prijs. Het korps mag deelnemen aan de Limburgse kampioenschappen.

● Op het Drumafestival in Terwinselen behaalden de majoretten van fanfare St. Joseph de eerste prijzen 'optocht' en 'miss majorette'.

Bingelrade

● SJOB houdt morgen om 19.00 uur voor de jeugd een voorlichtingsavond van het Brandwondencentrum. De entree is voor leden f 1,50 en voor niet-leden f 3,50.

Brunssum

● De Marijke-Beatrixschool houdt zaterdag van 11.00 tot 16.00 uur in haar tijdelijke huisversting, Zonnestraat 8a te Treebeek, een fancy-fair.



Voor Piccolo's zie verder pagina 19

Kontakten/Klubs

Privéhuis Diana
…3142 met mogelijkheden voor trio, massage en met …meisjes. Van maand. t/m zat. van 11.00 u t/m 02.00 uur. Trichterweg 126, Brunssum.

Donna-Maria 045-227734
045-229718 met haar 7 vriendinnen

…rivehuis Michelle
wij staan op scherp!!!
U ook?
…45-228481/045-229680

…euw Club Hof van Ede**Nieuw**
…k Escort. Sittart, Putstraat 85a. 04490-10218 b.g.g. …92. Tevv. meisjes gevr. Int. mog. Gar. loon. Maand. …n donderd. van 2 tot 2 u. Weekend van 2 tot 4 uur.

…EXSPEL
…bepaalt hoe het …t... eindeloze va…les. Kies dan 1. …ijk je sexkennis …r de erotische testen. Kies dan 2.
06. 320.323.66
50 ct p.m.

…mf Debbie
…e gaatjes gevuld 50 ct/min. 06
…0.320.14

…ieners
…ONG GELEERD …50ct/min. 06-
…0.321.10
…S PORNO PAKKET

…e vrouwen
…Ria 40 jr 50 cpm 06-
…20*323*45
…20*323*45

Diep in....
…ady Bizar
…50 ct.pm. 06*
…20*324*68

… nationale
…n was op TV! Bel zelf …dame: 013-321395.

…ntactbureau
…ur, dames, trio, p-r., …, kamerh., enz. Heerlen. 045-225237

"De Jachthut"
…nrade-K'rade, Grensstr. …, Elke, Regina, Heidi, …e, Areane, Rita. ma-zo 20-04 uur. 045-463943. Tev. meisjes gevr.

…werd gek toen …n riem niet los wilde!!
…Erotifoon!!
…6-320.320.12
50 c/m

…EERTIEN
…Natte dromen
…320.324.36 50 c.p.m.

GRATIS
…PELEN MET JUDITH
…320.324.34 / 50 c.p.m.

HEBOY
…320.329.92 / 50 c.p.m.

…Escortservice all-in
045-326191

…scortservice v.a. 14 uur
045-352428

…sieren! afspreken! en …scoren!!! alleen mogelijk bij de
…exdatingbox
…320.325.36 alleen als …om echte sex gaat 50cm

…t de telefoon in je ene …d, en ... wie weet, vind zij het ook lekker?!
…okvogelbox
…320.325.14 - 50 c.p.m.

…zo warm is heb ik altijd …t van vlugge vingers! …t door die korte rokjes komen?
…luggevinger-box
…0.325.16 - 50 c.p.m.

…n telefoonsex krijg je in …geval geen geslachts…ziekte!! begin ook een …foonsexrelatie op de
box
…320.325.20 - 50 c.p.m.

…en zond. 14.00-24.00 u. …t/m vr. 11.00-24.00 u.
Club 2000
…weg Nrd. 22, Geleen Tel. 04490-42315. Tev. meisje gevraagd.

Gay Escort bij
Mark en Boy
…5-223850, tevens privé

…sjes die dom kletsen... …zegt niks! daar draait 't toch niet om!
…expraatjesbox
…320.325.34/50 ct.p.m.

Nieuw Noenda
en assistente, ook SM en slavin. Ook zaterdag 04492-5605.

SM Maniac
2 strenge, hete meesteressen. Lesbische SM-sex. 06-320.324.12. 50 c/m.

Escort-Service
van 21.00 tot 05.00 uur. Tel. 04490-19534.

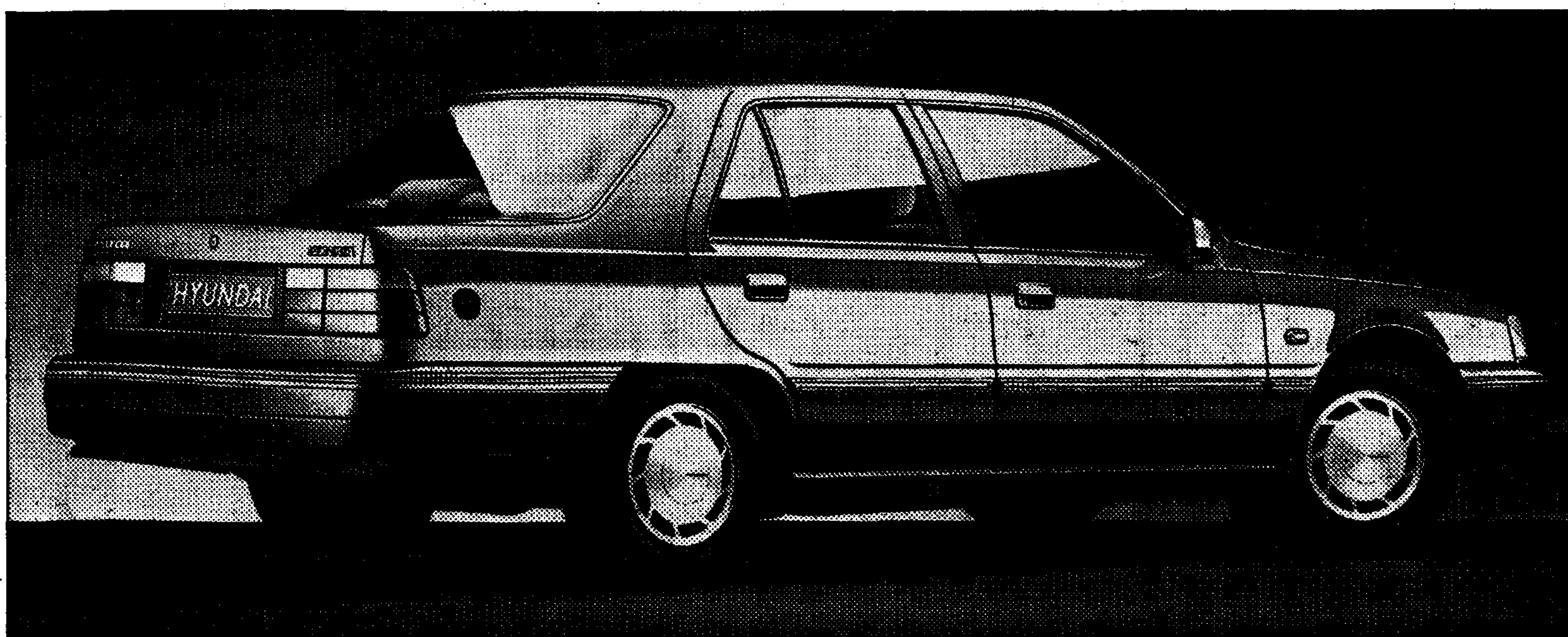
***** Love *****
Gehele middag of avond onbeperkt relaxen met 8 sexy meisjes, ƒ 200,- all-in. Geop: ma. t/m za. 12-02 uur. Balthasar Floriszstr. 37 hs, Amsterdam. 020-762176.

Na 7 jaar met haar "lieve" man beleeft Loes de nacht van haar leven met een strenge vent die
beveelt...
06-320.330.09. (50 ct./p.m.)

Haar hoge laarzen zijn om te kussen. In zwart leer laat ze voelen wie er de baas is.
Meesteres
Inge beveelt.
06-320.330.17 (50 ct. p.m.)

Rosie-Lesbilijn: Helga krijgt les van 2 meesters. Veeleisend en streng zijn hun
boeiende
bevelen.
06-320.330.52 (50 ct. p.m.)

Partnerruil. Thuis opgenomen. In 1 kamer zien ze elkaar bezig, ook die vreemde nieuwe manier,
Grieks.
06-320.326.71 (50 ct./p.m.)



PRIJZEN AF IMPORTEUR, INKL. BTW. DE HYUNDAI SONATA IS EEN PRODUKT VAN HYUNDAI MOTOR COMPANY.

Deze auto kost 31.450,-
Wat mag u daarvoor verwachten?

- ☑ *Elektronische multipoint injektie*
- ☑ *Stuurbekrachtiging*
- ☑ *Superschone 1800 cc motor*
- ☑ *Geregelde 3-weg katalysator*
- ☑ *Vijfversnellingsbak*
- ☑ *Moderne voorwielaandrijving*
- ☑ *Mc.Pherson voorwielophanging*
- ☑ *Rembekrachtiging*
- ☑ *Riante kofferruimte (473 liter)*
- ☑ *Laag uitgesneden kofferklep*
- ☑ *Benzinetank van 60 liter*
- ☑ *Slaapstoelen*
- ☑ *Luxe stoffen stoelbekleding*
- ☑ *Verstelbare hoofdsteunen*
- ☑ *Voorgevormde hoofdsteunen achter*
- ☑ *Twee zonneklep-pen met tickethouder*
- ☑ *Tapijt op de vloer*
- ☑ *Make-up spiegel in rechter zonneklep*
- ☑ *Stoffen hemelbekleding*
- ☑ *Kleerhaakjes*
- ☑ *Drie handgrepen in plafond*
- ☑ *Voetensteun voor bestuurder*
- ☑ *Stoffen portierbekleding*
- ☑ *Armsteunen in de portieren*
- ☑ *Middenconsole*
- ☑ *Afsluitbaar en verlicht handschoenen kastje*
- ☑ *Verlichting in kofferruimte*
- ☑ *Verlichting onder motorkap*
- ☑ *Beklede hoedenplank*
- ☑ *Beklede kofferruimte*
- ☑ *Afsluitbare benzineklep*
- ☑ *Aanjager met 4 snelheden*
- ☑ *Aansteker met verlichting*
- ☑ *Set gereedschap*
- ☑ *Muntenhouder*
- ☑ *Asbak voor met verlichting*
- ☑ *Asbakken achter*
- ☑ *Dagteller*
- ☑ *Toerenteller*
- ☑ *Extra kontrolelampje voor ruitesproeiervloeistof*
- ☑ *Gelaagde voorruit*
- ☑ *Rechter buitenspiegel*
- ☑ *Voorziening voor 4 speakers*
- ☑ *Antenne*
- ☑ *Temperatuurmeter*
- ☑ *Digitale klok*
- ☑ *Extra kontrolelampje voor portiersluiting*
- ☑ *Extra kontrolelampje voor open bagageklep*
- ☑ *In hoogte verstelbare veiligheidsstuurkolom*
- ☑ *Automatische rolgordels voor*
- ☑ *Regelbare dashboardverlichting*
- ☑ *Verwarming achterpassagiers*
- ☑ *Achterruitverwarming met tijdschakelaar*
- ☑ *Buitenspiegels van binnenuit verstelbaar*
- ☑ *Regelbare intervalschakelaar*
- ☑ *Wis-was installatie*
- ☑ *Kindersloten*
- ☑ *Eén sleutelsysteem*
- ☑ *Halogeen koplampen*
- ☑ *Twee mistachterlichten*
- ☑ *Twee achteruitrijlampen*
- ☑ *Spatlappen*
- ☑ *Stootsierlijsten*
- ☑ *Matzwarte raamlijsten*
- ☑ *Schokabsorberende bumpers*
- ☑ *Bumpers in kleur van de auto*
- ☑ *Antraciet bumperlijst*
- ☑ *Wielkuipbeschermers*
- ☑ *Brede banden 185/70 SR14*
- ☑ *Luxe wieldeksels*

(Extra op GLX; meerprijs ƒ 1950,-)

- ☐ *Getint glas*
- ☐ *Elektrische antenne*
- ☐ *Centrale deurvergrendeling*
- ☐ *Elektrisch bedienbare ramen voor en achter*

Als u op zoek bent naar een ruime, moderne, representatieve en zeer komplete klasse-auto, maak dan een proefrit in de Hyundai Sonata. Om te beginnen al zo'n 30 centimeter groter dan z'n naaste konkurrenten met een zee aan binnenruimte. Maar ook luxer en kompleter. Bekijk de specifikaties van het basis-model en wat blijkt? Wat u voor dit geld niet zou verwachten, zit er toch in. Liggen uw eisen nog hoger, dan kunt u kiezen uit de 2.0 in GLX of GLS-uitvoering of de 2.4 GLS. De GLS-uitvoering biedt u o.a. extra zaken als elektrische buitenspiegels, in delen neerklapbare achterbank en een luxe radio-cassetterecorder. De 2.4 GLS is bovendien voorzien van cruise control en lichtmetalen velgen met extra brede banden. Door de geringe exploitatiekosten en een relatief zeer gunstige fiscale bijtelling is de Sonata bijzonder geschikt als zakenauto. U kunt al een Sonata leasen v.a. ƒ 925,— exkl. BTW per maand bij 30.000 km per jaar. Al met al reden genoeg voor een enerverende kennismaking.

HYUNDAI
WAT WE DOEN, DOEN WE GOED.

BRUNSSUM: AUTOCENTRUM SANDERS B.V., AKERSTRAAT 128, TEL. 045-251644. **HEERLEN:** AUTO VAESSEN, BEITEL 19 (WEG SIMPELVELD-KERKRADE T.O.V. PEPPERMILL), TEL. 045-424010. **LANDGRAAF:** AUTOMOBIELBEDRIJF E.A. KOZOLE B.V., EDISONSTRAAT 23, TEL. 045-321088. **STEIN:** GARAGE CENTRUM STEIN, HEERSTRAAT CENTRUM 9, TELEFOON 04490-31940.

TELESERVICE

06-PORNO

SEX-O-FOON 06 - 320.320.01 De eerste, beste en heetste babbellijn!	
KAMERA HOLLANDER 06 - 320.320.02 De heetste en opwindendste verhalen!	
LESBI-FOON 06 - 320.321.00 Heerlijke lesbische meisjes!	VROUWEN BELLEN 06 - 320.321.25 Lesbi-livesex!
SEVENTEEN 06 - 320.321.17	CHICK 06 - 320.321.61 Uit 't spelblad!
DIANA DE KONING 06 - 320.321.50	CORA & WILLEM 06 - 320.320.03 Harde hetero-livesex!
… 06 - 320.323.65 Voor en door ouderen!	JOSE & SANDRA 06 - 320.325.51
SEX CLASSICS 06 - 320.321.18	SEX IN NEDERLAND 06 - 320.322.00 Pure porno!
BIZARRE LIVESEX 06 - 320.321.01	SM VARIA 06 - 320.325.70 De hardste pornopoli
HORRORSEX 06 - 320.321.77	SM EXTRA 06 - 320.321.14
PARENCLUB LINE 06 - 320.321.06 Partnerruil, orgieën!	ESCORT GIDS 06 - 320.322.80 Interviews met de girls!
SEX-ADRESJES 06 - 320.322.02 Uit de beste bordelen!	DAMES SIES PRIVE 06 - 320.321.02
CHICK CONTACT 06 - 320.330.63 Contact-advertenties live!	CONTACT CLUB 06 - 320.321.05
ORGIEFOON 06 - 320.321.04	VAKANTIESEX 06 - 320.325.53 Hete vakantie-avonturen!
BUREN GLUREN 06 - 320.330.80 Wat spelen zij uit?	SEX-BLOOPERS 06 - 320.328.30 Alleen maar lachen!
FOTOMODEL 06 - 320.323.15 Wat laat zij je zien?	KAMERMEISJE 06 - 320.323.16 Snapshots in hotels!
LERARES 06 - 320.323.17	SPORTLEIDSTER 06 - 320.323.18 Samen onder de douche!
STEWARDESS 06 - 320.323.19 Hoog, hard, heet!	VERPLEEGSTER 06 - 320.323.20 Sex tijdens de nachtdienst!
MAN BELT MAN 06 - 320.321.08	HARRY'S GAY LINE 06 - 320.330.22
HOMOFOON 06 - 320.321.12	GAY BOX ADAM 06 - 320.330.33

06-PORNO-MENU
SEX-O-FOON AUTOMATIEK 06 - 320.320.11

06-GROEPSGESPREK
SEX-O-FOON BOX 06 - 320.329.50

HARRY'S GAY BOX 06 - 320.330.11
HOMOBOX 06 - 320.325.50

PARTYLINE 06 - 320.330.10
Amsterdam 06-320.330.20. Den Haag 06-320.330.30.
50 ct p.m.

Is Wim homo of niet. 't Was leuk met een meisje, maar een man laat hem voelen hoe
Waanzinnig
beter het kan.
06-320.323.86 - 50 ct.p.m.

2 Paar jarretels, 4 lange nylons en hoge hakken. Meer hebben 2 vriendinnen niet nodig om te...
genieten
06-320.330.19 (50 ct./p.m.)

Zij is blond slank en uitdagend mooi, en dan... alleen die tanga. Ella en haar
strenge
meester.
06-320.330.61 (50 ct./p.m.)

Een trio gaat door het lint als het
Spel
uit de hand loopt. S.M. Ik wil meer voelen... Doe het...
06-320.326.70 (50 ct./p.m.)

Nieuw
Euro Escort vraagt meisjes. Tel. 043-618908.

Vera
privé tel. 04754-85818.

Gay!!
Het is wel even slikken
06-320.327.01 (50cpm.)

Buurvrouw
Katja staat op springen.
06-320.329.01.

Kanjers van meiden op 't
Sexrelatie-nr.
06-320.329.01.

Gezellig flirten en versieren doe je op de
Flirtbox
06-320.330.01. (50 cpm.)

Sex-Afspreekband
Zoek ze uit (50 c.p.m.)
06-320.330.21

Spannend!!!
flirten, versieren, afspreken
06-320.330.77 (50 cpm)

Vannacht alleen voor ondeugende bellers (50 cpm)
06-320.330.01

Lekkere meid zkt. sexvriend
Sex-Contactlijn
Bel 06-320.320.33 (50 cpm)

Supersnel sex-contact (50 cpm) Live-afspreek-lijn
06-320.320.55

Ondeugende meisjes willen sex 06-320.326.33 (50cpm)
Hetevrouwenlijn

Schoolmeisjes, hete chicks en rijpe tantes. Ze willen snel sex-met-jou. Bel de
Tippelbox:
06-320.326.66 (50 cpm).

Bizar Bazaar
bijzonder banaal - 50 cpm.
06-320.322.38

Peggy Privé
Verwennen en verwend worden, dat kan bij ons. Ma t/m vr. 11 tot 19 u. 04490-74393.

Contactburo
Lucie, voor bemiddeling v. adressen. Bel Geleen: 04490-50921.

Eens in de maand gaat Iris voor 1 lange avontuurlijke nacht naar die
Sexclub
om te.. Hoe vaak..hoe heet?
06-320.326.92 (50 cpm.)

Nee, nog heter kan niet denk je als je ze op de Orgiebox zo bezig hoort.. en toch... Op de
Sexbox?
Vooral die meisjes. Je twijfelt wie 't heetst zijn. De Orgiebox op 06-320.324.40? of De Sexbox 06-320.322.22. 50 cent p.m.

Dame zoekt gave jonge knul Meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden het op de
Generatiebox.
06-320.326.27 (50 ct./p.m.)

De gevangenis-directrice
inspecteert en zoekt ze uit. Stevige jonge kerels, tot ze zelf wordt... geinspecteert.
06-320.329.23 (50cpm)

Als ze met Nick een
Lifeopname
maakt zijn er figuren in de kamer die zich er mee bemoeien...
06-320.329.24 (50 cpm)

Als 2 vrouwen lang van elkaar houden weten ze elk plekje, elk spiertje elke tinteling te vinden...
Lesbisch.
06-320.329.25 (50 cpm)

Robby voelt hetero, tot hij met een chef overwerkt, die hem iets heel nieuws en
Opwindends
laat voelen.
06-320.326.91 (50cpm)

Goudbruin
van de vacantie moet Fanny de rekening betalen voor de lift die ze van 2 heren kreeg.
06-320.326.90 (50cpm)

Als haar man biljart ontvangt Frieda 'n student. Een stevige
Sportknul
die er ook iets van kan...
06-320.326.93 (50cpm)

Richy merkt dat die grote man hem volgt. Steeds smaller wordt 't pad. Hij eindigt tussen de
Struiken
en wordt...
06-320.329.22 (50cpm)

Alweer die Wip-In Box in gesprek ... en da's de box om wat te versieren... wat een mazzel, dat er op de
LijfSexBox
ook een paar vrije schatjes zijn.
De Wip-In Box op 06-320.324.60
De LijfSexBox 06-320.324.90 (50 cpm)

Hoe lang weigert Wendy hem als die handen zo
Geraffineerd
bezig zijn om haar verzet te smoren. 06-320.321.30 (50 cpm)

Pornocom
méér dan kusjes - 50 cpm.
06-320.326.56

Homo Hard Live
voor harde mannen
06-32…57 (50 cpm)

Porno Chicks
Harder (dan staal)
06-320.323.90 (50 cpm)

lesbi hard porno
Te heet, te hard, 50 cpm.
06-320.321.99

Contactburo
Maastricht. Bemidd. in privé adressen. 043-635264.

Privé L'amour
Veronique, Pascalle, Beatrice, Nora. 045-225237

Homo. Hij is jong, sterk en lenig als een panter. Hij kan
Eindeloos
doorgaan. Z'n handen verwennen je..
06-320.321.33 (50 cpm)

Op de
Sexsuperbox
zijn die hete praters die best willen, maar op de Heetste Box daar doen ze 't na het praatje. SexSuperBox 06-320.324.30 Heetste Box 06-320.328.29 50 cent p.m.

Homo. Mannen die weten wat mannen voor elkaar kunnen betekenen. Ook in de langste nacht bellen...
Box Olympus!!
06-320.326.37 (50 ct./p.m.)

Je vindt snel een fijn paar op de Box voor
Ruilsex
06-320.326.88,
en wil je echt Genieten, bel de XL Box voor extra grote sexmaten voor dames en heren XL 06-320.326.99. (50 cpm)

rosie-relatielijn
Dagel. andere contacten.
06-320.324.50 (50 ct./p.m.)
Zie de foto's v.d. dames in Rosie Sept. Deelname gratis. 010-429.11.33. 100% discreet door Codesysteem.

De Trio-Box.
Nee, superjaloers moet je niet zijn als je vrienden en vriendinnen zoekt op dit nummer.
06-320.327.37 (50 ct/p.m.)

De Pornobox
geeft nog altijd wat de naam belooft. Geen flauwekul maar tot op 't been... Porno!! en ... Porno!! 06-320.320.51 (50 cpm)

Tegen het eind fantaseert Agnes zich altijd in een
Harem,
tot... ze tegen haar wil zoiets meemaakt.
06-320.326.73 (50 cpm)

Het Leven
begint bij 40, ook het sexleven. Op de 40 plus Box fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten.
06-320.327.28. (50 cpm)

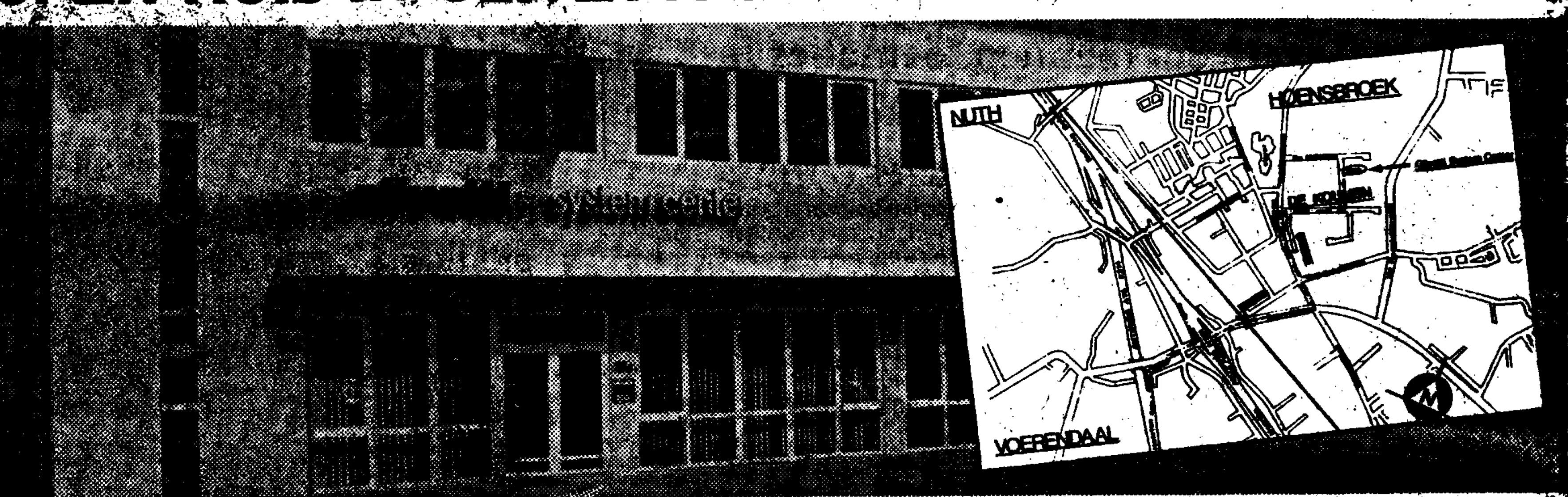
Rosie-zweeplijn
Van hun cheffin leren jonge mooie MASSEUSES hoe ze dames eindeloos kunnen verwennen. Praktijkles.
06-320.330.51 (50cpm)

Als Els na haar solovakantie thuiskomt, bekent ze haar man wat ze voor
Ondeugends
deed met haar bruine lijfje...
06-320.323.85 (50 cpm)

Geen auto? Geen bezwaar. Bij hen thuis namen we een paar op dat
Heet
en vurig enthousiast steeds maar doorging.
06-320.321.32 (50 cpm)

Voor Piccolo's zie verder pagina 28

OPEN HUIS IN OLIVETTI SYSTEM CENTER HEERLEN



De kortste weg naar efficiency loopt nu via de bon

U neemt graag een voorsprong in efficiency? Een bezoek aan de Amsterdamse Efficiency Beurs lijkt dan voor de hand te liggen. Het kan ook eenvoudiger. Want Olivetti System Center Heerlen bevindt zich aanzienlijk dichter bij uw bedrijf. En biedt u een totaalpakket in efficiënte automatisering. Wij laten u graag zien wat dat voor u betekent. Olivetti System Center Heerlen houdt daarom Open Huis op zaterdag 30 september, maandag 2 oktober en dinsdag 3 oktober. U bent daar hartelijk welkom.

MAAK KENNIS MET MAATWERK...

Olivetti System Center Heerlen is de betrouwbare partner voor het midden- en kleinbedrijf. Een specialist die met u meedenkt over uw specifieke situatie. En u vervolgens verrast met een maatgesneden oplossing. De naam Olivetti is daarbij een garantie voor hoogwaardige know-how en geavanceerde techniek. Zodat u zeker weet dat uw investeringen van vandaag ook in de toekomst hun waarde houden.

...EN EEN PERSOONLIJKE AANPAK.

In ons gloednieuwe pand aan de Koumen 80a vindt u onze brede range Olivetti-computers. Krijgt u een beeld van ons gevarieerd aanbod van beproefde software, variërend van Desk Top Publishing tot administratieve toepassingen. En maakt u kennis met onze persoonlijke, klantgerichte aanpak.

Olivetti System Center Heerlen ontmoet u graag op zaterdag 30 september, maandag 2 oktober of dinsdag 3 oktober, tussen 10.00 uur en 17.00 uur. Adres: De Koumen 80a, Heerlen. Uiteraard willen wij u zo goed mogelijk ontvangen. U kunt uw komst daarom telefonisch aankondigen: (045) 225696. Of gebruik maken van de onderstaande coupon.

olivetti

JA, ik neem graag een voorsprong in efficiency...

en kom daarom een kijkje nemen bij Olivetti System Center Heerlen.
U kunt mij verwachten op
☐ zaterdag 30 september om ______ uur
☐ maandag 2 oktober om ______ uur
☐ dinsdag 3 oktober om ______ uur

Naam: ______
Bedrijf: ______
Adres: ______
PC + woonplaats: ______
Aantal personen: ______

In ongefrankeerde enveloppe sturen naar: Olivetti System Center Heerlen, Antwoordnummer 1001, 6430 ZX Heerlen.

olivetti system center heerlen

Opening vandaag om 11 uur.

Europa's spannendste modeketen komt Heerlen verbazen...

Saroleastraat 14



...MET DE LAATSTE MODE VOOR DE LAAGSTE PRIJS

Hennes & Mauritz - met meer dan 200 winkels in Skandinavië, Denemarken, Duitsland, Zwitserland en Engeland - komt nu ook modebewust Nederland verbazen. Vandaag om 11 uur zwaaien de deuren open van splinternieuwe Hennes & Mauritz winkels in Amersfoort, Arnhem, Deventer, Eindhoven, Den Haag en Heerlen.

Een maand geleden gebeurde dat - met veel succes - in Amsterdam, Enschede, Leeuwarden, Tilburg en Rotterdam.

Vrouwen, mannen, dametjes in de dop, tieners, stoere binken, ukkies en babies vinden er de laatste mode voor de laagste prijs.

De letters H & M sieren niet alleen gekke, feestelijke, swingende, stijlvolle, trendy en/of schattige kleren en kleertjes. Maar ook dito ondermode, accessoires en/of cosmetica.

En/of - want in de totaal 11 nieuwe Nederlandse Hennes & Mauritz winkels verschilt het assortiment van stad tot stad.

In Heerlen, Saroleastraat 14, komt Hennes & Mauritz met vrijetijdskleding en een trendy lijn voor de modebewuste vrouw/een tienerkollektie/jeans voor vrouwen en kinderen/baby- en kindermode tot 7 jaar/ondermode/accessoires en cosmetica.

En...

...MET ORIGINELE OPENINGSSURPRISES

De eerste 500 klanten krijgen gratis een uniek Hennes & Mauritz T-shirt. Op de kinderafdeling zijn er gratis Mickey Mouse ballonnen en draagtassen.

Tevens een geweldige kleurwedstrijd met fantastische prijzen.

En verder zijn er knuffels voor de kleinste klantjes.

Plus een grandioze ballonwedstrijd met als hoofdprijs een kledingset t.w.v. f 750,–.

En tussen 15.00 - 17.00 uur krijgt iedere klant een gratis natural body-presentje.

Dát is feest in Hennes & Mauritz stijl.

Mááár... we gaan nóg verder...

...MET 'ONMOGELIJK' OPENINGSVOORDEEL

DAMES:

Jumper in div. kleuren
Twill pantalon
Tangaslip (max. 5 per klant)
Turtleneck shirt
Beha
Twill rok
Natural body shower-cream 100 ml
5 Paar pantykousen
H & M paraplui (max. 1 per klant)

KINDEREN:

Joggingbroek	maat 68 – 170
Rokje 100% jersey	maat 98-164
Baby kruippakje	maat 50 – 68
Meisjes ondergoed: hemd en slip	maat 98 – 164
Jongens ondergoed: 3 slips	maat 98 – 170

JEANS:

*Levi's 525

* Alleen op 28, 29 en 30 september.

Blouse,
Broek,



Sweater,
Joggingbroek,

HENNES & MAURITZ

Je blijft je verbazen...

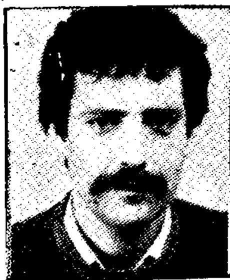
imburgs agblad

Donderdag 28 september 1989 ● Pagina 21

Hiddink: 'Ik had acht man kunnen wisselen'

PSV wandelt naar volgende ronde

LUZERN – Alleen het weer werkte deze keer niet mee aan het Europacup-uitstapje van PSV. Dat zou de Zwitserse kuuroord-idylle compleet hebben gemaakt. FC Luzern leverde eveneens een bijdrage aan het genoeglijke oponthoud aan de boorden van het Vierwoudstedenmeer. De ploeg van Friedl Rausch zorgde voor de broodnodige bezigheidstherapie en toen PSV uitgestoeid was (0-2) kon Hiddink tevreden met zijn manschappen naar huis.



door **fred sochacki**

Het verzetje in Zwitserland had een tweede Europacupronde opgeleverd. Maar dat stond in Eindhoven, twee weken geleden, al als een paal boven water.

Friedl Rausch had zijn Europacupaspiraties toen reeds begraven. Zelfs de stunt die Grasshoppers Zürich dinsdag tegen Bratislava uithaalde, kon geen ommekeer in het doemdenken van de Westduitser teweeg brengen. Hij begon met een superverdedigende opstelling (vijf spelers in de laatste linie) en hield aanvaller Knupp achter de hand voor de veel belangrijkere competitieverplichting aanstaande weekeinde tegen Bellinzona. FC Luzern staat momenteel op de negende plaats in de Zwitserse serie A; de eerste acht posities geven recht op deelname aan de play-offs. Als regerend kampioen kan Rausch het zich niet permitteren daar niet bij te zitten.

Geschikt

Kortom, de Europacup kon naar het tweede plan en PSV was daar bij uitstek de geschikte tegenstander voor. Niemand aan de voet van de Pilatus kon het Rausch immers kwalijk nemen dat zijn ploeg door het oppermachtige team van Hiddink uit de eerste ronde werd gewipt. Het duurde weliswaar een half uur voordat Romario echt bij de les was; daarna werd FC Luzern snel duidelijk gemaakt dat het in Europa echt niets te zoeken heeft als het in Zwitserland al nauwelijks tot grote daden in staat is.

Romario

Twee keer sloeg de kleine Braziliaan toe. Eerst drukte hij probleemloos in de rebound een schuiver van Berrie van Aerle over de doellijn. Zijn tweede optreden was er een van het predikaat waarop de Braziliaanse international patent schijn te hebben. Uit de draai knalde Romario de bal na Wim Kiefts dieptepass voorbij doelman Tschudin. De thuisploeg was absoluut ongevaarlijk, buiten Nadigs kopstoot na tien minuten. Hans van Breukelen zag tot zijn opluchting de bal langs het doel vliegen.

„We hebben", aldus Hiddink, „in die eerste helft een hoog tempo gespeeld en daardoor voldoende kansen afgedwongen. Er werd vroeg gestoord, daardoor konden de Zwitsers niet in hun spel komen. In de tweede helft was de concentratie zoek."

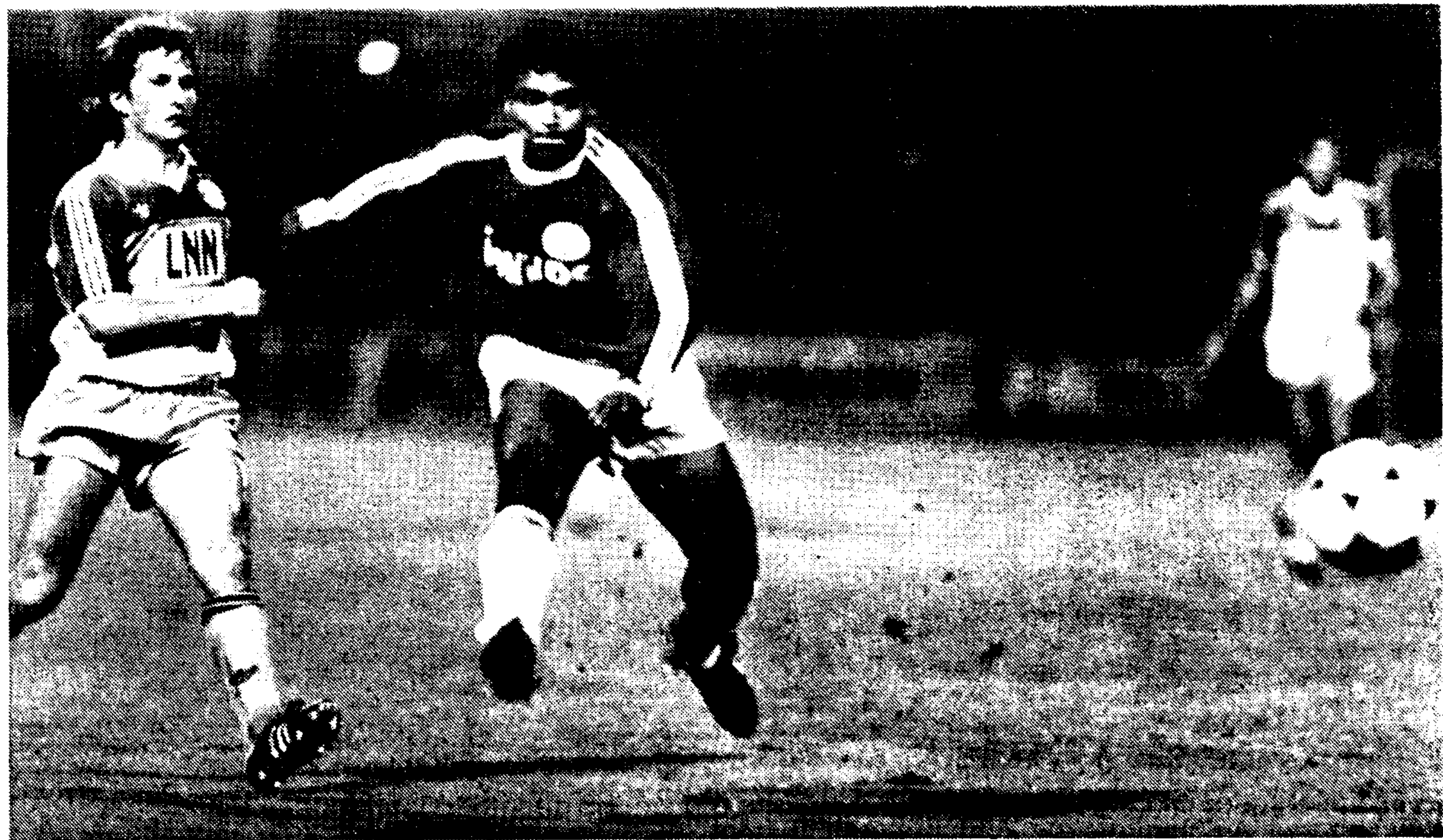
Na de hervatting, toen FC Luzern rijp was voor een fikse nederlaag, kwam PSV de gastheren een flink stuk tegemoet. De activiteiten aan Eindhovense kant werden tot een minimum beperkt. Romario, de enige spaarvlam die nog wel eens wil opvlakkeren, wandelde de resterende drie kwartier wat doelloos rond.

Verplichting

„Wij zijn wat aan onze stand verplicht", zei Guus Hiddink daags voor het ongelijke treffen nog. Die verplichting werd in het Allmentstadion alleen maar vervuld door de trommelaars en de zangers op de tribunes.

Voor Hiddink een reden om nog eens fel uit te halen naar zijn manschappen. „Als we met de instelling van de tweede helft zondag bij FC Twente spelen, maakt die ploeg zeker een einde aan de serie gelijke spelen. We hebben half werk geleverd. Daarom ook heb ik Kalusha gewisseld. Hij speelde te dienstbaar, dwong niets af. In feite had ik er acht kunnen wisselen. Daarom heb ik er maar vanaf gezien er nog een verse kracht in te brengen. Dat zou niet fair zijn jegens zo'n speler. Want die kan de laatste tien minuten ook niets meer aan de ontstane situatie veranderen."

FC Luzern-PSV 0-2 (0-2). Score: 25. Romario 0-1; 32. Romario 0-2. Scheidsrechter: Quiniou (Frankrijk). Toeschouwers: 11.700.
FC Luzern: Tschudin, Schönenberger (46. Gmür), Wehrli, Marini, Kaufmann, Baumann, Muller, Nadig, Burri, Eriksen, Gretarsson (61. Moser).
PSV: Van Breukelen, Gerets, Nielsen, Koot, Heintze, Vanenburg, Van Aerle, Lerby, Romario, Kieft, Kalusha (61. Ellerman).



● *Romario treft voor de twede keer doel.*

Ploegsma zit omhoog met aanbod van Feyenoord

LUZERN – Kees Ploegsma, PSV's manager en bestuurslid is geschokt door het uitlekken van een aanbieding die hem uit Rotterdam is gedaan.

„In een bepaald opzicht is het een fantastisch aanbod van Feyenoord", stelde de man die nog maar enkele weken geleden zijn 25-jarig jubileum vierde als werknemer van Philips. „Aan de andere kant ben ik meer dan een gewone werknemer van PSV. Ik heb een heel sterke binding met de club. Op het moment kan ik niet zeggen in welke richting mijn plannen gaan. Er is veel commotie ontstaan, die op dit moment op zijn minst voorbarig is. Het is niet zo dat ik besloten heb bij PSV weg te gaan, noch dat het zeker is dat ik er blijf. Ik sta op een kruispunt, ik moet de richting nog kiezen."

oorzitter Van Praag: 'Ik hou rekening met twee jaar uitsluiting'

Ramp voor Ajax



● *Raak. Jan Wouters opent voor Ajax de score, maar de vreugde zal van korte duur zijn.*

MSTERDAM – De naam van jax is besmeurd. De return in et Ueafcuptoernooi tegen ustria Wien werd woensdagvond in De Meer na 104 minun bij de stand 1-1 gestaakt. upporters van de Amsteramse club reageerden hun oede over de gelijke stand af oor de spelers van Austria ien met stokken te bekogen. De Zwitserse scheidsrechr Galler greep in. Hij beëinigde zestien minuten voor id het duel. Voorzitter Van raag noemde de gebeurtenisen 'een ramp voor Ajax'.

e Amsterdamse club zal een zware raf opgelegd worden door de chtcommissie van de UEFA. De olgende thuiswedstrijden op meer an 200 kilometer afstand plus een kse boete is nog wel het minste.

en of meer jaren uitsluiting van eelneming aan een van de Europe bekertoernooien de zwaarste.

Menzo

e woede van de supporters richtte ch eigenlijk op doelman Menzo. oor de tweede keer binnen vier daen dupeerde hij door een fout zijn ub. Tegen Austria Wien, in de eerste ronde van de strijd om de UEFA-beker, waren de gevolgen fataal. In extra speeltijd ontsnapten de Oostenrijkers door een doelpunt van Pleva. De speler kreeg een riante mogelijkheid, nadat Menzo een matig schot van afstand van de borst liet stuiteren.

Vreselijk

Voorzitter Van Praag zei: „De gebeurtenissen houden in, dat Ajax weer een seizoen achterop is geraakt. De gevolgen zullen groot zijn. Het is vreselijk te vernemen dat een klein groepje supporters zich nog steeds niet weet te gedragen. We zijn sprakeloos."

Over de beslissing van de scheidsrechter wilde Van Praag geen oordeel vellen. „Hij heeft richtlijnen. Ik neem aan dat hij zich niet meer veilig voelde. We moeten er rekening mee houden dat Ajax voor twee jaar wordt uitgesloten van Europese competitie. Het hangt af van rapport van de waarnemer. We hebben een goede naam, maar het zou weleens heel slecht kunnen uitvallen."

Volgens directeur Van Eijden van Ajax waren de materialen, waarmee werd gegooid, niet van buiten het stadion meegebracht. „Alle supporters zijn gefouilleerd. Niets is van buiten meegebracht. Onderzoek heeft uitgewezen dat het materiaal afkomstig is van binen het stadion."

Ajax-Austria Wien 1-1 (gestaakt in verlenging na 110 minuten). Score: 45. Wouters 1-0; 97. Pleva 1-2. Scheidsrechter: Galler. Toeschouwers: 24.500 (uitverkocht). Gele kaarten: Bergkamp, Witschge (Ajax), Pfeffer, Degeorgi (Austria).
Ajax: Menzo, Larsson, Vink, Verkuyl, Winter, Wouters, Bergkamp (72. Ronald de Boer), Witschge, Van 't Schip, Fischer, Roy.
Austria Wien: Wohlfarht, Sekerlioglu, Pfeffer, Aigner, Degeorgi, Hörmann, Zsak, Milevski (80. Baez), Prosenik, Ogris, Pleva.

Van Praag nam de F-side in bescherming. „We moeten niet met de vingers gaan wijzen. Niet alle mensen in het F-vak zijn F-siders. Er zijn ook buitenstaanders. Onze contacten met de F-side zijn goed. Ik denk niet dat de ongeregeldheden voort zijn gekomen uit de groep supporters, waarmee wij contacten onderhouden."

Ajax zal zich vrijdag op de ontstane situatie beraden. „Het is duidelijk dat er iets moet gebeuren", aldus de voorzitter. „Zondag is Ajax-Utrecht. Ik ben blij dat we nog twee dagen hebben om met de autoriteiten en alle betrokkenen van gedachten te wisselen."

Slotkwartier

Het positieve voor Ajax bleef beperkt tot een heerlijke slotkwartier van de eerste helft, dat werd besloten met een doffe knal van Wouters, die de naam heeft niet te kunnen scoren. Na het kaatsen van Fischer liet de international de bal in de bovenhoek verdwijnen, ver buiten bereik van doelman Wohlfahrt. De man met de benen zo krom als Van Hanegem moet het leer verkeerd geraakt hebben, het kan niet anders: 1-0.

Het was geen reden tot koerswijziging bij Austria Wien. De ploeg van Hof en Prohaska, slechts in de lucht en op het fysiek sterker dan de Amsterdammers, bleef gokken op een uitval. Slechts de wendbare Ogris kreeg daarbij een kans. Menzo, enkele dagen eerder bij Volendam grabbelend als een beginner, reageerde als een prof. Toch miste Ajax de kracht het offensief van het slotkwartier van de eerste helft voort te zetten. De kansen bleven komen, maar waren sporadischer, de snelheid bleef in het spel, maar slechts bij vlagen.

Het werheild Ajax er niet van te blijven 'komen'. Maar Fischer is in de lucht geen Van Loen, en Vink schiet uit de tweede lijn weliswaar mooier, maar niet harder dan Koeman. Bovendien werd het dravende Ajax moe. En terwijl Vink en Roy met kramp op de grond vielen, spaarden de sloffende Oostenrijkers hun krachten. Voor de verlening.

Austria Wien gokte goed. Pleva tikte na zeven minuten extra speeltijd in, nadat Menzo een ogenschijnlijk levenloos schot van afstand van de borst had laten stuiteren. Even eerder had Fischer aan de andere kant de verlossende treffer voor Ajax op de schoen gehad. Alleen voor doelman Wohlfahrt tikte hij naast. Hoe groot de gevolgen waren, was toen nog niet te overzien.

Geen ernstige incidenten in Rotterdam

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – De Rotterdamse politie is blij met het uitblijven van ernstige ongeregeldheden rond de Europacupwedstrijd Feyenoord-Stuttgart. Een woordvoerder van de politie zei „tevreden te zijn, gezien wat er allemaal had kunnen gebeuren". Er waren naar schatting 22.500 mensen aanwezig, waaronder 300 Stuttgart-aanhangers.

Toch verrichtte de politie verrichtte 21 arrestaties, 18 Westduitse supporters en 3 Nederlandse. Veel Stuttgart-fans werden aangehouden wegens verboden wapenbezit.

Zij hadden CS-gas bij zich in spuitbusjes. Eén supporter moest een briefopener afstaan, die volgens de politie als wapen kon worden gebruikt. Twee dronken supporters sliepen op het politiebureau hun roes uit.

Stuttgart-trainer Haan alleen tevreden over resultaat

Feyenoord bijna als vanouds

ROTTERDAM – Arie Haan keek met gemengde gevoelens terug op de tweede wedstrijd tegen Feyenoord. Het bereiken van de tweede ronde stemde de trainer van VfB Stuttgart tevreden, de manier waarop dat gebeurde geenszins. De nederlaag (1-2) tegen Feyenoord zat de oud-international behoorlijk dwars.

„Ik ben blij met het uiteindelijke resultaat, maar over het verloop van de wedstrijd ben ik niet te spreken. Onze instelling was duidelijk onder de maat. Door onze eigen schuld is Feyenoord nog heel dicht bij de tweede ronde geweest". Haan hekelde de zwakke concentratie bij zijn spelers. „Ik had mijn ploeg nog zo gewaarschuwd voor onderschatting, maar dat bleek tegen dovemansoren gezegd. We speelden veel te zelfverzekerd."

Haan pochte niet met zijn 'gouden' wissel. „Basualdo was gewoon rijp voor vervanging. Hij wist niet wat hij deed. Ik kreeg de indruk, dat hij met een circusnummer bezig was. Dat Sigurvinsson bij zijn eerste balcontact meteen scoorde was puur geluk. Feyenoord was door de wissel even de organisatie in de verdediging kwijt."

Pim Verbeek van Feyenoord maakte na afloop nauwelijks een teleurgestelde indruk. „We hebben er alles aan gedaan. De wedstrijd verliep geheel volgens scenario. In de eerste helft 1-0, na de rust 2-0. Jammer dat we de verlenging niet veilig konden stellen. Na het tegendoelpunt waren we even van slag. In de slotfase zijn we nog goed terug gekomen, maar de twee noodzakelijke treffers zaten er niet meer in. Al met al valt op deze uitschakeling niets af te dingen. VfB Stuttgart is en blijft de betere ploeg."

De steun van het publiek had Verbeek zichtbaar goed gedaan. „Ik moet zowel mijn spelers als de toeschouwers een groot compliment maken. Ik vond het een fantastische avond, ondanks de negatieve uitkomst voor Feyenoord. Ik hoop, dat deze wedstrijd de definitieve aanzet is tot een serie aansprekende resultaten."

Hoe dan ook, het was voor de derde opeenvolgende keer dat Feyenoord in het Uefatoernooi uitgeschakeld door een Westduitse tegenstander. Eerder fungeerden Borussia Mönchengladbach en Bayer Leverkusen als scherprechter.

Feyenoord, dat twee weken geleden in het Neckarstadion van Stuttgart kansloos met 0-2 had verloren, kwam weliswaar op de noodzakelijke 2-0 voorsprong, maar het doelpunt van invaller Sigurvinsson in de 66e minuut hield de formatie van trainer Pim Verbeek van een verlenging af.

Feyenoord-VfB Stuttgart 2-1 (1-0). Score: 21. Keur 1-0, 52. Van Geel (strafschop) 2-0, 66. Sigurvinsson 2-1. Scheidsrechter: Santos (Portugal). Toeschouwers: 21.700. Gele kaart: Mulder (Feyenoord), Schäfer en Hotic (Stuttgart).
Feyenoord: Hiele, Wasiman (74. Brochard), Brands, Nortan, Mulder, Lokhoff, Van Geel, Metgod, Blinker (46. Smolarek), Kiprich, Keur.
VfB Stuttgart: Immel, Schäfer, Allgöwer, Buchwald, Strehmel, Hartmann, Basualdo (65. Sigurvinsson), Gaudino, Frontzeck, Hotic, Walter (80. Schmäler).

● *Piet Keur is de defensie van VfB Stuttgart de baas: 1-0.*

Gerommel in Kuip

ROTTERDAM – Na afloop van het Uefacupduel tegen VfB Stuttgart bleef het nog lang onrustig in de catacomben van de Kuip. Carlo de Swart, de voorzitter van de bestuursgroep, kreeg een spervuur van vragen over de geruchten over de komst van PSV-manager Kees Ploegsma en bondscoach Nol de Ruiter naar Feyenoord over zich heen.

„Zover ik weet, heeft niemand bij Feyenoord Ploegsma over een mogelijk dienstverband benaderd", verklaarde De Swart een tikje geïrriteerd. „Het is wel waar, dat ik een gesprek met Nol de Ruiter heb gevoerd. Louter informatief overigens, zoals ik de laatste weken met talloze toppers uit de voetbalwereld heb gesproken. Wij willen ons op een zo breed mogelijk vlak oriënteren."

De Swart had meteen na afloop van het duel met Stuttgart een kort onderhoud met Verbeek. „Ik heb tegen hem gezegd, dat hij alle verhalen over de komst van een nieuwe technische baas naast zich neer kan leggen. Wij hebben de intentie om het seizoen met Verbeek af te maken". Ook de spelersgroep betuigde openlijk steun aan de jeugdige oefenmeester. „We staan volledig achter onze trainer", liet aanvoerder Van Geel in een officiële verklaring weten.

Drie uur voor de wedstrijd werd de selectie nog geconfronteerd met de naam van Nol de Ruiter als mogelijke nieuwe trainer. „Dat stak ons behoorlijk", aldus Van Geel. „Wij worden ziek van dat zogenaamde geruchtencircuit."

PRIJS TREFFERS

Fietsenaanhangrek. Past op elke trekhaak. 4-fietsen ~~299.-~~ **239.-** 3-fietsen ~~279.-~~ **219.-** 2-fietsen ~~249.-~~ **199.-**

Zadeldekjes. Voor toer- en sportfietszadels ~~4.95~~ **4.-** **Sportzadel.** Dames, heren ~~16.95~~ **13.-**

Fietsbuitenbanden. Set à **2 stuks** Vanaf ~~29.50~~ **22.-** **Fietsbinnenbanden.** Set à **2 stuks** ~~13.90~~ **8.-**

AXA Veiligheidsfietsslot. ~~20.75~~ **18.-** **AXA Fietskabel.** ~~15.95~~ **14.-** **Kabelslot.** 60 cm. ~~6.95~~ **5.-**

Pakaftas. In grijs en zwart ~~22.50~~ **18.-** **Dubbele fietstas.** In grijs en zwart ~~27.50~~ **22.-**

Fiets verlichtingsset. Bestaat uit: koplamp, dynamo, achterlicht en lampjes + snoer ~~18.40~~ **10.-**

In ons restaurant. Kipfilet "Marco Pollo" Met champignons, courgettes, uien, tomatensaus en aardappel garnituur naar keuze. Inclusief romig meloen dessert. ~~12.95~~ **11**

VRIJDAG - ZATERDAG - VOORDEEL Ook geldig op de koopavond.

VROOM & DREESMANN

Steun het Limburgs Landschap!

Bel of schrijf:
Stichting
het Limburgs Landschap
Kasteel Arcen
postbus 4301
5944 ZG Arcen
telefoon 04703-1840

TOYOTA 25 JAAR IN NEDERLAND

Vijfentwintig jaar geleden zette de eerste Toyota zijn wielen op Nederlandse bodem. Nu heeft de vijfhonderdduizendste Toyota in Nederland al een eigenaar gevonden, nu juicht de internationale autopers over de knappe techniek en bewijst elk onderzoek weer dat Toyota's vrijwel alleen de garage zien voor een onderhoudsbeurt.

Daar zijn we een beetje trots op en dat willen we dus ook vieren. En omdat we dat maar één keer in de vijfentwintig jaar doen is Toyota extra royaal.

Wie nu een nieuwe Toyota Starlet, Corolla, Carina II of Camry koopt, krijgt een vorstelijk cadeau naar keuze. Kijkt u maar!

TOYOTA VIERT: TOYOTA DEELT UIT.

of Speciaal financieringsaanbod.

Als u uw nieuwe Toyota Starlet, Corolla, Carina II of Camry laat financieren via uw Toyota-dealer, neemt Toyota een fors deel van de rente voor zijn rekening. U betaalt niet meer dan 8,4% (effectieve) rente over een looptijd van 36 maanden. Uw aanbetaling of inruilwaarde moet dan wel minimaal 25% van het aankoopbedrag zijn.

Ons cadeau voor u kan dan variëren tot f 2.538,- bij een looptijd van 36 maanden. (Financiering in samenwerking met de Finata Bank N.V.)

of Gratis accessoires.

Tot een maximaal bedrag mag u gratis kiezen. Van trekhaak tot grilleset, van kofferset tot radiocassettespeler. U krijgt accessoires, inclusief inbouw en btw, tot f 1.000,- (maximaal) bij een nieuwe Starlet, tot f 1.250,- (maximaal) bij een nieuwe Corolla, tot f 1.750,- (maximaal) bij een nieuwe Carina II en tot f 2.000,- (maximaal) bij een nieuwe Camry. (Uw dealer heeft een speciale jubileumlijst van alle accessoires waar u uit kunt kiezen.)

of Gratis onderhoud.

Twee jaar of de eerste 40.000 km (wat het eerst wordt bereikt) gratis onderhoud. Het geruststellende idee dat u in een nieuwe Toyota Starlet, Corolla, Carina II of Camry rijdt en de onderhoudsbeurten (zoals door het fabrieksschema aangegeven) voorlopig niet hoeft te betalen. U krijgt het van Toyota inclusief de onderhoudsmaterialen.

of Aankooppremie.

U kunt ook gewoon een rond bedrag in mindering op de aankoopprijs krijgen. Dat is niet weinig.

f 700,- (incl. btw) bij aankoop van een nieuwe Starlet,
f 900,- (incl. btw) bij aankoop van een nieuwe Corolla,
f 1.200,- (incl. btw) bij aankoop van een nieuwe Carina II en
f 1.500,- (incl. btw) bij aankoop van een nieuwe Camry.

En uw Toyota-dealer heeft nog een extra cadeautje voor u als u inruilt: een inruilprijs die gegarandeerd ver boven de richtprijs van de ANWB/BOVAG inruilkoersljst ligt.

N.B. Toyota deelt deze cadeaus uit, als u de in de actie genoemde modellen koopt tussen 1 september 1989 en 30 november 1989. En de aflevering/registratie uiterlijk plaatsvindt op 15 december 1989.

Toyota viert de zuinigheid van de Starlet.

De compacte, pittige Starlet is in elk opzicht een rijplezier van de eerste orde. Zuinig in lengte past hij in het krapste parkeerplaatsje.

Door het slimme ruimte-ontwerp past er in die compacte Starlet toch een hele familie of bijna een supermarkt aan boodschappen. Er is meer. De door Toyota ontwikkelde multikleppentechniek zorgt voor een uiterst laag brandstofverbruik waar elke portemonnee die de knip zo lang mogelijk dicht wil houden, vrolijk van wordt. Wie aan een nieuwe Starlet 1.0 denkt kan er al een kopen vanaf f 16.495,- (incl. btw).

Afgebeeld Starlet 1.3 XL Soleil

Toyota viert de populariteit van de Corolla.

Eerlijk is eerlijk, de allerpopulairste Toyota is de Corolla. In Nederland, in Europa, zelfs in Amerika. Zelden kreeg u ook zoveel waarde voor uw geld.

Deze uitgekiende middenklasser kan ook bijna zoveel smaken bedienen als u kunt bedenken. De handige Corolla Hatchback, de gestroomlijnde Liftback, de zeer representatieve Sedan, de royale Stationwagon en natuurlijk de aan circuits denkende GTi.

De Corolla is nauwelijks nog te verbeteren. Al jaren de populairste en dat zal zo blijven. De Corolla Hatchback 1.3 is er vanaf f 21.295,- (incl. btw).

Afgebeeld Corolla Hatchback 1.6 GTi Twin Cam 16

IMPORTEUR: LOUWMAN & PARQUI B.V., STEURWEG 8, 4941 VR RAAMSDONKSVEER. TEL. 01621-85900. ALLE TOYOTA'S HEBBEN 3 JAAR GARANTIE EN 6 JAAR CARROSSERIE-GARANTIE CONFORM ONZE BEPALINGEN. VRAAG UW DEALER/AGENT. PRIJZEN INCL. BTW, EXCL. AFLEVERINGSKOSTEN. WIJZIGINGEN IN PRIJS EN UITVOERING VOORBEHOUDEN.

TOYOTA JAREN BETE

HEYTHUYSEN - AUTOBEDRIJF GIELEN-AARTS B.V. - Stationsstraat 31 - Tel. 04749-1728 • **OIRSBEEK** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Provincialeweg Zuid 91 - Tel. 04492-1814 • **POSTERHOLT** - AUTOBEDRIJF JAN BAKKES B.V. - Roermondseweg 16A - Tel. 04742-2444 • **LANDGRAAF** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Baanstraat 129 - Tel. 045-318888 • **MAASTRICHT** - AUTO PETIT MAASTRICHT B.V. - Molensingel 11 - Tel. 043-616900 • **SCHIN OP GEUL** - *GARAGE WIERTZ - Valkenburgerweg 133 - Tel. 04459-1258 • **SITTARD** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Rijksweg Zuid 212 - Tel. 04490-21000 • **SUSTEREN** - *AUTOM.BEDRIJF SWENTIBOLD B.V. - Rijksweg Noord 54 - Tel. 04499-3300 • **ULESTRATEN** - AUTOM.BEDRIJF LOUIS PETIT B.V. - Langs de Gewannen 8 - Tel. 043-642703.

*Off. Agent

Goed nieuws over kanker.

40 jaar geleden was kanker zo goed als ongeneeslijk. Nu is dat anders. Bijvoorbeeld: van de patiënten met de ziekte van Hodgkin geneest nu al zo'n 75%.

Blijf dus geven.

NEDERLANDSE KANKERBESTRIJDING
40 JAAR
KONINGIN WILHELMINA FONDS

Sophialaan 8, 1075 BR Amsterdam. Tel.: 020-6640991. Giro: 26.000. Bank: 70.70.70.007

Tactisch plannetje Theo Vonk valt in duigen

FC Twente afgestraft

BRUGGE – De rekenmachine van Theo Vonk mag voor zeker een jaar in de doos. De technisch directeur van FC Twente goochelde in de dagen voor het treffen met Club Brugge met allerlei variaties op het thema gelijkspel. Reeds na enkele minuten sloeg het apparaat op tilt. Twente werd in Vlaanderen in de beginfase helemaal zoek gespeeld: 4-1.

Theo Vonk heet een tactisch vernuftig trainer te zijn. Thuis 0-0, uit 1-1, 2-2 of zoiets. Het scenario dat in het Olympiapark zou worden afgedraaid, zat helemaal in Vonks hoofd. In alle voorbeschouwingen leden de Belgen meewarig over de geplande Twentse opvoering. De gedachten in Brugge bij de technische staf lagen samengevat als volgt: 'wat een rare man die zijn elftal altijd aanpast aan de tegenstander en Wie gaat nu in eigen huis op de nul spelen'.

Gelukkig maakte Vonk één voorbehoud. „We moeten de beginfase zonder tegendoelpunt doorstaan", wist hij. Op dat punt ging het dus helemaal fout. Na twintig minuten was het al 3-0. Alle ideetjes waren op slag waardeloos.

FC Twente, dat het verdedigen tot kunst dacht te hebben verheven, werd aan alle kanten voorbij gelopen. FC Twente, Europees onervaren als een puber op vrijersvoeten, moet ook geïmponeerd zijn geraakt door de ongemeen felle aanmoedigingen van de spionkop. De Tukkers zelf ontbeerden vrijwel elke vocale steun. Van de 1500 toegewezen kaarten, werden er ruim duizend teruggestuurd. Het zei iets over het vertrouwen dat de aanhang had in de goede afloop van Twente.

Uitgerekend een Nederlander leidde het debacle van Twente in. Na zeven minuten scoorde Foeke Booy uit een slecht weggewerkte hoekschop. De corner kwam tot stand toen De Koning een kopbal van zijn eigen speler Steffensen uit de bovenhoek ranselde. Ruim tien minuten later was het gebeuren beslist. Na weer een hoekschop mocht de Hongaar Disztl gewoon inkoppen. Honderdtwintig seconden verder rondde Farina een voorzet van Staelens fraai af.

Het was aan verdediger Paus de eer voor Twente te redden. Na 25 minuten schoot hij van een meter of dertig. Van de Walle was kansloos tegen de stuiterende bal. Slechts zeven minuten was het wat stil op het veld. Toen was het weer tijd voor een weggevertje. Farina mocht van zestien meter ongehinderd uithalen: 4-1.

Club Brugge - FC Twente 4-1 (4-1). 7. Booy 1-0, 18. Disztl 2-0, 20. Staelens 3-0. 25. Paus 3-1, 32. Farina 4-1. Scheidsrechter: Wiesel (BrD). Toeschouwers: 21.000. Gele kaart: De Koning, Paus en Steffenson (FC Twente).
Club Brugge: Van de Walle; Querter (88. Creve), Disztl, Plovie en Borkelmans; Staelens, Van der Elst en Ceulemans; Booy, Farina en Christiaens (70. Beyens).
FC Twente: De Koning; Elzinga, Rutten, Paus en Karnebeek; Gaasbeek (54. Schmidt), Steffensen (33. Neijenhuis) en Peeper; Lipponen, Nielsen en Huistra.

Vonk: 'Twente mist ervaring'

BRUGGE – Theo Vonk wilde zijn jongens na het debacle tegen Brugge niets kwalijk nemen. Hij wees op de onervarenheid van de ploeg. „Acht speelden hun eerste ronde in de Europa Cup. De ploeg stond stijf van de zenuwen, zat helemaal vast."

Vonk had zelfs een compliment voor de spelers over. „Deze wedstrijd was een uitstekende leerschool. Ik ben blij dat we na de grote achterstand zijn blijven voetballen, hoewel ik besef dat Brugge natuurlijk gas heeft teruggenomen."

'Deze zege brengt rust'

Laudrup redt Cruijff

DEN HAAG – Door een doelpunt van Michael Laudrup is FC Barcelona en Johan Cruijff een blamage bespaard gebleven. De houder van de Europese beker voor bekerwinnaars versloeg in Warschau Legia met 1-0. Barcelona was twee weken geleden in Nou Camp niet verder gekomen dan 1-1 en werd door de aanhang dan ook getracteerd op een striemend fluitconcert. In de Poolse hoofdstad kwam de Catalaanse opluchting al in een vroeg stadium. Het doelpunt van de Deense spits viel reeds in de elfde minuut.

Johan Cruijff was bijzonder verheugd met het resultaat. „Deze overwinning brengt rust in onze gelederen. De ploeg stond onder zware druk van publiek en media. Nu kunnen we de volgende wedstrijden beter voorbereiden. We hebben tegen Legia puur op resultaat gespeeld, op de counter vanuit een gesloten verdediging."

Met FC Barcelona ging ook de tweede Spaanse ploeg in het bekerwinnaarstoernooi over naar de volgende ronde. Valladolid won op Malta ook de tweede wedstrijd tegen Hamrun Spartans.

In de eerste ronde deden zich hoegenaamd geen verrassingen voor. Wel was de uitschakeling, dinsdag reeds, van Slovan Bratislava opmerkelijk. De Tsjechen kwamen naar Zwitserland met een voorsprong van 3-0. Zij gingen, in de verlenging, ten onder met 4-0.

Anderlecht haalde fors uit bij het Ierse Ballymena: 4-0 met twee treffers van Vervoort. Panathinaikos was in Swansea tot kort voor het einde uitgeschakeld. Saravakos zorgde met twee doelpunten voor een ommekeer: 3-3.

STOCKHOLM – De Zweedse hoogspringer Patrick Sjöberg is zeker drie maanden uitgeschakeld. De Europese recordhouder (2,42 meter) heeft zich laten opereren aan de achillespees, waar hij al geruime tijd over klaagde. Sjöberg, die de Cubaan Sotomayor met 2,44 meter zag 'passeren', zal drie weken in het gips moeten blijven.

Tien maanden voor Britse voetbalfan

STOCKHOLM – Een rechter in Stockholm heeft een 21-jarige Engelse voetbalsupporter woensdag veroordeeld tot een gevangenisstraf van tien maanden. Hij werd beschuldigd van mishandeling van twee jonge Zweden tijdens een gevecht in de straten van de Zweedse hoofdstad. Bovendien mag de Engelsman zich gedurende een periode van tien jaar niet in Zweden bevinden.

De Engelsman arriveerde 2 september in Stockholm, drie dagen voordat de wedstrijd Zweden - Engeland zou worden gespeeld. Diezelfde avond nog mishandelde hij een 27-jarige Zweed bij het verlaten van een bar. Hij ontkende later een andere Zweed te hebben geslagen zoals enkele getuigen beweerden.



● *Foeke Booy, Nederlander in Brugse dienst, springt juichend nadat hij voor zijn club gescoord heeft.*

Gratis toegang Brugge-supporters

BRUGGE – Als genoegdoening voor het onrecht dat hen veertien dagen geleden door de Enschedese politie zou zijn aangedaan, mochten vijftig supporters van Club Brugge gisteravond de return tegen FC Twente gratis bijwonen. Die kaartjes waren beschikbaar gesteld door het bestuur van de Belgische club, dat er van overtuigd is dat de leden van de Brugse snookerclub Thurston part noch deel hadden aan de rellen in de Enschedese binnenstad en dat zij ten onrechte bijna zes uur achter de tralies hebben gezeten.

Voor Ferdinand Verdonkc, de organisator van de trip naar Enschede, is daarmee de kous echter niet af. De uitbater van de snookerclub is van plan schriftelijk contact te zoeken met de Belgische ambassade in Den Haag. Daarnaast wil hij de commissaris van de koningin inlichten over de 'schandalige manier waarop wij in Enschede behandeld zijn'.

Napoli flirt met uitschakeling

NAPELS – Napoli heeft de uitschakeling in de openingsronde van het UEFA-bekertoernooi van dichtbij gezien. De bekerhouder slaagde er tegen Sporting Lissabon niet in gedurende 210 minuten een doelpunt te maken. In het Sao Paulo-stadion moesten tenslotte strafschoppen de beslissing brengen.

Op de stand 3-2 was Maradona aan de beurt. De Argentijn was in de reglementaire speeltijd en de verlenging van een half uur de uitblinker geweest. Hij had de vermoeid ogende Braziliaan Carera en Carnevale de ene na de andere fraaie kans geboden, maar die waren niet aan het falende duo besteed. Vanaf elf meter mikte uitgerekend hij mis. Carlos Manuel bracht daarna Sporting langszij, waarna Ferrara de thuisclub aan de leiding bracht (4-3). Gomes, twee keer Europees topscorer en gehard bij FC Porto, had de gelijkmaker op de schoen, maar zijn schot belandde op de kruising. De 50.000 toeschouwers haalden opgelucht adem. Napoli was ontsnapt. Met drie clubs is het Italiaanse voetbal niet de beste vertegenwoordiger in de tweede ronde van het UEFA-bekertoernooi. De Westduitsers en Russen hebben vier clubs bij de laatste 32, de Belgen drie. VfB Stuttgart, FC Köln, Werder Bremen en Hamburger SV plaatsten zich vrij gemakkelijk. Dinamo Kiev, Spartak Moskou, Zalgiris Viljnoes en Zenith Leningrad ook, net als Club Brugge en FC Luik. Alleen FC Antwerp deed het dinsdag op een bijzondere wijze.

Interlimburgloop verwacht toptijd

SITTARD – De belangstelling voor de eerste Interlimburgloop van Sittard naar Maaseik is bijzonder groot. Niet minder dan 400 atleten hebben zich al gemeld voor de ruim 21 kilometer lange wegwedstrijd op zondag.

Het vlakke parkoers tussen Sittard en Maaseik leent zich voor toptijden omdat er weinig bochten zijn en niemand last heeft van 'gedubbelde' lopers. Parkeergelegenheid is zowel in Sittard als in Maaseik ruim aanwezig. Inschrijven kan alleen nog op zaterdag tussen 10.00 en 17.00 uur (☎ 04490-19965). Zondag om 14.30 uur klinkt het startschot op het H. Dassenplein in Sittard. Finish op de Markt in Maaseik. Route: Sittard, Limbricht, Guttecoven, Graetheide, Obbicht, Grevenbicht, Illikhoven, Visserseweert, Maaseik.

Professioneel biljartcentrum in Heerlen

van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

HEERLEN – De bekende Limburgse biljartorganisatoren Heinz Jacobs en Peter Werres willen een groot professioneel biljartcentrum in Heerlen(boven het bedrijf van Canton-Reiss in de Apollolaan) bouwen. Beiden hebben daartoe reeds bij de gemeente Heerlen de nodige plannen ingediend. Van de herstructureringsplannen zal afhangen of de wens van Jacobs en Werres in vervulling zal kunnen gaan. Het is de bedoeling dat het eredivisieteam Holland Casino's, dat nu zijn wedstrijden in Ulestraten speelt, in deze nieuwe accommodatie haar thuiswedstrijden gaat spelen.

Indien de benodigde vergunningen niet verstrekt zouden worden, heeft het duo Jacobs-Werres elders in Heerlen een accommodatie op het oog. „Wij hebben al eerder plannen ingediend bij de gemeente Heerlen, maar die zijn afgeketst vanwege de herstructureringsplannen die er bestaan", verduidelijkt Heinz Jacobs.

Groningen: eerste ronde snel vergeten

Klasseverschil minimaal uitgedrukt

IKAST – FC Groningen heeft zich in Jutland niet laten verrassen. Het Europese extraatje als het gevolg van de verloren bekerfinale tegen PSV krijgt in oktober nog herhaling. Gezien de geringe kwaliteit van de eerste tegenstander, het Deense Ikast, was dit op zich geen verrassing. Op een uitgekookte manier werden de Deense amateurs in de schemer terecht uit het toernooi voor bekerwinnaars verdreven.

Het klasseverschil werd slechts minimaal uitgedrukt. Twee magere overwinningen op een ploeg, die in de Nederlandse eerste divisie moeite zou hebben om mee te draaien. Na de enigszins gelukkige zege in Groningen (1-0), volgde in Ikast een overwinning met 2-1. De duels zullen echter snel vergeten zijn.

Bij de meeste Groningers was schijnbaar niet doorgedrongen, dat er een tweede ronde Europees voetbal op het spel stond. De enthousiaste Deense ploeg putte moed uit de houding van de tegenstander. Met flair werd het doel van Lodewijks gezocht, tot echte uitgespeelde kansen leidde dat overigens niet. De ruim 4000 kijkers in het amateuristische stadiontje zonder hekwerk afrastering vonden het schouwspel van de thuisclub wel aardig. Na zeventien minuten schreeuwden de Denen om een strafschop, toen Koevermans de snelle spits Kjeldsen onder de grasmat trachtte te stoppen. De Noorse arbiter Nervik legde de bal op de rand van het doelgebied. De muur van zes Groningers was voldoende om het gevaar te bezweren.

Groningen bleef lankmoedig opereren, maar kwam na ruim een half uur wonderbaarlijk en tegen de verhoudingen in op voorsprong. De derde hoekschop van Roossien had zoveel effect, dat geen Deense verdediger de bal raakte. Uitgerekend de onzichtbare Meijer frommelde bij de tweede paal de bal tegen het net. Het doelpunt betekende het eindpunt van de Europese aspiraties van Ikast.

Groningen kreeg aan de kant van het slecht belichte veld nog mogelijkheden. Pas twintig minuten voor het einde werd er gebruik van gemaakt. Meijer noteerde zijn tweede geslaagde aktie, speelde zich op de vierkante meter vrij en liet de snel aan vorm winnende Eykelkamp de bal intikken.

De Denen, gingen daarna over op een soort kick-and-rush stijl, waardoor Groningen op het middenveld voortdurend over een of twee vrije spelers kon beschikken. De ploeg moest zelfs nog een tegentreffer incasseren. Kristensen liet zich zeven minuten voor het einde in de mangel nemen door Boekweg, Wilson en Van Dijk. Nervik trapte er in en legde de bal op de stip. De beste middenvelder van Ikast voltrok zelf het vonnis en stuurde Lodewijks naar de verkeerde hoek: 1-2. De gelijkmaker bleef de Groningers gelukkig bespaard.

Ikast FS - FC Groningen 1-2 (0-1). 36. Meijer 0-1, 70. Eykelkamp 0-2, 83. Kristensen (strafschop) 1-2. Scheidsrechter: Nervik (Noo). Toeschouwers: 4.500. Gele kaart: Koorman (FC Groningen). Eerste wedstrijd 0-1. FC Groningen geplaatst.

Ikast: Krogh; Hennyg Larsen, Kent Hansen, Piechnik; Eriksen, Kristensen, Jan Larsen (57. Johnny Hansen), Madsen; Kjeldsen (76. Michael Larsen), Pedersen en Thygersen.

FC Groningen: Lodewijks; Sinkgraven, Koevermans, Boekweg, Wilson; Koorman, Van Dijk, Ten Caat, Roossien; Meijer en Eykelkamp.

ec in cijfers

HEERLEN – Resultaten returns eerste ronde toernooien Europacup, met tussen haakjes de resultaten van de eerste ontmoeting. De vet gedrukte clubs gaan over naar de volgende ronde:

LANDSKAMPIOENEN

FC Luzern - **PSV**		**0-2 (0-3)**
Real Madrid - Spora Luxemburg		6-0 (3-0)
Fram Reykjavik - **Steaua Bukarest**		0-1 (0-4)
Sredets Sofia - Ruch Chorzow		5-1 (1-1)
Benfica - Derry City		4-0 (2-1)
Inter Milan - **Malmö FF**		1-1 (0-1)
Bayern München - Glasgow Rangers		0-0 (3-1)
AEK Athene - Dynamo Dresden		5-3 (0-1)
KV Mechelen - Rosenborg BK		5-0 (0-0)
HJK Helsinki - **AC Milan**		0-1 (0-4)
Omonia Nicosia - **FS Tirol**		2-3 (0-6)
Bröndby - **Olympique Marseille**		1-1 (0-3)
Fenerbahce - **Sparta Praag**		1-2 (1-3)
Dnjepropetrovsk - Linfield		1-0 (2-1)
Nendori Tirana - Sliema Wanderers		5-0 (0-1)
Vojvodina - **Honved**		2-1 (0-1)

BEKERWINNAARS

Ikast FS - **FC Groningen**		1-2 (0-1)
Haka Valkeakoski - **Ferencvaros**		1-1 (1-5)
Limassol - **Admira Wacker**		1-0 (0-3)
Cork City - **Torpedo Moskou**		0-1 (0-5)
Grasshoppers - Slovan Bratislava	n.v.	4-0 (0-3)
Monaco - Belenenses		3-0 (1-1)
Hamrun Spartans - **Real Valladolid**		0-1 (0-5)
Dinamo Bukarest - Dinamo Tirana		2-0 (0-1)
Borussia Dortmund - Besiktas		2-1 (1-0)
Djurgården - Union Luxemburg		5-0 (0-0)
Celtic Glasgow - **Partizan Belgrado**		5-4 (1-2)
Dynamo Berlin - Valur Reykjavik		2-1 (2-1)
Swansea City - **Panathinaikos**		3-3 (2-3)
Ballymena United - **Anderlecht**		0-4 (0-6)
Sampdoria - Brann		1-0 (2-0)
Legia Warschau - **Barcelona**		0-1 (1-1)

UEFA-BEKER

Feyenoord - **VfB Stuttgart**		2-1 (0-2)
Club Brugge - FC Twente		4-1 (0-0)
Ajax - Austria Wien	gestaakt	1-1 (0-1)
Rapid Wien - Aberdeen		1-0 (1-2)
MTK Budapest - **Dinamo Kiev**		1-2 (0-4)
Dundalk - **FC Wettingen**		0-2 (0-3)
Plastika Nitra - **FC Köln**		0-1 (1-4)
Jeunesse d'Esch - **Sochaux**		0-5 (0-7)
Boavista - **Karl-Marx-Stadt**		2-2 n.v (0-1)
Werder Bremen - Lilleström SK		2-0 (3-1)
Katowice - **Palloseura**		0-1 (1-1)
Nästved - **Zenit Leningrad**		0-0 (1-3)
IFK Göteborg - **Zalgiris Vilnioes**		1-0 (0-2)
Dundee United - Glentoran		2-0 (2-1)
Banik Ostrava - Rostock		4-0 (3-2)
Paris SG - Lahti		3-2 (0-0)
Zaragoza - Apollon Limassol		1-1 (3-0)
Spartak Moskou - Atalanta		2-0 (0-0)
Olympiakos - Rad Belgrado		28/9 (1-2)
FC Antwerp - Vitosja Sofia		4-3 (0-0)
Rode Ster Belgrado - Galatasaray		2-0 (1-1)
Napoli - Sporting Lissabon	Napoli w.n.s	0-0 (0-0)
Victoria Bukarest - **Valencia**		1-1 (1-3)
FC Wien - La Valetta		3-0 (4-1)
Flacara Moreni - **FC Porto**		1-2 (0-2)
Fiorentina - Atletico Madrid	Fiorentina w.n.s.	1-0 (0-1)
Sion - PAOK Saloniki		2-0 (0-1)
Apollonia Fieri - **Auxerre**		0-3 (0-5)
Videoton - **Hibernian**		0-3 (0-1)
Hamburger SV - Orgryte Göteborg		5-1 (2-1)
FC Luik - IA Akranes		4-1 (2-0)
Juventus - Gornik Zabrze		4-2 (1-0)

Inter Milaan uitgeschakeld

DEN HAAG – De grootste verrassing in de eerste ronde van het toernooi om de belangrijkste Europacup, voor titelhouders, was ongetwijfeld de uitschakeling van Internazionale. De Milanezen kwamen in eigen huis niet verder dan een gelijkspel (1-1) tegen Malmö FF.

toto

Toto 38 A: 2-2-1-1-1-3-3-1-1-1-1-3

DE NIEUWE DR



GOED DAT U DAAR

Mazda heeft de middenklasse verrijkt met maar liefst drie nieuwe auto's: de Mazda 323 3-deurs hatchback, de Mazda 323 4-deurs sedan en de Mazda 323 F 5-deurs coupé. Drie auto's, elk met een eigen stijl en een eigen persoonlijkheid. Maar alle drie vooruitstrevend in lijn, in comfort, prestaties en veiligheid.

De wielbasis en de spoorbreedte van de nieuwe Mazda 323 behoren tot de grootste in zijn klasse. Daardoor bieden de nieuwe drie, ondanks de compac afmetingen, extra veel ruimte aan passagier en bagag

De nieuwe Mazda 323 is leverbaar met een 1.6 injectie-motor, een 1.3 l. 16V en een 1.8 l. 16V injectie-motor. Deze motoren leveren veel vermogen, maar w minstens zo belangrijk is: méér souplesse, een sneller acceleratie en een laag brandstofverbruik.

De nieuwe drie staan nu in de showroom. Het is aa

E VAN MAZDA



OP GEWACHT HEBT.

u om een keuze te maken. Kiest u voor de compacte, maar uiterst ruime 3-deurs hatchback? Of ziet u meer in de royale en stijlvolle 4-deurs sedan? Wellicht kiest u voor de elegant-sportieve lijn van de 323 F 5-deurs coupé...

U bent van harte welkom bij uw Mazda-dealer om de nieuwe 323 te testen. Mazda heeft met de nieuwe drie de middenklasse een ander gezicht gegeven. Goed dat u daar op gewacht hebt.

mazda

HARMONIE TUSSEN MENS EN MACHINE

PRIJZEN INCL. BTW: MAZDA HATCHBACK VANAF 23.395,–, SEDAN 25.895,–, "F" 27.995,–. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN. UW MAZDA-DEALER VINDT U IN DE GOUDEN GIDS. IMPORTEUR: AUTOPALACE DE BINCKHORST B.V., DEN HAAG, TELEFOON: 070-489400.

olleyballers tegen Joegoslavië onderuit door nonchalance

Foutenfestival Oranje

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

ÖREBRO – Het behalen van de kruisfinales op het EK-toernooi is een nagenoeg onhaalbare zaak geworden voor de Nederlandse volleybalploeg. Gisteravond verzaakte de Oranje-equipe zijn eigen ambitieuze doelstelling door na een ongekend foutenfestival met 1-3 (15-2, 13-15, 12-15, 10-15) te verliezen van een aanvankelijk obligaat, maar gaande- in een roes spelend Joegoslavië. Alleen indien men van- nd met 3-0 Polen de baas blijft, marcheert Nederland als- de ronde van de laatste vier binnen.

d Glinac, de voor topvolleybal zijn 187 centimeter slechts een ondermaatse aanvaller, werd een gemeen stekende horzel in de pels van de Nederlandse beer. De vinnige, slimme afmaker degradeerde bij vlagen de zo gereputeerde Oranje-blokkering tot gatekaas. Hij was overigens de enige speler met een constant niveau bij de Joegoslaven. Een opponent die zijn sportieve plicht deed, want men is ondanks de winst op setgemiddelde uitgeschakeld.

De Joegoslaven kregen de winst tot hun eigen verbazing min of meer toegeworpen door een Nederlands team dat eerst schitterde, vervolgens nonchalance liet binnensluipen en uiteindelijk hulpeloos rondzwalkte.

In de eerste anderhalve periode speelde Oranje volleybal van wereldklasse. Met acht rechtstreekse blokpunten werd Joegoslavië door het perfect draaiende basiszestal van Nederland volledig zoek gespeeld: 15-2. De euforie hield aan tot 8-1 in het volgende doorgang.
Bondscoach Harrie Brokking over de daarop volgende fase: „Sommige spelers vonden schijnbaar dat ze te goed speelden en gingen over tot fratsen die op dit niveau en de daarbij gewenste wedstrijdinstelling niet thuishoren."
De reeks acties waarbij Nederland niet het rechtstreekse resultaat zocht, maar voor fraai ogende, maar inefficiënte oplossingen koos, wreekte zich onmiddellijk. Bij 8-6 nam Avital Selinger de regie over, maar de aanvoerder begon met een foutservice. Timing en ritme waren opeens volledig zoek. De 13-15 winst voor Joegoslavië, overigens pas na negen setpoints, werd door de ploeg van coach Lazar Grozdanovic niet afgedwongen, maar was het resultaat van een Nederlands foutenfestival.

Het angstvirus verspreidde zich pijlsnel door de Oranjegelederen. Alleen Edwin Benne bleef voluit gaan, waar zijn ploeggenoten steeds vaker hulpeloos richting wisselbank keken: 1-6.
Grabert, Blangé en Posthuma werden gewisseld, maar ook de opgeroepen routiniers van de reservebank slaagden er niet in de neerwaartse spiraal te doorbreken: 12-15. Evenmin als het basiszestal dat na 5-7 in de laatste periode niet meer voldoende rust en inventiviteit kon opbrengen: 10-15.
Bondscoach Harrie Brokking blijft ondanks de diepe afgrond waarin zijn ploeg is geduikeld, geloven in die laatste, zeer marginale kans: „We hebben een kleine vierentwintig uur om ons te hergroeperen. We zijn meer dan eens teruggekomen uit een schijnbaar hopeloze situatie. Deze ploeg heeft voldoende kwaliteiten om dat hier opnieuw aan te tonen."

cijfers ek

RO – Uitslagen van de Europese volkampioenschappen herenteams in n:

A: Frankrijk-Bondsrepubliek Duits- 0 (15-9, 15-6, 15-12); Italië-Zweden 3-0 5-9, 15-8); Bulgarije-DDR 3-2 (14-16, -11, 11-15, 15-10). Italië geplaatst voor e finales. Stand: 1. Italië 4-8 (12-3); 2. rije 4-6 (10-5); 3. Zweden 4-6 (9-6); 4. ijk 4-4 (7-7); 5. DDR 4-0 (4-12); 6. republiek Duitsland 4-0 (3-12).

B: Joegoslavië-Nederland 3-1 (2-15, 5-12, 15-10); Sovjetunie- Polen 3-1 (6- 5, 15-9, 15-4); Roemenië-Griekenland 0, 15-10, 4-15, 15-10). Sovjetunie ge- voor de halve finales. Stand: 1. Sov- 4-8 (12-4); Polen 4-6 (10-4); 3. Neder- 4 (8-7); 4. Joegoslavië 4-4 (8-9); 5. Roe- 4-2 (5-10); 6. Griekenland 4-0 (3-12).

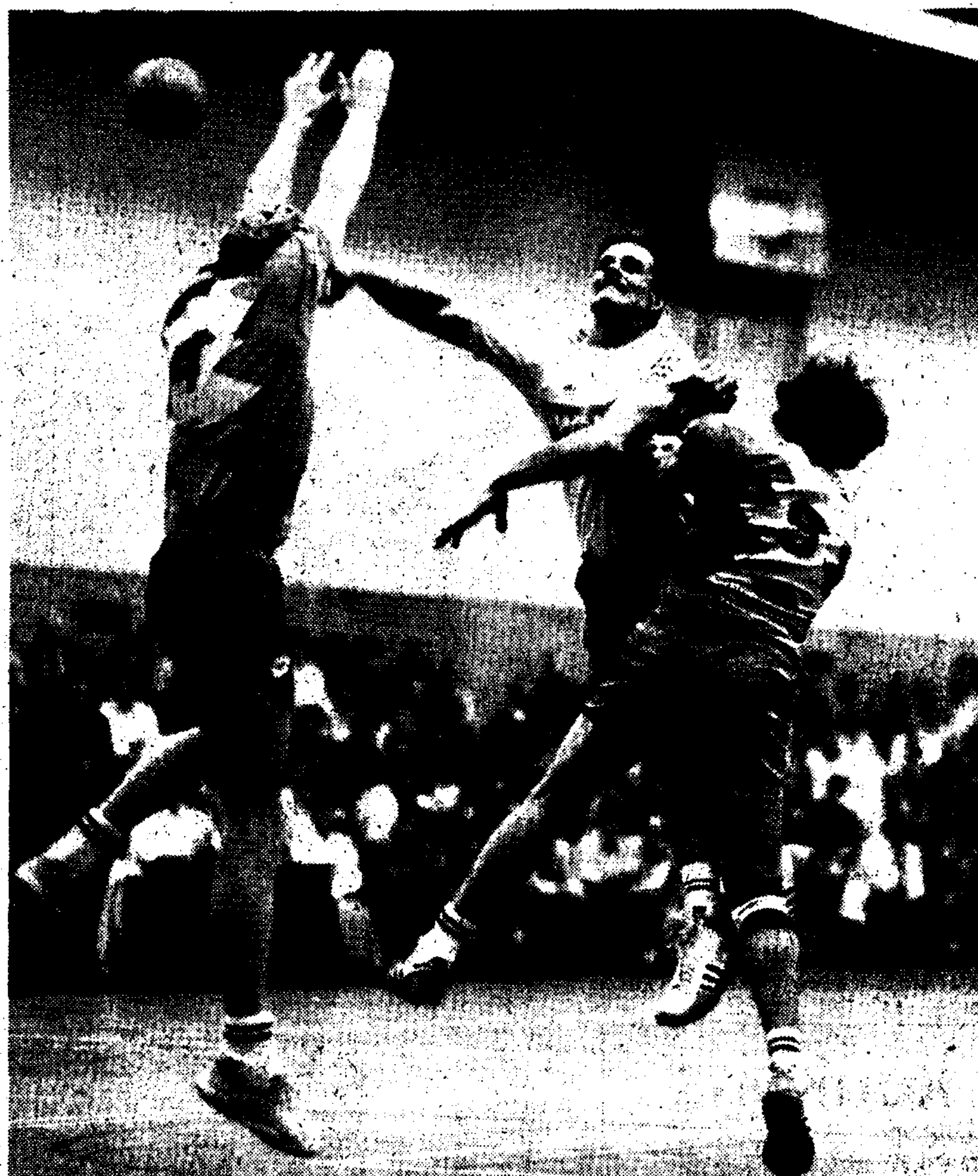
toto/lotto

EN – Uitslagen Westduitse midlotto. ng A: 12-14-22-28-31-46. Reservege- Trekking B: 7-9-13-15-36-42. Reserve- 43. Spel 77: 8590077. (Onder voorbe-

MSTELVEEN – Egon Jesse zich teruggetrokken uit de se- voor het nationale mannen- eyteam. De bijna 24-jarige Am- ener, tweede doelman van e achter Frank Leistra, nam besluit woensdagavond na de ale training in het Wagenersta- . Hij was de lange periode van el voortdurend bankzitten

Savon finalist

MOSKOU – De Cubaanse zwaargewicht Felix Savon, die zich in de eerste ronde hardhandig ontdeed van Arnold Vanderlijde, is woensdag als eerste van de 48 halve-finalisten doorgedrongen tot de eindstrijd van de wereldkampioenschappen boksen in Moskou.
Savon, die in 1985 in Reno ook de wereldtitel veroverde, hoefde er de handschoenen niet eens voor aan te trekken. Zijn tegenstander in de halve eindstrijd, de Oostduitser Axel Schulz, kreeg een startverbod opgelegd door de artsen. Schulz liep bij een gevecht in de voorronde een blessure op aan de rechtervoet. Volgens de medisch specialist was het onverantwoord hem de ring in te sturen.



● *De defensie van E en O wordt op de proef gesteld.* Foto: PETER ROOZEN

Intercai shirtsponsor van Smoke Eaters

Van onze medewerker THEO KEYDENER

GELEEN – Andermaal is Intercai uit Geleen shirtsponsor van Smoke Eaters. Voor de duur van een jaar heeft het bedrijf zich voorlopig aan de ijshockeyclub verplicht. Mocht er zich tussentijds een andere (hoofd)sponsor aandienen dan is Intercai bereid om haar naam van de shirts te verwijderen. Indien nodig nog dit seizoen.
„In dit laatste geval gaan we zeker met Intercai praten, al is dat tegen onze afspraak", volgens voorzitter Quadflieg. Afgelopen jaar verleende Intercai ook al financiële steun aan Smoke Eaters. Van naamsverandering is dit jaar nog geen sprake. Die mogelijkheid is wel voor het volgend jaar opengehouden. De cosponsors van Smoke Eaters zijn TV-Gazet en de Nederlandse Kabel Maatschappij NMK.
Over de reden waarom Intercai Smoke Eaters financieel de helpende hand reikt zegt direkteur Henk Kivit: „Deze sport is gebaseerd op snelheid, hetgeen indentiek is aan ons bedrijf".
Volgens voorzitter Quadflieg nemen de drie sponsoren veertig procent van de exploitatie (bijna zes ton) van Smoke Eaters voor hun rekening. De overige zestig procent wordt gedekt door kleine geldschieters en (uiteraard) de entreegelden.

Landskampioen E en O in Beek verslagen

Blauw-Wit maakt indruk

Van onze medewerker JOHN BANNIER

BEEK – De herenploeg van Kwantum Blauw Wit zorgde gisteravond voor een verrassing door het in verband met EC-verplichtingen vooruitgeschoven competitieduel in de zaalhandbaleredivisie tegen titelverdediger E en O met 21-20 te winnen. Een verdiende zege van de Beekse ploeg al kwam de overwinning in de slotfase van dit aantrekkelijke duel nog danig in gevaar.

„Geheel onnodig, dit laatste", concludeerde trainer Guus Cantelberg van Blauw-Wit. „We hadden in het midden van de tweede helft de wedstrijd al moeten beslissen."
De stand was op dat moment 16-13 voor de thuisclub, maar slordig spel van Kwantum Blauw-Wit stelde E en O in staat om terug te komen tot 16-15. Vier minuten voor tijd echter stond die marge van drie treffers, de stand was 19-16, weer op het bord maar duidelijk bleek toen dat de spelers aan het einde van hun latijn waren.

Guus Cantelberg: „Ik geef toe, dat ik een aantal spelers lang heb laten spelen. Maar ze moeten in staat zijn om twee maal dertig minuten te gaan. Benutten we de kansen dan is er niets aan de hand. Ook lieten we ons onnodig opjagen door E en O."

De slotfase van het duel was in ieder geval spannend. Toen E en O overging op dubbele mandekking en terugkwam tot 19-18 bleek Blauw Wit, dat als team gisteravond weer een hechte eenheid vormde, ouderwets te ballen. Ronald van Oostenbrugge, hij scoorde zes maal, en Maurice Steijvers bepaalden de eindstand op 21-20.

Kwantum Blauw-Wit, zonder de geblesseerden Paul Coenen, Rob Verbeek en Guido Janssen, stond na vijf minuten op een 0-2 achterstand. In acht minuten boog de Beekse ploeg met knap handbal die marge om in een 7-2 voorsprong. Blauw Wit had toen moeten doordrukken maar onnauwkeurigheden waren er debet aan dat E en O gemakkelijk kon terugkomen tot 8-5 en Blauw Wit in die fase zeker niet over geluk had te klagen. Rusten gingen beide ploegen in de goed gevulde Beekse sporthal met een 10-6 voorsprong voor Blauw Wit. Na rust bleef Blauw Wit, waarin doelman Jack Josten opnieuw zijn talenten etaleerde, het initiatief tot vier minuten voor het einde houden. De afloop is bekend. Naast Ronald van Oostenbrugge scoorde Ronald Habraken ook zes maal en Joop Fiege was negen maal succesvol voor E en O.

Nijssen op dreef

SÈTE – Tom Nijssen heeft de eerste ronde van het satellite-tennis circuit van het Franse Sète moeiteloos doorstaan. De Sittardenaar versloeg de Amerikaan Greg Boynton met 6–0; 6–3. Zijn tegenstander van de tweede ronde, vandaag, is de Spanjaard Daniël Marco.

In het dubbelspel won Nijssen met de Duitser Axel Hornung eveneens. Het Zweedse koppel Apell-Kjelsten werd met 6–4; 6–1 uitgeschakeld.

Kontakten/Klubs

Gentlemen!
Som-Jai en haar exotische en blonde vriendinnen ontvangen u privé in een zeer exclusieve sfeer, met o.a. org. Thaise body-massage en bubble-bad, discrete parking. Maas-eikerweg 24, Dieteren-Susteren (voorheen Play-boyclub), afrit A2, ri. Susteren, plm. 350 m. Tel. 04499-4346.

Contactburo
Yvonne bemid. v. dames, trio pr. Vrangendael 154, Sittard. Tegenover Fortuna Stadion. 04490-23203. Ma.-zat. 11-24 uur. zond 15-24 uur.

Privé Yvonne
Kapelweg 4 Kerkrade 045-425100 nieuwe aanw.

Nieuw Rosita
en Manuela af 9 uur Tel. 045-721759.

Prive
Meisjes Selfkant bij Sittard. 09-49-2456.1053 's morgens vanaf 10.00 uur.

Club Margo
Privé met 6 meisjes. Dag en nacht geopend. SM en trio mogelijk. Rijksweg-Zuid 131B, Geleen. 04490-48448. Meisjes gevr.

Nieuw Nieuwe Nieuwe Meisjes bij Exclusief
Wij zijn open van ma t/m zondag van 11 tot 23 uur. Wij zijn ook in voor

Escort
Industriestr. 13, K'rade-W.
045-422685.

Angela
en haar meisjes, tot 3.00 u. Privé en escort. Tevens meisjes gevr. 045-228975.

Wij kloppen... Wij vegen.. en wij zuigen de meisjes van
Club Bubbles
Rijksweg Zuid 131 Geleen. 04490-42313 Tevens meisjes gevr.

Let op Heren !
Linda en Elvita, trio met echte lesbische show. Club 2000, Rijksweg Nrd. 22, Geleen. Tel. 04490-42315.

Anita
Prive met escort ook zat. tel. 045-352543.

GASTVROUW gevr. voor leidinggevende functie. Leeft. liefst v.a. 35 jaar. Tel. 04490-45249.

Durf je...?
Bel me dan maar 50 c/m 06-
320*327*27

Katja
Tel. 045-423608.

Zin om iemand te
Versieren
06-320.330.77. Dat is opwindend!! (50 cpm.)

Mirjam
GAAT LESBISCH VREEMD
06-320.323.63
50 ct.p.m.

Prive en escort
045-220866

Exclusieve sauna club
Pallas
geopend ma t/m vr, van 14.00-01.00 uur. Rijksweg 1, Vaals. Tel. 04454-1195.

Meisjes gevr.
voor escortservice. 04490-48236.

Club Cinderella
nieuwe dames
aanwezig. Oude Rijksweg Nrd 56, Susteren naast tennishal.

Videoclub
v.a. ƒ 20,- meisje aanw. Tel. 045-718067. Ass. gevr.

Nieuw Stefanie
Welkom heren in Noorbeek. Een huis vol super Sexy gastd. Heeft u intense verlangens, wij openen nieuwe gangen. Open sex, stript. Allerlei mass. "Room service", 100% hyg., goed betrouwb. Durft u? Schilberg 26, 1 km v. grensoverg. de Planck. Open van maandag t/m vrijdag v. 12.00 tot 24.00 uur. Tevens dames gevraagd. Tel. 04456-226.

Nieuw! Joy Escort
Heren opgelet. Alléén met ons de grootste pret. Ma. t/m zat. van 16.00-04.00 uur. Tevens leuk en vlot meisje gevraagd. Tel. 045-411766.

Club Merci
Rijksweg Zuid 241, Geleen Tel. 04490-45814
Kim is weer terug. Meisje gevraagd.

Escort Marli
045-451033.

(Huis)dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

HENGELSPORTLIEFHEBBERS leegverkoop alle art. boven ƒ 25,-, 30% korting of dik 2e art. halve prijs. Vijverliefhebbers, alle vijverbenodigdh. 20% korting. Nieuw video-film v.d. paling ƒ 59,-. Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. DWERGPAPAGAAI met kooi. Tel. na 18 uur 045-310012

Te k. jonge MECHELSE Herdertjes, 6 weken, moeder/vader certificaatlof. Burg. Custersln 13, Nieuwenhagen.

SCHARRELKIPPEN te k. Moonen, Einighauserweg 4a Guttecoven. Tel. 04490-24401.

Jonge KIPPEN en kalkoenen. Henk Ploemen, Broekhuizenstraat 53B, Rimburg. Tel. 045-320229.

Hondentrimsalon CHAREL ook voor bouviers. St. Hubertuslaan 10, Kerkrade, tel. 045-423400. Alleen volgens afspraak.

Te k. PUPPIE kruising Keeshond/Boomerhond, pr. ƒ 150,-. Tel 045-425712.

Te koop DWERGPOEDELS klein soort. Tel. 04750-16590.

Te koop weg. inkrimping kennel bouviers, 2 teven en 1 reu. Tel. 045-244867.

Voor een deskundige behandeling van Uw hond. Hondentrimsalon LOUZAN. Tel. 045-244867.

Weggevlogen groene Amazone PAPEGAAI omgeving Hoefveld. Terug te bezorgen tegen beloning 045-324280.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, Kakatoe's en Ara's. Tel. 04490-75359.

In en om de tuin

Tegels en klinkers voor oprit en terras of tuinpad, in vele maten en uitvoeringen. CREUGERS beton, Economiestr. 46, Hoensbroek (bij Herschi). Tel. 045-213877.

HOUTHANDEL Landgraaf voor al uw tuinschermen, planken, palen, balken, kepers, panlatten, stookhout enz. Buizerdweg 8, Industrieterrein Abdissenbosch Landgraaf 045-318518.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Prima eiken bils ƒ 27,50 p. st. Voor al uw hogedruk geimpregn. hout. Imprego TUINHOUT, In de Cramer 104, Hrl. 751687. Bez. mog.

Opleidingen

ANWB auto- en motorrijschool Wischmann en Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed. vervoer pers. vervoer, bederfelijk goed, gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 SpaceCap

Huwelijk/Kennismaking

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 25 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Dames v. 20-35 jr. in sept. en okt. Gratis inschrijven. Bel Huw.rel.Buro "LEVENSGELUK". 045-211948.

Jongen van 18 jr. zkt. meisje voor DANSLES in Heerlen. 045-270208.

"PARTNERS-TRUST", huw.-relatieburo. Info: 045-210627.

All. besch. heer, 58 jr., i.b.v. auto, zkt. kennism. m. besch. VROUW, Kerkrade of omgev., br.o.nr. B2207, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Weduwe 70 jr., z.k.m. leuke HEER met auto. Tel. 045-425864.

Bel de Vakman

Afvoer verstopt
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892.

Afvoerproblemen?
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

Verstopte afvoer of riolering
R.R.S.
Betaling alleen bij succes!!
Heerlen, Kerkrade, Brunssum en Maastricht
Districtskantoor Limburg:
Kapellerlaan 103, Roermond. Tel. 04750-11311.
Bel gratis 06-099.13.13.

TV-ANTENNES ƒ 395,- all-in, 5 jr. garantie. Ook alle reparaties door geheel Limburg. Geen voorrijkosten. Kochen. Tel. 045-441693.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Vr. pr.opg. Tuinaanleg 045-423699.

Voor al uw NIEUWBOUW en verbouwingen: Bouwbedrijf Baburek. Tel. 045-216969.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. Service binnen 24 u.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

GOEDKOOP adres voor al uw c.v.-installaties of sanitair. Ook voor storingen. Voor de jaarlijkse onderhoudsbeurten aan uw ketel ƒ 45,-. Tel. 04490-33932.

Wonen Totaal

Bankstelkussens
Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effe kleuren, compl. set 10 stuks incl. vulling v.a. ƒ 395,-. Rundlederen kussens in div. kleuren v.a. ƒ 998,-. Rundlederen kuipkussens, rug en zit uit een stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,- p. stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Tomzon keukens
vernieuwd zijn toonkamers, hierdoor worden
14 showroom keukens met zeer hoge kortingen
TOMZON Keukens en Sanitair
Geleen: Hofdwarsweg 69 (Krawinkel Oost)
Hoensbroek: Nieuwstraat 25 (Centrum)

Gaat u verhuizen of renoveren of gewoon in uw huis iets veranderen? Kom dan naar de specialist in gordijnen, vloerbedekking en zonwering.
Howa binnenhuisdecoratie.
M. Snijders, Nieuwstraat 12-14, Hoensbroek. Tel. 212900

3 Franse SHOWKEUKENS met 60% korting
1 x Pin blanc 290x280
1 x Olm/wit 200x240x280
1 x Beuken 170x160
v.a. ƒ 2.500,- ex. app.
vossen keukens
Eikenderweg 77 Heerlen.

3 SHOWKEUKENS model '88, wit met 50% korting: 1x280x270 hoge kasten 1x255 cm - 1x315x140
vossen keukens
Glaspaleis Kerkplein Heerlen. Tel. 045-717555.

IJSKAST ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,-; diepvr. ƒ 190,-; gaspl. ƒ 75,-. 045-725595.

EIKEN eeth. ƒ 325,-, Oma slaapk. ƒ 425,-, eik. dressoir ƒ 550,-, eik. bankst. ƒ 350,-. Kouvenderstr. 208, H'broek.

Te koop aang. z.g.a.n. zwaar eiken BANKSTEL. 3-2-1 zits. Kussens groen. Pr. ƒ 650,- Tel. 045-728118

Te k. QUEEN-ANNE t.v.-meubel, inclusief radio en pick-up. Tel. 045-720647. na 18.00 uur.

Te k. prachtig bruin rundleren TWEEZITSBANK en 2x eenzitsfauteuil, drie leverkleurige stoffen zitelementen. Tel. 045-712547.

KEUKENS laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Unieke kans voor keukenkopers. Massale verkoop van honderden spiksplinternieuwe keukens
van modern tot klassiek
voor minder dan de halve prijs.
In ons centraal keukenmagazijn in Echt worden alle showmodellen keukens verzameld uit de Horn keukensupers, in alle afmeting voor
ongekend lage prijzen
Kom geheel vrijblijvend kijken, er is vast een keuken voor u bij!
Horn keukenmagazijnen Loperweg 8 , Echt
Tel. 04754-86188 Geopend maandag t/m zaterdag.

VLOERBEDEKKING, gordijnen, karpetten, topkwaliteit, vele aanbiedingen, enorme voorraad, gratis gelegd. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22 Simpelveld.

Radio e.d.

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren tv-video's etc.
Witte Hal Sittard
waar nieuwe, lichte beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% korting
Elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
Compact disk speler, type F92 geen ƒ 498,- of ƒ 378,- maar ƒ 98,-.
Maar ook: Akai platenspeler APA 101 geen ƒ 218,- of ƒ 178,- maar ƒ 98,-. Maar ook: Sony kleuren TV met triniton beeldbuis, daglichtscherm en afstandsbediening, geen ƒ 1.498,- of ƒ 1.198,- maar ƒ 798,-. Maar ook: Philips VHS videorecorder VR 6548 met afstandsbediening, geen ƒ 1.475,- of ƒ 1.248,- maar ƒ 898,-. Maar ook: Bauknecht inbouw gaskookplaat, met gescheiden pannendragers, softline, met schakelpaneel, geen ƒ 539,- maar ƒ 179,- en nog veel meer.
Witte Hal, Bergerweg 51-53, Sittard.
(Industrieterrein Bergerweg)
Tel.: 04490-18162.

Radio e.d.

Top Hi-fi
Denon JVC Dual Yamaha Revox
Als het echt héél goed moet zijn. Kom dan naar speciaalzaak.
Jo Kreutz
Kerkplein 39 Schaesberg
Tel. 045-313815.

TV/Video

KLEURENTELEVISIES, Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 95,-. Radio/tv Frank BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. Tel. 045-213432.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN tv's. Zeer grote sort. va. ƒ 125,- met gar. Reeds 25 jr. het juiste adres. TV-Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kachels/Verwarming

OPENHAARDHOUT, ƒ 30,- p. kub, gratis bezorgd. Tel. 04459-1675.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Grootste sortering div. uitvoeringen reeds vanaf ƒ 899,-. Nu 4x gebogen hemel met 10 snelbruinlampen, ventilator, compleet met statief nu ƒ 1.198,-. Erkend Riho-dealer. Ook reeds vanaf ƒ 10,- p.wk.
Van Erp, Limbrichterstraat 18, Sittard, 04490-13531
Hoofdstraat 12, Kerkrade, 045-456999.

Zonnehemels
Grootste sortering div. uitvoeringen reeds vanaf ƒ 899,-. Nu 4x gebogen hemel met 10 snelbruinlampen, ventilator, compleet met statief nu ƒ 1.198,-. Erkend Riho-dealer. Ook reeds vanaf ƒ 10,- p.wk.
Van Erp, Limbrichterstraat 18, Sittard, 04490-13531
Hoofdstraat 12, Kerkrade, 045-456999.

Kunst en Antiek

Wijshoff ANTIQUES biedt u naast de collectie gerestaureerd antiek nu ook ongerestaureerd antiek tegen messcherpe prijzen. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: Donderdag, vrijdag en zaterdag.

Onze kwaliteit bewijst zich zelf met de jaren. Antiek SIMONS Dorpstr. 45A, Nuth (t/o ingang kerk, naast chin. rest.). Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

Kachels, nieuw en gereviseerd, grote keus. De KACHELSMID, de beste en de goedkoopste. Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. gevraagd ANTIEKE meubels, kleingoed enz. Tel: 09-3212261156.

Te k. Ant. "BAROK" 3 zits bank, "Big Ben" hangklok, ant. hang-olielamp. Tel. 045-217425.

Computers

Te k. ATARI comp. 1040 St. en muis en SM124. Monitor en Peacock IBM printer 9 mnd. oud. Zeer aantr. pr. 045-423451.

Muziek

MUSIC HOUSE DAAN SMIT
AKERSTRAAT 11-16 MAASTRICHT
TEL.:043 217429
RIJKSWEG Z. 124 GELEEN
TEL.:04490 54665

Grandiose Orla orgeldemonstratie in onze zaak te
Geleen
A.s. zaterdag 30 sept. van 11 t/m 18 uur met gast organist
Michael Voncken
Loopt u gerust eens binnen
1200 m2 MUZIEKPLEZIER

PIANO'S huur met koop-recht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam 010-4363500.

Aangeb. wegens aanschaf CD's, 400 SINGELTJES ƒ 250,-; 200 LP's ƒ 250,-; 125 oude 78-toeren platen ƒ 200,-; zes oude lepeltjes beeltenis Elvis Presley ƒ 50,-; 6 van ons Koningshuis ƒ 50,-. Remb. mog. Tel. 070-638667 of 070-894543.

Te koop 2 boxen merk HECO, lab 3, 400 Watt, 4 en 8 ohm. pr.n.o.t.k. Tel. na 14.00 uur 045-740526.

Te k. PIANO (petrol) kl. bruin, pr. n.o.t.k. Hereweg 92, Landgraaf. 045-311684.

Te k. JUKE-BOX plus 1000 singles, merk Americana II, tel. 045-464335.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Diversen

Jaco Fashion
Groothandel in sport- en vrijtijdskleding heeft de nieuwe collectie glans- en krinclepakken binnen.
BERGPLEIN 20 HOENSBROEK. TEL. 045-218058

Paardepoulet 1 kg ƒ 9,95
Shoarmavlees 1 kg ƒ 12,50
Slagerij Martien Arts
Dorpstr. 86, Brunssum. Tel. 045-252823.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom & Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

STUNTVERKOOP. Werkbroeken ƒ 12,50; winterjassen ƒ 35,- en ƒ 50,-; spijkerbroeken v.a. ƒ 17,50; heren kolberts ƒ 25,-; trainingspakken ƒ 50,- enz. enz. John Hubert, Bloemenmarkt 7 Geleen. Tel. 04490-46351.

GEVELBRANDTRAP koop. Te bevragen, tel. 045-210518.

Te k. FEINWERKBAU luchtdrukpistool model 90, elektronic r.h., pr.n.o.t.k. 425989 na 18.00 uur.

De massage van VERONIQUE is en blijft uniek. Tel. 045-228481.

Voor Piccolo's zie verder pagina 32



Massasprint in Ronde van Ierland

Weer Jelle Nijdam



● *Jelle Nijdam, flitsend.*

DUNDALK – Jelle Nijdam uit de SuperConfexploeg van Jan Raas ontwikkelt zich steeds meer als sprinter. Won hij vorige week woensdag de klassieker Parijs-Brussel in een massasprint, woensdag versloeg hij Sean Kelly en de rest van het peloton in de eerste etappe van de vijfdaagse Ronde van Ierland. Een andere Nederlander, Marcel Arntz uit de Spaanse Paterninaploeg, bezette de vierde plaats. Adrie van der Poel, kopman van Domex, werd vijfde.

De openingsrit begon in Dublin en ging over 179 kilometer naar Dundalk. Kelly won de Ierse ronde drie van de vier keer. Nijdam gaf laconiek commentaar op zijn overwinning op de Ierse nationale sportheld. „Kelly is wel snel, maar ik ben sneller."

Bij het begin van de finale leek Nijdam geen kans op de ritzege te hebben. Hij werd met zestien anderen gelost op een steile helling, 43 kilometer voor het einde. „Het kon me niets schelen", legde de winnaar na afloop uit. „Ik was er van overtuigd dat we zouden terug komen in de groep. De samensmelting kwam ook tot stand, ik kon zelfs krachten sparen voor de laatste kilometer."

Kelly waande zich vijftig meter voor de streep winnaar. „Ik verwachtte niemand meer, maar ineens kwam Nijdam langs vliegen", aldus de Ier. Dank zij de bonifiactie heeft Nijdam vandaag in de tweede etappe Tullamore-Limerick over 159 km, twee seconden voorsprong op zowel Kelly van PDM als de Belg Moreels uit de Lottoploeg van Jean-Luc van den Broucke. Bestgeklasseerde renner van Panasonic werd Vanderaerden: zevende. Op de tiende plaats eindigde de Duitse wegsprinter Wüller uit het Stuttgart-team van Hennie Kuiper.

Uitslag eerste etappe: 1. Nijdam 179 km in 5.04.31; 2. Kelly; 3. Moreels; 4. Arntz; 5. Adrie van der Poel; 6. Lilholt; 7. Vanderaerden; 8. De Wilde; 9. Wilfried Peeters; 10. Wüller en rest van peloton in z.t. als Nijdam.

● BERLARE – Rob Harmeling eindigde in de profkoers van Berlare als tweede. De overwinning in deze Belgische plaats ging naar Johan Bruyneel, 160 km in 3.45.00. Behalve Harmeling behoorden in het veld van 155 deelnemers de navolgende Nederlanders tot de prijswinnaars: 4. Moorman; 6. Manders; 17. Rozendal; 19. Van den Akker; 23. Bogers; 27. Jacq van der Poel.

oefenvoetbal

VANDAAG:
Born-Fortuna Sittard 2 (19.00 uur)

Wielerbaan in Eurohal open

MAASTRICHT – Vanaf maandag is de wielerbaan in de Maastrichtse Eurohal gedurende oktober en november weer beschikbaar voor wedstrijden en trainingen, uitgezonderd tijdens de weekends. Bij voldoende belangstelling zal wél in december op zondagen in wedstrijdverband worden gereden.

De supervisie berust bij de Toer- en Wielerclub Heer. Openingstijden van maandag tot vrijdag telkens 19.00-21.00 uur. Entreeprijs per renner vijf gulden. Voor begeleiders f. 2,50. De mogelijkheid bestaat een baanfiets te huren voor vijf gulden per uur, mits telefonische reservering op nummer 04406-40500.

agenda

ZATERDAG
IJSDANSEN: ijshal Geleen, 11.00 tot 14.00 uur, internationaal treffen.



● *„Je bent een voorbeeld voor de Amerikaanse jeugd", zei president Bush tegen Tourwinnaar en wereldkampioen Greg Le Mond.*

Gele trui Le Mond voor president Bush

WASHINGTON – Greg LeMond heeft woensdag in het Witte Huis de gele trui uit de Ronde van Frankrijk geschonken aan George Bush. De wielrenner gaf de Amerikaanse president bovendien een stapeltje gele truitjes voor zijn kleinkinderen.

Bush sprak lovende woorden tot de winnaar van de Tour de France en de wereldtitel. „Je bent een voorbeeld voor de Amerikaanse jeugd". Le Mond voelde zich zeer vereerd met de uitnodiging van de president. In 1986, na zijn eerste Tourzege, werd hij ontvangen door president Reagan.

Le Mond verklaarde het wielerseizoen 1989 intussen te hebben beëindigd. „Ik ga tot eind van dit jaar in Minnesota uitrusten". In januari hervat hij de training voor het seizoen 1990 waarin hij achter elkaar de Ronden van Italië, Zwitserland en Frankrijk wil rijden. Half oktober van dit jaar hoopt hij voor de derde keer vader te worden.

Wereldrecord Jeannie Longo

MEXICO STAD – De Franse wielrenster Jeannie Longo heeft woensdag op de Olympische wielerbaan van Mexico Stad opnieuw een (eigen) wereldrecord verbeterd. Na in het weekeinde al de tijd op de drie kilometer scherper te hebben gesteld, deed ze dat nu op de 5000 meter. Jeannie Longo liet over deze afstand 6 minuten en 14.13 seconden afdrukken. Dit betekende een verbetering van 68/100e seconde. Het oude record stond sinds september 1987 op haar naam.

Rentree de Rooy

MAASTRICHT – In het kader van het 150 jarig bestaan van beide Limburgen, wordt zaterdag in sporthal Belfort in Maastricht de stedenboksontmoeting Maastricht-Hasselt gehouden. Op het programma prijken vijftien partijen. Tijdens deze ontmoeting zal de Heerlense BVH-bokser Willem de Rooy na twee jaar zijn come-back in de ring maken. In een A-partij neemt hij het op tegen de sterke Brabander Henk de Vaal. In het zwaargewicht staat de partij tussen MTS-bokser Marco Gerards en Patrick Driessen (Olympia Hoensbroek) op het programma. Andere interessante partijen zijn: Jean Verhaegen (MTS)-Heerren (Tilburg); Louis Leurs (MSS)-Janssen (Olympia); Mike Gonzales (MTS)-Huizen (de Amateur); Harald Menten (MTS)-Klijnen (BAT). Aanvang 14.00 uur. Toegang gratis.

Autospeedway in Posterholt

POSTERHOLT – Op het Jabacircuit in Posterholt worden zondag internationale autospeedwayraces verreden. De wedstrijden beginnen om twaalf uur.

sport kort

● SITTARD – Supportersvereniging Fortuna Sittard organiseert aanstaande zondag een busreis naar Nijmegen voor de wedstrijd NEC-Fortuna Sittard. Kosten ƒ 17,00. Leden ƒ 5,00 reductie. Aanmelden tot zaterdag 11.00 uur bij Vinken, Baandert 38 Sittard; Brassé, Jupiterstraat 38, Geleen en Douven, Vaart 11, Oirsbeek.

● SCHIJNDEL – In een wedstrijd om de nationale trialtitelstrijdhebben de Limburgse deelnemers hun meerdere moeten erkennen in Marco Reit uit Rijsbergen. De beste Limburger Rene Opstals werd tweede, Peter van Enckevort vierde.

● ARNHEM – Arnhem heeft zich kandidaat gesteld voor het hippisch programma van de Olympische Spelen 1992. Arnhem acht zich zeer wel in staat dit Olympische onderdeel te organiseren nu de kans aanwezig is dat Spanje vanwege een virusziekte verboden gebied blijft voor paarden uit het buitenland.

● WEERT/ROERMOND – In de landelijke tweede klasse heeft BC Weert ook zijn tweede duel in de badmintoncompetitie in winst kunnen omzetten. Thuis werd Whippet Maastricht royaal opzij gezet, 6-2. In dezelfde klasse moest BC Roermond tevreden zijn met een zwaarbevochten remise, 4-4, bij Carvin in Sittard.

● MAASTRICHT – Door zijn overwinning op de Amsterdammer Tossijn is de Maastrichtse MTS-bokser Jean Verhagen junior B-klasser geworden. Het verzoek van trainer Wiel Frederiks om Verhagen dispensatie te verlenen bij de komende Zuidnederlandse kampioenschappen en hem dan in de A-klasse te laten uitkomen is gehonoreerd.

● SCHAESBERG – De worstelaars van Simson komen zaterdag in sporthal Baneberg vanaf 19.00 uur uit tegen Hercules Amsterdam. Waarschijnlijk kan de nieuwe 130 kilogram wegende Amerikaanse aanwinst Simpson zijn debuut maken in competitieverband bij de Schaesbergse club.

Van der Vleuten weg bij Nooren

BORN – De Brabantse springruiter Eric van der Vleuten gaat per 1 november weg bij de stal van Henk Nooren. Van der Vleuten begint dan in Mierlo voor zichzelf. Hij heeft het besluit genomen omdat hij het dagelijkse op en neer rijden naar stallen Nooren in Born steeds meer als een belasting ging voelen. Van der Vleuten blijft waarschijnlijk wel paarden van Nooren blijven rijden, alsmede Expo Matchline en Expo Cartoon van eigenaar Beekmans.

Stokoud stadje in de Ardennen fungeert als knooppunt

Bastogne altijd in trek

Voorproefje van de herfstvakantie. Daar lijkt het een beetje op als men op zo'n najaarsdag '89 door het stokoude Bastogne wandelt. Dit knooppunt van wegen, historie en toerisme midden in de Ardennen trekt elke dag opnieuw bezoekers. Ze komen om terug te blikken (Amerikaanse oudstrijders bijvoorbeeld die morgen en zaterdag hun gevallen kameraden herdenken), om uitgebreid te winkelen (ook uit het Limburgse), om er na zwerftochtjes in de bosachtige omgeving in de vele restaurantjes hun benen te strekken en om er (komende zaterdag bijvoorbeeld) rond te lopen op grote jaarmarkten. Bastogne is altijd in trek.

Hoewel pas in december de jaarlijkse noten-jaarmarkt gehouden zal worden, vormt komende zaterdag de *foire aux camelots* opnieuw een gebeurtenis die extra bezoekers trekken zal. De tapijtenjaarmarkt wordt gehouden op het plein achter het gemeentehuis, het *hotel de ville* (Grand Rue). Wat er zich ook in Bastogne --ofwel Bastenaken op z'n Vlaams-- afspeelt, iedereen die er rondslentert wordt er keer op keer onweerstaanbaar geconfronteerd met herinneringen aan de laatste wereldoorlog. Daar is de Shermantank op de *Place McAuliffe* en de geschutskoepel niet ver van de St. Pieterskerk en de Trierse Poort, daar zijn de monumenten ter ere van Patton, McAuliffe, Glessener en Cady en, op de heuvel even buiten het stadje, Bastogne Historical Center en het Mardasson-gedenkteken. Jawél, Bastogne is en blijft de *Nuts city*.

Verleden en heden

In de marge van al die getuigenissen uit die bange tijd, vormen het oudheidkundig museum, gelegen in de *Maison Mathelin*, en de St. Pieterskerk plus Trierse Poort 'plekken' om te verwijlen in het verleden. Dat prachtige veelkleurige gewelf in de St. Pieterskerk (uit de zestiende eeuw) is een bezoek dubbel en dwars waard. En die uit de veertiende eeuw daterende poort is een typisch overblijfsel van een tijdperk waarin Bastogne leefde achter de beschutting van vestingmuren, achter de wallen van Jan de Blinde. Toegegeven, voortdurend loopt men in Bastogne de kans vlug uit dat verleden te worden weggerukt. De roep van het heden namelijk is er luid en sterk. Vanuit de vele winkels bijvoorbeeld waarin de heerlijkheden van het Ardenner land royaal liggen uitgestapeld: de vele soorten vleeswaren in de vorm van hammen, worsten en paté's. Winkels die ook op zondag geopend zijn en die voortdurend bezoekers trekken uit onder meer het Limburgse. Zéker in het jachtseizoen oefent Bastogne en verre omgeving aantrekkingskracht uit. Wild eten in de Ardennen is een smakelijke bezigheid, dus ook in de vele restaurant(s)jes van een stadje dat via de autoweg (E25) 88 km van Luik verwijderd ligt. Uiteraard kan men er, vanuit Zuid-Limburg, ook via een toeristische route naar toe. Via La Planck 'binnendoor' naar Battice, Dison, Pepinster, Theux, La Reid, Sougné-Remouchamps, Stoumont, Chevron, Lierneux en Houffalize.

Collectie

Bastogne. Hoogst gelegen stad van België (504 meter) met amper twaalfduizend inwoners. Het is er altijd druk, het is er altijd vol vreemdelingen. Die op de echo's van het beruchte, bloederige Ardennenoffensief wel eens met eigen ogen willen zien hoe Bastogne er nu uitziet. En hoe het er in die winter 1944-'45 was. Dat valt dan te achterhalen in Bastogne Historical Center op de heuvel van Mardasson. Daar ligt een museum dat de bezoeker in een stervormige ruimte een enige collectie ter wereld offreert die uitgebreid en met tal van saillante details een beeld geeft van de strijd van toen, nu vijfenveertig jaren geleden. Met commentaar in vier talen. Openingstijden nu van: dagelijks van 10.00 tot 16.00 uur. Toegangsprijs: 165 francs, kinderen 125 francs. Vlakbij dit Center bevindt zich het Amerikaanse oorlogsmonument Mardasson (opgericht in 1950). De muren vermelden de namen van militaire eenheden die aan de Ardennenslag van 16 december 1944 tot 25 januari 1945 hebben deelgenomen. Aan de voet van dit gedenkteken, vindt men een crypte (met drie altaren) boven een vijftakkige ster. Het verhaal van de *Battle of the Bulge* staat er in steen gehouwen. Men kan er niet genoeg bij stilstaan. En zo komt het dan elke weer opnieuw voor dat, als men in Bastogne vertoeft, men er onweerstaanbaar terugglijdt in het verleden. Wellicht wel dáárom verdringen er zich voortdurend toeristen uit alle landen......



Foto boven:
● *De Shermantank op de Place McAuliffe als een voortdurende herinnering.*
Foto onder:
● *Geschutskoepel met de achtergrond St. Pieterspoort en Trierse Poort.*

korte toer

ZATERDAG 30 september:

MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt in de Stationsstraat van 10.00 tot 16. 00 uur. Rondleiding in grotten St. Pietersberg (noordelijk gangenstelsel). Vertrek 14.00 uur en 15.300 uur vanaf Chalet Bergrust (Luikerweg 71).
WEERT: Bezichtiging toren St. Martinuskerk van 12.00 tot 16.00 uur.

ZONDAG 1 OKTOBER:

BRUNSSUM: IVN (afd. Brunssum) - dagwandeling over de Brunssummerheide. Vertrek 10.00 uur vanaf parkeerplaats bij de Schaapskooi Schrievesheide.
MEERSSEN: IVN (afd. Meerssen) - dagwandeling omgeving Monschau (W.Dld). Vertrek 9.00 uur vanaf NS-station.
STEIN: IVN (afd. Stein) - dagwandeling omgeving Belgenbach (W.Dld). Vertrek 9.00 uur bij gemeentehuis Stein.
MESCH/EIJSDEN: IVN (afd. Ulestraten) - middagwandeling van Mesch naar 's Gravenvoeren. Vertrek 14.00 uur vanaf de kerk in Mesch.
EIJSDEN: IVN (afd. Eijsden) - dagwandeling in bronnengebied van de Berwijn (Berwinne). Vertrek 9.00 uur vanaf het gemeentehuis Eijsden (Breusterstraat).
MAASTRICHT: Presentatie 'Mestreechs Rizzjemint' in stadscentrum met o.m. optocht van circa 25 schutterijen en om 19.00 uur feestavond op het Vrijthof met Beppie Kraft, De Nachraove en andere groepen.
Fototentoonstelling 'Dubbele Lens' in restaurant Galerie (O.L.-Vrouweplein). Werken van Mark Delahaye en Marco Scheren.
THORN: Zondagochtendconcert in Golden Tulip Thorn (Hoogstraat 2). Begin om 11.30 uur. Werken van o.a. Beethoven en De Fesch. Toegangsprijs 5 gulden, inclusief koffie. Reservering: 04756-2341.
KINROOI (B): Negende Natuurbeurs van 10.00 uur tot 18.00 uur in Basisschool (Smeetsstraat 11, Molenbeersel).
HEERLEN: Ruilbeurs (postzegels, munten, ansichtkaarten, sigarenbandjes e.d.) in HKB-gebouw van 13.30 tot 17.00 uur.

Weekeinde extra voordelig naar en door België

Gedurende het weekeinde van 7 en 8 oktober viert men in België het zogeheten Openbaar Vervoersfeest. In dit land, en ook in grotere NS-stations, zijn vanaf 1 oktober tegen zeer aantrekkelijke prijzen zogenaamde TTB-biljetten te koop die op 7 en 8 oktober geldig zijn op het totale openbare vervoer in België. Voor de treinreis binnen Nederland rekent de NS van het station van vertrek naar Visé-grens en terug bijvoorbeeld het voordelige Benelux Weekendretourtarief dat, in combinatie met een TTB-biljet, desgewenst ook als dagretour kan worden gebruikt.
Meer details staan in strooibiljetten die vanaf 1 oktober bij onder meer de NS-stations in Limburg kunnen worden afgehaald.

Wijnfeesten aan Rijn en aan Moezel

Overal in Europese wijngebieden oogst men zo langzamerhand de druiven (in bepaalde Franse regio's is dit al gedeeltelijk gebeurd). Langs de Moezel en de Rijn gaat men bovendien, zoals elk jaar overigens, verder met de afwerking van het programma wijnfeesten. Een summiere opsomming van deze feesten in de komende tijd:

Kröv/Moezel: van morgen tot en met 2 oktober;
Altenahr/Eifel: van 20 tot en met 21 oktober;
Neustadt/Weinstrasse: van morgen tot en met 2 oktober;
Boppard/Rhein: van 7 tot en met 8 oktober met vuurwerk op 7 oktober;
Trier/Moezel: van 9 tot en met 11 november;
Cochem/Moezel: van 10 tot en met 13 november.

Info: 'Fremdenverkehrsverband Rheinland Pfalz', Löhrstrasse 103, 5400 Koblenz.

Verzekeraars constateren groei van annuleringen

Stijgend aantal mensen zegt vakantie af

Een groeiend aantal mensen heeft zijn vakantie dit jaar afgezegd en de kosten daarvan bij de verzekering geclaimd. Het aantal afgesloten reis- en annuleringsverzekeringen steeg licht, hetzelfde geldt voor omzetten en resultaten van maatschappijen die zich bezig houden met reis- en annuleringsverzekeringen. De fraude met verlies of diefstal daalt.

Woordvoerder De Jongh van Elvira Reisverzekeringsmaatschappij schat dat het aantal annuleringen ten opzichte van vorig jaar met vier tot vijf procent is gestegen. „Die mensen waren ziek, zwak of misselijk of zagen in verband met familieomstandigheden af van de reis". Vergoeding van geannuleerde reizen levert over het algemeen geen problemen op. „Praktisch alles is verzekerd, behalve echtscheiding of verbreking van verloving", illustreert De Jongh. De ervaringen van de Geschillencommissie Reizen bevestigen dit. Ook Unigarant, de verzekeringsmaatschappij van de ANWB, signaleert een lichte omzetstijging, waarmee de trend van de afgelopen jaren wordt voortgezet. Cijfers wil adjunct-directeur G. Westerman niet prijs geven, want „dat is niet gebruikelijk". De meeste klanten van Unigarant gaan met de auto op pad en nemen caravan of tent mee. Het afsluiten van een annuleringsverzekering is in die gevallen niet zo vanzelfsprekend als voor een dure verre reis, waar duizenden guldens mee gemoeid zijn.

Minder fraude

Meer uitkeringen na annulering van reizen betekent niet dat de resultaten van de verzekeraars onmiddellijk negatief worden beïnvloed, want van positieve invloed is dat er minder wordt uitbetaald voor verloren of gestolen bagage. De Elvira-woordvoerder schrijft dit voor een deel toe aan de verbeterde centrale registratie, waardoor fraude „zienderogen terugloopt". Unigarant meent dat de claims gelijke tred houden met de groei van het aantal afgesloten verzekeringen. De hoogte van de claims loog er niet om, onder meer door de bosbranden in Frankrijk. Nogal wat toeristen zagen hun auto compleet met caravan in vlammen opgaan, zodat de schade soms opliep tot tienduizenden guldens. Rommelaars worden snel ontmaskerd. Diegenen bijvoorbeeld die de nota van de apotheker aan de Costa del Sol vervalsen. Een rekening van 125.000 Peseta voor pillen die normaal niet meer kosten dan 25.000 - een verschil van zes tientjes - wordt snel herkend. Het moet de Jongh van het hart dat uitgerekend mensen die bepaald niet om dat geld verlegen zitten zich laten verleiden tot dit soort trucs.

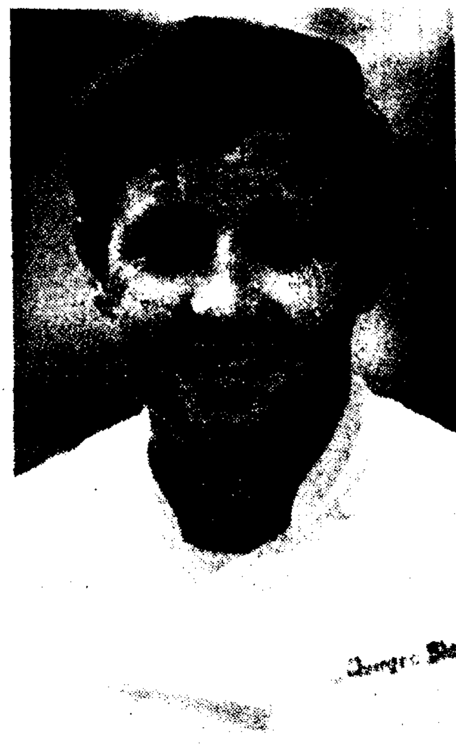
Overboeking

Voor de Geschillencommissie Reizen moet de vakantiepiek nog komen. Adjunct-secretaris J. Nijgh wijst erop dat er enkele maanden heen gaan, vóór ontevreden klanten zich tot de commissie wenden. Klachten worden eerst door touroperators en verzekeringsmaatschappijen behandeld en vaak wordt men het gewoon eens. Dit neemt niet weg dat er nu al meer klachten zijn dan vorig jaar rond deze tijd. „Vrijwel het hele jaar door zijn mensen op reis", verklaart Nijgh die de stijging grotendeels toeschrijft aan de groeiende stroom vakantiegangers. Net als andere jaren gaat de helft van de klachten die de commissie worden voorgelegd, over de kwaliteit van hotels, pensions en huisjes. De kamers waren vies of het zwembad deugde niet en het uitzicht was ook al niet wat de folder beloofde. Een kwart van de ontevredenen klaagt over de afstand naar het strand, het lawaai van de disco in de buurt of het kabaal dat gepaard ging met verbouwing van het hotel zélf. Verder leidde het probleem van de overboekingen tot veel gemor. Mensen die in Griekenland en Spanje arriveerden, vonden de hun toebedeelde hotelkamer al bezet en moesten elders alsnog onderdak zien te vinden.

hapje her slokje der

door nino tomadesso

Wijnvrienden in het Limburgse behoeven niet meer Frankrijkwaarts te trekken om er, in het bijzonder in het smulpapendepartement Ain, hun neuzen in met GEORGES BLANC-wijnen gevulde glazen te steken. Het kostelijke nat van deze wijn verbouwende, vermaarde drie sterrenkok (hostellerie Blanc in Vonnas, op 19 km van Mâcon) kan nu desgewenst ook in de regio van de Apostelhoeve (uit-)geschonken worden. Het Wijnhuis Verlinden (Den Bosch), met zo'n honderdvijftig afnemers in Limburg w.o. restaurants als 't Plenkske, 't Kläöske (Maastricht), Le Caribou (Sittard), 't Klauwes (Wahlwiller) en De Rousch (Heerlen), voert thans ook de wijnen van deze eens tot 'Franse kok van het jaar' uitgeroepen (jonge) 'viticulteur'. De hoogmogenden van het ruim honderdjarige wijnhuis, JAN HEIN VERLINDEN en ROELAND HAFFMANS onder meer, voelen zich apetrots dat zij de exclusieve vertegenwoordiging voor Nederland van de Blanc-wijnen verkregen hebben. Zij in koor: „Georges Blanc is ook eigenaar van Domaine d'Azenay Appellation Contrôlée Mâcon-Villages en van een huis dat hoge kwaliteitswijnen levert uit de Beaujolais, Mâconnais en de Côte d'Or. Hij hanteert voor zijn wijnen dezelfde strenge kwaliteitsnormen als voor zijn keuken". Monsieur Blanc kwam een dezer dagen (voor het eerst) persoonlijk naar Nederland om enkele van zijn wijnen te introduceren en tegelijk het pact met Verlinden te bezegelen. In de vorm van een diner in De Swaen (Oisterwijk), uiteraard bereid door chefkok CAS SPIJKERS én Georges Blanc lui-même. Blanc zélf: „Spijkers liet mij per fax weten met welke gerechten hij onze wijnen dacht te accompagneren. Ik had er weinig aan toe te voegen". De geurende, karaktervolle Domaine d'Azenay'88 begeleidde niet alleen een salade van duif, artisjok en basilicum maar tevens tarbot op Spijkerswijze: 'à l'infusion de tomates et persil'. Een hemelse spijs. De Beaujolais Regnié A.C.'88 vergezelde in (spinazie)blad ingepakte ganzelever met puree van selderij/raap en truffelnat. De stevige, fluwelen Morey Saint Denis A.C.'85 (Côte de Nuits) --„een Bourgogne die ik graag drink", meldde Georges Blanc, stak andermaal z'n neus in het glas en vroeg: „Proeft u de cassis?"--; die Morey dan ging samen met een gerecht dat o.a. proever-par-excellence JOHANNES VAN DAM in opgewonden staat bracht. Cas Spijkers bleek de eend te hebben opgevuld met roggekorrels. Het wàs toen dat Georges Blanc, de overprikkeling van zijn tafelgenoten glimlachend constaterend al docerend zei: „Voilà, dit is nu koken met gevoel, met perfecte gebruikmaking ook van wat moeder natuur ons biedt. Vergeet vooral niet er een slok Morey bij te drinken...". Voor de volledigheid: de eend plus roggekorrels ging vergezeld van een moes van witte kool met saus waarin sap van appel ('verjus de pommes') verwerkt was. Het moge duidelijk zijn dat de Blanc-introductie in De Swaen, waarvoor o.a. CAMILLE OOSTWEGEL 'zijn' Limburgse rijk verlaten had, een geslaagde aangelegenheid werd in gemoedelijke, gezellige (Brabantse) sfeer. Dat is bij dergelijke gebeurtenissen boven de grote rivieren wel eens beduidend anders. In De Swaen echter geen spoor van bekakte wijsneuzigheid ten aanzien van spijs en drank maar volop gemeende hartelijkheid dat spoedig in speelse vrolijkheid overging. Een sfeertje dat de Blanc-wijnen fijntjes tot hun recht deden komen. Het kon niet uitblijven dat Georges Blanc, na afloop van het diner, uitgenodigd werd een pint te pakken in de plaatselijke zogeheten Dorpsherberg. What's in a name. Dat monsieur Blanc daar mineraalwater boven gerstenat prefereerde deed Cas Spijkers weliswaar eventjes de wenkbrauwen fronsen maar nam toch in het geheel niet weg dat én Georges én Cas 'cuisiniers' zijn die, bij al hun meesterlijkheid, de hoogste prioriteit geven aan het goede produkt en het evengoede ingrediënt. Zij paren voortdurend kookkunst met geraffineerde eenvoud.



● Georges Blanc: strenge normen

Diversen

Door jonge masseusse totale ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gesprek en (fris) drankje. Eens geweest; u blijft komen. 045-353489.

Schmincken voor KINDERFEESTJES. Tel. 045-711592.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop gevraagd

GOUD, zilv., munt, postz. etc. Cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 (verl. naar stat. Lutterade) Geleen.

Te k. gevr. ROMNEY-LOODSEN, Nissenhutten en direktieketen. tel. 01891-15603 of 18368.

Inkoop GOUD enz. tegen contant geld. Verseveld, Saroleastraat 80 A, Heerlen. Tel. 045-714666.

KLEUREN TV's en video's defect geen bezwaar. Tel. 045-728130.

Wij vragen KLEUREN TV's, def. geen bezw. Video's; stereo torens; dames brommer; skiën; ski-schoenen en zware eiken eethoek. tel. 04406-12875.

Gevr. IJSKAST, gasforn., diepvr., kl. TV, bankst., eeth. slaapk. enz. 045-725595.

...erland 1

13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
...**fde en bedrog.** 3-delige Ca-... serie. Afl. 3. Betsy besluit in ... te gaan handelen, hetgeen ...en windeieren oplevert.
...eighbours. Australische serie. ...Robinson wordt door iedereen ...eerd vanwege zijn verloving ...rry, behalve door zijn zus Julie.
...e melkweg. Amerikaanse te-...
...ournaal.
...Thuis in de dierentuin. ...sche serie. Afl. : Toekomst-...ingen. De waarzegster Ma-...salita maakt diepe indruk op ...ar die is dan ook de enige.
...RA's kindermenu. De avon-...n Teddy Ruxpin, tekenfilmse-... Oom Grubby. (herh.).
...es. Tekenfilmserie. Afl.: Boes ...aast.
Smurfen. Tekenfilmserie. ...ysmurf bij de wattenmon-...rh.).
...rnaal.
...De baas in huis? Ameri-...comedyserie. Afl.: De oom ... Rossini. Zijn vroegere buur-...aagt Tony of hij haar oom ...e onder zijn hoede wil ne-...
...yrinth. Spelprogramma ge-...erd door Peter Jan Rens.
...men voor Lennaert Nijgh. ...entsprogramma met Karin ...
...den Girls. Amerikaanse co-...e. Afl.: De heldin van het ...d. Rose wordt uitgeroepen ...f vrouw van het jaar.
...ter het nieuws. Actualitei-...
...rnaal.
...act. China's geheime wa-... 4: Het volk - de toekomst.

23.30-23.38 **Kronkel.** De spiegel, geschreven door Simon Carmiggelt, met Martine Bijl en Henny Orri. Een vrouw, die 51 dagen in een cel heeft doorgebracht, vertelt hoe slecht ze tegen het alleen-zijn kan.

Nederland 2

NOS
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
AVRO
15.30 ●●**AVRO service salon.** Gevarieerd magazine. Presentatie: Amanda Spoel en Tineke de Groot.
17.05 **Americas Cup.** Documentaire over deze oudste en meest prestigieuze zeilwedstrijd van de wereld. Commentaar: Jack van der Voorn. (herh.).
17.55 ■**De zwartkijkers.** 4-dlige serie over het medium televisie. Deel 4: En wat nu? (herh.).
18.10 **Van thuisbridger tot clubbridger.** 7-delige cursus speeltechniek. Vandaag: De tweede hand.
18.30 **Top pop.** Introductie van de terugkeer van Toppop. Presentatie: Bas Westerweel, Hans Schiffers, Robin Albers en Rich van Velthuyzen.
18.45 ●●**David, de kabouter.** Tekenfilmserie naar het boek De Kabouter van Rien Poortvliet en Wil Huygen. Afl. 1.
19.10 **Music masters.** Muziekquiz gepresenteerd door Ad Visser.
20.00 **(TT)Journaal.**
20.29 **Toppop discovery.** Live-registratie van dit popspektakel vanuit de Evenementenhal in Eindhoven. Presentatie: Bas Westerweel.
21.20 **Opsporing verzocht.** Programma om in samenwerkng met de politie misdrijven te voorkomen en op te lossen. Presentatie: Jan Scholtens en Will Simon.
22.12 ●●**Prinsengrachtconcert 1989.** Reportage van dit concert te



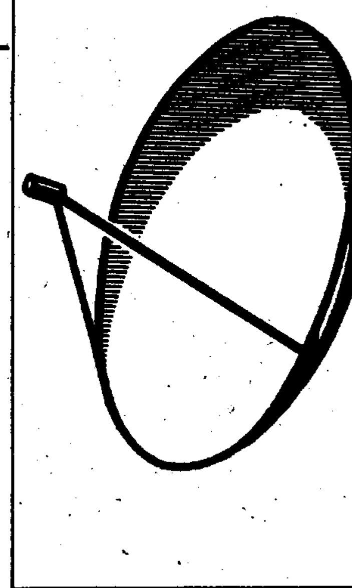
● *Boudewijn de Groot in het programma 'Bloemen voor... Lennaert Nijgh'. (Nederland 1 – 20.20 uur.)*

Amsterdam, met de sopraan Eva Lind, de mezzo-sopraan Mariana Ciorornila, de tenor Luca Canonici en de bas-bariton Harry Peeters. Zij zingen aria's uit bekende Italiaanse en Franse opera's. M.m.v. Ronald Schneider, piano.

23.07 **Brug naar Banda.** Documentaire over de Banda-eilanden in Indonesische Archipel.
23.45 ●●**Ontdek je plekje.** Texel. (herh.).
00.00-00.05 **Journaal.**

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
NOT
09.30 **Boekenbuis.** afl. 2.
10.00-10.30 **Kijk als je tekent.** Groep 2, afl. 2.
11.00 **Natuurkunde in de onderbouw.** Afl. 1b.
11.30-12.00 **Ikke en de rest.** Afl. 1.
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
IOS
18.05 **Waar wij vandaan komen.** Deel 1: Tunesië.
18.20 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **(TT)Jeugdjournaal.**
18.55 **(TT)Het klokhuis.** Jeugdprogramma.
19.10 **Buddy.** 5-delige Engelse jeugdserie. Afl. 5 (slot). Everyday it's-a-getting closer.
19.35 **Vogels kijken.** Natuurfilmserie. Afl.: Zeevogels.
20.00 **Journaal.**
20.29 **Oog in oog.** Praatprogramma met Ischa Meijer.
21.13 **Philippides...toestel 89.** Documentaireserie over hedendaagse communicatievormen.
21.38 **Nederlandse filmdagen 1989.**
22.05 **Medische ethiek in Joods perspectief.**
22.30 **Journaal.**
22.40 **Den Haag Vandaag.**
22.55 **Por Favor.** Cursus Spaans.
23.25 **Studio Sport.** E.K. Volleybal Polen-Holland.
23.45-23.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**



RTL Plus

06.00 **Hallo Europa, Guten Morgen Deutschland.** Ontbijtshow.
09.10 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie. (herh.).
10.00 **Der Preis ist heiss.** Spelshow. (herh.).
10.30 **Reich und Schön.** Amerikaanse serie. (herh.).
11.00 **Ihr Auftritt, Al Mundy.** Amerikaanse serie. (herh.).
11.45 **Staranwälte.** Triks, Prozesse - L.A. law, Amerikaanse serie. (herh.).
12.30 **Klassik am Mittag.** M.m.v. het RTL-Orkest.
13.00 **Heute bei uns.** Aansl.: Inspektor Gadget, Franse tekenfilmserie.
13.25 **California Clan.** Amerikaanse serie.
14.15 **Kampfstern Galactica.** Sf-serie. (herh.).
15.00 **Schauspielereien.** Korte Oost-Duitse verhalen. Afl.: Aufeinander zu.
15.45 **Netto.** Ihre Wirtschaft heute.
15.55 **RTL aktuell.**
16.00 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie.
16.50 **Reich und Schön.** Amerikaanse serie.
17.15 **Der Preis ist heiss.** Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 **RTL Spiel.** Met aansl.: Tekenfilm.
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Ihr Auftritt, Al Mundy.** Amerikaanse serie. Afl.: Streit einer Königsfamilie.
18.45 **RTL aktuell.**
19.10 **Karichen.**
19.12 **Weerbericht.**
19.20 **Pulaski.** Engelse serie. Afl.: Klappern gehört zum Handwerk.
20.15 **Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau.** Amerikaanse serie. Afl.: Der Überläufer.
21.10 **Agent auf Kanal D.** Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Don Medford, met Robert Vaughn, David McCallum, Luciana Paluzzi e.a.
22.45 **RTL aktuell.**
22.55 **Der Mann mit der Kugelpeitsche - Shanghai Joe.** Italiaanse western uit 1974 van Mario Caiano, met Chen Lee, Klaus Kinski, Gordon Mitchell e.a.
00.25-00.30 **Betthupferl.**

kaanse serie van Seymour Robbie. **20.25** SAT.1 Wetter. **20.30** Cagney & Lacey. Afl. Streß. Amerikaanse misdaadserie van Alexander Singer met Sharon Gless, Tyne Daly, Al Waxman e.a. **21.25** SAT.1 BLICK **21.30** Mann, bist du Klasse. Engelse speelfilm uit 1972 van Melvin Frank, met George Segal, Glenda Jackson e.a. **23.20** SAT.1 BLICK **23.30** Topics. **00.00** Die Profis. Afl. Agentenfieber. Engelse misdaadserie van William Brayne, met Gordon Jackson, Martin Shaw e.a. **00.50-01.00** Programmaoverzicht.

SSVC

12.10 **Playbus.**
12.30 **Maths is fun.**
12.40 **Search out science.**
13.00 **News and weather.**
13.25 **The Travel Show Traveller.**
13.35 **Neighbours.**
13.55 **Boating Butler.**
14.25 **Take the high road.**
14.50 **Sounds like music.**
15.15 **Home and away.**
15.35 **Country Ways.**
16.00 **Children's SSVC.** Let's Pretend.
16.20 **Simon and the witch.**
16.40 **Wildside.**
17.05 **Dramarama.**
17.35 **The Planets.**
18.00 **News and weather.**
18.30 **Scene here.**
18.50 **Emmerdale farm.** Serie.
19.15 **Blankety Blank.**
19.50 **Split Ends.**
20.15 **Voyager.**
20.40 **The Bill.** Afl.:Traffic.
21.05 **Chelworth.**
22.00 **News and weather report.**
22.30 **Everest. The Hardest Way.**
23.30-23.55 **Tales of the unexpected.**

Sky Channel

07.00 **The DJ Kat Show.**
09.30 **Super Password.** Spelprogramma.
10.00 **The Sullivans.**
10.30 **Sky By Day.**
11.30 **A Problem Shared.**
12.00 **Another World.**
12.55 **General Hospital.**
13.50 **As The World Turns.**
14.45 **Loving.**
15.15 **Young Doctors.**
16.00 **Countdown.**
17.00 **Golf. Samenvatting Ryder Cup.**
18.00 **Motor Sport News.**
19.00 **Volleybal.** EK voor heren, vanuit Zweden.
20.00 **Wielrennen.** Nissan Classic, vanuit Ierland.
21.00 **Indy Car World Series.**
22.00 **Australian Rules Football.**
00.00-01.00 **Men's European Volleyball Championships.**
06.00 **Sky News Sunrise.**
06.30 **European Business Channel.**

Super Channel

07.00 **Daybreak.**
08.00 **The Mix.**
15.30 **The Rock of Europe.**
18.30 **On the air.**
19.00 **Nino Firetto.**
19.30 **The Lloyd Bridges Show.**
20.00 **The Third Man.**
21.50 **World News** and Goodyear Weather.
22.00 **Touch & Co.**
23.30 **Look Out Europe.** Gevolgd door World News, Goodyear Weather and the Mix.
02.00-06.00 **Italiaanse programma's van Rete Mia.**

MTV Europe.

Alle programma's in stereo.
07.00 **VJ Kristiane Backer.**
12.00 **Remote Control.**
12.30 **MTV Playback.**
13.00 **VJ Kristiane Backer.**
15.00 **Yo Mix.**
15.30 **VJ Marcel Vanthilt.**
17.00 **The Coca-Cola Report.**
17.15 **Dire Straits. Clips.**
17.30 **VJ Maiken Wexo.**
18.30 **Club MTV.**
19.00 **MTV at the Movies.**
19.30 **Remote Control.**
20.00 **MTV Spotlight.**
20.30 **Kristiane Backer.**
21.00 **Metal Hour.**
22.00 **Ray Cokes.**
22.45 **The Coca Cola Report.**
23.00 **MTV At The Movies.**
23.30 **VJ Marcel Vanthilt.**
00.00 **MTV Spotlight.**
01.00 **Club MTV.**
01.30-07.00 **Night Videos.**

...land 1

...-Info. Arbeit und Beruf.
...esschau und Tagesthe-...
...tbal. Europabeker.
...nzeichen D.
...sverzicht.
...5 Tagesschau.
...Teletekstoverzicht.
...esschau.
...Campbells. Serie. Afl. 32: ...e rostet nicht.
...Grad östlich Länge. Reis ...hweg naar Göttingen, waar ...rters Franz Gernstl en Peter ... weer interessante mensen en ...p hun weg tegenkomen.
...e Trickfilmschau.
...omas & Senior. Der Neue ...-delige Nederlandse jeugdse-... 4: Der neue Plan C.
...kein Frosch. Natuur- en mi-...azine voor kinderen.
...esschau
...underbirds. Serie. Afl.: Kei-...che Bewegung.
...esschau.
... und Heute. Actualiteiten.
... Wiesingers. Serie. Afl.: ...
...gramma-overzicht.
...Tagesschau.
...e blonde Faliboll oder Le-...
...t Klischees. Filmportret van ...cus Edmund Stoiber.
...r 7. Sinn.
...Geld oder Liebe. Spelpro-...
...gsthemen.
...D-Sport extra. W.K. Ama-...en, halve finale vanuit Mos-... Samenvatting.
Gambit. Thriller in twee delen ... Matthias Seelig. Deel 1.De ...radicale groep O.D.I.N. dreigt ... een atoomramp. De politie stuit

bij onderzoek op een journaliste, die contacten heeft met rechts-radicalen.
01.05 **Tagesschau.**
01.10-01.15 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 **Gezamenlijk ochtendprogramma ARD/ZDF.**
13.15 **ZDF-info Arbeit und Beruf.** (herh.).
13.30-14.30 ●●**Doppelpunkt vor Ort.** Der helle Wahnsinn, documentaire over ongevallen na de disco en de gevolgen daarvan. (herh.).
15.25 ●●**Teletekstoverzicht.**
15.45 **Programmaoverzicht.**
15.55 **Heute.**
15.58 **Lolek und Bolek.** Tekenfilmserie. Afl.: Wettlauf über Tisch und Bänke.
16.05 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.20 **Pfiff.** Sportprogramma voor de jeugd.
16.58 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.10 ●●**Tele-Illustrierte.** Magazine met actualiteiten, sport en amusement.
17.45 **Der Engel auf Erden.** Amerikaanse serie, met Michael Landon, Victor French, Ned Beatty e.a. Afl.: der Vater aus der Fernseherie. Aansl.: Mode höchst-persönlich.
18.25 **Ein Engel auf Erden.** Vervolg.
18.58 **Programmaoverzicht.**
19.00 **Heute.**
19.30 ●●**Ihr Einsatz bitte...**Spel en gesprek rond Made in Germany, gepresenteerd door Dieter Thomas Heck. M.m.v. Paul Anka, Roy Black, Juliane Werding e.a.
21.00 **Frühes leid.** Reportage over jonge vluchtelingetjes in Karachi.
21.45 **Heute-Journal.**
22.10 **Auferstanden aus Ruinen.** Do-

cumentaire over het ontstaan van de DDR n.a.v. het 40-jarig bestaan.
23.15 **Liebe ohne Skrupel.** Nederlandse speelfilm uit 1977 van George Sluizer, met Bibi Andersson, Anthony Perkins, Sandra Dumas e.a. Laura, een vrouw van rond de veertig, krijgt een liefdesverhouding met Sylvia, een meisje van twintig. Om aan het verlangen van Laura naar een kind tegemoet te komen, verleidt Sylvia Laura's ex-echtgenoot en wordt zwanger. Dit heeft dramatische gevolgen.
01.00 **Heute.**

Duitsland 3 West

08.55 **Gymnastik im Alltag.** Bewegung macht spass. Afl. 8.
09.25 **Schooltelevisie.**
09.40 **Telekolleg II.** Cursus Engels. Les 30. (herh.).
10.10-12.40 **Schooltelevisie.**
16.30 **Schooltelevisie.**
16.35 **Teletekstoverzicht.**
17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Telekolleg II.** Cursus natuurkunde. Les 4.
18.30 **Die Sendung mit der Maus.**
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport. (19.40-19.55 Raamprogramma van de Reg. studio's.).
20.00 **Nur du allein.** Amerikaanse speelfilm uit 1956 van Jerry Hopper naar het toneelstuk van Come prima, meglio di prima van Luigi Pirandello, met Rock Hudson, Cornell Borchers, george Sanders e.a. Een Amerikaanse arts ontmoet bij toeval zijn doodgewaande vrouw. Na deze lange periode van scheiding trachten zij opnieuw een gezinsleven op te bouwen. (herh.).
21.32 **West 3 aktuell.**
21.45 **Länder, Menschen,Abenteuer.** Im Spiegel des Schamanen, natuurdocumentaire over een india-

nenvolk in Mexico.
22.30 **Auf Wiedersehen in Kairo.** Engelse serie in 7 delen. Afl. 6, met Emma Thompson, Kenneth Branagh, Charles Kay e.a. Als de echtgenote van Bill Castlebar in Cairo opduikt, smeekt Angela Hooper Harriet haar te vergezellen naar Luxor voor een korte vakantie. Harriet stemt toe maar wordt na aankomst plotseling ernstig ziek.
23.30 ■**Preston Sturges.** Filmportret van een Hollywood-regisseur.
00.00 **Laatste nieuws.** aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

08.15 **Tele-Gymnastik.** Afl. 19.
08.30 **Telekolleg II.** Cursus natuurkunde. Les 4.
09.00-10.36 **Schooltelevisie.**
16.25 **At the seaside.** Afl. uit de serie Play time.
16.40 **Die Barke/La barque.** Afl. van de cursus Frans Die Viererbande/La Bande des Quatre.
17.00 **Englisch für Anfänger.** Cursus Engels voor beginners. Les 2.
17.30 **Physik im Telekolleg II.** Cursus natuurkunde. Afl. 4 (herh.).
18.00 **Die Sendung mit der Maus.**
18.29 **Ferdy.** Tekenfilmserie. Afl.: Das Kuckucksei. (herh.).
18.52 **Kinder-Verkehrspot.**
18.56 **Das Sandmännchen.**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.**
19.30 **Stay away, Joe.** Amerikaanse speelfilm uit 1968 van Peter Tewksbury over de Navajo Joe Lightcloud, die het, behalve met de regering, ook aan de stok krijgt met de schietgrage Glenda Callahan, met Elvis Presley, Burgess Meredith, Joan Blondell e.a.
21.10 **Südwest aktuell.** Neues um Neun.
21.25 **Landtag aktuell.** Parlementair magazine met Christoph-Michael Adam.
21.55 **Sportimport.**
22.40 **Miami Vice.** Amerikaanse politieserie met Don Johnson, Philip Michael Thomas e.a. Afl.: Zu jung zum Sterben. De 19-jarige Eddie wordt opgepakt wegens drugsbezit. Omdat hij op zijn vriendin Lori verliefd is, heeft hij heren opdrachten aangenomen, en nu trachten Sonny en Ricardo hem te winnen om met de politie samen te werken. Als hierdoor een bende opgerold kan worden, blijkt de prijs hoog te zijn.
23.25 **Showbiss.** Gevarieerd programma met Desiree Bethge en Jan Hofer.
23.55 **Laatste nieuws.**

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1 09.00 SAT.1 BLICK. 09.05 SAT.1 Teleshop. **09.30** Programmaoverzicht. **09.35** Niklaas, ein Jungen aus Flandern. Afl. Willkommen Aneka. Japanse tekenfilmserie. **10.00** SAT.1 BLICK **10.05** General Hospital. Afl. Benny's Lagerhaus. Amerikaanse familieserie. **10.50** Teletip Gesundheit. **11.00** SAT.1 BLICK **11.05** Ein blinder Passagiere hat's schwer. Engelse komedie uit 1970 van Ralph Thoma, met Leslie Philips, James Robertson Justice e.a. Aansl. Telerim **13.00** Tele-Börse. **14.00** Ihr Horoskop. Aansl. programmaoverzicht. **14.05** Anne mit den roten Haaren. Afl. Abschied von Anne. Japanse tekenfilmserie. **14.30** Papermoon. Afl. Betrogene Betrüger. Amerikaanse jeugdserie. **14.55** Der Goldene Schuß. **15.05** General Hospital. Afl. Um Haaresbreite. Amerikaanse familieserie van Alan Putz met Chris Robinson, Anthony Geary, Genie Francis e.a. **15.50** Teletip Kochen. **16.00** SAT.1 Teleshop. **16.25** Der Goldene Schuß. **16.35** Bonanza. Afl. Hoss Cartwrights roter Bruder. Amerikaanse westernserie van William F. Claxton, met Lorne Greene, Pernell Roberts, Dan Blocker, Michael Landon. **17.25** Teletip Auto. **17.35** SAT.1 BLICK **17.45** Programmaoverzicht. **17.50** Das Land des Feuerbaums. Afl. Trommeln des Krieges. Engelse avonturenserie van Roy Wardybaker, met Hayly Mills, David Robb, Holly Aird e.a. **18.45** SAT.1 BLICK **19.00** Glücksrad. **19.30** Trapper John, M.D. Afl. Jubiläum mit Bombe. Ameri-

...-KANALEN, ...LFLENGTEN

...CAI-abonnees: ...en zie schema exploitant

...ert wit programma
...stereo geluidsweergave
...weetalig bij stereo-app.
...eletekst ondertiteling

...EVISIE

...land 1: 5. 26. 29. 46. 5l. 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 SWF: 40, 55 en 56.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: 27 en satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95.3 en 100.3 mHz: 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92.1 en 88.2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103.9 en 90.9 mHz
Radio 4: 98.7 en 94.5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95.3 en 102.1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz). FM 22. 36 en 39 (93.7-97.5 en 97.9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5. 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88.9 en 97 mHz) - KG 49.26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93.9 en 91.9 mHz

...in Kunz en Siemen Ruhaak in het Duits drama 'Waarom is de zee zo zout?' (België/TV 2 – 20.40 uur.)

...ë/TV 1

...**0 Schooltelevisie.** Wereld-...
...Mosa. Braziliaanse serie ...lia Santos. Afl. 19.
...euws.
...Tak. Animatieserie. Afl. 31.
...ons. Afl.: Pions en de mees-...
...g Fu. Amerikaanse serie. ...et of Chendo. Caien komt ...hendo en verneemt dat ...g Shen Ming Tien verdron-...en een familielid de macht ...egrepen.
...e film.
...nding door derden. Pro-...van het ACV-Informatief.
...dedelingen en programma-...
...ws.

20.00 **Boemerang!** Quiz waarin bekende Vlamingen het tegen elkaar opnemen ten bate van de Boemerangactie 1989.
20.10 **Buren.** Australische serie. Afl. 201. Max heeft hartklachten. Zowel Rosemary als Des hebben een minder prettige ontmoeting.
20.35 **Felice!** Quizprogramma waarin twee duo's spelen op vierentwintig televisieschermen. Het winnende koppel speelt in de finale om de auto!
21.05 **Panorama.**
22.00 **Verrassende vertellingen.** Serie fantastische verhalen. Afl.: Rendez-vous van Paul Annet naar een verhaal van John Charters.
22.25 **Kunst-zaken.**
22.30 **Nieuws.**
22.45 **Audio-videojournaal.**
22.50 **Première.** Filmmagazine met Jo Röpcke.
23.20-23.25 **Coda.** Saper vorrei se m'ami, van Haydn, uitgevoerd door Louis Devos, tenor.

België/TV 2

18.45 **Rin.** Japanse serie. Afl. 16.
19.00 **Zonen en dochters.** Australische serie. Afl. 841. Ginny wil Craig onder haar vleugels houden. Owen wordt door Wayne afgeblaft.
19.23 **2 x 7.** Tv-spelletje.
19.28 **Programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **De geest en de vorm.** 10-delige serie over de ontwikkeling van de Japanse cultuur.
20.40 **Waarom is de zee zo zout?** Westduitse tv-film van Peter Beauvais naar het werk van Brigitte Schwaiger.
22.25-22.30 **Audio-videojournaal.**

België/RTBF

14.00-15.30 Schooltelevisie. **17.45** Vacaturebank. **18.00** Nouba Nouba. Kinderprogramma met De Smurfen en Tchip, tekenfilms. **18.30** Jamais deux sans toi. **18.53** Programma-overzicht. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Autant savoir. Consumentenmagazine. Vandaag: Les moules ont la pêche. **20.30** Le solitaire. Franse speelfilm uit 1986 van Jacques Deray, met Jean-Paul Belmondo e.a. Commissaris Stan en zijn vriend en collega inspecteur Simon zijn van plan hun baan bij de politie op te zeggen. Als er op een nacht een

moord plaatsvindt, lopen de zaken anders dan verwacht. **22.05** Le monde du cinéma. **23.00** Uitslagen van de Nationale Loterij. **23.10** Weerbericht. Aansl.: Laatste nieuws. **23.40** Bourse, beursberichten. **23.45-23.55** Reflêts du libéralisme. Politieke uitzending.

België/Télé 21

19.00 Reflêts du libéralisme. Politieke uitzending. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.05** Opéra, le magazine de l'opéra. **21.05** Les nuits révolutionnaires, 7-delige serie over het leven en werk van Nicolas Restif de la Bretonne. Afl. 1: Le spectateur nocturne. (herh.). **22.05-23.45** Carré noir. Histoires d'Amérique, Frans/Belgische gedramatiseerde documentaire uit 1988 van Chantal Akerman.

TV5

16.05 Brèves. **16.10** Temps Présent. **17.10** La Chance Aux Chansons. **17.30** La Vérité Est Au Fond De La Marmite. **18.00** Des Chiffres Et Des Lettres. **18.30** Récréation. **19.00** Télétourisme. **19.30** Brèves et Météo Européenne. **19.40** Papier Glacé. **20.00** Magazine. **21.00** Nord-Sud. **21.30** Vu D'Europe. **22.00** Journal Télévisé Et Météo Européenne. **22.30** Apostrophes. **23.45** Océaniques. **00.20-00.50** Continents Francophone.

radio

Radio 1

Ieder heel uur nws. 7.04 AVRO's radiojournaal (7.30 Nws.). 9.06 Arbeidsvitaminen. 10.50 Leuterkoek en zandgebak. 11.06 Arbeidsvitaminen (vervolg). 12.06 De Burgemeester is jarig! 12.55 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.09 AVRO Radiojournaal. 14.06 Koperen Ko en Nikkelen Nelis. 16.06 Echo-magazine.18.35 Man en paard. 19.04 Onder tafel. 19.53 Column. 20.03 Voor wie niet kijken wil. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 True light; 1.02 EO's country uur. 2.02 Voor wie niet slapen kan. 3.02 Gospel vantoen. 4.02 de ochtend-mix. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 7.04 Het levende woord. 7.11 Vandaag...donderdag. 8.04 Hier en nu. 8.53 Ontmoeting. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 Plein publiek. 11.04 Onvoltooid verleden tijd. 12.04 't blijft Hollands. 12.40 Middagpauzedienst. 13.04 Hier en nu. 13.20 Skip Voogd presenteert... 14.04 De tafel van vier. 15.04 NCRV Coupe soleil. 16.04 De Familieshow. 17.04 Hollandse hits.19.02 NOS Jazz-platform. 20:00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 6.02 De havermoutshow. 9.04 TROS gouden uren. 12.04 50 Pop of een envelop. 14.04 De nationale hitparade top 100.18.04 Driespoor. 19.04 TROS-dancetrax. 21.04 De CD show. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming. (8.00 Nws.). 9.00 Veronica's meesterwerken I: Berliner Philharmoniker met sol. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Veronica's meesterwerken II. 13.02 Nederland muziekland klassiek. Gesprek met componist Ed de Boer. 14.00 Metronomium in „konsert". 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 Solisten. 16.30 De Beweging.18.02 Vervolg De Beweging: Han Reiziger ontvangt Jan Willem ten Broeke. 20.02 Het Podium met om 20.02 De wandelende tak; Vrouwenzang aan de Kiwilu; 21.00 Voorland; 22.00 Downbeat: Zuid-Nederlands jazz festival (4); 23.00-24.00 Audio Art.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Geen vakantie, toch op reis. 10.00 De zonnebloem. 11.00 50+. 12.00 Nws. 12.05 Kruispunt. 12.20 Tussen de regels. 12.30 Volwassenen katechese: Om U te dienen. 12.53 In gesprek met de bisschop. 13.00 Nws. 13.10 Derde Wereld. 13.40 Da Capo. 14.00 Klasse. 15.00 Vogelbescherming. 16.00 NOS Cultuur. 17.25 Marktberichten. 17.30 Scheepspraat. 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. 17.55 Meded. en schippersberichten.18.00 Nws. 18.10 KRO-literair: Lezen voor de lijst. 18.20 Uitzending van de PvdA. 18.40 Turks progr. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Schrijvers van de nieuwe tijd. 21.00 Effectief omgaan met conflicten. 21.30-22.00 Zelf mode maken.

Omroep Limburg

7.15 Ochtendmagazine: Limburg Actueel, Gast van de Dag en Muziek. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 Kort Nws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Actueel, Consument, Agenda en Muziek. 13.05, 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regweerber. 17.05 Limburg Actueel, Agenda en Muziek. 17.25 Anno toen: geschiedenissen uit Limburg. 17.55 Kort nieuws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

6.00 Nieuws. 6.05 De eerste ronde. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws en R.V.A.-ber.) 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. 10.00 Nieuws. 10.08 Parkeerschijf (10.30 In het spionnetje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg Vandaag. 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Roddelradio. 14.00 Hitbox. 17.00 Limburg Vandaag. 18.00 Nieuws. 18.10 Over stuur. 20.00 Het orgeltje van Yesterday. 22.00 Nieuws. 22.05 Boem boem. 23.30-6.00 Nachtradio. (5.00 en 5.30 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.10 Musikexpress. 10.00-12.00 Gut aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender. Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frischauf. 14.20 Musikzeit heute : Country & Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40 Jazz. 20.05 Nachrichten/Sendeschluss.

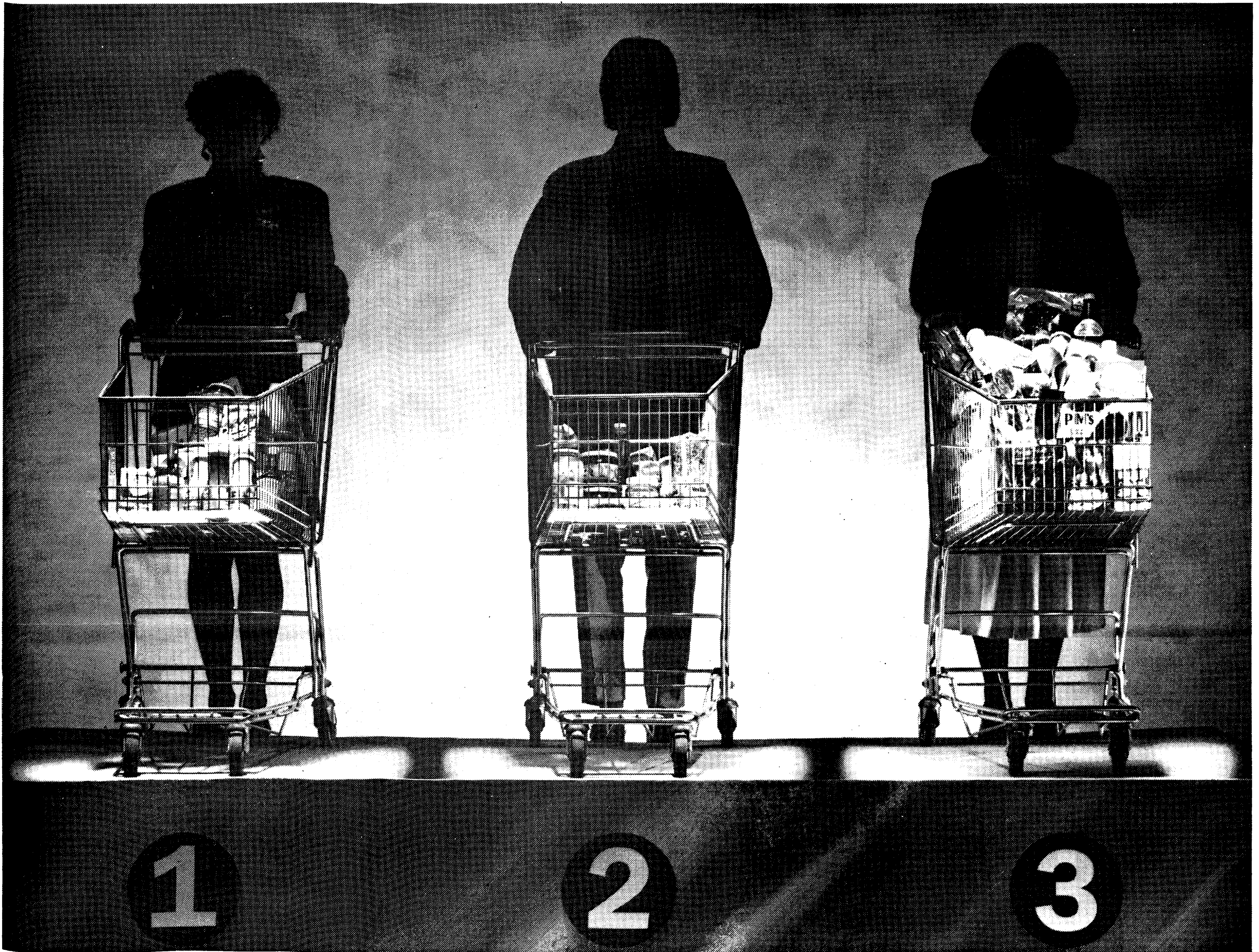
Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Treff nach elf. 12.00 RTL-Themen. 12.15 Casino Parade. 14.00 Viva. 16.00 Entertainment. 17.00 RTL-themen. 17.15 RTL-Musikduell. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig. 00.00-01.00 Traumtänzer.

WDR 4

6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut Aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

Wie van de drie is net bij de Lage Prijzen Marathon geweest?



"Ik ben mevrouw X en ik doe mijn voordeel met de lage prijzen Marathon van Jan Linders."

"Ik ben mevrouw X en ik doe mijn voordeel met de lage prijzen Marathon van Jan Linders."

"Ik ben mevrouw X en ik doe mijn voordeel met de lage prijzen Marathon van Jan Linders."

Kent u 't nog, dat roemruchte tv-spelletje "Wie van de Drie"? De laatste vraag luidde altijd: "Wil de èchte mevrouw (of meneer) X opstaan?" Wie van deze drie dames, denkt u, zou ècht bij de Lage Prijzen Marathon van Jan Linders geweest zijn?

Mevrouw 3, natuurlijk. Je ziet 't meteen aan dat winkelwagentje. Tot aan de rand toe gevuld met bekende kwaliteitsartikelen. Mevrouw 1 en 2 zijn voor hun boodschappen duidelijk bij de concurrent geweest.

Want zoals u weet, heeft Jan Linders met succes onderhandeld over te hoge prijzen. En zijn ruim 100 merkfabrikanten behoorlijk met hun prijs omlaag gegaan. Bij Jan Linders kunt u dus méér kopen voor hetzelfde geld. Van 't allerbeste, welteverstaan. Net als mevrouw 3.

WEER 5 NIEUWE TOPPERS IN ONZE LAGE PRIJZEN MARATHON!

KOOLEN SPERZIEBOONTJES	PRINZESS SLAGROOM	JONKER FRIS APPELMOES	SILLEVOLDT SPLITERWTEN	GOUDA'S GLORIE FRITUURVET
glas à ¾ liter [illegible] nu	beker à 200 ml. [illegible] nu	literblik [illegible] nu	pak à 500 gram [illegible] nu	pak à 500 gram [illegible]
69	99	79	45	98

	Van:	Voor:
Ruitjes halvarine kuip à 500 gram	[illegible]	59
Campina verse volle vanillevla literpak	~~1.79~~	1.59
Remia vleessauzen diverse smaken 250 ml.	[illegible]	99
Heco kippevlees in bouillon 340 ml.	[illegible]	1.59
Resi frituurvet pak à 1 kilo	~~2.89~~	2.79
Bonduelle witte bonen in tomatensaus ½ literblik	[illegible]	99
Iglo vissticks pak à 10 stuks = 285 gram	3.29	2.99

	Van:	Voor:
Brinkers Bak & Braad pakje à 200 gram	[illegible]	45
Nutroma halfvolle koffiemelk ½ literfles- of pak	[illegible]	1.69
Herschi cassis literfles	[illegible]	1.39

	Van:	Voor:
Yovol yoghurtdrink diverse smaken. Literfles	[illegible]	1.45
Goldsun sinaasappelsap literpak	[illegible]	1.59
Timson appelstroop beker 350 gram ~~1.16~~ nu		99

Herschi limonadesiropen sinaasappel, framboos of reine claude. Literfles ~~2.19~~ nu 1.99

Pluto vlees/groentebrokjes voor de hond. Literblik = 810 gram ~~1.85~~ nu 1.69

Holland patat frites (diepvries.) Hele kilo ~~1.29~~ nu 99

Lupack knakworstjes (groot) glas à 400 gram 2.35 nu 1.99

Kano-koeken pak à 5 stuks ~~1.15~~ nu 98

Koopmans pannekoekmix speciaal 400 gram ~~1.45~~ nu 1.39

Koopmans cakemeel pak à 500 gram 98 nu 89

Oriva appelsap literpak ~~1.05~~ nu 99

Macleans anti-tandsteen tandpasta tube à 50 ml. ~~1.75~~ nu 1.59

Biotex vloeibaar 750 ml. ~~6.69~~ 5.99

Tijdelijk in prijs verlaagd:
Campina verse halfvolle melk literpak 1.11

Johma huzarensalade (gegarneerd.) 600 gram ~~3.15~~ nu 2.89

Heinz Spagheronisaus 250 ml. ~~2.09~~ nu 1.95

Mona magere Franse kwark 450 gram ~~1.99~~ nu 1.69

6 Verse witte bollen nu van ~~1.35~~ voor 99

Grote rijstevlaai ø 27 cm. van ~~5.95~~ voor 4.95

Grote bos worteltjes per bos 1.49

James Grieve handappel 2 kilo 1.49

Kwaliteits varkensfricandeau aan het stuk of gesneden verkrijgbaar. 500 gram 8.75

Friki: verse kippedrumsticks ± 125 gram per stuk. Nu 1 kilo 8.95

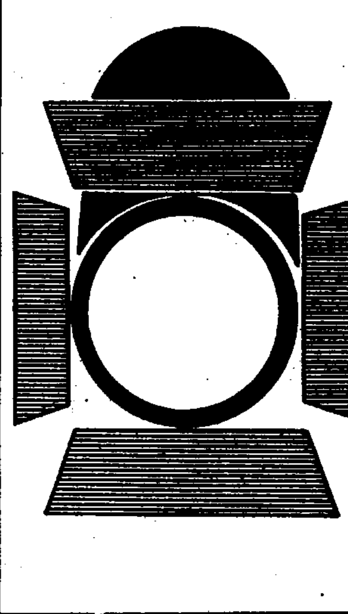
Mals katenspek nu 150 gram van ~~2.30~~ voor 1.98

Zwan: palingworst nu 150 gram van ~~2.25~~ voor 1.98

jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs

Deze akties gelden van donderdag 28 september tot en met woensdag 4 oktober '89. De vers-akties gelden van donderdag 28 september t/m zaterdag 30 september '89.



Limburg, Friesland en Zeeland doen niet mee

Regionale omroepen zenden samen uit

HEERLEN – Met ingang van oktober gaan acht regionale omroepen in ons land, elke ochtend van negen tot tien uur, hetzelfde programma uitzenden. Het is de bedoeling dat in samenwerking met de stichting Conamus (comité ter bevordering van de Nederlandstalige muziek) een uurtje Nederlandstalige muziek wordt gebracht. Van de dertien regionale omroepen doen echter die van o.a. Limburg, Friesland en Zeeland niet mee. Volgens Omroep Limburg in Maastricht en in Venlo is het nieuwe programma 'typisch Hollands' en zit de doorsnee-Limburger op zoiets zeker niet te wachten. „We hebben het voorstel om óók mee te doen met onze mensen binnen de omroep besproken, maar er was geen animo voor", aldus gisteren directeur-hoofdredacteur Jan Tieland van Omroep Limburg.

Nico Haasbroek van de regionale zender Radio Rijnmond, is een van initiatiefnemers voor het gezamenlijke programma van Nederlandstalige muziek. Hij is er voorstander van dat in de toekomst alle (dertien) regionale omroepen het programma gaan uitzenden. „Het moet gezien worden als een eerste poging om te komen tot een landelijk regionaal programma", aldus Haasbroek, „nu in 1990 heel Nederland bedekt zal zijn door de regionale omroepen".

Radio Rijnmond zal het komende seizoen nog weer twee uur langer gaan uitzenden. Zoals bekend was Rijnmond de eerste regionale zender die twaalf uur per (week)dag ging uitzenden en veertien uur in het weekeinde. „Inmiddels hebben ook andere regionale omroepen besloten langer te gaan uitzenden en daarmee kan worden gezegd dat het experiment van Rijnmond een succes is", aldus Haasbroek.

Minder piraten

DEN HAAG – Het aantal radiopiraten in Nederland is de afgelopen twee, drie jaar met circa 80 procent afgenomen. De hoeveelheid klachten over storende illegale zenders is als gevolg hiervan gehalveerd.
Dit heeft ing A. Hoogeveen van het ministerie van Verkeer en Waterstaat gisteren gezegd. De teloorgang van de radiopiraterij is volgens hem te danken aan de 'aanpak' van zowel de exploitanten van de zenders als de adverteerders.

Ted de Braak met Familie Spelshow nu bij de NCRV

'Ik ben geen mens van emoties en uitersten'

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – „Ik voel me geen 'uitverkorene'. Ik doe mijn werk, en doe dat naar kunnen en vermogen, zoals iedereen die plezier in zijn of haar werk heeft. Ik voel me geen haar beter dan een goede timmerman. Waarom zou ik? Hij kan dingen die ik niet kan. Maar presenteren en entertainen is ook een vak." Tijdens het gesprek over zijn terugkeer naar de NCRV ontpopt Ted de Braak zich als een uitermate gezellig en aimabel mens, wars van allures die veel tv-beroemdheden hebben. Om het feit dat hij door de NCRV is gelanceerd als 'ons geheime wapen in de strijd om de kijkcijfers', moet hij hartelijk lachen.



● Ted de Braak: „Ik voel me geen haar beter dan een goede timmerman".

„Wie dat bedacht heeft! Het is te gek voor woorden. Bovendien zie ik niet in dat er oorlog is tussen de commerciële en de niet-commerciële omroepen. Goed, er is een aardbeving geweest, maar er is niets ingestort. Hilversum is wakker geschud en dat kan geen kwaad. Ik ga geen strijd leveren. Ik zie eigenlijk niet in dat er zoveel verandert. De collega's bij de commerciële omroep blijven collega's. Mensen als André van Duin, Hennie Huisman, Ron Brandsteder en noem maar op, waren al met grote shows op tv. Ze worden nu alleen gebundeld op één of twee netten. Als je het allemaal terugbrengt tot wat het is, verandert er voor de kijker niet eens zoveel. Dezelfde mensen met dezelfde programma's, alleen op een ander kanaal."

Impulsief

De terugkeer van Ted de Braak naar de NCRV na een uitstapje bij de KRO, werd door velen als opmerkelijk ervaren. De Braak en de NCRV gingen een paar jaar geleden niet als de beste vrienden uit elkaar. De NCRV verweet Ted dat hij na achttien jaar de omroep van de ene op de andere week verwisselde voor concurrent KRO/ Terugkijkend op die periode zegt de presentator: „Ik heb dat destijds verkeerd gedaan. Ik kreeg van de KRO de aanbieding om de 1-2-3 Shows te gaan doen, maar moest binnen drie dagen ja of nee zeggen. Het leek een droom en ik heb te impulsief gehandeld. Niet dat ik de shows niet leuk vond om te doen, maar ik heb inderdaad niet met de NCRV gepraat. Een omroep die het altijd goed met me heeft voor gehad, had ik niet zo mogen behandelen. Juist daarom ben ik nu des te blijer dat de NCRV me weer heeft gevraagd voor deze programma's. Ik ben blij dat ik weer op het oude honk ben teruggekeerd." Overigens, heeft Ted de Braak niet helemaal gebroken met de KRO. „Ik mag bij de KRO mijn radioprogramma blijven doen. Dat is gewoon een hobby van me. De NCRV en de KRO doen daar allebei niet moeilijk over. De twee besturen willen in de toekomst toch meer samenwerken om krachten te bundelen. Dat is een goede zaak."

Relativeren is één van de sterkste kanten van Ted de Braak. Hij pocht niet over zijn 22-jarige tv-carrière, over zijn populariteit. Hij denkt dat zijn kracht ligt in zijn relaxte houding. „Ik ben geen mens van uitersten en emotionele taferelen. Als ik een show met kandidaten presenteer, gaat het om die mensen. Je hebt als presentator ook de verantwoording voor die mensen. Ik ben van mening dat het ook de taak van een presentator is om je kandidaten te begeleiden zowel voor, tijdens als na de show. Je moet ervoor zorgen dat jij een rustpunt voor hen bent. Voor kandidaten is een tv-show een enorm gebeuren. Ze leven er weken naar toe, lopen op de toppen van hun zenuwen en zijn dan niet gebaat bij een presentator die druk en emotioneel loopt mee te brullen tijdens een kwis."

Rudi Carrell

De Braak erkent dat zijn, schijnbaar, rustig optreden ook kan worden uitgelegd als afstandelijkheid. „Ja, ik weet dat mensen dat wel eens zo inschatten, maar dat is dus absoluut verkeerd. Ik ben geen fanatiek mens. Ik heb een hekel aan fanatisme. Ik ben wel een gezelligheidsmens. Ik denk maar zo: het leven duurt kort, verknoei dus zo weinig mogelijk uren met ongezellige toestanden. Maar we hadden het over mijn vermeende afstandelijkheid. Weet je, ik vind het verkeerd als je als presentator meehuilt met kandidaten of opzweept tot climaxen ten gunste van je kijkcijfers. Ik hou me rustig. Dat is iets anders dan afstandelijkheid. Je kunt als presentator ook helemaal niet om je gasten geven. Alleen jezelf centraal stellen. Iemand als Rudi Carrell bijvoorbeeld, werkt zo. Je mag dat best noteren. Carrell heeft zoveel lelijke dingen over mij gezegd. Ik mag ook best eens wat zeggen. Hij is een handige vent die zijn niet-betrokkenheid aardig weet te maskeren. Als Carrell zegt dat-ie 'je aardig' of goed vindt, moet je oppassen. Dat is er iets aan de hand. Hij is er namelijk meester in om te roepen dat niets en niemand deugt."

Het nieuwe programma dat Ted de Braak voor de NCRV gaat presenteren heet Teds Familie Spelshow. De eerste van een serie acht shows is op 21 oktober te zien. Over de formule wil De Braak nog niet al te veel kwijt. „In grote lijnen komt het er op neer dat ouders tegen hun kinderen strijden. Het is dus zowel letterlijk als figuurlijk een familieprogramma. Het is geen grote show in de zin van spectaculaire spellen, maar er wordt meer verbaal gestreden. De show wordt natuurlijk gelardeerd met een portie amusement, maar ik zoek het deze keer in de intieme sfeer. Ik denk dat daar behoefte aan is. Andere omroepen zullen juist wel groots aan uitpakken. Wij bij de NCRV zoeken een huiselijke sfeer zonder veel toeters en bellen."



● Die Original Schwarzbergbuam met prettige Oostenrijkse klanken.

Schwarzbergbuam naar Brunssum

BRUNSSUM – De Original Schwarzbergbuam uit het Oostenrijkse Steyr komen weer naar Brunssum. Op zaterdagavond 7 en zondagochtend 8 oktober treedt dit gezelschap op in het gemeenschapshuis 'In 't Ven' aan de Langeberg te Brunssum. Dit orkest was vorig jaar ook al te gast 'In 't Ven', maar toen voor één avond. In verband met het grote succes is dit orkest nù voor een weekend uitgenodigd. Het programma op zaterdagavond begint om 20.30 uur, het Frühschoppen op zondagmorgen 8 oktober om 11.30 uur.

Grootste tv-studio van het land in Veenendaal

Van onze rtv-redactie

VEENENDAAL – Met ruim 1400 m2 vloeroppervlak wordt de 'Televisiestudio Veenendaal' - kosten 4,3 miljoen gulden - in januari de grootste en modernste studio van Nederland. „En de enige, die vanaf de eerste steen als studio gebouwd is. Joop van den Ende huist in Aalsmeer in een veilinglooods en John de Mol in Baarn in een hal. Daardoor hebben zij te maken met geluids- en regelproblemen die wij bij de bouw kunnen voorkomen", stelt Ben Suydendorp.

Samen met echtgenote Alja is hij eigenaar van het facilitair bedrijf Suydendorp. Langs Rijksweg A12 (Utrecht - Arnhem) wordt momenteel de televisiestudio gebouwd. In januari gaat het productiegedeelte open; in april de rest van het bedrijf, waarin ook bedrijfspromoties gehouden kunnen worden.

Het paar nam in 1966 het installatiebedrijfje van vader Suydendorp over en bracht het binnen enkele jaren tot bloei. Grootste klus was de technische installatie van het Utrechtse winkelcentrum Hoog Catharijne. „Het ging fantastisch tot de bouwcrisis van 1974", vertelt Suydendorp.

Hij 'rolde' daarna de geluidswereld in en werkte mee aan NCRV-producties. Vanaf 1980 ging het bedrijf over op videoproducties en anno 1989 heeft het drie reportagewagens op de weg, die veelal werken voor het NOS-journaal of producties makenv variërend van het concert van Prince tot de Elfstedentocht en voetbalinterlands. De TV studio Veenendaal krijgt een volledig geoutilleerde tv-studio, waar tv-producties of commercials gemaakt kunnen worden. Alja Suydendorp: „De mogelijkheden zijn zo uitgebreid dat we ons ook richten op de internationale markt. Duitsland ligt per slot op drie kwartier afstand".

Straalverbinding

Naast de video-, licht- en geluidsfaciliteiten wordt de studio uitgerust met schmink- en kleedkamers, een restaurant, VIP-ruimte en een grote ontvangsthal. De opklapbare tribunes van de studio bieden plaats aan 750 tot 1000 gasten.

De televisiestudio Veenendaal krijgt een rechtstreekse straalverbinding met het AVVC-schakelcentrum van PTT-Telecom in Hilversum. „Wat belangstelling betreft hadden we de studio al eerder klaar willen hebben", stelt Suydendorp. Temeer daar zijn bedrijf deze week een contract voor voorlopig een half jaar sloot met Veronique. In die periode levert Suydendorp beeld-faciliteiten voor uitzendingen die worden gemaakt in de eigen studio van de commerciële televisiezender in Hilversum.

Ondanks mager budget in concurrentieslag met VTM

BRT óók met meer amusement op tv

Van onze rtv-redactie

BRUSSEL – Het succes van de commerciële televisiezender VTM in Vlaanderen lijkt de BRT te hebben wakker geschud. In de strijd om de gunst van de Vlaamse tv-kijker gaat de publieke omroep nu ook meer amusement en lichte programma's op de buis brengen. „De BRT schiet te kort op amusementsgebied", zei directeur-generaal Jan Ceuleers van de BRT bij de presentatie van het nieuwe winterprogramma. En juist met haar amusementsprogramma's heeft de Vlaamse Televisiemaatschappij (VTM) succes.

De kijkdichtheid van die VTM-programma's schommelt sinds het begin van de commerciële zender in februari constant rond de 30 procent, beduidend meer dan was verwacht. Alleen met het nieuws scoort de BRT momenteel dagelijks hoger in de kijkersgunst.
Die verhouding zal nog wel sterker in het voordeel van VTM (dat in Nederland niet te ontvangen is) uitvallen, nu deze omroep dit najaar Belgische versies van uiterst populaire Nederlandse programma's als 'Wedden Dat', 'Showmasters' en de Soundmixshow brengt.
In de concurrentieslag met deze programma's uit de stal van Joop van den Ende moet de BRT voorlopig achterblijven. Vooral door gebrek aan geld. Als staatsomroep moet de BRT bijna constant de hand op de portemonnee houden.
Daarbij is de BRT woedend op de regering. In het akkoord waarin de commerciële tv in België werd geregeld, werd de publieke zender in 1989, 1990 en 1991 een jaarlijkse verhoging van de inkomsten met 560 miljoen frank (30 miljoen gulden) in het vooruitzicht gesteld.
Vorig jaar kreeg de BRT dat geld inderdaad, maar voor 1990 bleef de verhoging achterwege. Omdat de BRT bij de opzet van het programma voor het winterseizoen al met die inkomsten rekening had gehouden, moesten plots plannen worden geschrapt.
Op die manier kan de BRT niet eerlijk de concurrentie met VTM aan, zegt men aan de Brusselse Reyerslaan. Temeer daar het de BRT bij wet verboden is om reclameboodschappen uit te zenden. De BRT moet leven van wat de Vlaamse overheid haar geeft. En dat is bijvoorbeeld maar 60 procent van de inkomsten uit de luister- en kijkgelden. De rest daarvan verdwijnt in de schatkist. Maar de BRT-top geeft niet op en wil nu toch commerciële bronnen gaan aanboren.
Eerst door het werven van 'niet-commerciële reclameboodschappen'. Het gaat daarbij om spotjes voor semi-overheidsdiensten of voor algemene producten, zoals 'Belgische kaas'. Tot vorig jaar werden gelijksoortige spotjes regelmatig door de BRT uitgezonden.
Door de komst van de VTM kwam daaraan een einde, maar de BRT wil nu opnieuw toestemming om dergelijke reclame uit te zenden. Daarnaast wil men 'echte' reclame gaan uitzenden op de radio. De regering heeft dat echter goedvinden.
Bij de BRT betoogt men dat het regeerakkoord alleen het recht op tv-reclame voorbehoudt aan de VTM. Over radioreclame is niets geregeld. De Vlaamse liberale cultuurminister Dewael heeft al laten weten dat de BRT op dit punt niet kansloos is.



● Gerty Christoffels: informatie, amusement, sport en toerisme in één programma.

Winterseizoen

Met de beperkte middelen van het moment moet de BRT echter nu toch het nieuwe wintersei zoen in. Kenmerk is het uitgebreidere gebruik van de zender BRT 2. Het tweede net wordt nu immers maar twee tot drie avonden in de week gebruikt.
De BRT wil op dat tweede net thema-avonden gaan brengen. De hele woensdagavond is voor de sport, de donderdagavond voor film en kunst, de vrijdag voor instructieve programma's en de zaterdag en zondag voor amusement en informatie.
Zo is er inmiddels op zaterdag het nieuwe programma 'Het Ei van Christoffels', een totaalprogramma met informatie, amusement, sport en toeristische informatie, te presenteren door Gerty Christoffels, bekend van het toeristische magazine 'Boeketje Vlaanderen'.
De zondagmiddag wordt vanaf november ingeruimd voor 'Drie uur Jessie' een praat- en amusementsprogramma van Jessie de Caluwé, de afgelopen jaren bekend als presentatie-partner van Jan van Rompaey in het dinsdagse media-programma 'Argus'.
Ook op het eerste net wil de BRT zoveel mogelijk vaste programma's op vaste avonden brengen. Op maandag een spelshow en een comedy. Op dinsdag lichte praatprogramma's en tv-drama uit binnen- of buitenland.
Op woensdag weer een spelshow (zoals de 'Pak de Poen Show' en weer een comedy of een thriller. Op donderdag een andere thriller en het filmprogramma 'Première' van Jo Röpcke en op vrijdag de wekelijkse speelfilm. In de weekends tenslotte van alles wat.
Het is duidelijk dat de BRT hiermee de concurrentie aan wil met de VTM, die al lang succes boekt met zijn vaste programmering, veel spelletjes en films en series. Ook gaat de BRT langer uitzenden, opdat de kijker na elf uur niet naar VTM overschakelt.

Satire

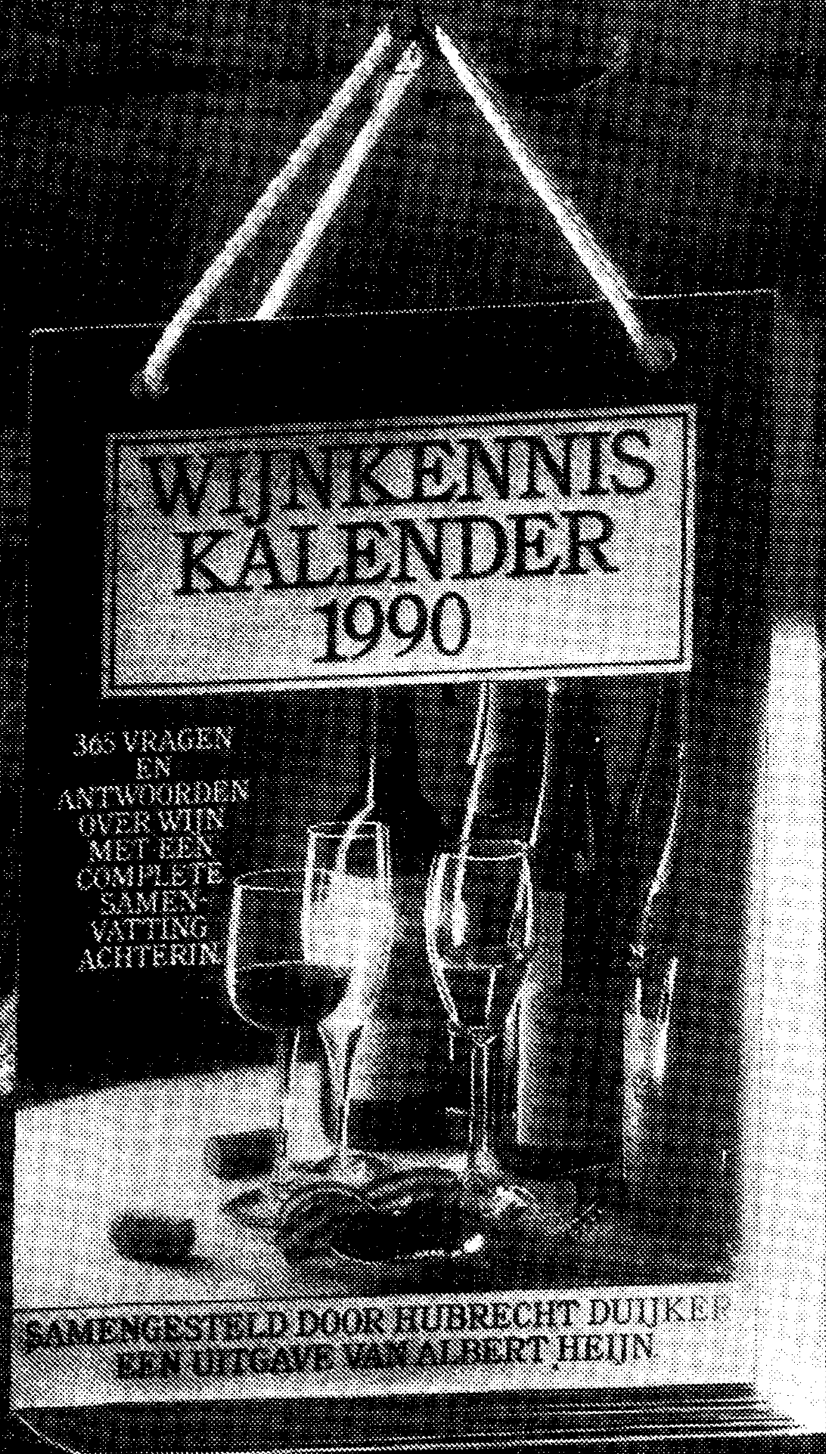
De BRT komt ook met een satirisch programma 'Oei', dat op zaterdag zal worden uitgezonden, en vanaf volgend voorjaar wordt de comedy-serie FC Voetbal gemaakt, een familieserie à la 'Zeg eens AAA' die in de voetbalwereld speelt, zo zegt men nogal vaag. De Australische successerie 'Zonen en Dochters' blijft nog even. Van de 972 afleveringen zijn er nu ruim 800 uitgezonden. Die serie trekt veel kijkers weg van het gelijk uitgezonden VTM-nieuws en verklaart ook de hoge kijkcijfers van het BRT-journaal.
Ook is de BRT inmiddels van start gegaan met de nieuwe Japanse serie 'Rin', die veel lijkt op het vorig jaar uitgezonden 'Oshin'. Voor eigen Nederlandstalig drama heeft de BRT nu gewoon nog geen geld. Als dat er komt zal ook de informatievoorziening worden verbeterd en uitgebreid.



● Albert Mol vanavond te gast in de laatste aflevering van de NOS-serie 'Oog in oog'.

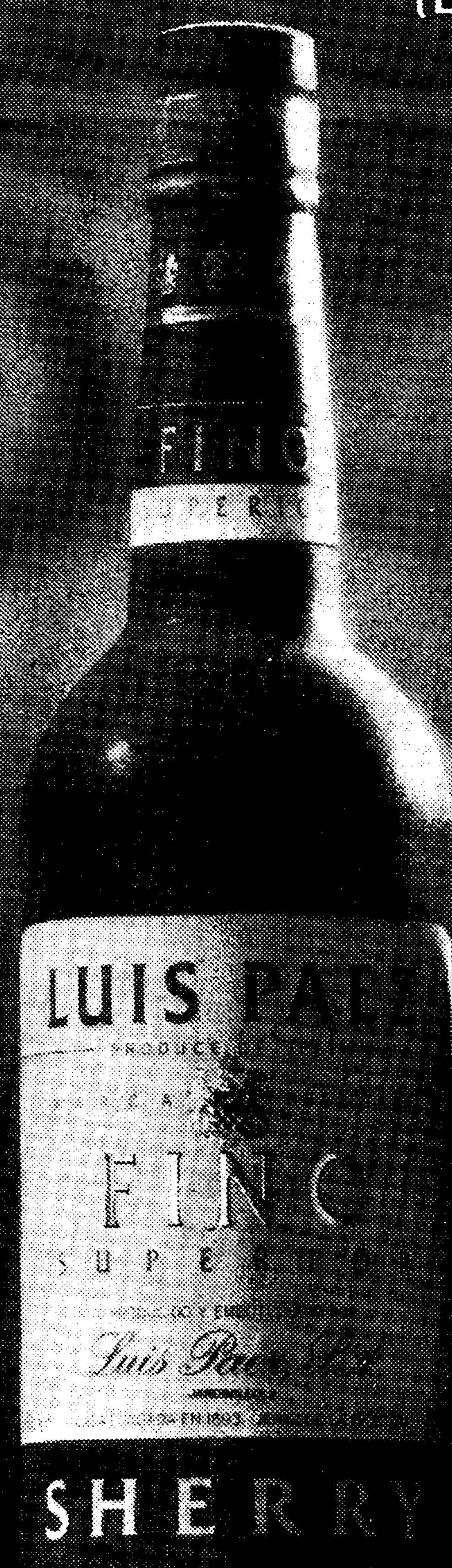
'Appie' op de de praatstoel bij de NOS

HEERLEN – In de laatste aflevering van de NOS-serie 'Oog in oog' (vanavond om 20.29 uur op Nederland 3) praat Ischa Meijer met Albert Mol. De nu 72-jarige cabaretier, danser en schrijver verwierf nationale bekendheid door zijn optreden in het televisieprogramma 'Wie van de drie'. Buiten Nederland boekte hij succes als choreograaf en regisseur. Zijn boeken 'Wat zie ik' en 'Haar van boven' werden bestsellers. Ischa Meijer praat met Albert Mol over zijn langdurige samenwerking met Wim Sonneveld, zijn herinneringen aan Wim Kan en zijn schrijverschap. Verder wordt er gesproken over zijn werk met verslaafden waarmee hij theaterprogramma's maakt.



Voor maar f 9,95 geven we 365 dagen cursus aan huis.

(En voor 't oefenmateriaal hoeft u 't ook niet te laten.)



NIEUW: Luis Paez Fino Superior, een beendroge kwaliteitssherry, fles 0.70 liter ④⑤ ~~9.95~~ **8.95**



NIEUW: Rheinhessen, een iets zoete, witte rijnwijn, fles 1 liter ~~4.95~~ **3.95**



NIEUW: Marqués de Castañaga Reserva 1985, een volle, rode Spaanse wijn, fles 0.75 liter ④⑤ ~~8.95~~ **7.95**



NIEUW: Etchart Cafayate Blanco, een droge, witte Argentijnse wijn, fles 0.75 liter ③④⑤ ~~6.95~~ **5.95**

We hebben nu iets bedacht, waar een beetje wijnliefhebber vast meteen warm voor loopt.

Een beknopte wijncursus in de vorm van een kalender. Op iedere dag staan een vraag en een antwoord over wijn. En aangezien een jaar 365 dagen telt, zijn dat dus welgeteld 365 vragen en antwoorden.

En die hebben we dan weer samengevat in een boekje, zeg maar een mini-naslagwerkje.

De vragen en antwoorden komen van Hubrecht Duijker, voorwaar niet de eerste de beste als 't om wijnkennis gaat. De cursus kost maar f 9.95. Bovendien hebben we er oefenmateriaal bij uit allerlei wijnlanden (zelfs Argentinië) tegen gereduceerde prijzen. Al met al een goede reden om weer wat aan bijscholing te doen, dachten we.

Wijnkennis Kalender 1990, met samenvattingsboekje. Door Hubrecht Duijker, per stuk **9.9**

NIEUW: Etchart Cafayate Cabernet Sauvignon, een volle, zachte, rode Argentijnse wijn, fles 0.75 liter ~~7.95~~ **6.9**

NIEUW: Seleccion Etchart, een volle, rode Argentijnse wijn, fles 0.75 liter ②③④⑤ ~~5.95~~ **4.9**

NIEUW: Beamonte Reserva 1983, een volle, zachte Spaanse wijn uit Navarra, fles 0.75 liter ④⑤ ~~9.95~~ **8.9**

NIEUW: Blason Manzanilla sherry, een droge sherry, flesje 375 ml ~~3.95~~ **3.**

NIEUW: Huelva dry, een zacht, droog aperitief uit Spanje, fles 1 liter ~~5.50~~ **4.9**

Sélection Clémence, rood of wit, 3 flessen à 0.75 liter Nú **10**

Duyvis knabbelnoten, Provençale, Oriëntale of NIEUW: Mexicano, zakje 250 gram ③④⑤ Nú **2.2**

Smiths Bugles, zakje 85 gram ②③④⑤ ~~1.75~~ **1.5**

Douwe Egberts Roodmerk koffie, pak 250 gram ~~2.89~~ **2.7**

Suzi Wan satésaus, pot 400 gram ③④⑤ ~~2.19~~ **1.7**

Amandel speculaasbrokken, pak 220 gram ~~1.49~~ **1.2**

Chocolademelk, pak 1 liter ~~2.09~~ **1.7**

Unox soep Superieur, set 3 blikken à 330 ml ④⑤ ~~5.67~~ **3.** 2 blikken tomatencrème + 1 blik champignoncrème GRATIS.

Belgische bonbons, Namen, Luik of Knokke, doos 250 gram ~~4.99~~ **4.**

NIEUW: Becel frituurvet, pak 1 kilo ③④⑤ ~~5.49~~ **4.9**

Becel dieetmargarine, kuip 500 gram ~~2.27~~ **1.9**

Gemalen oude kaas, zakje 150 gram ②③④⑤ ~~2.98~~ **2.**

Duitse salami, verpakt, 100 gram ~~2.69~~ **2.3**

Kips leverworst, verpakt, 250 gram ~~1.65~~ **1.3**

Uit de bedieningsafde **Schwarzwalder Schinken,** 100 g ~~3.25~~ **2.7**

Hak gesneden bladspinazie, appelmoes extra kwaliteit of wortelen extra fijn, 3/4 pot ③④⑤ Nú **1.6**

Nieuwe oogst: Materne extra jam, drie-woudvruchten, blauwe of groene pruimen, pot 450 gram Nú **2.6**

Blanke- of chocoladevla, pak 1 liter Nú **1.8**

Zelf scheppen, extra voordelig: Drop, diverse soorten, 100 gram ~~75~~ **6**

Bonzo, vleesdiner voor de hond, blik 1000 gram + 200 gram GRATIS **2.**

No-slip maxi damesverband, pak 20 stuks ~~1.99~~ **1.6**

Zakdoekjes, 8 pakjes à 10 stuks ~~1.79~~ **1.**

Papillon tissue toiletpapier, 24 rollen ③④⑤ ~~10.74~~ **8.0** 24 halen, 18 betalen

Dixan, pak 2 kilo of flacon 1.5 liter ~~9.99~~ **9.** Met GRATIS theedoek.*

Dreft vloeibaar, flacon 1 liter ~~6.95~~ **6.2**

Runder-/riblappen, 500 gram ~~9.49~~ 7.99 ②③④⑤ kilo ~~17.99~~ **14.9**

Rundergehakt, 500 gram ~~7.49~~ 5.99 ②③④⑤ kilo ~~13.99~~ **10.9**

Zigeunerschnitzel, 100 gram ②③④⑤ ~~2.05~~ **1.8**

Hele kip, kilo ②③④⑤ ~~6.99~~ **5.9**

Broccoli, 500 gram **9**

Cox's Orange, zak 1½ kilo **2.5**

Witte "Italia" druiven, kilo **2.9**

Cyclaam, diverse kleuren, met bloeigarantie, per stuk ④⑤ **4.9**

De nieuwe AllerHande is uit. 80 Pagina's recepten informatie. Deze maand bijvoorbeeld moeilijke s makkelijk in de magnetron en wijn uit Argentinië. Maar ook hoe u uw bloembollenpakket nu bij Albert Heijn kunt bestellen. Zodat u er van kunt zijn dat uw tuin prachtig in bloei staat. Hij ligt gratis voor u klaar de winkel.*

De artikelen uit deze advertentie kunt u in al AH winkels kopen, behalve de artikelen waar klei cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden van donderdag 28 t/m zaterdag 30 september a.s. * Zolang de voorraad strekt. ** Verkrijgbaar in winkels met een zelf-schep-afdeling.



AH Service
06-0305

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes lette